



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

**THE PENNSYLVANIA
STATE UNIVERSITY
LIBRARIES**



Dat veerde Gebott

1-26-35

Augustin Wibbelt

Dat veerte Gebott

Erzählung in Münsterländer Mundart

4. Auflage

Verlag von Fredebeul & Koenen, Essen (Ruhr).

Inhalt

	Seite
I. Wat was se minn	7
II. Außenwind	19
III. Dat Begräffnis	36
IV. Friggerie un Wiettenschopp	51
V. De Schulte schriff sine Memoiren	67
VI. Bendine	82
VII. Maonschien	98
VIII. En Grummelschuer	113
IX. Wu fall't wäern?	127
X. De Här Pastor	144
XI. Bendine vergätt sic	161
XII. Fröhjaohr in'n Härfst	174
XIII. Hieraoten is nich so licht, äst'i utsüht	189
XIV. De Hochtid	209
XV. Den annern Dag	233
XVI. Üöwer de Kraft	244
XVII. Allerlei „Sprachnuancen“	259
XVIII. Doppelkümmel	277
XIX. Dat Sissemänken	291
XX. Mitternacht	305
XXI. De Schell will nich swiegen	318
XXII. Daudenlügen un Sunndagsklogen	332

I.

Wat was se minn¹!

De aolle Pastor klaiede² vorsichtig ut den Wagen, he hadd't en lüd met de Sicht to dohen.

„Häer,“ sagg Jans, de an'n Rutskenßlag stonn, „Se laot't wat liggen von Jähr Gereh³.“

„Süh, süh — mine Krankenstola! Häff'k denn süh auf alles bineen?“

He soll sine Rockasten nao.

„Burse — Bot — dat hillige Nolg⁴ — na, Jans, du bruks nich unner de Küssens to kielen. Jæ häff alles. Dank för't Wägbrengen un en Kumpelment to Hus!“

„Kine Ursat!“ sagg Jans, un äs em infoll, dat sine Antwaort bloß för dat Erste poß, satt he rast hento: „Un dann auf so!“ Dat was för dat Kumpelment.

De Pastor klinkede dat witte Pörtken laöz un stafflede⁵ den Steenpatt langs. De Jusser stonn all unner de Pastraoten-Düör un keek em in de Möt⁶. Se was en kumplett Mensl un hadd' de Gewuhnhheit, de Hänn in de Siet to setten. Dat gaff iähr en resselveert⁷ Utseihen.

„Wu geiht et met iähr?“ frogg se.

„Se döht't nich lange ~~an~~ iähr, se is to swad,“ schüllköppede de aolle Häer, „et is nich to glaiben, wat se afnummen hät in de paar Dage.“

¹ wenig, gerings ² kleidete ³ Gerät ⁴ Öl ⁵ stapfte ⁶ entgegen ⁷ resolut

„Un was alltied män so ne Handvull, so klein
un so knell¹!“

De Pastor gnöchelde².

„Up de Grötte un Dicke kump't nich an, süß
könn de Roh wull'n Hasen fangen.“

Up düsse Bemiärtkunt leet de Juffer en lüd
schraot ut de Siet. In lester Tied hadd' iähre
Rumplettigkeit mähr tonummen, äs iähr leif
was, un se könn't slächt verdriägen, wenn de Här
„Anspiegelungen“ mol, äs se sagg.

„All to minn is auf nids.“ Domet brach se
en Röppken warmen Raffee in den Häern sine
Studeerstuowe. Et was in'n Mäten, un de
Wind kamm frisk ut'n Außen, besonnars nu,
wo't giegen Abend gont.

„All to minn is auf nids,“ sagg de Pastor in
Gedanken nao un drack en Kluck ut sin Röppken,
wildef̄ de Juffer an de Düör staohen bleef, denn
se wull no gähn etwas mähr häövern. De Pastor
leek dör't Fenster üöwer de Wiest, wo de Sunn
ächter de Hiegge unnergonk un graut un raut
dör de kahlen Twiege glaihede.

„All to minn is auf nids — se was nich minn,
se was ne starke Frau, äs man se selten findt.“

De Juffer grämsterde³ sic.

„Stark im Geiste,“ de aolle Häer kuerde up
ennol Hauchdüst, „wenn auch schwach am
Rörper — un auf dat nich äs,“ unnerbrac̄t he sic

¹ schmechtig ² lächelte ³ zusperkte

þwst. „Ic weet mi nich to erinnern, dat se jemols frank west is un hadde doch den grauten Hushaolt an'n Halse.“

„De Schulten-Meersle hät allerlei Hölp,“ meinde de Juffer, „Kummandeern is nich swaor.“

„Kummandeern is vaken rächt swaor, un se daih auf mähr äs dat.“

„Et was en eegen un verluotten Mensl, man wuß nich rächt, wat man an iähr hadde. Man fann ja selten Gelägenheit, met iähr to küern, un dann —“

De Pastor, de no ümmer in de Gunn lieken hadde, dreihde sic to rask üm, dat de Juffer mitten in'n Satz inholl.

„Allerdinks,“ gneesede de aolle Häer, „bi de Quaterie¹ an'n Raffedisk mogg² de Hellkampsle wull nich viell wärt sien.“

De Juffer was betönt². Se greep nao de Klink, mol de Düör owwer doch nich laoß.

„Wät vlicht hier in de Pastraot Quaterie an'n Raffedisk haollen?“

„Bi mi nich,“ lachede de Pastor.

„Bi mi auf nich,“ sagg de Juffer. „Owwer man will doch manfst¹ en Waort küern.“

„Worum auf nich!“

„Dat mein ic män. Im üöwrigen will ic Hellamps Meersle gewiß nids naoseggen, owwer eegen was se alltied. Dat Hus hät se

¹ Statich ² gefränt

gutt in Vorder haollen, do seihlde nids an,
owwer se was so — mi dücht, se hadde kin
Hiätt.“

„Weinigstens hät se't siliawe nich¹ up de
Lunge druogen,“ smeet de Pastor dertüsken.

„Et döht mi jä leed, dat se stiärbenrott.
Se fall wull iäben üöwer sähzig sien un hädde
gutt no länger derbiblieben konnt. Owwer
Wilhelm hät ne Brut un hät auf riekkid dat
Aoller to't Hieraothen, do giff't gerade kin graut
Loc, wenn se² geiht —“

De Pastor soll iähr in't Waort:

„Wenn se auf män minn is, dat Loc is vlicht
viell grötter, äs wenn ne Person von Jähre
Rumplettigkeit afgeiht.“

De Juffer was en Augenblick verstuikt. De
Häer hadde dat an sic, dat he iähr gähn vareerde,
un dobi konn he manst etwas richtut³ sien. Ow-
wer düt was doch stark, wenn se't rächt verstaohen
hadde. Dat wull doch soviell seggen, äs dat se,
de Juffer, eigentlich üöwerflödig wör in de Welt.

Se klinkede snad⁴ de Düör up un schauf sic
harut, aohne nao en Waort to seggen. Un
et duerde nich lange, do klapperden de Stölpen⁵
up de Pött viell iärger äs gewühnid. De
Pastor fatt sine Brill up un kreegt Breveer.
Dat kleine Schuerken⁶ gont wanners⁶ vörüöwer,

¹ siliawe nich = ihre Lebtage nicht, niemals ² geradeaus = grob
• schnell ³ Dedel ⁴ Gewitterchen ⁵ bald.

denn de Juffer hadde de gutte Gegenschopp, dat se nids naodraug. Wo was he doch haullen blieben, als se em nao de Kranke roppt hadden? Richtig — mitten in de Laudes vör't Benedicite — et wor all wat dunkel, ower dat konn he utwennig. —

Wildek¹ de Pastor sin Benedicite biäbbe un Himmel un Aer, Sterne un Blomen, Mensken un Engel un alles upraip, um den laiven Häern to luuben, lagg de Frau up Schulte Hellkamps Hoff in't Stiärben, un iähr Stiärben was auf en Luof² för usen leiwen Häern.

Guott ja, wat was se minn!

Jähr Suohn Wilm, de junge Schulte, de nu hieraoten un den Hoff übwerniehmen soll, stonn vör't Bedd' un leek in dat kleine, spikle, bleele Gesicht un up de smallen Schullern un de dünnen Hänn un konn nich begriepen, dat he so'n Möderken hadde. He was doch en grauten, strammen Räl!

Was was se minn!

Bis nuhen was em dat nich so upfallen. Denn wenn auf jeder up den ersten Augenslag seihen konn, dat de Hellkamps Meerske iähren Mann nich als bis unner de Arms reekede — se gont em män bis an de Ellenbuogens — so hadde se doch wat in iähr Wesen, dat se grötter un gesett'ter scheen, als se würlick was. Se gont piel up'n End³ un hadd' in iähr Gaohen un Dohen.

¹ Los ² piel up'n End — gerade ausgerichtet

ne besonnere Maneer. Jähre waterblaoren,
blankblaoren Augen kieken alltied ganz richtut
un kieden em düör un düör. Un de Stemm —
nich groff un lut, nich schrell un scharp, sonnern
äher en lück ließe un deip, un doch was't ne
Kummando-Stemm. Un alles folgede, wenn se
in iähre köhle, bedächtige Wiese sagg, wat ge-
scheihen soll.

Ja, wat was se minn, äs se dor nu so lagg!
Soll man meinen, dat düsse Göppsvull¹ den
ganzen grauten Hoff regeert hadde, den langen
Schultenvader un den baumstarken Suohn met
insluotten — soll man't meinen?

„Wilm!“

Se dahi de Augen laoß un wees met de
düinne, bleele Hand up'n Stohl.

„Gett di dahl un luster²!“

Wilm trock den Stohl dicht an't Bedde. Et
was em eegen to Mot. Sine Moder was em all-
tied wat frümbd west, se hadde sick siliawe nich
viell met em afgiebben. Gewiß, se was em leif,
owwer et was doch mähr Respält, wat he foll,
en grauten Respält, obschonst se em nich eenmol
unsacht anpact hadde.

„Sall ic Vader nich ropen?“ frogg he.

„Ne, laot dat! Ic will met di küern.“

Se gont³ met de Tungenspitz übwer de
smallen Lippen, äs wenn se iähr drüge wören.

¹ Handvull ² horche

slach

Woz „Wuß du'n Klud Water drinnen?“

Hölt Wilm holl iähr dat Glas vüör un se nippede
doran. Dann schauf se sic en bittken in de Höcht¹,
dreibede den Ropp lanksam up de Siet un leet
iähren Suohn an.

vo
Haücht

Dat wören nog ganz de waterlaoren blank-
bladen Augen, ower se wören nich mähr so
hell un köhl als süß; et lagg in'n Grunne en
Lucht, week un dunkel — was't ne Trädn, de
nich harupstiegen konn? Wilm soll up eenmol,
dat em dat Water in de Augen kamm, un
vörhen, als se bericht't² wor, hadde he sic doch
so stuer hgollen. He lagg de Hand vört Gesicht.

Sin Moder leet em no ümmer an un slog
dat Auge nich von em af; et was, als wenn de
Augendedel sic gar nich mähr beweggen wull.

„Du mög nich grienens³,“ sagg se dann, un
iähre Stemm was so ruhig un fast, dat Wilm
sic schämde. He wiskebe sic rast üower't Gesicht
un lagg de Hänn up de Knei.

Se leet em no ümmer an, un wier wullen
em de Träonen upstiegen, ower he twank sic.

„Wi mött't alle stiärben, Wilm, un jeder
hät sine Tied. Ich häff mi lange plaogt un häff
mine Ruh verdeint. De leiwe Häer fall mi wull
gnäddig sien, dat hüöpp ic — un — et stärf sic
nich so swaor, wenn man — so möd' is.“

Dat Leste sagg se mähr för sic.

¹ empor ² mit den Sterbesakramenten versehen ³ weinen

Wilm lait de Augen üöwer iähr gaohen,
von Kopp to Fötten — wat was se minn! Un
alltied was se up'n Posten west, de erste up,
de leste to Bedd', üöwerall derbi, üöwerall der-
tüskens, met Hand un Auge un met iähr kuotte
verstännige Waort. Wu hadde se dat uthaollen
konnt, so ne Göppsvull?

„Un doch — wenn't de Härguott wull, bliefft' t
no gähn bertüsken¹. Weinigstens so lange, bis
Anna sick wühnt² hädde.“

Anna was Wilm sine Brut, Anna Graut-
Lahms, un Pinksten soll egentlick de Hochtied sien.

„Anna soll sick wull wübnen,“ sagg he.

He dächt' an dat flinke Wicht met de krusen
Haor, met dat helle Lachen un den lichten Sinn.
Do wor üöwerall ferdig, dat hadd' line Naut.

„Will't hüoppen!“ söchtede³ de kranke Frau.
„Owwer, du saß seihen, du kriggs no'n swaoren
Stand.“

„Wu dann? Met Anna?“

Se sweeg un daih de Augen to, äs wenn se
sine Fraoge nich haort hädde.

„Meins du — met Anna?“ frogg he no
eenmol.

Sien Moder leek em an, et was so'n ver-
luoren trurigen Blick.

„Ne,“ sagg se dann ganz lantsam un ließe —
„met din Vader.“

¹ dagwischen, ² babel ³ gewöhnt ⁴ seufzte

„Vader? Met den häff'l mi doch alltied gutt staohen. Sie unbesuortg, Moder, Vader un ic wi kummt gutt metenanner ut.“

„Du kenns dinen Vader nich, Wilm!“ Jähre Stemm, de süß alltied so sieder was un so sacht gerade ut gont, äs en blank un smiedig Rehschopp¹, fladerde un biewwerde, un in iähre Augen kamm en Utdruck von Benautigkeit². Wilm schauf unwillkürlic sinen Stohl up de Siet, am leifsten wör he upstaohen, so wunnerlic wor't em.

„Du kenns dinen Vader nich, Wilm — den kennt lin Mensk — bloß ic. Dat hät mi Müh nog kost't. De Augen doht mi weh in'n Kopp, so häff'l en höden³ mocht. Guott Dank, ic was stark genog — et is mi so wiet glücket. Owwer mi?“

De junge Schulte raihede⁴ linen Finger. He waogede knapp Aohm to halen. Sin Vader? Dat was doch de angeseihene Schulte Hellkamp, was Kiärkenwörstand, fröndlick met alle Lüde, wor vaken angaohen üm Raot un Meinunk un daib sich wat dorup to gutt. Allerdings, et hadde Wilm wull äs ducht, dat he gähn en Gläsklen drank — un dat he wull en lück prahlen konn — un dat he egentlick hahserdiger⁵ was, äs man dat bi en Mann von siebbentig gewöhnt is. Owwer dat sind kleine Feihlers. Un wenn em äs en Gedanken kamm, de nich ganz met den

¹ Werkzeug • Angstlichkeit • häuten • rührte • hoffärtiger

Stellde
naidigen Respält stimmde, dann was dat grade
sine Moder west, de alles wier in Uorder bracht'
met een Waort, met eenen Blick.

Wilm stass sich sinen Vader unwillküörlidc vüör:
de lange, hagere Posentur, dat faollerige¹ Gesicht
met de rauden Bäckslen, dat dichte witte Haor —
de Pastor sowst komin nich ährwürdiger utseihen.

„Wat häs du giegen Vader, Moder?“

Sine Stemm biewwerde², als he dat Swiegen
unnerbrac.

„Nicks, Kind!“ saggs se weel un ließe. „Un
du saß auf nicks giegen em häbben — auf nich,
wenn du sühs — Wilm giff mi de Hand!“

He lagg sine graute Hand up de smalle bleele,
kaolle, de up't Bedd' lagg, un se dreihde iähre
Hand üm un slaut de knellen³ Finger fast üm sine.

„Nu verspriäck mi, dat du di dat veerte
Gebott ganz deip in't Hiätt schrieben wušt.
Kinner mött't de Ellern alles naoseihen, auf
de Schwächten⁴ un Gebriäcken — de Mensllichkeiten.
Kinner mött't de Ellern höden un stütteln⁵, wenn
se aolt sind un — un armfälig. Ict mott nu baoll
mine Augen sluten, dorüm binn icc di dinen
Vader up de Siäll. Du mož en Auge up em
häbben un — wenn't naidig is, fast sien, owwer
sie nich hatt met den aollen Mann.“

Et was, als wenn de Kräfte iähr verlaoten wullen.
Se wor no bleeker, un iähre Hand lait em laoß.

¹ faltige • bekte • mageren • Schwächen • stichen

Wilm was sacht up de Knei sunken.

„Moder, ic̄ verspriäck di alles. Du kanns
ruhig glaiben, dat ic̄ dat veerte Gebott nich
vergiätt. Un dann — Vader mäck doch fine
Sprünge mähr, so'n aollen Mann! Wenn du
to Vader so wat säggs von mi, dat könn't be-
griepen.“

Do leek se em an, un et gont en fröndlich
Löchtern üöwer iähr Gesicht.

„Du? Du bis min gute, leiwe Kind.
An di häff'k Trost un Freide hat min Liäben
lank — un süß wör mi't auk to suer woern.“

De hellen Träönen laipen em ut de Augen.
So hadde sine Mōder siliäwe nich met em küert,
siliäwe nich. He wuß gar nich, dat se so küern
tonn. Un nu dahi't em weh, bis unner in't
Hiätt, dat he se verleisen¹ soll — un hadd' se
gar nich kannt!

„Ic̄ häff so'n Vertruuen to di,“ sonk se wier
an, „dat ic̄ ruhig stiärben kann — vüör em.
Ja, en aollen Mann! Gerade dorüm!“

„Mōder, häss du di üöwer Vader to bellagen?“

Dat frogg he met Hiätkloppen.

Se mock graute Augen.

„Wat fällt di in! Din Vader is mi alltied en
gutten, trüen Mann west. Wo denks du hen?“

He wor raut un wuß nich, wu he dran was. „Ja,
Mōder, du säggs vörhen, ic̄ kenn Vader nich —“

¹ verlieren

„Laot män,” unnerbrach se em. „Et is nog. Du saß wull seihen! Un nu — gaoh to, ik sin af un mott mi ressen¹.“

Do gont de Düör up.

De aolle Schulte Hellkamp stæk sin raseerte faollerige Gesicht dör de Gliewe; de Sunn fonk sic in den dicke Busk witte Haor, dat se löchteden äs Wull. De kleinen Augen glämmerten² äs Kuohlen.

„Wu is’t? Draff’l auf harinkummen?“

Wilm was rast upstaohen, he sagg nids un keek sine Moder an.

„Sett di dahl, Vader,” sagg de Frau, „krieg dinen Rausenkranz. Ic mott Ruh häbben.“

De Wolle trock de Holsken³ ut, namm se in de Hand un gont ganz sacht up de Soden dör de Rammer. Wilm moß an en aollen gedülligen Rüen⁴ denken, de gut dressiert is un up jeden Wind folget, of’t em päß oder nich. He hadde binaoh Metleed met den aollen Mann.

„Gaoh män, Wilm!“ sagg sine Moder.

Bi’t Harutgaohen lait he sine Augen no eenmol üöwert Bedd’ gaohen, üöwer de blaue Larreerten Rüssens un de witten Lakens, üöwer dat smalle Gesicht un de wellen Hänn — o Guott, wat was se minn!

¹ ausruhen ² glimmeten ³ Holzschuhe ⁴ Hund

A u ß e n w i n d.

Wilm gont dör de Rüed.

De aolle Drüle, de all bi em Rinnermagd west was, stonn an'n Hääd; so lange de Meerske frank was, hadde se dat Ruoden besuorgt. De aolle trüe Siäll honk an Hellkamps Hoff un Familge, äs wenn se ganz derto häörde, un för de Meerske wör se dör't Füer gaohen.

„Wu is't met de Frau?“ frogg se un wiskede sic mit den Tipp¹ von iähre Schüött² dör de Augen. Wilm trock de Schullern up un gont wieder.

„Wicht, nu mak vöran,“ sagg Drüle to dat Rüedenwicht, wat an't Katuffelnchellen was un üöwer Lustern un Rielen de Arbeit ganz vergatt.

Wilm häörde no, dat dat Wicht sagg: „Id sin so grüggelst³, et löpp mi éjaol so kaolt üöwer'n Pudel, dat do in de Kammer een an't Stiärben is.“

As Wilm up de Diäll kamm, wören de Denstudden bi't Beh to handteern; se höllen sic still, ganz giegen iärhe Gewuhnhheit, denn süh was dat ümmer en Lachen un Fleiten, äs wenn en Tropp Sprainen⁴ in'n Kiarssenbaum sitt. Bloß de Blöger, so'n sätzteihnjäöhrigen Slades⁵,

¹ Gipfel ² Schürze ³ d. h. es graut mich so ⁴ Starre ⁵ Siegel

met Maneeren als en halfwassen Jagdrüen, wull
de Miägde en lück vaxeern, kreeg ower faots
eenen üöwer den Snüffel, dat he sic wat
schiämen soll. Als he Wilm kummen saog, kraup¹
he rask up'n Heibühn² un mol sic do wat to
schaffen.

Et lagg so dump un swaor üöwer den ganzen
Hoff, als wenn bi Summerdag en Gewitter an
de Luft steiht.

Wilm gank tüsken de Schüern düör, klinkede
dat Pörtken up un tratt in de Gaoren, obschonst
he do nids to dohen hadde. He soll ne Unruhe
in alle Glieder, dat he nich wuß wo he blieben
soll. Dat Abendraut stonn wo an'n Himmel, et
was de leste matte Schien, so bleek, dat man un-
willkürlic an Stiärben denken moß. De Luft
weihede snaor³ dör de kahlen Baim, un de ersten
Blümkes, Aurikelkes un Pärdelkes⁴, biewwerden,
als wenn se früören. Bloß de Gaitlink⁵, de buohen
up den höchsten Twieg von den Appelbaum
satt, scheen vergnögt un guddcr Dinge to sien,
he sank met helle Riäll in dat leste swade Abend-
raut harin.

Wilm was den Patt lanks gaohen un bleef
an de siege⁶ schuorene Hiegge staohen. He keek
harüöwer, keek üöwer dat Feld, wat all längst
grön was, bis nao den dunklen Busk, als wenn
he wat söken wull. So stonn he ne ganze Wiele,

¹ froch ² Heuboden ³ scharf ⁴ Berghazinthen ⁵ Amsel ⁶ niedrige

un alls, wat sin Moder em seggt hadde, gont em dör den Sinn; em was, äs hädd' he bis nuhen¹ sine beide Öllern gar nich rächt kannt, un wat he fröher seihen un haort hadde', aohne viell dorup to achten, dat foll em nu wier in un dat keeg nu ne besonnere Bedütunkt. Sine Öllern, wu hadden de eegentlic metenanner staohen?

Dann fraog he sick sōwst: Worüm staoh ic hier to sielen? Un do wor em klaor, dat he ümmer harüöwer leek nao den Busk, wo Graut Lahms Hoff ächter lagg. Do wuhnde sine Brut.

Up eenmol kamm em dat Verlangen, rask harüöwertolaupen un en Waort met Anna to küern; de was alltied so klaor un resselut in iähr Wiäsen. Ulicht konn se auf cummen un sin Moder no eenmol anspriäden un en Stünken bi iähr waken.

An de Gaorenpaot drapp he mit sin Vader tosamen.

„Ich häff Jans nao'n Doktor schidet,“ sagg de Aoll. „Et is allerdints üöwerflödig, denn helpen kann he nich, orwer wi willt et an nids feihlen laoten.“

Was dat de Ton, den de Aolle anslog, oder honk he met sine verweerten Gedanken tohaup, dat Wilm so'n kaolt Geföhl verspüörde? He leek sinen Vader an, dat Gesicht unner de dichten witten Haor was iäbenmäötig ruhig, un de

¹ bis dahin

rauden Bäcksen löchteden äs en paar üöwer-
riepe Appeln.

„Ich glaif, Môder üöwerläßt de Nacht nich,“
sagg Wilm, he sagg't absichtlich uoppen un richtut,
un keek sinen Vader dorup an. De vertrock
kine Faoll¹.

„Dat glaif ich auf, Wilm! Owver ich segg,
man mött alles dohen, wat anständig is, wenn't
auf nids nützt. Se soll hääbien, wat iähr to-
kümp.“

„Un doch —“ Wilm sine Stemm biewwerde,
„ich kann't nich glaiben, dat wi Môder verleisen
söllt!“

De Völle spreede² beide Hänn uteneen, et
saog baoll ut, äs wenn he ne Priäge³ haollen
wull.

„Dat menskliche Liäben is nids, Wilm! Et
geiht vörbi äs en Draum — der Mensch ver-
blüht wie eine Blume, die heute steht und morgen
verwelket. Do mött wi us in finnen. Ennmol
kümp de Tied, ob fröher oder later, dat mäc soviell
nich ut.“

Et was Wilm to Mot, äs wör sin Vader en
frümden Mann, den he tom erstenmol sääg. He
mok ja auf süß wull gähn fierliche Sprüed un
füerde dann alltid Hauchbütsk dertüsken, owver
düt kamm em doch wunnerlich vüdr.

Et steeg em biätter up in'n Hiätten.

¹ Falte • spreize • Predigt

Schärper äs dat süß sine Art was, sagg he:
„Mi mäck dat viell ut, of't fröher oder later
kümp. Id gäff gähn en paar Jaahr von min
eegen Liäben, wenn id se Môder toleggen könn.“

De Wolle schüllköppede.

„So küert man, wenn man junk is. Un dann,
— et kann ja doch nids nužen — südwrigens —“
he leek sinen Suohn up eenmol füörskend¹ m't
Gesicht met sine liännigen² Augen — „meins du
vlicht, et griep mi nich an't Hiätt, dat id mine
Frau verleisen soll — die Genossin meines
Lebens? O Suott, wu fall id et üöwerstaohen?
Wu fall id drüöwer wägkummen?“

He slog de Hänn vör't Gesicht un snuckede³.

Wilm hadde genau dat Geföhl, äs up de
leste Riärmiz, wo de Musikanten manbst so
grülicl falsk spiellt hadde, dat et em von de
Aohren bis in den kleinen Tehn gont — oder
so, äs wenn een met de Schut⁴ üöwer'n Steen
gnaostert⁵, dat et krieslet⁶.

Vlicht hadde he en Waort seggt, wat em
naohiär leeb doahen hadde, wenn nicht dat
Rüedenwicht in vullen Draff⁷ üöwer den Hoff
kummen wör.

„Schulte, Wilm, Schulte, Wilm!“ so raip se
ümschichtig⁸, ganz uter Aohm.

„Wat is!“ raip Wilm.

¹ vorshend ² lebendigen ³ schluchzte ⁴ Schuppe ⁵ kratzt ⁶ kreischt
⁷ Trab ⁸ abwechselnd

„Gau, gau¹! De Frau geiht ut de Tied!“

„Un du häs Moder alleen liggen laoten!“ sagg

Wilm to sinen Vader met heesterige² Stemm.

„Alleen? Ne, Drüle was bi iähr.“

Se laipen in't Hus.

As se kaimen, stonn de Rammerdüör wiet uuppen, un vör de uoppene Düör in de Kueck lagg dat ganze Denstuoddenwolk up de Knei un biäddde den Rausenkranz. De Grautmagd biäddde vüör. In de Rammer stonn de aolle Drüle tiegen't Bedd' un holl de stiärbende Frau in'n Arm, de so swaor äöhmde³, dat man't düör de ganze Kueck häören konn.

De beiden slieden sic in de Rammer up iähre Söcken, de Holsken laiten se an de Düör staohen, De aolle Schulte woll Drüle hisjet schuben, öwwer Wilm trock em an'n Rock tiegen sic up de Knei. Do font de aolle Mann hall⁴ an to grienen, un de Miägde stimmden alle met in, de Grautmagd bleef haollen met iahren Rausenkranz.

Hellkamps Meerske hadd' de Augen fluotten. Nu daih se se no eenmol laoh un keek up de Siet, as wenn se eenen söken woll. Se beweggede de witten Lippen.

„Wilm,“ sagg Drüle, „se röpp di.“

Wilm stonn rast up un buckede⁵ sic üöwer sine Moder.

¹ schnell • ² heiser • ³ atmeste • ⁴ laut • ⁵ baugte

„Moder, wat fall ic?“

Se beweggede de Lippen, ower he konn
nids verstaohen. Et kamm em so vör, as wenn
se de Augen nao den aollen Schulten hen
dreihede.

Do sagg he iähr in't Aohr: „Moder, ic denk
dran — min ganze Liäben!“

Se lait de Augen sinken.

Wilm kniede wier dahl¹. He satt den Arm
up't Knei un lagg den Kopp in de Hand, un
de Wäörde, de he iäben grade met sinen Vader
wesselt hadde, göngen em dör den Sinn. Was
he nich all dicht dran west, dat Verspriäden to
bräden, wat he kuott vörhiär, so fierlich giebben
hadde? Nu luowede² he alles no eenmol un
namm sich hillig vör, sin Vaort to haollen.
He woll sinen Vader respelteern, mogg't kum-
men, as't woll.

„Guott gieff iähr de ewige Ruh!“ sagg Drüle.
„Se is harüöwer.“

Domet lagg se iähre aolle, trüe Hand up de
Augen, de sic för alltied slüöttien.

De Schulte stonn up un gont an't Bedde.

„O mine Frau, mine Frau! Häs du mi nu
verlaoten? Sall ic alleen trüggblieben? Niehm
mi met, niehm mi met!“

So jaommerde he un street de kaolle, witte
Hand. De Denstbuodden läggen no ümmer up

¹ nieder ² gelobte

de Knei un höllen sic̄ so still als in de Räkt; up iähre Gesichter lagg ne Art von Verliägenheit, denn so 'ne lute Truer was kin Brüt, besonners nich bi en Mannsmenst.

„Vader, si ruhig,“ sagg Wilm sachtmödig.
„Wi willt en Vaterunser för iähr biätten.“

Domet sonk he söwst an un biäbde vüör, un he holl sic̄ wacker, wenn de Stemm auf en lück unsieder was. Et kamm em vüör, als wenn he nu för alles instaohen möß, als wenn sin Moder em de Tüegel¹ giebben hädde, de se so fast haollen hadde in iähre knelke Hand.

De aolle Schulte was auf wier henkneiet, un als Wilm up de Siet leet, saog he, dat em de hellen Träönen üöwer de Baden laipen. He foll Metleed met sinen Vader, de em vüörkamm als en aolt Kind.

Se wören grade upstaohen, do kamm de Doktor up'n Hoff föhern.

„Min Guott un alles!“ raip de Schulte, „id was't iähr so gähn vergunnt, dat se no eenmol den Dokter häbben soll. Nu hät se dat nich als mähr afliäft. Der Mensch denkt, Gott lenkt. Herr Doktor, Ihre Kunst kann uns nicht mehr helfen, sie ist schon im besseren Jenseits. Aber wir wollten doch nichts versäumen, daß man sich nicht hinterher Vorwürfe machen muß.“

De Dokter sagg en paar Wäörde un mol sic̄ dann wanners ut de Strük.

¹ Bügel

„Wilm!“ raip de Schulte, „krieg Papier un
Dinte. Wi willt den Daudenbref upsetten un de
Adressen tosamstenellen von alle, de inladen
wären mött't. Drüle, wu mak wi dat den Be-
gräffnisdag met dat graute Jätten? Du sah
dat Ruoden wull nich gutt alleen besuorgen
können, ic dent, wi niehmt us ne Küddesle¹. Un
dann, Wilm, wi willt en Liekenwagen kummen
laoten ut de Stadt; de aolle Maneer met'n
gewöhnliden Wagen is ut de Mode. Se soll't
fierlich häbben — swattümwidelte Kärssen, soviell
äs män iäben an de Raft² gaoh. Rimmers jau,
wi häfft alle Hänne null Arbeit. Sowat giff
binaoh grad so viele Buhei³ un Umstand äs ne
Hochtieb —“

He snappede aff⁴.

Dat was em der so harutfluogen.

„Vader,“ sagg Wilm trurig, „kumm in de
Stuow, do könn wi beiden dat in Ruh üöwer-
leggen. Drüle, schid en paar Wichter nao de
Naohbers un laot't anseggen, un dann gaoh met
us harin un help us met dinen gudden Raot.“ —

Den annern Muorgen tor rächtien Tied wull
Wilm nao Graut Lahms, üm iähr persönlid den
Daut antoseggen. Dat hädd' de Liekenbitter
wull dohen konnt, de alle Buern in't Kärs spel
bestellen moß, owwer Wilm soll sic̄ so verlaoten
un eensam, dat he't nich to Hus uthaollen konn;

¹ Kächin ² Bahre ³ Aufregung ⁴ brach ab

he moß en Waort met sine Brut küern un iähr
in de hellen trüen Augen kieken.

Aher äs he wäggont, tratt he no erst in de
Kammer, üm en Vaderunser för sine Moder
to biätten.

Et was dunkel in de Kammer, obschonst to-
buten de Sunn längst an'n Himmel stonn. De
Fensters wören verhangen, un dat kleine Nacht-
lückken, wat vör't Kruzifix tiegen't Bedde stonn,
gaff so'n bleeken Schien, dat man kum seihen
konn, wu dat, wat unner dat witte Laken lagg,
sich asteelede. Et teekede sich so weinig af, dat
man meinen konn, dat Bedd wör lierig¹ — Guott,
se was ja so minn!

Met ließe Schritt gont Wilm naiger, un sine
Hand biewwerde, äs se dat Laken sacht frügtrock
von dat stille Gesicht. Et was en klein Gesicht,
binaoh äs en Kinnergesicht, bloß etwas schärper,
en Gesicht, äs von Waß so bleek, en frümd Ge-
sicht, so dat Wilm sich wünnerde, un dat em de
Gedanke kamm: dat is min Moder gar nich.
Doch — äs he se länger anteek, kann he se wier,
un em was, äs wenn sine daude Moder ließe
anfönk to gnöcheln. Um de Lippen lagg so'n
fröndliden Togg², den se süß nich hadd' — do
stieggen em de Träonen in de Augen, un he
sank up sine Knei.

He hadd' sin Vaderunser noch nich utbiätt't,

¹ Leer ² Bug

do sprank he verschroden in de Höcht. He hadde wat haort — en Söcht¹ — en Stühnen. Als he sick ümdreihede, saog he den Schulten, sinen aollen Vader, in den düstern Eck sitten, den Rausenkranz in de magern Hänn.

„Vader,“ sagg Wilm, „bis du dat?“

„Jau, ic sin't, Wilm! Ich kann Moder nich alleen laoten, ic will iähr to gudde dohen, wat ic no kann — allerdings, se hät't wull nich naidig, se magg wull äher för mi biätten.“

„Magg wull,“ sagg Wilm, „un för mi auf!“

Wat he gestern von sinen Vader dacht hadde, soll em wier up't Hiätt, un he schämde sich vör sick föwst un vör sine daude Moder, de do so still unner dat witte Laken lagg.

„Wilm,“ font de Nolle wier an, wildeß he ruhig in sinen Eck sitten bleef. „Ich gaoh glieks nao'n Pastor, üm den Cruerfall antomellen; dann will ic alles erster Klasse bestellen, aller-erster Klasse. De Salteet² soll auf metgaohen met de Fahñ, un — wat dücht di, soll wi nich Musik niehmen, ne Cruerkapell —“

Wilm wiährde af, owwer de Nolle lait sich nich stüern.

„Doch, Wilm, es is so fierlich, wenn se spiellt „Jesus, meine Zuversicht“ — un dat Misserere föllt de Sängers mährstimmig singen. Wilm, wi willt en Eelensark niehmen — dat versteiht sic

¹ Seufzer ² Sobaldtät

von söwst — orwer auf met Sülwerbeslag.
Loat't män wat koisten, et soll mi nich toviell sien.“

„Ich glaif nich, dat Morder do wat üm giff,
üm Sülwerbeslag,“ sagg Wilm un trock dat Laken
üöwer dat stille Gesicht, äs wenn sin Morder dat
Küern nich häðern soll.

„Dat is ganz eenerlei, Wilm! Et soll alles
von't Beste sien, wi könnt dat wull, un se —
Guott, se hät et wuoll üm mi verdeint!“

Domet lagg he de Hand vör't Gesicht un
sonk bitterlick an to grienien.

„Bis naohiär, Vader! Mak män alles so,
äs du wuuft.“

Wilm gönk harut. Dat hiätt daib em weh. —
Tobuten¹ stonn de Gunn an den blanken Himmel,
den de snaore Außenwind so rein siägt hadde,
dat auf nich dat kleinstje Wollenflüsken trügg
bliebben was. De Lewinge² mölen sic nids ut
de Röll, se höngen buuben in de dunkelblaoe
Luft, haug üöwer de grönen Saoten un sünden
un sünden, äs wenn't litter kleine klingende
Sülwerpärlen riängede.

An'n Busk stonn de hauge Wall, de so warm
nao Süden lagg, all ganz vull Blomen. De
Butterblomen³ glämmerden äs kleine Sünnes,
de Sieggenblomen⁴ laiten iähre blaeden Blomen
un rauden Knoppen in ganze Büske hangen,
un unner de ersten Böcken lieken de himmel-

¹ brauhen • Berchen • Scharbockkraut • Sungenblumen

bladen Liäwerblömkles¹ ut dat brune Lauf. Auf
Vigölkes mössen all an't Blaihen sien, se ver-
räddden sic dör iähren Rued². Do wor nu all
dat junge Liäben wach. De Blomen kummt
alltied wier, ower de Mensk geiht hen un
kümp nich trügg.

Faots ächter den Bust lagg Graut Lahms
Hoff, breet un gemötlid tüsken de Appeln- un
Prumenbaim. En uraollen Rastangenbaum
stönn dicht vör de Husdör un reelehe met sine
mächtige Kron üöwer dat ganze Dad, äs wenn
he en Schirm dörüöwer spannen wull.

Süh, stönn do nich en junk Wicht vör de
noppene Husdüör, en Emmer³ in de Hand, de
Mauen⁴ upstrüppt bis an de Ellenbuogens, un
dat Kleed upschüött' t⁵, äs wenn se grade so rácht
in't Geschirr gaohen wull?

Wilm hadd' faots seihen, dat't Anna was, un
se kannde em auf all von wieden, äs he iäben ut
den Bust kamm un twiärz⁶ dör de Wiest gont.
Se satt iähren Emmer dahl, strüppede de Mauen
af un gont em entgiegen. Dat kruse Haor
löchtede in de Sunn, äs wenn Goldfunken drupp
streiet wören, un iähre Bäcken blaiheden äs
Rausen.

Mitten in'n Appelhoff drüöppen se tohaup.
Anna gaff em de Hand.

¹ Leberblümchen ² Geruch ³ Eimer ⁴ Armel ⁵ aufgeschlitzt ⁶ quer
¹ Obstgarten

„Gu'n Muorn, Wilm! O, wat döht mi dat leed! Ich dachte nich, dat't so baoll un so rask all kummen soll.“

„So wiett Gi't all?“ frogg Wilm.

„Jans — Jue Küötter — kamm in alle Härguottsfröhe vörbi, de hätt't us seggt. Nu kumm harin!“

Se göngen in't Hus. Et daih Wilm üörndlic wuoll, de trüen Augen von sine Brut to seihen un iähre metleedige Stemm to häören. Als hat dem Mensken so geiht, wenn he beduert wät, de Träonen wullen em upstiegen, un he mož sich Gewaolt andohen.

Graut Lahm was nich to Hus. De Meerske mol dat för em met gutt, wat Küern un Beduern anbedrapp, denn dorin was se stark. Se luowede de Hellkampske üöwer den grönen Klaower¹ un wuž de Wäörde so smöh² un smallic to setzen, dat et Wilm wier rácht wuoll daih. Bloß met eene Bemiärkfunk drapp se en lück verniäben.

„Et is män bloß schade, dat et grade so kuott vös de Hochtied fällt. Dat kump unkommodig³ ut. Wenn se doch no soviell hädd' togiebben wollt, bis nao Pinksten — dann was se der ja im Grunne genummen wull üöwer. Dat hett, id mein — dann was der doch ne Frau in't Hus. Dat Liäben hädd' id iähr gähn no lange gunnt. Wu fall't nu wäern met de Hochtied?“

¹ Klee * geschmeißig * unbequem

Anna wor raut, orwer nich wiägen dat iähr
Moder von Hieraten kuerde, sonnern wiägen
dat se do nu saots¹ von kuerde, bi düsse Ge-
liägenheit. Dat kamm iähr unpassend vüör.

Un Wilm auf.

„Do häff't no nich an dacht,“ sagg he, un dat
was nich geluogen. „Min Moder ligg no nich äs
in't Sart.“

„Wisse, wisse!“ raip de Graut Lahmsle iwig.
„Dat hät auf no Tied, dat könn wi later no ümmer
üöwerleggen. Anna, güt rast en Köppken Kaffee
up. Oder drinks du leiwer en Halben?“

Wilm bedankede sich för alles un stonn up.
Et was em nich mähr so wuoll to Mot, un he
dacht': se wiett' doch alltohaup nich, wat id
an min Moder verluoren häff.

Äs he gont, droff Anna en paar Schritt met-
gaohen.

„Bis an'n Bust, orwer wieder nich!“ sagg
de Nollsle.

„Jct dacht', se gönk iäben met harüöwer, üm
en Vaderunser to biätten för Moder un üm
Vader en Waort to seggen.“

„Wi kummt tohaup, Wilm!“ De Meersle
kloppede em up de Schuller. „Dat versüm' wi
sießer nich, un dann breng' wi en schönen Kranz
met. Also bloß bis an'n Bust, Anna! Un
dann kumm gau wier, du weez, dat wi druck

¹ gleich

² Dat veerte Gebott.

sind¹ — wi wullen de Wäst instiäden², Wilm!“

Dat was em glietgültig. Wu konn man üöwerhaupt von de Wast küern, do sine Moder gister abend stuorben was?

De beiden jungen Lüde göngen dör'n Gaoren un dör'n Appelhoff un säggen nids, se göngen beide in Gedanken. In de Wiest poch Anna em schüchterig an de Hand.

„Wilm, du moß Moder dat nich üwel niehmen. Se meint dat nich laige³ met iähr Küern, ovwer se is so up de Arbeit versiätten. Vamuorgen⁴ hät se't rächt von Hiätten beduert — den Truersfall.“

„Laot män gutt sien, Anna! De Hauptsaal is, dat wi us verstaoh.“

„Ja, do häs du rächt, Wilm! Un dann, dat is doch no'n Glück, dat du dinen gudden, leiwen Vader no häs. Ich dent, met den soll ic wull gutt ferdig wäern.“

Wilm bleef staohen.

„Meins du — met use Moder wörs du nich ferdig woern?“

„O, wat kanns du dat faots utlegen, Wilm! Do wör ic auf met ferdig woern. Din Moder — so ne gudde, däftige⁵ un gerächte Frau, en Musterbeld — ja, se was so düftig⁶ in allen Deelen, dat ic en bitken bang' vor iähr was. Weezt du, ic häff manbst fröcht' t⁷, dat ic't iähr wull nich ganz rächt maken könn —“

¹ viele Arbeit haben ² Wäsche einstecken ³ schlecht ⁴ heute morgen
⁵ gediegen ⁶ tüchtig ⁷ gefürchtet

„Nu ja!“ unnerbrack iähr Wilm, „se is daut,
du brucks nu nicks mähr to fröchten.“

Do bleef Anna staohen.

„Ne, nu segg'k nicks mähr, wenn du dat all so
upnuehmen wuß. So häff ic̄ dat gar nich meint.“

„Du meins bloß, met Vader wör biätter
ferdig to wäern — no biätter, äs met Moder.“

Anna leek em unsiecker an.

„Dat is allerdings mine Meinunt, bloß ic̄
weet nich, of du di wier allerlei dobi denks,
Wilm! Guott, ic̄ mein't so gutt! Worüm fall
ic̄ di giegenüöwer nich uprichtig sien?“

Wilm gaff iähr de Hand.

„Nu gaoh nao Hus, Anna! Et is gutt so,
un et is mi aut am leifsten, wenn du ümmer
ganz uprichtig bis.“

„Owver — du bis mi doch nich baise, Wilm?“

„Ganz wisse¹ nich!“

He mogg't no so fast betüern, un et mogg
em no so ernst domet sin, et was doch wat nao-
bliebben in sin Hiätt. Äs he alleen dör den
Busk up Hellamps angont, was't em to Mot,
äs wenn he wat socht' un nich funnen hädde.

An'n Himmel stonn lin Wölksken, un üöwer't
Feld Lüdden² de Lewinge dat Fröhjaohr in;
in sin Hiätt was kine Sunn un lin Sank, owwer
de kaolle Außenwind³, de trock mitten verdüör.

¹ gewiß ² läuten ³ Ostwind

III.

Dat Begräffnis.

As de Hellkampsle begraben wor, was en stillen, warmen Fröhjaohrsdag. Von de Sunn was nicks to seihen, de ganze Himmel honk vull von wecke, swaore Wolken, ower en Upäöhmen¹ honk dör de ganze Natur, as wenn de Knoppen an Baum un Struk nich länger wochten können un laofbriäden wullen. De Luft lag sich so sacht an't Gesicht, as wenn ne Plumfiähr² drübwer striet.

All siet ne ganze Stunn kamm dat lanksame, dumpe Lüden von de Daudenklocken von't Duorp harüöwer. De Vügel laiten sich nich stören; se singen iähr Fröhjaohrsleed hell in de dunkeln Töne harin, besonners de Sprainen³ up'n Kiärsenbaum un de Lewinge in't Feld. De Daudenklockenklang un dorüöwer de Vugelsank — et was, as wenn ne Swecht⁴ witte Duwen⁵ sich lustig hen- un hiärswenket vor ne swatte Wolkenwand.

De Schulte hadde in allen Deelen sinen Willen krieggen. Dat swaore Eekensark was met blyg-blank Sülwerbeslag verseihen, un up'n Hoff holl de Liekenwagen ut de Stadt, haug upbauet, met swatt Dok ümhangen. Sülwerne Palmtwiege läggen as Zieraot krüsjes⁶ an beiden Sieten, un de Piärde drüögen swatte Dieden

¹ Aufatmen * Flaumfeder * Stare * Schwarm * Tauben * Kreuzwelle

met Pümmelles un up'n Kopp mächtige Fährnbüsl.

De Naohbers drüdgen dat Sark ut dem Ramer dör de graute Küdd un dann nich sietto¹ ut'n Huße, sonnern dör de Schrankdüör up de Diäll². Mitten up de Diäll grade unner de Balkenluk sätten se dat Sark hen un kneieden dahl, um nao aollen Bruk drei Vaderunser to biädden. Dat Geh von beiden Sieten leek to un rappelde met de Kiäden³. Dann wor dat Sark wier upnummen un in den Wagen stellt.

Lankham gonkt den aollen Wäg entlank, nich de niee Schassee, sonnern den Feldwäg, de en wieden Buogen mol. Et moß üöwer den aollen Wäg gaohen, üöwer den all so viele Buern un Meersken von Hellkamps Hoff nao'n Riärkhoff bracht woern wören. Den Wäg was de Hellkampske in ümgékährte Richtunk kummen vör fiefundiättig Jaahr, um dat Regiment to üöwerniehmen, dat se so trü verwahrt hadde.

De Schulte un Wilm gönken tonächst ächter den Wagen, se göngen den ganzen Wäg to Fot, wenn se auf sūz des Sunndags ümmer nao de Riärt föhrden. De Naohbers slüötten sich an, auf Graut Lahms. De Graut Lahmske hadde den verspruodenen Kranz bracht, en stäödigen⁴ Kranz von'n Gäärner, de siecker sine teihn Mark kost' hadde, vlicht no mähr, denn et wören viell

¹ seitwärts ² Diele, Tenne ³ Ketten ⁴ stattlichen

Maillöckles drin un sogar ne Handvull Rausen.
De Kranz lagg tiegen't Sark. Un an de annere
Siet lagg no eenen Kranz, de binaoh grade so
schön was. Den hadde Bendine metbracht,
de auf ächter'n Wagen gont met en grauten
swatten Gleier, obschonst se bloß ne wietlöftige¹
Verwandte was von den aollen Schulten.

De annern Verwandten stönnen an de Kiärt-
hoffspaot vör't Duorp un wochteden. Un
binaoh dat ganze Kiärspele² stönn do. Alls was
laden, un naohiär was för alle Rasse bi Frie-
links in de Wähtschopp. Von de Måers ut't
Duorp feihlde nich eene. De Saltetsfahn was
der auf.

Nu kamm auf de Här Pastor, dreispännig,
dat hett met twee Leviten; de Naohberlaopllaon
was bestellt woern. Kuott un gutt, et was so
fierlich äs möglich, allererster Klasse, so äs de
Schulte dat wullt hadde.

Un de aolle Schulte! He gont so ährwürdig
in'n swatten Rock, den Zilinner in de Hand, ächter
dat Sark, so ährwürdig met sine slohwitten
Haor, dat de Måers sick in de Ribben stötten un
sick de Träönen ut de Augen wisken mössen.

Nu lagg de kleine stille Frau in dat graute
Eekensark met Sülwerbeslag unner de Aer, un
dat Requiem brusede dör de Kiärl. De Köster
daih auf sin Beste.

¹ weitläufig ² Kirchspiel

Nu sätten de Möers bi'n Kaffe in Frielinks
Wähtschopp, luoweden de daude Frau un de
schöne Fier un drünken de grauten Kannen
lierig, eene nao de annere, staiken sic auf ver-
stuohlen en paar Klümpkes in de Task, wildeß
de Mannslüde an de Theke sic en Hälfken¹ in'n
Naden slögen.

Nu satt de ganze wietlöftige Verwandtschopp
bi Hellkamps up't Saal un att to Middag. De
Küddale hadde auf iähr Beste daohen, un äs
se nao den Braoden met'n Teller rundgont, üm
sic en Drinkgeld intosammeln, do smietten
mannige von de dicke Buern en Dahler drup,
de Schulte twee. Bendine hadde dat graute
Waort, un Wilm wünnerde sic, wu genau de
aolle Juffer Bescheid wuß un was doch bloß een
of anner Maol up'n Hoff west. Et was em nich
äs rächt klaor, wu de Verwandtschopp tosammen-
hont. Wilm satt still und lait de annern küern.

De aolle Schulte orwer daih wader met.
He drank een Gläsklen nao't annere — denn et
gaff Wien — un sine rauden Bäckles löchteden
ümmer raider. Nu gaff he sic gar an to ver-
tellen von de lesten Stunnen, wu de Meerske
stuorben was. Do wünnerde Wilm sic no mähr.

„Se was en Engel, bar Geduld in all iähr
Lieden un wat hät se lidden! Dat weet ic
alleen, denn ic häff mannige Stunn an iähr

¹ halben — ein Glas Schnaps

Bedde siätten un häff se in mine Arms haollen,
wenn de Naut rein üðwerhand namm. Frau,
sagg ic dann, vertrau auf Gott und laß ihn walten
— un dann sagg se : Mann, du häs rächt, un dann
wor se faots stille.“

„Min alles!“ raip Bendine vertüsken, „dat
gripp em jä so an't Hiätt, man kann nich mähr
iädden.“ Se wor owwer met iähren End Mett-
wuorß ganz gutt ferdig.

„Un so is se stuorben,“ de Aolle kamm ümmer
mähr in Füer, „so in mine Arms, ic hadd se rund
ümpadet. Un do sagg se : Gott magg di alles
vergellen, wat du an mi daohen häst in alle de
Jaohren. Im Himmel sehen wir uns wieder —
Lebe wohl!“

„Min alles!“ Bendine kreeg iähr Taskendot
harut, un en paar Meersken mölen iähr dat nao.

„Konn de siälge¹ Hellkampske so küern?“ frogg
Krümpers Ohm, de sin Piepken all to Gange
hadde, denn he holl mähr von Rauken äs von
Drinken. „Et was doch alltied so'n still Mensk.“

„Dat is waohr, Vedder Krijjan,“ sagg de
Schulte, de sic all wier en Gläsklen gunnt hadde,
„owwer du moß denken, wenn't an't Liäben geiht,
dat is ne annere Sal. Do ännert sic de Mensk.“

„Ic dacht', dann wör'm² erst rächt still,“
bemiärkeide Krümpers Ohm, owwer de Schulte
häördde dat gar nich, he was wier in vullen Gange.

¹ selige ² wäre man

„Der Mensch verblüht wie eine Blume —
na, dat is eenmol so, äs't is, dat is nich to ännern.
Glücklich ist, wer vergift, was nicht mehr zu ändern
ist, ouwer glaift män, et geiht mi nao. Ich haff
viell verluoren.“

„Dat is en waohr Waort, Henrich!“ sagg
irgendeen von de Buern. „Se was wader up'n
Posten, ouwer Wilm is jä nu heran, un mi
dächt, de hätt viell von iähre Järsse¹ an sic.“

„O dreihede de Noll sic gau up de Siet;
wenn he'n Gläsklen drunken hadde, wor he licht
krüterig².“

„Meins du vlicht, Jössep, ic wör en aullen
versliettenen³ Käl?“

„Verslietten — dat will ic wiß nich seggen,
du häs di gutt haollen för din Noller. Ouwer
aolt? Jä nu, de siebbentig häs du doch all up'n
Puckel.“

„Un wenn auf,“ krahede de Schulte, man-
niger een is met siebbentig no jünger äs annere
met säftig. Min Vader is siefunachtig woern
un min Bezwader niegentig. Donao to riäden⁴
dröff ic no en Stück of fisteihn bis twintig Jaahr
liäben —“

„Si still,“ smeet Krümpers Ohm bertüsken,
„wi willt dat Unglück nich beropen. Wat Liäben
un Daut anbedräpp, do konn man up nicks riäden.“

¹ Art ² gereizt ³ verschlossen ⁴ danach zu rechnen

Wilm satt up glainige¹ Kuohlen. He saog, hat de Verwandten hier un daa de Kopp bineenstaiken². Nu feihlde Moder met iähre hellen Augen, de den Aollen ümmer an'n Tüegel haollen hadden.

„Fifteihn bis twintig Jaohr,“ raip de Schulte un slog met de Hand up'n Disk, „mi dächt, dorup hen — ic will't leiwer nich seggen, owver waohr is't — dorup hen kann een no wull wier hie-raoten.“

Met eenen Slag wor't müskentill an'n Disk.

De aolle Schulte keek sick üm nao allen Sieten.

„Nu fallt män nich üm met'n Stoohl! Jæ häff dat bloß so vergliedwiese seggt.“

„Du hädds dat biätter gar nich seggt,“ bemärkede Krümpers Ohm.

Do slog de Aolle wier up'n Disk un wull grade laohprußen³, owver Wilm was sacht upstaohen un lagg em de Hand up de Schuller.

„Vader, bedenk — Moder is iäben unner de Aer.“

De Aolle keek verstört up de Siet. Et was em, äs wenn de waterklaoren Augen von sine Frau em up'nmol ankieken hädden. He trock sick üörndlich in'neen. Dann lagg he de Hand vör de Augen un sweeg still.

¹ glänzende ² zusammenstehen ³ loslegen

Up allen Sieten font man an to küern nu
daih, als wenn nihs passeert wör. Bendine
konn man met iähre schrelle Stemm haruthäðern;
se vertall aohne Ende, so dat de Meersken, well
in iähre Naichte sätten, gar nich to Waort kaimen.

Krümpers Ohm brummde tiegen sien Piepten
hiär: „Aolle Uhlemspeigel!“ un dann frogg he
Wilm, wu wiet se met de Arbeit wören.

Unnerdessen hadd' de aolle Schulte sich wier
bekrieggen¹, un Wilm saog met Schred, dat he de
Wienpull all wier bi'n Hals hadde.

Krümpers Ohm kneep Wilm en Auge to un
flisterde: „He krigg eenen in'n Timpfen, saft
seihen — un dann is he nich to bruken.“

„Et is eenerlei,“ font de Schulte wier an.
„Mine Frau — Guott häff se siälig — dat gudde
Mensk hät us verlaoten. Wat is der to maken?
Glücklich ist — ja, un so wieder. Owver dat is
nu eenerlei — et mott ne Person in't Hus —
verstaoh mi wull — ne Person, de den Hushaolt
föhern kann.“

Do raip Jösssep, wat de Haims Buer was,
en Vedder von de siälge Frau: „Na, Henrich,
dat findet sich jä baoll, un vörlaipig fall Drüke de
Sal wull verwahren.“

„Drüke? Drüke is ne respäktarable Person,
dovan af!“ De Schulte drank sin Glas ut.
„Owver so'n graut Hus vörtostaohen, doto is se

¹ gefäßt

nich kupaobel¹. Se is wat draohselig² von Natur un is auk verslietten —“

„Vader!“ raip Wilm un gaff en Teeken nao de Siet, wo de oalle Drüke grade den Puddink präsenteerde. Se vertrod fine Faoll in iähr Gesicht, als wenn iähr dat Küern gar nichts angönt. „Dat draff se ruhig häöern, id segg kin Mensken Glächtigkeiten nao. Un dat is all eenerlei — der Mensch verblüht wie eine Blume — wat Donnerliel! Wo is de Pull bliebben?“

He wull sic en Gläsklen ingeiten, owwer Wilm hadde de Wienpull sacht wägnummen.

„Laot us upstaohen un en lück tobuten gähnen,“ sagg Krümpers Ohm. „Dat söte Puddinkstüg is doch nids för mi. Domet verdiärft id mi den ganzen Gesmac von de lädere Mettwurst.“

„Wi häfft no nich biätt’t³,“ raip Bendine.

Do lamm de Küödste all haran, met en graut Biättbol in de Hand, kneiede in de Düör dahl un sonk hall⁴ an vörtobiätten. Se was ne Küödste nao de aolle däftige Welt un holl up de aollen Brüke. Erst biädde se de Lettenie⁵ von alle Hilligen un dann en Rausenkranz ächterhiär, unner en half Stüncken kaimen de Gäste nich dervon af.

„Ich dacht’, do wär kin End an,“ brummde aoll Krümpers Ohm naohiär. „Min Pieplen is

¹ fähig ² langsam ³ gebetet ⁴ laut ⁵ Litanei

mi nich bloß utgaohen, et is m ~~is~~kaolt woern.
Nu laot us dat Veeh äs bekiesen.“

De aolle Schulte was bi't Biätten in sinen
Gessel sacht innidet. Wilm namm 'n an'n
Arm un bracht' en in sine Kammer.

„Vader, nu legg di up't Bedde un slaop
en bitken.“

„Wilm, wat dücht di denn dervon, wu makt
wi dat nu am besten? Süh, entweder mott een
von us beiden wanners¹ hieraoten oder wi mött't
ne Hushöllerske niehmen.“

„Vader slaop! Dat findet sic!“ —

Naomdags bi'n Raffe hadde Bendine wier
dat graute Waort. De mehrsten von de Ver-
wandten wären all wäg, en paar Meersken
sätten no bi iähr. De Schulte lagg up't Bedde
un slaip.

„Kinners, Kinners,“ sagg Bendine, „wat hät
den Mann dat angrieppen, dat he sine Frau ver-
luoren hät! He is jä raß² van'n Stried.“

„Mi ducht, he hadd en lück to deip in't Glas
lieden,“ bemärkede de Haimske, „dat passeert
wull äs bi de Mannslüde, un dann is alltied de
Düwel laoß.“

„Aoch, dat is so gefährlich nich,“ meinde
Bendine, „man mott se bloß richtig anpaden.“

„Richtig anpaden! Na, wenn use Vader äs
gründlich eenen sitten hät — et kump Guott

¹ halb ² ganz

Dank ja gar nich valen¹ vüör — dann brucks du em nich wieder antopaden, un sūz pād he di an, do kuever² ic vüör. Ne, Bendine, dorin häs du kin Urdeel, dat kennt bloß ne verhieraot'te Frau.“

„Ja kin Urdeel, Franziska? Kennst du minen Vader? Ja will'n gewiž nich slächt malen, obschonst he is bloß min Steifvader — ower dat kann'l di seggen, wenn een wat metmalt hädd, wat Supen anbedräpp, dann sin ic dat —“

„Wat?“ raip Haims Buer dertüsken, de grade harinkummen was, „dat häff ic gar nich wußt, Bendine, dat du fröher suoppen häs!“

Bendine snappede in³.

„So, dat häs du nich wußt? Ower dat du sowst nütten⁴ süpps, dat weet alle Welt.“

„Do ruk up!“ lachede de Haimske.

Män Bendine woll iähr Maort häbben, se raip no'n lück häller, äs se sūz all daih.

„Wat ic seggen woll, min Steifvader, do was nich licht met ümtogaohen, un min siäge Moder wor der nich met praat⁵, ower ic! Ja häff'n so wiet bracht, dat he up Söken in sine Kammer slick, wenn he äs Sunndags to lat nao Hus kump un in Sturm is. Dat helpt em nicks. Ja sin alltied no wach un ligg in't Lüg up't Bedde, he hät den Rock no nich an'n Nagel hangen, dann sin ic der un mak em den Standpunkt klaor.“

¹ oft ² bürge ³ fiel ein ⁴ tüchtig ⁵ fertig

„*Ic hædd' de Kammerbüör affluotten,*“
meiden *Haims Buer.*

„*Dat het he eenmol daohen, ovwer nich
wier,*“ sagg Bendine.

„*Frau,*“ sagg Haims Buer met Lachen,
„nu laot us leiwer nao *Hus gaohen*, denn düt is
en slächten Umgank för di. Et is doch en Glüd,
Bendine, dat du kinen Mann metkrieggen häs;
dat arme Dier hædd't Fiägefür up Aern hat.“

„*O wat, biätter äs't Fiägefür in de Ewigkeit!
Ubwrigens, du moß nich meinen, dat ic so'n
Rattenbieter sin, ic kann't up alle Art un Wiese,
äs dat grade paft.*“

„*Jawuoll, äs de Katt — sachte Pötkes¹ un
jcharpe Klaochnen²!*“

„*Un dann, wat ic eegentlick seggen wull,
Schulte Hellkamp den doh Gi alltomol unrächt.
Dat is von Hiätten en gudden braven Mann,
un dat em dat vandage üöwernummen hadde,
dat is niäts anners äs sin gudde Hiätt — de
Truer hät en unnerkrieggen.*“

„*Oder de Wien,*“ sagg Haims Buer, „*kumm
to, Frau, et wät Tied för us.*“ —

Allmählich verlaipen sicke de Gäste, un Wilm,
de met iähr dör *Hus* un *Gaoren* troden was,
äöhmde üörndlidc up.

De Aolte lagg no ümmer un slaip; Wilm

¹ Pfötchen ² Krallen

hadde in de Kammer liecken un trock de Düör
sacht ächter sick to.

Do kamm em de Gedanke, of he nich up en
Halftünnten nao Graute Lahms harüöwer-
gaohen soll. Se wören nao't Begräffnis faots
nao Hus gaohen, un he hadd' kin Waort met
Anna küert. He stonn in de Husdüör un üöwer-
lagg, do kamm de aolle Drüke von iähren Bühn
harunner; se hadd' iähren aolmödigen Hot up-
sett't un iähr swatte Mantillken ümhangen.

„Wo soll't hen?“ frogg Wilm.

„Ich woll doch iäben use Frau besöken up'n
Riärlhoff, vamuorgen konn't ja nich metgaohen.“

Wilm langede sinen Hot von'n Haken.

„Dat is rächt, Drüke! Ich gaoh met.“

„Ne, ne, nich mienetwiägen! Et is ja män
en Veerdelstünnten, un et wät no lange nich
düster.“

„Laot män, Drüke! Ich mott Moder auf no
wat seggen.“

De beiden göngen tohaup dör't Feld un
säggen unnerwiägens kin Waort. De Gunn satt
all siege¹ an'n Himmel un keek met en half Auge
dör de dicke, weeken Wolken. De warme Luft
draug Blomenrüeck harüöwer ut de aollen Wall-
hiegen.

Up dat hauge, frist upsmiettene Graff läggen
de beiden Blomenkränse, de von Graut Lahms

¹ tief

un Bendine iähren. De aolle Drüke hadd' en
Strügklen Alrikeltes unner iähr Mantillken, dat
stack se mitten tüsken de Kränse in de swatte
Äer. De hellen Blomenaigeskes liecken bescheiden
in de Höcht tüsken de grautmächtigen Kränse met
iähre breeden wittsieden Sleisen.

Drüke kneiede dahl in dat fuchte Gräs, faollde
de aollen hatten Hänn un font sinnig¹ an to
biätten. De bittern Träönen föllen up't Graff.

So lagg se lange up de Knei, un Wilm stonn
tiegen iähr, den Hot in de Hand, un keek up de
swatte Äer harunner un gaff sine Moder, de do
unner slaip in iähre Eekensark met Sülwerbeslag,
en Verspriäden. Ümmer von nieen betüerde
he iähr datselbige Verspriäden, wat he iähr den
Alobend vör iähren Daut giebben hadde. Owver
dütmol satt he hento: Un magg't no so swaor sien!

Als se tohaup wier nao Hus göngen, font et
an to dunkeln, un in'n Außen keek en hellen
Stern dör de Wolken.

„Süh äs,“ saggt Wilm un wees in de Höcht,
„süh äs, Drüke — do kiek Moder von'n Himmel
harunner. Sühs du den Stern?“

Drüke bleef staohen, se konn den Stern nich
finnen.

„Dat se buoben is bi'n leiwen Häern, doran
twiefel ic nich, Wilm! Un wi willt et iähr
günnen — se hät de Ruhe wuoll verdeint.“

¹ leise

„Ja,“ sagg Wilm, „dat fall wull waohr sien.“

Nao ne Wiele sagg he no: „Du mō̄g owwer
ümmer bi us blieben, Drüke!“

„An mi fallt nich liggen,“ sagg se.

Als se dör't Gaorenpörtken kaimen, stonn de
olle Schulte vör iähr.

„Wo sin ji west?“ frogg he.

„Nao'n Riärthoff,“ sagg Wilm.

Do leek de Volle en Augenblick nao't Feld
harüöwer up de Siet, wo de Riärthoff lagg.
Dann holl he de Hand vör't Gesicht un fone
bitterlic̄ an to grien.

„Kumm, Vader!“ sagg Wilm met sachte
Stemm, „kumm, wi willt in't Hus gaohen.“

He namm sinen Vader an'n Arm.

IV.

Fri ggerie un Wittenschopp.

De Dage gönigen so hen, un jeder brach sine Arbeit. Dat Feld moß bestellt wäern, un dat gaff viell to dohen.

Wenn Wilm ächter den Plog oder ächter de Äge¹ gont oder met dat Saatlaken² üöwer den weelen Alder staffkede, dann konn he sine Gedanten frieen Laup laoten. Owwer et was kin Draim'en, wat he dann daih, sonnern en Suorgen un Üöwerleggen, denn he hadde nu alles up'n Halse liggen. Sin Moder feihlde an allen Eden un Kanten, dat miörkede he nu erst, wo se nich mähr dertüsken was. Jähre Hand un iähr Auge un iähr verständige Waort was fröher üöwerall tor Stelle west, un se hadde den ganzen grauten Hoff regeert, nich bloß Küeck un Keller un Gaoren.

Drüke daih, wat se konn, owwer se wuß sick nich ümmer to resselveeren, un im Anfang passeerde't iähr mankt, dat se de Dienstbuodden tor Antwaort gaff: „Mött't de Frau fraogen.“

Un jedesmol, wenn iähr dat so harutfluogen was, gont se still bisiet un wiskede sick dor de Augen.

De aolle Schulte gont harüm to lieken, äs wenn he sinen Patt verluoren hädde un sick up

¹ Egge ² Saatlaken, Sætuch

sinen eegen Hoff nich rächt to laoten wüß. Em
passeeerde't no mähr als Drüke, dat he sagg: „Wat
meint Moder dovon?“

De kleine, minne Frau hadde würlid en
graute Lock uoppen lqoten, owwer met de Tied
slütt un verslitt¹ sic alle.

Graut Lahms kaimen als up en Sunndag-
naomdag harüdwer.

Se kürden erst van düt un dat, göngen dör'n
Gaoren un kielen in't Feld, un als se dann wier
in de Stuowe sätten, wildeß Drüke dat Alobend-
iätten ferdig mol, sonk de Graut Lahmske so
sacht von de Hochtied an to küern.

„Et is nich, dat ic drängen will. Guott ne,
ic kann use Anna no so gutt bruken to Hus!
Wenn ic an mi denken wull, dann wör ic der-
giegen, dat et wanners gescheihen soll. Owwer
ic seih in, dat et biätter is, wenn nu baoll ne
Frau in't Hus kämp — nich als wenn ic Drüke
to naoh triäden² wull, dat Mensk is mähr als
gutt. Et dücht mi bloß, et is biätter, dat de
junge Frau dat Regiment übwernimp, äher als
sic en anner Regiment fastsett'.“

„Dat Regiment?“ sagg de aolle Schulte un
leek so'n lück vertwiärs³. „Et hett doch in de
hillige Schrift, dat de Mann dat Regiment hät. —
Er soll dein Haupt sein und du sollst ihm untertan
sein!“

¹ schließt und verschleift ² zu nahe treten ³ quer

„Bravo!“ lachede Graut Lahm, „Moder, dat
stääd di ächter't Speigel.“

„Häff' gar nich naidig,“ sagg se verbraitlich.
„Dat weet ic all lange. Ic legg mine Wäörde
nich so up de Goldwaog; well mi kennt, de weet,
wu ic dat mein — un ic mein't gutt.“

„Dovon sin wi alle üdwertügt,“ foll Wilm
rask in, „un ic kann mi nids biäters wünsken,
äs dat Pinksten de Hochtied is, so, äs dat ut-
malt was. Wiägen de Truer könn wi't jä en
lück still afmaken, un dat is mi an sic auk viell
leiwer, äs dat graute Spektakel.“

Män do was de Graut Lahmske nich rächt
met inverstaohen.

„Ne, dat is nids! So ne Küötterhochtied
up'n Schultenhoff? Alles, wat rächt is, un alles
nao Stand un Würden! Pinksten is din Moder
all üdwer en Veerdeljaohr daut, un jedereen
weet, dat Ji nich ut baar Lichtsinn hieraot't.
Dat kann ruhig in allen Ähren gescheihen.“

„Mi dücht, Moder, wenn wi no wat up-
schuw¹,“ sagg Anna schüchterig. „Wi kriegt de
Ubstüer auk knapp ferdig bis Pinksten.“

„O wat —“

Wieder kamm de Graut Lahmske nich, denn
de Schulte slog up'nmol met de Hand up'n Disk
un raip:

„Alles wat sic hört, Dat kann ic mine

¹ außziehen

siäge Frau nich andohen, dat sic nu all eene
up iähren Stohl setten soll, wo he no nich äs
kaolt is. Wenn alle untreu werden, ich bleibe
dir treu!"

„Vader, nu beruhige di!“ sagg Wilm.

Anna sonk an to grien.

„Wicht, do is nids to grien,“ de Graut
Lahmske stonn up. „Updrängen un harin-
drängen will wi us nich, dat häfft Graut Lahms
nich naidig, un wenn dat Schulte Hellkamp
vlicht nich mädtig is¹ met us —“

Do creep Graut Lahm dertüsken.

„Frau, nu swieg still un laot mi küern!
Et handelt sic bloß üm den Termin von de Hoch-
tied, üm wieders nids, un do sin ic der Meinunk,
wi woch'tt bis tom Härfst. Un nu laot us kin
dumm Tügmaken, wat us naohiär leed döht.“

De Schulte hadde sic auf bekrieggen.

„Dat is auf mine Meinunk, un Gi mött't
mi nich misverstaohen, äs wenn ic wat giegen
Anna hädde. Ich mein bloß, mine leiwe, siäge
Frau, wo ic so trü an hangen häff —“

„Jä, dat is nu all gutt,“ sneet Graut Lahm
em dat Maort af, „et is dat allerbeste, wi laot't
de Sak nu up sic beruhen un küert nich wieder
drüöwer. Wilm, wu wiet sin Gi met de In-
sag²?“

Tom Glüden kamm nu auf grade Drüke

¹ nicht ansteht * Einsaat

harin un brach dat Alobendiätten. De Meersle, de doch no betönt¹ was, wull erst upstaohen un meinde, et wör iähr to lat. Owwer iähr Mann leek en lück stuer² up de Siet un sagg: „Nu häff di män nich so!“

Do gont se wier sitten. Man konn owwer wull seihen, dat iähr de Pannkolen nicht rächt smalen wull, ob schonst he dicke met Zucker bestreiet was, un sowest de Ries met Prumen gont män rächt draoh³ harunner.

Anna hadd' iähren Apflet, de süß wull gesund was, düt mol auf etwas verluoren; se leek ganz verwünnert un bedröwt den aollen Schulten an met sine ährwürdigen witten Haar un sine fröndlichen rauden Bäckles. Wat mogg de Aolle dobi häbben? Se hadd' em doch wiß nids to leed daohen, un he was doch alltied so ardig giegen iähr west un hadde iähr süß ümmer de Hand so nett püflet⁴.

Se konn't nich begriepen un se konn auf män slächt drüöwer wäglummen, ob schonst Wilm sic alle Mühe gaff un so rächt hiättlid met iähr kuerde.

De aolle Schulte was nu auf wier ganz vernünftig. He gont sogar met bis an't Gaoren-pörtken un sagg no to de Graut Lahmsle:

„Nu owwer line Fiendschopp! Et was nich leige meint.“

¹ verärgert ² streng ³ schwer ⁴ gestreichelt

Se troc dat Unnerkinenn lückt uer an un sagg etwas kuottaff: „Aoch, man mott de Mensken bloz kennen, dann vergiff un vergätt sic viell.“

Dat wull se em doch nich sparen, un Schultenvader stadt ruhig in de Task. —

Ja, do hadde de Meersle wull rächt.

Man mott de Mensken bloz kennen, owwer do feiht et valen¹ an, un et was Wilm nich anners, als wenn he sinen Vader nu erst kennen lährde. Hadd' de Mann sic so verännert, siet den Daudesfall? Oder wören em nu erst de Augen upgaohen, wiägen dat sin Moder nu dertüsken wäg was? Dat was en Räötsel. Et mogg owwer wull beides tosammenkummen.

To sinen Schreden bemärkede Wilm, dat de Nolle so sachte anfond to friggen², so ganz sachte un verstuholen. Et fond domet an, dat he sic fien mol. Dreimol in de Wiäck stann he vör't Speigel to schrappen³ unsüß hadde he de Stoppeln ümmer staohen laoten bis Saoterdag aabends.

Up sine Kammer stonn en Püllken Klettenwurzelöl, un man raukt, dat he't sic in de Haor street. Un met sine Kragens wor he ganz empent⁴, Drüke konn dat Strieken gar nich mähr rächt maken, wenn män en klein swatt Stippken oder fost⁵ Pläcksklen dran to seihen was, dann wull he'n nich ümdohen. Manschetten daib he

¹ oft ² freien ³ rasieren ⁴ verwöhnt ⁵ gelbes

nu jedesmol vüör, wenn he nao'n Duorp gont,
aul in de Wiäc, fröher hadd' he se bloß Sunndags
druogen.

Un he gont nu so vaken nao'n Duorp.

„Vader, wo wuß hen?“ frogg Wilm manfst¹
ganz verwünnert, wenn de Aolle de blanken
Stieweln anhadd' un vör't Speigel stonn to
büörsseln².

„Ic häff ne Sizunk,“ was dann mehrstied
de Antwort, un de ersten Maole hadd' Wilm dat
glofft in sine Unschuld; orwer tolest saog he in,
dat de Kiärkenwörstand un de Gemeinderat doch
nich jede Wiäc twee Sizungen afhaullen konn.

Do frogg he Drüle: „Wat hät Vader ümmer
to laupen?“

„Ic weet' nich, ic kann't aul nich begriepen,“
sagg Drüle in so'n Ton, dat Wilm wull miärkede,
dat sicke de aolle trüe Siäll nich utspriäden wull.

Do häörde he eenes Dages tofälligig, dat de
Plöger³ up de Diäll to dat Küedenwicht sagg:
„Nu soll mi bloß wünnern, well toerst to't Hie-
raoten kümp, de junge Schulte oder de aolle.
Friggen doht se alle beide, un mi dücht, de aolle
no mähr äs de junge.

Wilm stonn grade in den Gant, well von
de Diäll sietaff in'nt Swienehus gont, so dat de
Jung em nich seihen konn. Et laip em heet
üöwer't Gesicht, äs he dat häörde, un he gont

¹ zuweilen ² bürsten ³ Pferdejunge (Pflugtreiber)

still de Sietendüör harut. He wull sic̄ nich
seihen laoten, he wull nids häört häbben.

Von nu an poß he sinen Vader up, soviell sic̄
hat dohen lait, aohne dat et upfällig wor. Vör
allem wull he wietten, of de Aolle irgendeene
up't Räörn¹ nummen hadde, owwer dat scheen
nich der Fall to sien. De Schulte friggede, äs't
scheen, so in't Wille² harin, rund üm sic̄ to. He
gonk in de Wächtshüse un drank sic̄ en Hälfken,
he besoch düßen un den un mok sic̄ wat to dohen
un to kuren, un ümmer was do auf en junk Wicht,
wo he sic̄ dann met harümpfereerde.

He mäck sic̄ tom Gespräök un tom Spijöök³
vör de Lüde, dach Wilm; wat is do to dohen?
Sinен Vader de Maohrheit seggen, dat konn he
nich üöwer't hiätt brengen.

Do kamm ne Hölp un swaorens von en wild-
frümden Mensken, un wat no mähr to ver-
wünnern was, von en Studenten.

Soll man dat wull glaiben von'n Studenten,
dat he im stanne wör, en aollen Narr, de up
Friggersföt geiht, up annere Gedanken to
brengen?

Johannes Niggelkamp ut'n Guerlann, Stu-
diosus der Germanistik, äs he sic̄ nömde, „seit
längerer Zeit im Begriffe, den Doktor zu
bauen“, äs he gewühnlich hentosatt, de brach
dat för't erste ferdig. Un et is ne Fraog, of

¹ aufs Korn • Wille • Gespött

de Paoter Guardiaon ut't Kapuzinerkloster met
sine beste Bußpriäge so viell erreikt hadde, wenn
sin Baort auf no so städdig¹ was, wildeß Studiosus
Niggekamp bloß en paar Rukhaor² unner de
Niäse hadde', nich mähr als so 'n hennigen³ Bolzen⁴.

Un dat brach he ferdig met de Germanistik —
wo de Viettenschopp doch nich gutt för is!

Män wu kamm Studiosus Niggekamp ut'n
Suerlann' up Hellkamps Hoff? Kimmers, wün-
nert ju nich, Viettenschopp söch sicke üöwerall
iähre Wiäge.

Genes Naomdags, als Schulte nvader grade
upn Hoff stonn un Järfstrohen⁵ trächtmot, kamm
Studiosus Niggekamp üöwer den Slagbaum
sprungen. He sprant der rácht flott üöwer,
leeder foll em sin Niäsenknieper dobi af, un do
he wat kuottstichtig was, moß he'n up Hänn un
Föt wiersöken.

De aolle Schulte keek sicke dat Spiell an un
dachte: „Wat is dat för ne Aap?“

He kreeg owver wanners en annern Begriepp,
als Studiosus Niggekamp, met den Knieper up
de Niäse un de Rukhaor unner de Niäse priedaol⁷
up em tolamm un ne Vörstellunk laoßlait.

„Johannes Niggekamp, Studiosus der Ger-
manistik, zurzeit mit Dialettforschungen be-
schäftigt, um Material zu sammeln für eine

¹ städtlich * Riechhaare * angehenden Rater * Erbsenreiser * Alte
² stolz und städtlich

Dissertation.“ Dobi mol he en swunkvollen Diener, so dat de Niäsenknieper wier in graute Gefaohr kamm. He snappede dat Dink tom Glüden no up.

De Schulte hadd' nicks verstaohen äs dat Waort „sammeln“.

„Sind Se vlicht en Kollektant?“ frogg he.

„Das weniger,“ lachede de Student, „oder wenn Sie wollen, ja — aber ich sammle Wörter, Dialektausdrücke. Na, das mache ich Ihnen schon noch klar. Aber zunächst — habe ich die Ehre mit Herrn Schulze Hellkamp zu sprechen.“

De avolle Schulte mol auf en Diener un poek sicke vüörn bi den Krull witte Haor, denn he hadde kinen Kipp¹ up un wull doch gähn ardig sien.

„Ja, die Ehre haben Sie. Ich bin Herr Schulze Hellkamp in eigenhändiger Person.“

He mol't so fien, äs he konn, denn he miärlede, dat he'n Gelährten vör sicke hadd'.

„Na, da komm ich ja vor die rechte Schmiede. Wissen Sie, Herr Schulze, der Lehrer schickt mich zu Ihnen. Ich schreibe ein Buch über das Plattdeutsche, und da sagte —“

„Ne, ne,“ de Schulte wiährde met beide Hänn', „ne, ne, dann gehen Se män! Das ist jetzt so Mode geworden, die Leute in plattdeutsche Bücher zu bringen, und das ist eine abscheuliche

¹ Mütze

Mode, denn die Hälften, die ist gestunken und gelogen --- mit Verlöfft¹ — und ich bedanke mir dafür, ich will gar nicht ins Buch.“

Studiosus Niggekamp hadd' nog to dohen, dem Aollen de Sak klaor to maken.

„Ja, nu,“ sagg de Schulte, „dat is en anner Käörn, sagg de Möller, do hadd' he'n Museküttel — met Verlöfft — und wenn das für die Wissenschaft ist, dann will ich gern das Meinige dazu tun. Aber Platt ist das denn Wissenschaft?“

„Allerdings, man muß es nur methodisch betreiben. Ich will mir sogar den Doktortitel dafür holen.“

De mot de Schulte graute Augen.

„Ich merke wohl, so Studenten sind Windbeutel. Wissen Sie, wenn das so ginge, dann wären hier bei uns Jann un alle Mann Volkert. Als wenn man mit Platt die Leute kurieren könnte!“

Dat gaff wier ne Utenannersettunk, bis de Wolle de Sak so halwerlei begrieppen hadde.

„Dann man zu,“ sagg de Schulte, un lagg sin Biel tiegen de Järfstrohen². „Treten Se en bißchen näher! Wir wollen mal erst Kaffee trinken.“

De Student was domet inverstaohen.

„Aber, Herr Schulze, wenn ich bitten darf, dann sprechen Sie doch Platt.“

¹ Erlaubnis • Erbseñer

„Ja, Sie tun das ja auch nicht.“

„Ich kann Ihren Dialekt nicht. Sehen Sie, ich bin Sauerländer und da würden Sie Schwierigkeit haben, mich zu verstehen.“

„Was? Sie können kein Platt und wollen ein Buch darüber schreiben? Das ist doch kurios.“

„Gar nicht, lieber Schulze! Die meisten Bücher werden über Sachen geschrieben, von denen der Autor nicht viel versteht. Man muß nur Methode haben, das ist der ganze Witz.“

„Schnurrig,“ schüllkoppede de Nolle. „Owver wenn Jähr dat laif is, dann will ic Platt küern. Na, nu kummt naiger!“

Drücke moß Kaffe kuoden, un Studiosus Niggelamp saog met Vergnögen, dat se düftig updiskede. Stuten¹ un Buotter, Knabbeln² un sogar en Teller met Schinken kamm up'n Disk.

„Na, ich sehe immer mehr ein, daß ich an den rechten Mann gekommen bin,“ sagg he un lagg sich den Schinken krüsweisles üöwer sin Buottram³.

De Schulze stoppede sich sin Köppken vull Knabbeln; he hadd' allerdings grade vorhiär vespert, owver up eenmol mähr kamm em dat nich an.

„Also de Magister hädd' Ju an mi wiessen?“

„Ja, ich hatte mich an ihn gewandt mit der Bitte, er möchte mir einen recht betagten Mann nennen —“

¹ Weißbrot * getrocknetes Weißbrot * Butterbrot

„Na, de äöllste sin ic no lange nich,“ smeet de Schulte dertüsken.

„Im Gegenteil, Sie haben sich vortrefflich konserviert. Aber wissen Sie, die jungen Leute sprechen kein reines Platt mehr, das ist schon nicht mehr echt —“

„Wat dat anbedräpp,“ foll de Schulte em in't Wavt, „Platt kann ic — abersten, wenn's drauf ankommt, ich bin auch auf die hochdeutsche Bildung zugeschnitten.“

„Das ist es gerade, was ich suchte,“ lachede de Student, „einen echten plattdeutschen Mann, der auch Bildung und Urteil hat, so daß er einem Auskunft geben kann, denn es handelt sich um sehr feine sprachliche Nuancen.“

„Dann sind Se an den Rächten kummen,“ bemärke de Schulte, obschonst he dat Leste nich rächt verstaohen hadde.

Studiosus Niggekamp schauf sinen Teller trügg, he hadd' twee Buottrams harunner, un düt Fundament scheen em vörlaipig stark genovg, üm de fiensten „sprachlichen Nüancen“ drup to bauen. He kreeg en Notizböksken ut de Tasl.

„Es handelt sich zunächst um allerlei Verben mehr synonymen Charakters, die aber doch, wie es scheint, nicht promiscus und rein ad libitum gebraucht werden, sondern unter sich wieder differenziert sind —“

„Enen Augenblick!“ raip de Schulte.

He laip in de Kammer tiegenan, un äs he
wier harutkamm, hadd' he sine Brill up de Niäse.
Seihen konn he domet allerdings män slächt,
un he draug se süß auf bloß in de Gemeinde-
raots-Sizunk, wenn he Indruk maken wull.
Owwer hier bi düsse gelährte Unnerhollunk,
scheen em, do was de Brill ganz am Platz.

„So, nu män to!“

He satt sicke breet hen, lagg beide Arms up'n
Disk un leek sinen Studenten so niepen¹ an, äs
dat dör de klinnerige² Brill män gont.

„Nehmen wir gleich ein Beispiel um sofort
mit beiden Beinen in medias res zu springen:
krijglen — kraihen — kraosken — kriesken —
krünenken — kröcheln. — Oder: blieden —
böllken — bladen — bläddern. — Oder: ruckeln —
rummeln — rappeln — riätteln — rütteln.
Oder: galpen — gilpen — günseln — geeren —“

„Guotts Welt un Tied!“ raip de Schulte un
namm von lutter Verwünscherunk de Brill von
de Niäse. „Gall ic! Ju dat all vörmaten?“

„Nein, nein!“ lachede Studiosus Niggetamp,
„soviel verlange ich nicht. Ich möchte nur die
genaue Bedeutung feststellen. Es handelt sich
hier um Laute, die, wie es scheint, mit feiner
Onomatopöie bezeichnet werden —“

„Ne, so ganz fien was dat alltomol nich,“
schüllköppede de Schulte.

¹ genau • beschlagen, trübe

„Um mit der letzten Reihe anzufangen:
Was ist das für ein Wesen, von dem man sagt,
daß es galpet?“

„Galpen? Dat döht en Rüen, wenn he
wat drup krigg¹.“

„Schön!“ De Student mot sich ne Notiz.
„Und gilpen? Tut das auch ein Hund?“

„Dör de Bant nich, sine Stemm is to groff.
En Rüen dat gilpet.“

„Bravo! Und günseln?“

„Dat döht wier en Rüen, wenn he tobuten
steiht, un will harin.“

„Also soviel wie bellen?“

„Ne, dat is blieden. Günseln is mähr sacht
un zierlich.“

„Ah — winseln, gut! Und geeren? Wann
geert denn der Hund?“

„In'n Guerlanne magg he dat vlicht dohen,
gnöchelde de Wolle, „hier bi us to Lanne geert
de Swiene.“

„Sehen Sie, das geht ja prächtig — famos!“

„Ja, nu owwer eene Fraog! Is dat dann
nu würlich Wiettenschopp un Gelährsamkeit,
geeren un galpen un süd Tüg? Wenn't dorup
antümp, dann könn ic engrauten Gelährten sien.“

„Warum auch nicht? Jedenfalls erweisen Sie
der Wissenschaft einen Dienst durch Ihre Auskünfte.“

„Na, dann män wieder,“ sagg de Wolle.

¹ Schläge bekommt

Se sätten no so'n half Stünnten tohaup, un
Studiosus Niggekamp lait sic no besonners
genau verkläören, wu dat was met dat ver-
scheidene Lachen.

„Zunächst also lachen — das ist klar. Was
ist nun gnöcheln?“

„Oh,“ sagg de Schulte, „kielt mi män an,
ic sin der grade met to Gange.“

„Ah so, also lächeln — und gneesen?“

„Dat is ungefähr datselbige, bloß en lüds
spöttster un filuhiger¹.“

„Filuhiger? Großartig! Sehen Sie da
haben wir noch etwas Französisches aus der
napoleonischen Zeit. Und dann glapken?“

„Glapken? Dat doh iksiliawe nich. Dat mügt de
Miägde wull äs dohen wenn se so rächt wiällig² sind.“

„Also eine Art kachinnus. Nun noch gluonken?“

„Oh, dat is no utgelaotener.“

„Vortrefflich, ganz vortrefflich diese Skala!
Da bekomme ich ja eine reiche Ausbeute.“

De Schulte leek nao de Uhr.

„Wat dücht Ju, wenn wi nu äs erst en aollen
Klaoren drup sätten? Wi häfft doch nu all
düstig wat in't Reine bracht.“

„Gar nicht abgeneigt!“ sagg Studiosus Nigge-
kamp. Bi eenen Klaoren bleef't owwer nich,
un de beiden wören so lanksam bi de Pull de
besten Frönde.

¹ listiger; vom französischen *filou* ² übermüdig

V.

De Schulte schriff sine Memoiren.

Den ersten Klaoren hadd' de Schult präsenteert met „Prosit“, den tweeten met de Wäörde „Up een Been kann man nich staohen“, bi den diäten sagg he: „Aller gudden Dinge sind der drei“, bi den veerden: „Dubbelt dreihet un dann dubbelt naihet, dat höllt.“

Do daih de Student Inspraak, as he den fiften ingaiten wull.

„Nein, lieber Papa“ — se wören all hellste¹ befröndet woren bi de veer Snäpse — „jetzt sollen wahrscheinlich die fünf Bücher Mosis kommen, aber bis ins Alte Testament wollen wir uns doch lieber nicht versteigen. Sonst finde ich das Dorf nicht wieder.“

As de Schulte häörde, dat Studiosus Niggekamp sick in't Wächtshus inquarteeren wull, üm annern Dages de Dialekt-Füörskungen wier uptoniehmen, mol he en Vörslag.

„Wat willt Se in't Wächtshus gaohen un Geld betahlen bloß för't Slaopen? Dat könnnt Ji hier billiger häbben, wi häfft Rum genog.“

Dat stonn den Studenten nich üwel an. He kloppede den Aullen up de Schuller.

„Großartig, lieber, alter Papa! Um so

¹ sehr

eifriger können wir uns mit vereinten Kräften
in die Wissenschaft stürzen. Sie recht fertigen
das Wort Ihrer großen Landsmännin, der
Droste: Volk mit der immer offenen Hand!“

„Droste?“ sagg de Schulte. „Wi häfft hier
en Holskenmaker Droste, sine Frau is Wiesmoer¹.
Dat sind ower män ganz kleine Lüde, wo wi
wieder gar nids met to dohen häfft.“

„Die ich meine, war ein Freisräulein,“ be-
miärkede de Student.

„Allen Respält!“ raip de Schulte, un sin
Gast stieg nich weinig in sine Achtunt, denn
de Aolle was wahn up't Vörneihme. „Nu will
ic ower faots bi Drüke bestellen dat se de
Frümdenlammer in Uorder² brenget.“

De aolle Drüke mot en verwünnert Gesicht.

„Is dat verwandt von Ju?“ frogg se.

„Verwandt? Dat bruk ja nich verwandt to
sien. Dat is en gelährten jungen Häern, de en
Bok schriebben will, un domet fall ic em helpen.“

Do wünnerde sick Drüke no mähr.

„Ji? En Bok schrieben?“

De Schulte woll all knütterig³ wäern.

„Nu kine Redensarten! Do versteihs du doch
nids von, oder weeht du vlicht, wat Dialett is?
Ja, sühs du woll! Do sin wi ächterhiär, un wi
häfft all en ganzen Strank bineen. Also män
rask vöran!“

¹ Hebammme ² Ordnung ³ gereizt

„Mi fall’t rächt sien,“ sagg Drüle un gont harup nao de Upkammer, üm de graute Beddstäde, wo riekkic drei Mann Platz in hädden, met Unnerbeddens un Wöwerbeddens biärgehaug vulltopaden.

As Wilm von’t Feld kamm, vertall se em faots von de niee Inquarteerunk, denn se truede dem Studenten nich so rächt.

„Wo sind se?“ frogg Wilm „ich will’n mi äs in Augenschien niehmen.“

„Se sind tohaup nao’n Duorp un hahlt de Reisetask von den jungen Mensken. Mi dücht, et mott wull en Pottograf sien oder en Geometer oder so watt. Genog, et is so’n halwen Rumellgenmaker¹.“

„Na, dat schadt nich,“ lachede Wilm, „wenn he us lästig wät, dann will ich en tor rächten Tied wull buchseeren.“

Wilm fann owwer gar kinne slächten Gefallen an Studiosus Niggekamp. De Student was klok genog, den rächten Ton antoslaohen, als he Wilm in dat ruhige Gesicht un in de graden, griesen Augen sieken hadde. En lück Unwieserie² konn Wilm gutt verdriägen, wenn’t nich rein ut de Wiese³ was, un als Studiosus Niggekamp so nett kürde von de schöne, aolle, platte Spraak, von de däftigen aollen Moden un Gebrüke, do gont Wilm äörndlich bat hiätt up, un,

¹ Komödiant ² Dummheiten, Späße ³ aus der Weise = übermäßig

he inviteerde den Studenten, en paar Dage up'n Hof to blieben un von dat Standquarteer ut sine Füörskungen to maken in de Umgiegend.

„Un ic̄ gaoh dann met,“ sagg de Aolle.

„Dat doh, Vader,“ nickede Wilm, „du wees üöwerall Bescheid un kanns den Härn Studiosus nett an de Hand gaohen.“

Ho hüöppede, dat mögg den Aollen up annere Gedanken brengen.

Studiosus Niggekamp dahī de Katuffel-Pannkoken alle Ähre an, un nao't Jätten fätten se tohaup up de Bank, un et wor so lustig, dat de Wichter Träönen lacheden. Söwst de aolle Drüke konnt Gneesen nich laoten, wenn se auf mankt, schüllköppede.

Annern Muorgen was se doch en lück verwendt¹.

„Wat is dat en Mensken,“ raip se, „dat halwe Bedde lieg up'n Budden! Wo hät he nu eegentlick slaopen, in't Bedd' oder dervür?“

„Du moß em nich soviell Beddwiärks² giebben,“ lachede Wilm.

So bleef Studiosus Niggekamp up Hellkamps Hoff hangen, un Schultenvader draug alle Dage sine Brill un gonk ratz³ up in de Wietten-schopp.

„Nun sagen Sie mal, Papa,“ anners nömde de Student den Schulten gar nich mähr, „was

¹ ärgerlich ² Bettzeug ³ ganz

ist denn für ein Unterschied zwischen Knuoden un Butten?"

„En Unnerscheid is do wieder nich," sagg de Schulte. „dat is een Pott natt¹, bloß wi Buern seggt Knuoden, un wat so Börgerlüde sind, äs in Lurum un Windholt, de seggt Butten, un de meint dann, Knuoden wör en butt² Waort. Wi sind ower annerer Meinung, un dat kann doch auc en Kind wull hädern, dat Butten viell butter is äs Knuoden.“

De Student mol sich wier sine Notiz.

„Da scheinen ja noch allerlei Differenzen zu sein zwischen Land und Landstadt. Das ist mir höchst interessant.“

„In Windholt," sonk de Schulte wier an, „do küert se üöwerhaupt ganz anners. Wi segg tom Bisspiell Kraihen und Eier, un wat dat verrückte Windhöker Volk segg? Krägggen-Egger — nu denkt äs an!“

„Das scheint eine kleine Dialektgrenze zu liegen. Ist das Windholt weit von hier?“

„Guott bewahre! Do könn wi in eenen Naomdag gutt hen- un trüggkummen. Wenn dat för use Bot deinen kann, dann will ic dat Gickslen³ anspannen, un wi föhrt faots nao Middag laoß.“

Se kaimen en lück hellske fidel⁴ wier trügg von Windholt, un Wilm dach all, of auc wull de

¹ ein- und dasselbe ² groß ³ Gig = Cabriolet ⁴ lustig

Düwel met Beelzebub utdriebben wör, dat de
olle Schulte von't Friggen af, dwwer üm so
mähr an't Supen kaim.

Män et scheen doch nich so geföhrlich to sien.
Naot Jätten haddeń sic̄ de beiden wier he-
rieggen un äs se up de Bank sätten, wor't no
lustiger äs aobends vörhiär. Et haddeń sic̄ auf
en paar Knechte ut de Naohberischopp infunnen,
un se kaimen an't Singen. Erst sank Studiosus
Niggelamp Studentenleeder, de viell Anklank
funnen, un dann sünden se olle Volksleeder.
De Student schreef sic̄ sogar wat up in sin
Böksken.

As Schultenwader so tofällig hemiärkede, dat
se so'n aollen Sprüed üöwer't Vörschöppsel¹
staohen hädden, wull de Student faots henukielen.

„Dat is nu to düster,“ saggt Wilm. „Muorgen
is auf no'n Dag. Un vört Baas² steiht en
Sprüed, de is no ädller.“

„Un bi Graut Lahms staoht auf wat,“ saggt
de Schulte.

„Die muß ich mir alle notieren. Da müssen
wir aber mal los,“ meinde de Student.

„Män to!“ raip Schultenwader vergnögt.
„O, ic̄ weet der no viell. Hier harüm bi de
Buern un besonners in use Verwandtschopp —
wi willt se alle so riegas³ besöken.“

So tröden de beiden de naichsten Dage

¹ Vorbau am Eingang zur Tenne • Badhaus • der Reihe nach

üöwer Land, un wören üöwerall fröndlich un en lück niesgierig¹ upnummen. Et hadde sic harüm tüert: Schulte Hellkamps häfft en Studenten in't Hus, de geiht bi den Aullen in de platt-dütske Schol, un de beiden schrieft tohaup en Bot, un et soll en hellst lustigen Räl sien.

Baoll wören se inladen von allen Sieten; et was gerade tüsken Gaien un Maihen, wo de Buern nich so viell Arbeit häfft. Schultenwader hadd' dem Studenten viell afluert² un konn nu all baoll grade so gelährt tüern als he. Sin diärte Waort was alltied „Dialekt“, un dann hadd' he dusend Pläseer, wenn he froggt wor, wat dat eegenlick wör.

„Wat dat is?“ sagg he to Graut Lahm. „Du kanks et, owwer du kenns et nich. Is dat nich spassig? Dialekt dat is eenfach Platt.“

„Na, wenn't anners nids is,“ meinde Graut Lahm, „dosför bruk wi nich so'n gelährt Waort.“

„Dat segg nich! Auf in dat Platt sitt allerlei Gelährsamkeit verbuorgen — tom Bispiell, du meins, galpen un gilpen dat wör ne ganz gewöhnlidke Sat. Ja, snied di! Dat sind Nuancen — versteihs du?“

„Ne, dat kanks nich verlangen.“

„Un dann, häs du all woll dorüöwer naadvacht, wu dat kämp, dat wi twee Spraoken häfft, Plattdütsk un Hauchdütsk?“

¹ neugierig ² abgehörcht

Graut Lahm teet sic verwünnert up.

„Platt is dat dann auf ne Spraak?“

„Wisse is't dat. Dat is nich bloß so ne Küerie, dat is ne richtige Spraak, un de Student hät mi dat verläort, wu dat kümpt. Nu paß äs up — du saß di wünnern! De ganze Unnerscheid de kümpt dovon hiär, dat Hauchdütske dat hät sic verschuoben — man nömt dat de Lautverschiebung — un dat Platt is staohen bliebben, dat hät sic nich verschuoben. Donao to riäcken is dat Hauchdütske nids anners äs ne ganz verschuobene un verdreichte Spraak. Wat seggs nu?“

„Wat soll man daoto seggen,“ schüllkoppede Graut Lahm. „Wenn't waohr is, dann begriep ic, dat wi Buern so slächt met Hauchdütse ferdig wäern könnt, denn dat verdreichte Tüg dat ligg us nich. Wi sind alltied en lück gradeut. Di will ic utniehmen, du häs för allt Müglidē Schanie von Hus ut.“

Unnerdessen gont Studiosus Niggekamp de Meerske üm'n Baort un wuß so nett to küern, dat he baoll bi iähr en grauten Steen in't Brett hadd'. Se wees em iähren ganzen Schatt¹, besonners all dat Linnen in't Kuffer, un äs he do sagg, et wör schade, dat der nich mähr spunnen wör, fröher hädden dat sogar Gräöfinnen un Prinzessinnen daohen, do was se ganz siälig,

¹ Schatt

denn dat was iähre swacke Siet, oder wenn man will, iähre starke.

„Wat mi dat doch freiet!“ raip se. „De annern Buernfrauen lacht mi altied ut, dat ic no Flasch¹ sien laot un Winterdag an'n Häd sitt un spinn. Dat könnt de mehrsten gar nich mähr, owwer ic spinn zu en Fahm², so dünn un fien, ne Spinnkoppel³ kann't nich viell biätter. Hier min Dochter Anna hät et auf no lährt. Do kamm se nich an vörbi.“

„Ganz märchenhaft!“ versieckerde de Student un luowede so ne Däftigkeit⁴ owwer alle Küörwe.

Naohiär sagg de Meersle: „Ic hädd' gar nich dacht, dat en Student wull so'n vernünftigen Mensken sien kann!“

„Un Schulte Hellkamp,“ sagg Graut Lahm, „hät doch en famos klüftigen Kopp. Im Grunne is he jā'n aollen Narr, un äs Buer hät he siliawe nich viell docht, owwer en Professor de is deran verluoren gaohen. He hät mi do Dinge vertellt, de ic gar nich äs richtig begriepen konn.“

Anna sagg annern Dages to Wilm, de so tofällig bi Graut Lahms vörbilamm, äs dat wull mähr passeerde: „Ic häff dinen Vader unrächt daohen.“

„Wu dann?“ frogg Wilm un was all bang', dat de Beiden sic in de Haor geraott wören.

„Äs wi lesten bi Zu wören, do sin't em

¹ Flasch • Haden • Spinne • Gediegenheit

würklich baise west un häff dacht, et wör met em gewiſſ slächt huſen. Owwer he is doch en fröndlichen, arbigen Mann. Du ſaz ſeihen, dat geiht düftig met us.“

„Will't hüppen,“ ſagg Wilm. „He hätt nu en Spiellwiärt. Owwer muorgen will de Student wier wäg, de Vakanz is ut.“

„Och, den laot män laupen,“ meinde Anna, „he magg ja ganz gutt ſien, owwer en Praohlwuorſt is he doch.“

„He is gar nich üwel, un Vader fall en wull naih¹ miſſen können.“ —

Dat was fo. De aolle Schulte hadde ſich fo in de Viettenſchopp un in dat Harümtreden harinläſt, dat he den Studenten gar nich gaohen laoten wull.

„Id mein, Se können hier ſoviell Material ſammeln,“ ſagg de Aoll, „un wi ſind no lange nich rund.“

„Was hilft das alles, wenn die Pflicht ruſt,“ ſöchteſte Studioſus Niggekamp. „Schöne Minka, ich muß ſcheiden. Aber im Herbst komm ich wieder, Papa, da können Sie ſich drauf verlaffen.“

„Wat fall id dann den ganzen Summer anfangen?“

„Wiffen Sie was?“ De Student drant ſin Beer ut, ſe höllen iähre Füörſtungen mankt in’t

¹ ſchlecht

Währtshus af bi Moder Jenne. „Wissen Sie was? Schreiben Sie Ihre Memoiren.“

As de Schulte em so twiewelhaft anleet, verklärde he de Sat näöher.

„Min Liäben,“ sagg de Schulte bedenklich, „dat is denn doch so ne Sat. Bi de erste Generaolbicht do häff ic dat dohen, un do hadd' ic sief graute Heftsieten vull. De häff'l owwer nao de Bicht gau¹ verbrannt.“

Nu moß de Student em dat no näöher utenammersetten.

„Und sehen Sie mal, das wäre wirklich wertvoll, da Sie die alte Zeit noch erlebt haben mit den alten Gebräuchen, den alten Anschauungen. Man hat sogar Lebensbeschreibungen von Arbeitern veröffentlicht —“

„Von Arbeitern? Na, dann schint dat doch ne rächt gewöhnliche Sat to sien.“

„Durchaus nicht! Die größten Männer des Jahrhunderts haben uns Memoiren hinterlassen, Bismarck zum Beispiel —“

„Bismarck? Ne, ne, wenn ic't so mat als Bismarck, dann kump mi de Pastor up'n Kopf, un dat is en gudden, owwer en lüd gruowen Mann — wenigstens unner Umständen.“

De Student hadde nog to tüern, bis Schultenvader üöwer alles beruhigt was; män do kamm de Fraoge: „Wu mat man dat?“

¹ schnell

„Das ist furchtbar einfach. Sie schreiben alle Ihre Erinnerungen auf, angefangen von der ersten Kindheit bis auf diesen Tag — alles, was Sie erlebt und gesehen und dabei gedacht haben, so gut Sie es noch wissen.“

„Schön!“ sagg de Schulte, „owwer ic wull gähn wietten, wu mäck man dat?“

„Donnerkeil und kein Ende! Man nimmt Papier und Feder und schreibt's auf,“ raip de Studiosus.

„Ganz richtig, owwer dat is't ja grade, dat Schreiben — wu mäck man dat?“

„Können Sie vielleicht nicht schreiben?“ frogg de Student verwünnert.

„Oo wor de Aolle binaoh öhstig¹.“

„So dumm mött't Se mi nich verslietten²! Ich soll nich schrieben können? Dat wör doch wat!“

De Student kratzede sic ächter de Aohren.

„Na, nun passen Sie mal auf, bester Papa. Sie setzen sich hin, nehmen die Feder in Ihre werte Flosse und schreiben — erstens Überschrift: Lebenserinnerungen von Heinrich Schulze Hellkamp, erstes Kapitel: Meine Kindheit. Ich bin geboren — oder meinthalben; Ich habe das Licht der Welt erblickt am so und so vielen. Dann, was Sie als Kind gespielt haben, wie Sie in die Schule kamen und immer so weiter. Rapiert?“

¹ grob ² verschleissen

De Schulte nikede.

„Nu krigg dat Dink Hand un Fot. Jæ hadd' de Methode nich klaor, un do kump't doch up an, äs Se segget, Herr Studiosus!“

„Bravo!“ lachede de Student. „Prosit auf die Methode! Wissen Sie, Papa, Sie müßten eigentlich mit auf die Universität.“

De Schulte meinde, so ganz wiet wull he dat nich wägsmieten, owwer dat Studeeren soll doch wull wat lat sien för em. De „Memoraren“ de wull he up jeden Fall schrieben, un wenn de Studiosus annern Dages wäg möß, dann wullen se nu en lück Afsscheid fiern.

Dat daihen se denn auf, un äs se Arm in Arm nao Hus kaimen, do dachte Wilm, et wör doch gutt, dat de Pinkstvalanz to Enne wör.

Den annern Dag brachte Schultenvader sinen Studenten nao de Bahnhof un kamm wier met en ganzen Pack Papier, en Pöttken vull Dinte un en Duž Staohlfährn¹.

Faots nao't Jätten trock he sich up sine Rammer trüg un gaff sich an't Wiärt.

„Memoraren von Heinrich Schulze Hellkamp,“ dat stonn wanners graut up't Papier. Dat Schrieben brach' de Rolle no ganz gutt fertig, wenn de Fiähr auf mankt en lück street² un spütterde³.

Wat nu? Dusend, do satt he all fast. He

¹ Stahlfedern ² spritze ³ sich spreizte

stippede un stippede wier in, ower he wuß nich,
wat he nu wieder schrieben soll.

„Et is grade, als wenn so ne aolle lühnske¹
Koh nich dahllaoten² will — man kann strüppen
un strüppen, un et giss fine Miält!“

Up eenmol hadd' he't packet. „Aha,“ gnurde
he, „nu sin't up'n rächtien Patt, nu män to!“

„Erstes Kapitel. Meine Kindheit. Das
Licht der Welt habe ich nicht erblickt, denn als ich
gebohren wurde, da war es stinkendüstere Nacht,
wie mich die selige Weizmutter oft verzählte hat.
Was mich so passiert ist, als ich in die Wiege lag,
das ist mich nicht mehr bewußt. Es soll woll
nicht viel Rares gewesen sein. Ich bin aber von
Anfang an ein angebohrenes Kluges Kind
gewesen.“

De Aolle holl in. He hadd' wat vergiätten,
sinen Geburtsdag un sine Öllern — un soll de
iähr Geburtsdag nich auf in't Bok mötten?

He stonn up.

„Et is auf all en netten Strank, dat is genog
für einen Naomdag. Un dann will ic mi tor
Vorsicht en Döpschien³ halen bi'n Pastor, dat
alles auf ganz genau stimmt.“

De Här Pastor wünnerde sic nich weinig, als
Schulte Hellkamp en Döpschien führerde, wo-
möglich auf von sinen Vader. Als de Aolle em
dat utenannersatt, wosfür, do sagg he:

¹ launische ² Milch geben ³ Tauffchein

„Schulte, laot't zu nich för'n Döttken¹ haollen,
de Windhund von Student will bloß sinen Spijkt²
häbben met zu.“

De Rolle wull dat nich togiebben, ower
sin Iwer³ hadd' doch Schaden nummen.

He lagg sine „Memoraren“ vörlaipig in't
Ruffer.

¹ Narren • Spott • Eiser

VI.

Bendine.

De naichsten Dage was slächt husen met Schultenvader. De Student was wäg, de „Memoraren“ wullen nich flusken¹, un do wor em de Tied lant.

Genmol hadd' he sic̄ no derächter sett't, owwer de Schriewerie null gar nich vöran. Do hadd' he dacht, he mȫž äs eenen up de Lamp gaiten, un hadd' sic̄ sacht de Snapspull hahlt ut'n Keller. Dat Papier wor der nich vull von, null owwer he. Sine witten Haor stönnen em aobends so strubbelig üm'n Kopp, un sine rauden Bäckles glaiheden so hell, dat Wilm em ganz verwünnert antceit.

„Wat is met Vader laoß?“ frogg he de aolle, trüe Drüke.

„Dat maggs null fraogen! Ic̄ glaif, he is üöwersnappt, sitt den heelen Naomdag up de Rammer un kläöhnt² up sin Papier harüm. De aolle Windbühl von Student de is dat in Schuld.“

„Owwer dovon,“ meinde Wilm, „dovon wät he doch nich so —“

„Seggt män, Wilm! Nich so besuoppen! He geiht an de Null. Ic̄ will di't män grade harut seggen, un dat is sin aolle Lieden. De

¹ voranskommen * fräßt

siäge Frau hät em todellt, tom Teihnürken¹
eenen un naomdags üm fief Genen. Dat doh
idt auf — orwer he hällt sic föwst de Pull ut'n
Keller.“

„Slut de Kellerdür af,“ sagg Wilm kuott.

Den annern Naomdag gaff't graut Spektakel
in'n Huse. Wilm was grade up'n Hoff un häörde
dat Nementern².

As he in de Rüed kamm, stonn sin Vader
vör de aolle Drüke un drüggdede³ iähr met de
Fuss un raip, wat der män insatt.

„Du aolle Fraumenst, wat bells du di in?
Du wuß hier dat Regiment häbben? Idt sin
hier Häer in'n Huse. Up de Stell giffs du mi
den Kellerslüssel hiär.“

Drüke lait sic so rast nich verschreden.

„Denkt an Zue siäge Frau, Schulte! Un
schäamt Ju doch, so to schreien! Mat föllt de
Lüde denken?“

„Dat is mi eenerlei. Idt laot mi nich re-
geeren as en klein Kind. Den Slüssel hiär!“

„Vader,“ sagg Wilm.

„O wat, Vader! Gi städtt unner eene
Dieck⁴, orwer ic soll Ju!“

„Drüke, giff den Slüssel harut,“ sagg Wilm.

„Mientwiägen!“ Drüke trock den Slüssel
ut de Tasch. „Orwer vertährt iset, dat segg id.“

„Gu'n Dag tohaup!“

¹ Gehmuhfrühstück ² Sandalieren ³ drohte ⁴ Dede

Bendine stonn in de Kued. In iähren Jwer¹
hadden se alle nicks dovon haort, dat se harin-
tummen was. Do stonn se met iähr fröndlichste
Gesicht, en grauten Kranz an'n Arm.

„Gu'n Dag tohaup! Jde konn't doch nich
unnerlaoten — muorgen is ja de Namensdag
von de gudde, leiwe, siäge Meerske — Mar-
gareta — un do wull ic doch en Kranz up iähr
Graff leggen. Jde kann se gar nich vergiätten,
dat gudde Mensl.“

Im Handümdreihen was de Schulte en
annern Mann. Den Kellerslüssel lagg he up'n
Disk, gont Bendine entgiegen un reekede iähr
beide Hänn hen.

„Bendine, wat döht mi dat wuoll! Ein
teilnahmsvolles Herz ist der schönste Trost im
Leben. Wat is dat schön, dat du doran dacht
häs! Guott ja; et steiht mi auf nao ümmer vör
Augen, wu mine siäge Frau so stiärben möß in
mine Arme — nu legg di af! Dann will wi
erst en Röppken Kaffe drinken un dann gaoh
wi tohaup nao'n Riärtkoff.“

De Beiden tröcken af.

Drüle stuodeude² dat Füer an un kreeg de
Kaffe-Müll³.

„Bruts ja nich to grienen,“ sagg Wilm. „So'n
Schuer is iäben, dat kümpt un geiht wier.“

Et was em owwer föwst nich wuoll to Mot.

¹ Eisfer • stochte • Kaffee-Mühle

Drüke holl in to dreihen un wiskede sic met
de Schüött¹ dör de Augen.

„Ja, dat kämp, Wilm, ower dat geiht nich
wier. Dat wät leiger. O, liäwede doch de Frau no!“

Wilm dreihede sic üm un leek dör't Fenster.

„Do is nids an to maken.“

„Wilm, Wilm, du draffs nich naogiebben!
Ic kann't nich dörsetten, ic sin Magd.“

„Un ic sin Suohn — Vader is Vader.“

„Du saß em auf respälteeren äs Vader,
owwer du moß fast blieben.“

„Ja — ic will bi naichster Geliägenheit äs in
Ruhe met Vader küern. Un nu will ic in de
Stuow gaohen.“

„Dat doh, süß is't nich rächt.“

Se gaff sic wier an't Dreihein. Jähr aolle
gudde Gesicht was ganz verdüstert von swaore
Suorgen.

As Wilm in de Stuow kamm, soll Bendine
faots üöwer em hiär.

„Wat hät Ohm mi do vertellt, Wilm. Dat
geiht apatt² nich, dat de Magd so allen Respält
vergätt un fräch wät giegen den eegenen Häern.
Un du draffs doch nich iähre Partei niehmen
giegen dinen Vader, wenn Drüke auf din aolle
Kinnerwicht³ west is. Mi geiht dat ja gar nids
an, ower Ohm hät mi dat klaget, un do kann't
et doch nich unnerlaoten —“

¹ Schürze • aber • Kindermagd

Wilm was füerraut woern un hadde sinen
Vader antieen. De Aolle mol en half ver-
liagen un half betönt¹ Gesicht.

„Hät Vader di seggt, wo't sic üm handelde?“
frogg he.

„Wisse hät he dat doahen, un ic mott em rächt
giebben. Dat kann he sic nich gefallen laoten.“

„Well is Häer in'n Huse?“ frogg de Aolle,
well allmählich wier in Venien² kamm; man
saog't, de Bäckles föngen so an to glaihen.
„Well is Häer in'n Huse? Du oder gar dat
Fraumensk oder ic? Dat mögg'k wietten.“

„Du bis Häer in'n Huse,“ sagg Wilm ruhig,
„un dat mäck Drüke di wiß nich strietig.“

„Dat Fraumensk —“

Bendine lagg dem Aollen de Hand up'n
Arm un sagg, so smöh³, äs se dat bi iähre schrelle
Stemm män iäbens konn: „Still, Ohm, reg di
nich wier up. Dat is de Sat gar nich wäert.
Wenn Drüke no eenmol so wat upstellt, dann
kanns du se jä wägschicken. Dat häs du in de Hand.“

Wilm beet sic up de Lippen.

„Bis Hiärfst mott se doch weinigstens bli-
ben,“ sine Stemm biewwerde en lück, „well
sall denn kuoden?“

„Kümp Tied, kümp Raot,“ sagg Bendine
fröndlich un wull no wat hentosetten, do kamm
Drüke un brach den Kaffe harin.

¹ erzürnt ² Gift, Born ³ schmöhde

De Volle satt un trummelde up'n Disk met
sine hagern Finger.

„Nu liet äs eener an!“ Bendine slog de
Hänn bineen, „wat hät Drüke us do en läder
Köppken Kaffe kuodt! Man rückt all von
wieden. Dat sind sieker schier¹ Bauhnen.“

„Nich schier,“ sagg Drüke en lück kuott aff,
„do is auf en lück Suderei² düör.“

„Suderei? Min alles, dat kann doch en
aollen Mann nich verdriägen. För mi kump
dat nich drup an, owwer för Ohm, Drüke!“

„Jæ mak dat grade so äs de siäge Frau.“

Domet gont Drüke harut un trock de Düör
en bittken stuer ächter sic to.

Bendine schüllköppede.

„Is dat Mensk alltied so snuff³? Meinee,
wat slött se de Düör! Vaßt up, un süß könn
ji der baoll gar nich mähr met husen.“

„Dat is nu all leige⁴ nog“, niddede de Volle,
„un kuoden versteiht se auf nich rächt. Siet mine
siäge Frau daut is, häfft et alltied in'n Magen“.

Wilm keek sinen Vader wier an.

„Do häs owwer bis nu no nids von seggt,
Vader! Un mi dücht, din Appetiet is ganz
gesund.“

„Nu häör äs an, Bendine! Nu iätt ic iähr
all toviell. Dat können se mi doch günnen!“

Bendine lagg em wier de Hand up'n Arm.

¹ nur, ausschließlich ² Zichorten ³ kurz angebunden ⁴ schlimm

„Sie still, Ohm! So hät Wilm dat nich meint. Ja, ja, sick so behelpen mötten in de Hushaollunk, dat is nich angeneihm.“

Wilm drank rask sin Koppken ut un sagg, he möß an de Arbeit, se wören all rächt druck in't Heil¹.

„Laot di nich afshaollen,“ bemärkede de Aolle, „wi sollt wull ferdig wäern. Jä gaoh gliets met Bendine up'n Kiärlhoff. Wenn Drüke auf an den Namensdag dacht hättde, dann könn ic auf en Kranz metniehmen.“

Et lagg Wilm up de Tung', to seggen, dat he sowst doch auf nich dran dacht hadd', owwer he slaukt² harunner un gont. He gont so luerig³ üöwer'n Hoff, dat em Drüke ganz bedröwt naoleek. Dat Fleiten, wat he fröher so vaken daih, hadd' he all verlährt.

De Beiden in de Stuow wören owwer rächt fidel, un äs se de Düör harutgöngen met Küern un Lachen, gnurde⁴ Drüke in iähre Rüed: „Dat lütt, äs wenn se nao de Kiärmiz wullen un nich nao'n Kiärlhoff.“ —

Den Sunndag drup kamm de Graut Lahmste ganz verwendt⁵ ut de Fröhmiz. Graut Lahm stonn grade in de Kammer vör't Speigel, üm sick to raseern, un dat was so'n suer Stück Arbeit för em, dat he sowst wull äs sagg, et wör eegentlic ne Sabbatschännuk.

¹ beschäftigt mit Heuen ² schlachte es ³ nachdenklich ⁴ knurrte
 ⁵ müggelaunt

„Na, Moder,“ sagg he un pinselde sic̄ sin graute, breede Gesicht dic̄ vull von Seepenschum, „wat is met di?“

He kann¹ sine Aollske genau un miärkede all an de Art, wu se iähren Hot up't Bedde smeet, dat iähr Barometer up Sturm stonn.

„O wat, ic̄ mott mi iärgern.“

„Dat doh nich, dat brengt nids in,“ gnöchelde de Aoll ut sinen Seepenschum harut un trock sin Raseermäz üöwer'n Reim².

„Ic̄ sin met Drüle tohaup gaohen, un de hät mi vertellt, dat Schulte Hellkamp all wier wat Nieses in'n Kopp hät — de aolle Narr!“

„Is't en Studenten oder is't ne Brut?“ frogg de Aolle un mol en furchtbar scheef Gesicht, üm sine rächte Back in de Längde to trecken. Dann gnaosterde³ he met't Mäz drüöwer.

„Et is mi gar nich üm't Spaßen.“ De Aollske hont iähr Mantillken int Schapp⁴. „He hät Drüle so Andütungen maket, dat he ne Husöhlerske niehmen woll. Denk di, för de paar Wiäden bis September, wo doch de Hochtid is! Un weet Guott, wat dorut entsteiht! So Husöhlersken is nich to truen.“

„Well is't?“ De Aolle trock de linke Back scheef un font nu up dat Rabeit⁵ an uitzuoden⁶.

„Ja, well is't! Dat is't grade, wat mi gar

¹ kannie ² Niemen ³ frägte

⁴ Schrank ⁵ Revier ⁶ auszuoden

nich gefallen will — Bendine fall't wäern. Wat seggs nu?"

Vörlaipig sagg de Buer nicks, denn he satt unner't Mäz.

„Met Bestimmtheit hät he dat nich seggt, öwver Drüke glöfft siecker, dat et Bendine is — grade de aolle lubitske¹ Juffer, de met Hänn un Föt nao alle Mannslüde angelt hät, un de to Hus de reinste Satan is. Dat se iähr'n Krüs naomalt, glaif'k gähn, öwver paß up, use Anna wät der met ansmiärt, denn sitt se erst up Hellkamps Hoff, dann geiht se so licht nich wier wäg. Du seggs jä nicks — is di dat so glietgültig?"

„Hajaß," sagg de Buer, „is dat ne Fillerie²! Unner de Niäse dat is de leigste Punkt. Jct lao mi up minen aollen Dag no'n Snurrbaort staohen.“

„Is dat dine Antwort?"

„Ne, dat was en stillen Söcht, bloß för mi. Üöwrigen wenn Schulte Hellkamp ne Hus-höllerske niehmen will, dann is dat fine Sat, un wi häfft em nicks dorin to seggen.“

De Graut Lahmske satt de Hänn in de Siet.

„Do führt man't wier! Mannslüde hollt alltied tohaup. Nicks to seggen? Dat will ic doch äs seihen! Jct äs Moder von de tokünftige Schulte Hellkampske gaoh vanaomdag faots³

¹ hinterlistige ² fallen = Zell abziehen ³ heute nachmittag sofort

laß, um als en Wörtken in Vernunft to küern.
Un ic̄ fraog di, geihs du met?"

„Ne, owwer nu fraog mi nich wieder, süß
snied ic̄ mi no de Kiäll¹ af.“

„Dann gaoh'k alleen, dat is auf biätter.
Wilm, dat daore² Blot, is sick viell to gutt af,
un Drüke mogg't em auf nich als seggen, he
mölk sick so all Suorgen genog. Mi kämp he
ganz verännert vüör, so still un kaduc³ — bloß
Anna, de lött sick nich unnerkriegen, de hät alstied
gudden Mot.“

Domet hadd' de Meerske rächt. Dat junge
Wicht hadd' den Schreck längst vergiätten, den
iähr de aolle Schulte domols makt hadd', un
hüppede dör't Hus als en Quicstätt⁴ un sank in
den Dag harin als en Lewink. Wo se was, do
scheen de Sunn, auf wenn't en dunkeln Dag
was — grade als wenn ümmer ne Handvull
Sunnenschien in iähre krusen Haor hönl. Sogar
Wilm wor bi all sine Suorgen jedesmol wier
upmuntert, wenn he män teihn Wäörde met
iähr küert hadd! Un dann dacht' he föwst
vaken: wenn Anna erst mine Frau is, dann
wät't biätter met Vader, se krigg'n gewiß
harüm. —

De Aolle hadde sich den Sunndagnaomdag
wier ächter sine „Memoraren“ sett't. Et gonk
flott:

¹ Rehle ² gutmütig ³ niedergeschlagen ⁴ Bachstelze

„Meine Wissbegierde zeigte sich früh und hat mich manchmal in Lebensgefahr gebracht. Denn ich wollte immer wissen, was in die Töpfe und Flaschen war und probierte alles, und dann folgte oft eine starke Ergebung. Diese Kindsnöten aber, die ich so oft durchgemacht habe, gingen gut aus, und ich bin kein einzigesmal daran gestorben.“

So wiet was he met sine Schriewerie, do kamm Drüle in de Kammer un sagg:

„Schulte, de Graut Lahmske is do, se sitt all in de Stuowe.“

„Dat kämp mi ungeliägen,“ gnurde de Aoll,
„laot Wilm der hengaohen. Idt kumm dann
henocher¹.“

„Wilm is up't Feld harut. He wull ðs
seihen, of de Weit² riep wör up'n Jättelbrink.
De Frau sitt alleen, ik mott Raffe kuoden.“

„Dann in Guotts Namen,“ sagg de Aolle
verdreditlic un wiskele sine Fiähr in de Haohr af.
Dat was sine Mode, un de witte Haorkrull
üöwer sine Blez³ was all ganz swattbunt woern.

Met de Graut Lahmske stonn he nich up't
Beste, de Meerske was em to friepöstig⁴; em
ducht, se lait et mankt an Respält giegen em
feihlen, se was üöwerhaupt so gradeut. An-
fanks gont et nu doch ganz gutt met de Beiden,
se drünken iähren Raffee un kuerden von düt

¹ später • Weizen • Sturm • freimüdig

un dat un wören beide üm de Wäörde nich verliägen.

De Meerske wull nich met de Düör in't Hus fallen, owwer se luerde¹ up de erste beste Ge-liägenheit, üm de Sak in Angriepp to niehmen. De Aolle haut iähr de Geliägenheit, indem he vertall, dat Bendine so upmiärksam west wör, un hadde to Margaretenstag en Kranz bracht för't Graff.

„Wi Mannslüde vergiätt' so wat licht“, bemärkede he met sin finessigste² Gesicht. „Dat is so mähr Fraulüdewiärk, doran to denken. Owwer de dat würklich doht, de sind yaor.“

Dat konn de Graut Lahmske nich so vörfigaohen laoten. „Wenn dat vlicht en Stieck bör mi oder för Anna sien soll, dann kann ic bloß tsegggen, mi is düsse Mode frümd. Allerseelenda ten Kranz up't Graff, dat laot ic gellen. Da gannere is Daohmelerie³ — oder vlicht au Geschäft.“

„Geschäft?“ frogg de Schulte scharp. „Meins du, Bendine hädd' sic den Kranz von mi behahlen laoten?“

De Meerske miärkede, dat dat Gespräch up ne verkährte Bahñ kamm, et wor to gespannt un lait nu all kin gutt Ende vörutseihen; owwer et lagg in iähre Natur, dat se ne Antwaort nich för sic behaollen konn, wenn se iähr gutt to

¹ Iauerte * stichlich * Getue

passen scheen. Un so poek se der faots ächterhiär un sagg:

„Met Geld wull nich, ower man kann sic auf anners betahlen laoten.“

„Up wat för ne Art un Wiese denn? Nu spriäc di äs näöher ut, met Räötsels häff ic nich gähn to dohen.“

„Na,“ sagg de Meerske resselut, „wenn eene, de't to Hus all lange leed is, Hushöllerske wäern kann up'n Schultenhoff un niehmen dor dat Regiment an sic, dat is wull en Kranz wärt.“

De Schulte mok erst en verwünnert Gesicht, denn sine Küerie¹ bi Drüke was em nich ernst west, he hadd' se bloß en lück iärgern wullt. Un an Bendine hadd' he dobi gar nich äs dacht.

Nu wor he up'nmol ganz ruhig un binaoh fröndlid.

„Guott, dat seggs du so dohiär un dents nich doran, dat se Bendine to Hus gar nich missen könnt.“

„Nich missen?“ raip de Graut Lahmske. „Järe Swäbgerin is Manns genog, un iähr Steifvader is wisse so maß² äs en Punktwoß, wenn dat Fiägefuer ut'n Huse geiht.“

De Schulte wor no fröndlicker.

„Du bruks starke Utdrück — du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst, dat bedenk! Un dann — wenn Bendine dat daih, mi aollen ver-

¹ Gerede * froh

laotenen Mann to leis¹, dann wör dat dankenswärt. Ulicht könns du en gutt Waort bi iähr inleggen — würklich, du verdeins di Guotts Lauhn domett.“

De Meerske biewwerde all von Gift un Venien².

„Ict soll dosför küern? Ict soll dat schaluhe³ Fraumensk harüöwerhalen, dat se sick up den Stohl von mine Dochter sett't —“

„De hät hier no gar kinen Stohl,“ smeet de Schulte vertüsken.

„Owwer se krigg hier iähren Stohl un dat baoll. Et sind jä män en paar Wiäck bis dohen —“

„O, in de Tied kann viel passeern un kann viell sick ännern,“ sagg de Schulte glielmödig.

De Meerske miärkele, dat se den küöttern trock, un et miedelde⁴ iähr besonners, dat de Aolle so ruhig bleef. Dat wull se em weinigstens verdrieben, un dat brach' se auf ferdig.

„Et is würklich en Elend,“ de Stemm biewwerde iähr, äs se't sagg, „dat díne Frau stuorben is! De holl di in'n Raum, owwer nu geiht et rein üöwer alle Küörwe — Supen un Friggen, so aolt äs du bist — de Denstuodden lacht jä drüöwer. Bi't Begräffnis font et all an — ic häff mi schämmt, äs'k et haort häff. Un mine Dochter de döht mi leed, dat se met so'n aollen verkährten Käl husen fall.“

¹ Zuliebe ² Ärger ³ hinterlistig ⁴ ärgerte

Nu was't gründlich ut met de Ruhe. De
aolle Schulte glaihede unner sine witten Haor, äs
ne Suoll unner witte Wull.

„Dine Dochter?“ raip he un slog up'n
Disk, dat de Kopples kletterden¹. „Wenn se nao
di artet, du aolle Draken von Wief, dann laot
se us üm Guotts willen von'n Halse blieben —“

„Dat fall se auf,“ raip de Meerske, „wenn ic
wat dran to seggen häff, dann kump se nich nao
Hellkamps.“

„Ich mal iähr'n Krüs nao,“ schreiede de
Schulte wier, dat em de Stemm üöwerslog, „un
di mal ic drei nao, sobaoll äs du geihs — un
dat verlanget mi hiättlid.“

De Meerske sprank up.

„Ich gaoh, ic gaoh up de Stelle. Wat?
Dat hett jä woll, dat du mi harutsmieten wuß.
Sowat is mi doch siliäwe nich passeert. Owver
dat segg ic di no, du mäds Wilm unglücklich,
un di mäds du tom Gespött för de Lüde, un
dine siäge Frau de dreihet sic üm in't Graff —“

„Bis nu baoll to Enne?“

„Vullstännig —“

Domett wull de Meerske nao de Klink
griepen. In denselben Augenblick wor de Düör
laohrietten, un Wilm stonn up de Suoll², witt äs
Rall an de Wand, wildefß de beiden annern so raut
wören äs de Pinkstrausen³ tobuten in'n Gaoren.

¹ Tassen rappelten • Schwelle • Bäonien

„Ums Himmelwillen — wat is passeert?“

„Oh, Wilm —“ wieder kamm de Graut Lahmste nich, se slog de Hänn vör't Gesicht un fonek an to grien.

„Wat passeert is?“ sagg de Schulte un kneep sin faollige Gesicht bineen, dat he utsaog as so'n vernattert Häämmelken¹. „Man beschimpt mi in minen eegenen Huise. Et is ut met us un Graut Lahmis.“

„Vader,“ raip Wilm, „dat is ja nich möglich. Ji häfft Ju misverstaohen —“

Do knallde de Rammerdüör. De Volle was wäg.

„Laot mi nao Hus,“ sagg de Meerske un wiskede sick de Augen. „O Guott, wat'n Elend!“

„Rumm, ic gaoh met,“ sagg Wilm, „un dann vertell mi alles.“

¹ Wiesel

VII

Maonschien.

Wilm un de Graut Lahmske göngen dör't Feld. Et was en herrlichen Summeraobend. De Gunn stonn graut üöwer den dunkeln Busk, un et was, äs wenn se to gudder Lest all iähen gülken Schatt¹, all iähre raude Glos hengiebben wull, et was, äs wenn das riepe Kaorn to dat Gold, wat in de vullen Äöhrren honk, all dat Sunnengold nich mähr driägen könn. Et bogg² sich dahl un weigede sacht un rüskede, un de blaoven Trimsen³ lacheden met iähre hellen Augen üöwer dat lustige Spiell.

Still was't rund ümhiär äs in de Riärt. De Bügel möggen wull Familgensuorgen häbben; hier un dor schaut een met flinke Flitken üöwer dat giälle Kaorn un dukede⁴ rast unner in de Flot.

Still was't rund ümhiär, bloß de Meerste was nich still. Se kuerde un klagede un schann⁵, dat iähr de Aohm⁶ to kuott wor un dat se mankst en Augenblick staohen blieben moß. Se saog nicks von de ganze Herrlichkeit.

Wilm saog't wull. He sagg' lin Waort un lait de Augen üöwer't Feld gaohen, bis nao den Busk, de äs en haugen grönen Wall vör iähr lagg. En paar Durdelduben⁷ laiten sich häören,

¹ Schaz ² beugte ³ Trimsen = Kornblumen ⁴ tauchte ⁵ schimpfte
⁶ Atem ⁷ Turteltauben

so weet un ließe, äs wenn se all half in Slaop wören. Wilm saog de Herrlichkeit rund umhiär, un dat hiätt daib em weh. He dach: De Welt is so wunnerschön, worüm mött' sic de Menschen dat Liäben so suer maken?

Do ludde de Biätklok von't Duorp harüöwer.

De Meerske sweeg un mol en Krüs, owner so äs se met'n „Engel des Herrn“ ferdig was, sonk se wier an. Et was kin End deran, et was, äs wenn man en Müllenschütt¹ laoßtrocken hät. —

Graut Lahm satt unner den aollen Rastangenbaum un raukede sine Piep. Twee junge Rüens, dicke, unbeholpene Pummels, spiellden vör sine Föt un bolterden übwernanner, en paar brune Täckelkes wören't. Verpnögt keek sic de Buer dat Spiellwiärt an, un vernünftig keek de aolle Täckel, wat de Moder was, allemanklst den Buern in't Gesicht, äs wenn dat heeten soll: „Wat sind et doch för Blagen. Wi beiden sind en Hupen verstänniger.“

Do gaff sic de Täckel an't Blieden², un de beiden Jungen verschrödden sic un krüöppen dem Buern tüsken de Hollsklen³ un lieken wild harüm un kiffleden⁴ auf en lück met.

De Meerske un Wilm kaimen dört Pörtken.

„Du häs di gutt verhaollen,“ raip Graut Lahm. „Wi häfft all to Abend giätten.“

As de Beiden naiger kaimen, satt he hento:

¹ Mühlenschleuse ² Bellen ³ Holzschuhe ⁴ Käfften

„Gu'n Alobend, Wilm! Na, Frau, du mäds
jä'n Gesicht, äs wenn di din Buotram¹ in'n
Sand fallen wör! Wu is't? Gi häfft Ju doch
nich bietten?“

„Uhleßspeigel,“ raip de Meerske, „maggs no
wull unwiese Töne maken²! Wörs du metgaohen,
üm mi en lück bitostaohen, dat wör blätter west.
Owwer dat segg ic —“

„Haolt stille, Frau!“ Graut Lahm stonn
up, „de Wichter lustert all dör't Wasklüeden-
fenster. Bruts nich alles to pubbelseeren —
kumm, wi willt harin gaohen.“

{Äs se in de Stuowe sätten, kamm auf Anna
harin met iähr fröndlichste Gesicht.

„Bis du metkummen, Wilm? Dat is schön.“

„Schön is de Sak nich,“ sagg de Meerske,
„et is üöwerhaupt ut — rein ut un vörbi.“

„Min Guott!“ Anna satt sich dahl un mol
graute Augen.

„Nu ruhig Blot, Frau!“ De Buer trock an
sine Piep, dat em de Damp üm de Platt³ slog.

„Ruhig Blot! Nich hassebassen⁴! Vertell äs
alles de Riege nao.“

Dat daih de Meerske denn auf rächt utschärlich.
Se vertall alles bis up't leste Waort, sogar no'n
bitken mähr, un dann sagg se tolest: „Et döht
mi leed för Ju, Wilm un Anna, owwer de Sak
is ut. Giefft Ju män drin!“

¹ Butterbrot ² dumme Reden führen ³ Kopf ⁴ überreilen

Anna was ganz witt woern in't Gesicht un
keek iähren Brühm an.

„Et is nich ut met us beiden. Wi sind ver-
luost, un im September is de Hochtied.“

„Bravo, Wilm!“ Graut Lahm slog em up
de Schuller, „laot di nich verblüffen, Jung! Dat
is lutter dummi Tüg, wat de beiden do upstellt
häfft. Na, Anna, wu is't? Wuß du't riskeern?
De aolle Schulte is allerdinks en unkommodigen
Swiegervader, owwer upfriädden döht he di nich.“

„So?“ raip de Meerske, äher äs Anna ant-
worten konn. „Sall ic̄ so bisiete schuoben wäern?
De Schulte sowuoll äs ic̄, wi häfft beide seggt,
de Sak wör ut.“

Graut Lahm font an to lachen.

„Du un de Schulte, Gi beiden sollt jä auf
nich tohaup hieraoten — obschonst, et is eegentlic̄
schade, dat wi nich probeern könnt, wu dat wull
utlaip —“

„Schiäm di wat!“ raip de Meerske.

Metdewiele¹ was Anna upstaohen un hadde'
sic̄ tiegen Wilm stellt un sine Hand nummen.

„Mi is alles eenerlei,“ sagg se, „ic̄ haoll fast —
do magg der passeern, wat der will.“

Dobi wull se em anlachen, owwer de hellen
Träönen laipen iähr üöwer dat friske Gesicht un
blänkeden² up iähre Backen äs Dau up ne
Rause.

¹ mittlerwelle ² blänkten

„Sin män still,“ Wilm lagg sacht den Arm
üm iähre Schullern, leit en orwer faots wier
sinken, denn he schaneerde sic vor de Aullen.
„Sin män still, Anna! dat riegt¹ sic all.“

De Meerske woll sic nich giebben.

„Un wenn de Aolle dann dat Fraumensk,
de Bendine, in't Hus nimp? Un wenn he se
dann hieraot'l —“

„Frau! Frau!“

„Owat, Frau, Frau! Bi so'n aollen Narr
is alles möglic.“

„Et is min Vader,“ sagg Wilm.

„Wisse wuoll, dat is ja dat Elend, un du häs
den Hoff auf no nich. Nöwrigens, do hädd' din
siäge Moder an denken sollt, do hädd se vüör
suorgen mocht, dat di de Hoff üöwerdrucken
wor, äher äs se starf.“

„Dat kamm wat unverhofft niet iähr Stiär-
ben,“ sagg Wilm.

„Mienthalben könn wi em den Hoff ruhig
laoten,“ meinde Anna schüchterig, „wi häfft doch
etwas Geld un können us ja wat anners kaufen.“

„Nu swiegt alltomaol still,“ raip Graut
Lahm, „et geiht nu allmählich in't Unwiese².
So'n Schultenhoff is kin Pappenstiell, d man
so achne wieders in'n Stiel lött. Un dat häff
zi auf gar nich naidig.“

„Wat fall dann nu wäern?“ frogg de Meerske.

¹ reiht, ordnet ² Berrlätte

„Nids fall wäern. De Sak blifft, äs se west is. September is de Hochtied. Wat Gi beiden Ju vanaomdag trächtküert häfft, do will wi eenfach en Strieck düör malen. Un domet Basta!“ satt he hento, äs de Meerske no wat seggen wull. „Ich will kin Waort mähr dovon hödern.“

En Augenblick leek¹ de Meerske stief vör sic hen, se konn der slächt üöwer wäglummen. Dann sagg se verdreitlich:

„Un smächterig² sin't äs en jungen Rüen, ic häff nids to Abend giätten.“

„Dann möß seihen, of der wat üöwer bliebben is,“ lachede de Buer. „Üöwer fall Wilm dann nids häbben?“

Wilm bedankede sic, he möß nu doch gaohen, un Drüke hädd' em wisse wat trüggsett'. Of Anna nich en paar Schritt metgaohen dröß, frogg he.

„Dat laot se män dohen,“ nickede Graut Lahm, „ic kann mi denken, dat Gi Ju nao so'n Sturm en lück to seggen häfft.“

„Ja, üöwer bloß bis an'n Busk!“ raip de Meerske, de all in de Düör stonn, un soll dann in de Rueck üöwer de Pött un Schütteln hiär. —

De Maon was upgaohen.

Lanksam gönigen de beiden dör den dunkeln Appelhoff, wo de aollen krusen Baim met iähre Kronen ganz ineenwassen³ wören, un traiten dann

¹ iah ² hungrig ³ ineinandergewachsen

harut in de Wiest, de hell in'n witten Maonschien lagg. Se göngen still tiegeneen un säggen kin Waort; Arm in Arm to gaohen is bi Buerslüde kine Mode.

„Et wät all daunatt¹,“ sagg Wilm, äs se up de Wist kaimen. „Gaoh du up't Pätkken, Anna! Ich häff dicke Stieweln an un kann wull tiegenhiär gaohen.“

Dat Pätkken was so small, dat bloß een Rum hadd'. Wilm gonk dör dat kuotte Gräs, wo de Daudruoppen blünkeden äs latter Edelsteene. Jähre beiden Schatten glietten sacht tiegenan, un üm de Köpp funkelde de Dau am mehrsten; et saog binaoh ut, äs wenn de Schatten en lichten Hillgenschien hädden. Unnen up de Wiest nao de Biäck² hento lagg en dünnen witten Niewel in lange fiene Striepen äs en Sülwergespinnst.

Et was still, dat se wiet von't Duorp hiär de Thaonuhr slählen häðern können.

„Leihν Uhr,“ sagg Wilm, „et is mi lat woern.“

„Du bis auf lat kummen,“ meinde Anna.

Dann swiegen si wier. Jähr was dat Hiätt so vull, dat se kine Wäörde fünnen; wat sollen se sich auf seggen? Se wössen een von'n Annern aohne Wäörde, wu trü un gutt se't meinden, un jede Versiederunk un Betüberunk wör iähr üöwerflödig vörkummen. Egentlick hadden se sich siliawe nich utdrücklich seggt, dat se sich gähn

¹ naß vom Tau • Bach

lieden möchten; üm dat so to seggen, ä'st iähr bedacht was, hatten se doch kine Wäörde. Dat was auf nich up eenmol üöwer iähr cummen, denn se hatten sic all äs Kinner kannt, et was lanksam met iähr wassen un graut woern.

„Woran denks du?“ frogg Anna up eenmol.

Wilm tögerde en Augenblick.

„Ich dacht' gerade nao, wu lang' dat nu hiär is, dat du mine Brut bis. Mi vöcht, et wör alltied so west.

„Egentlick sin'k et auf ümmer west, Wilm! Bloß äs Kind weet man dat no nich.“

„Ja, so is't,“ sagg Wilm, „ich häfft' öwver doch all lange wußt.“

„Du bis auf säh Javhr äöller,“ meinde Anna.
Se stönnen vör den Busk.

Vör den Busk aip de Biäck langs¹, un ginsiet², faots ächter dat Schemm³, unner de ersten bicken Baim stönn en aolt hölten Krüs an'n Wäg. Als se vörbikaimen, bleef Anna en Augenblick staohen un keek harup. De Kopf von den Heiland honk deib harunner, dat Gesicht was ganz in'n Schatten, öwver up de Däbernkron lagg de blanke Maon, de dör de haugen Baim sinen Wäg fann'. De langen spizken Däbern⁴ stönnen wiet harut; et wören iserne Stacheln, de in't Holt sett't wören, dat et möglicht grusam utsaog.

„Wilm — wu soll us dat no gaohen?“

¹ entlang • an der anderen Seite • Steig • Dornen

„Fröchtst du di, Anna?“

„Ict häff wull als luosen, dat Menschenliäben
wör en Krüswäg. Do häff ic so üöwer wägluosen,
als man vaken so döht. Owwer nu dücht
mi, do ligg doch mähr in, als ic dacht häff.“

Wilm sweeg ne Wiele still. Dann sagg he:

„Wenn't so is, dann driägt twee doch lichter,
als een alleen.“

„Ja — owwer wenn de leiwe Häer nich
helpet, dann is't för twee auf no wull to swaor.“

„Dat is wisse,“ sagg Wilm, „owwer et is auf
wisse, dat he't döht.“

Anna leek em an, so'n lück unsieder, dann
sagg se ganz liese:

„Hier häff ic all vaken¹ en Vaderunser
biätt't för us beiden — wat meins, Wilm, soll
wi't nich als tohaup dohen? Et führt us ja ein
Menst.“

„Worüm nich,“ sagg Wilm up de Stell, he
wor owwer doch raut; denn wenn en Manns-
mensk auf von Häätten fromm is, he kannt
mehrstied nich gutt wiesen.

Se kneieden tiegene² up de höltene Knei-
bank dahl. Nicks reihede un wegede³ sic, un
de dicen glatten Bödenstämm⁴ stönnen um iähr
als Pielers in'n grauten Dom. Et was so still,
dat de beiden meinten, se können iähre Häätten
kloppen häötern.

¹ oft ² nebeneinander ³ rührte und bewegte ⁴ Buchenstämme

„Nu mott ic̄ gaohen,“ sagg Anna un stonn up.
Wilm holl se bi de Hand.

„Anna, du glöfſſs nich, wat et mi manſtſt
ſuer wät.“

„Wat dann?“

„Met Vader — du kanns di't jä denken.“

Anna leit den Kopp ſinken un sagg niðs.
Dat was't jä, wat iähr auf ſo ſwaor up'n Hiädden
lagg.

„Du mož mi helpen, Anna! Du häs vorhen
von'n Kreüſwäg küert. Dat is en Kreüs, dat glaif
män, un ic̄ ſin bloß bang', wenn du mi driägen
helpen mož, dat et di up de Duer to ſwaor wät.“

„Do ſin män ruhig, Wilm! Met di tohaup
wät mi nich licht wat to ſwaor — un du weez jä,
Moder ſegg alltied, ic̄ hädd' ſo'n lichten Sinn un
könn üöwer alles wäglummen.“

Wilm äöhmde deip up, äs wenn em de
Buorſt² frier wör.

„Na, dann is't gutt. Je ſall't wull ut-
haollen, ic̄ was bloß bang för di. Dat veerte
Gebott is doch ſwälder, äs ic̄ fröher dacht häff —
owwer et is eenmol — et mott gaohen un et
geiht. Man mott bloß ſeihen, dat man de Geduld
nich verlüß.“

Et was, äs wenn Anna en lück ſchudderde³,
obſchonſt de Luft ſo warm un week was, äs fe
in de schönste Summernacht män ſien kann.

¹ zuweilen ² Brust ³ fror

„Nu ówver gu'n Nacht, Wilm! Jæ mott laupen. Moder schennt¹ ganz sieder.“

Lichtfötig laip se üöwer't Schemm un üöwer de maonhelle Wiesk, so swank², äs wenn se Flittken³ hädd'. Wilm stonn un keek iähr nao, bis dat se in den Appelhoff tratt un nich mähr to seihen was. Dann slog he auf en rasken Schritt an un gönkt dör den stillen, dunkeln Busk un dör dat wiede, helle Feld, dat Hiätt vull von Leiw un Hüöppnunkt. Wat sollt de Suorgen? De Wolken vertrectt sic, un de Himmel wät wier so rein un klarer äs nu. He keek harup nao de Maon, de em giäll un breet angneesede⁴, un nao de dusend Sterne un Sternkes, de alle so munter harunnerkielen met iähre Knippel-aigeskes⁵. —

Äs Wilm dör't Gaorenpörtken kamm, bleef he vull Verwünscherunk staohen un keek.

De aolle Schulte gonk up den breeden Mittelpatt up un dahl, de Hänn up'n Pudel, met'n blauten Kopp. De witten Haor glämmerten in'n Maonschien. He moß no rächt verstört sien, denn he kuerde halflut vor sic hen un bleef mankst staohen un schüllköppede.

So äs he Wilm saog, gonk he up em to.

„Wo bis du west?“

„Bi Graut Lahms,“ saggt Wilm.

¹ schimpft ² behende ³ Flügel ⁴ anlächelte ⁵ kleinen Auglein

De Aolle tratt dicht an em heran, sine kleinen swatten Augen funkelden.

„Dat is mi en netten Suohn! Lött sinen Vader beschimpfen un geift met de annern üðwer un sitt met iähr tohaup to tiezen¹ — un ic aolle, eensame Mann staoh alleen in de Welt.“

„Vader,“ sagg Wilm ruhig, „wat vanaomdag küert woern is, dat will wi vergiätten. Et is’t beste.“

„Vergiätten? So ne Frechheit un so’n Schimp?“ De Aolle fuchtelde met beide Hänn harüm, un Wilm saog, dat sin Gesicht glaihede — em ducht auf, äs wenn he den Snaps ruken könn.

„Dat vergiätt ic nich! Wilm —“ up eenmol wor de Aolle ruhig un fröndlid, „ic will di wat seggen. Du bis no junk, in de Twintiger —“

„Ic sin diättig aolt woern,“ smeet Wilm der tüsten, owwer de Aolle lusterde nich.

— un dat is kin Aoller. Ic was vättig, äs ic hieraotede. Un dann Anna! Is ja no dat reinste Kind! Mi dücht, du häs no gutt en paar Jaahr Tied met Hierooten. Unnerdessen kanns du di alles biätter üðwerleggen, un do findet sic no licht ganz wat anners äs Anna Graut Lahms —“

„Vader,“ unnerbrack em Wilm, „spar di alle wiederen Wäörde. Anna wät mine Frau un sine annere. Wi sind ja auf fast verluost.“

¹ schwähen

„Och, wat dat angeiht! Ich wull di der wull von laohelpen -- nu still, laot mi utküern. Also ich will seggen, dat übwerlaot ich di, oft hüt Wicht sien soll oder ne annere. Ich mein bloß, du könns gutt no wat wochten.“

Wilm bleef staohen, se wören bis nu den Patt lanksam up un dahl gaohen.

„Worüm wochten, Vader? Et mott ne Frau in't Hus.“

„Do häs du nich so unrächt. Ich will di wat seggen, Wilm! Ne gudde Hushöllersle höht us fört erste deselben Denste — ich wüßt wull eene.“

Wilm sweeg. De Nolle wochtede ne Wiele un fonsk dann wier an, no sachter un smöher¹:

„Un wenn't dann ne Frau sien soll, mößt du dann grade hieraoten? Ich sin no kin aollen Mann, un manniger een hät no —“

Wilm was en Schritt trüggriäden.

De Nolle fonsk an to lachen, et kamm nich von Häätten, et klank en lück twungen² un verlägen.

„Dat du doch gar kinen Spaß versteihs, Wilm!“

„Vader!“ Wilm sine Stemm biewwerde.

„Mi is de Sak to ernst, üm to spaßen. Im üöwrigen — du bis Häer up'n Hoff un mößt wietten, wat du dohen un laoten wüßt. Et steiht mi nich to, di Vörschriften to malen. Owver

¹ schmeichelnder ² gezwungen

wenn du't nich üwel nimms — denk an de Lüde
un an dine siebbentig Jaohr un an —“

He wull no seggen: „un an siäg Môder“,
bracht't orwer nich üöwer de Lippen.

Dat hadd' he ruhig un ardig seggt, un doch
wor sin Vader up'nmol wier wahñ.

„Ich miärkt' wull, se häfft di nett upstüdet¹
giegen mi. Is dat ne Art un Wiese, dat de
Blagen iähre Öllern de Leviten liäsen willt?
Du denks wull, du wörs all Schulte, un ic sätt
up de Liestucht. So wiet jin wi no nich, min
Jüngesken, so wiet sin wi no nich.“

Wilm poek em an'n Arm.

„Vader —“

„Laot mi laoß!“ raip de Aolle un schauf
sine Hand wäg. „Wat wuß du? Di ver-
griepen an dinen eegenen Vader? Un Ji könnt
alltomol upstellen, wat Ji willt, — ic sin Häer,
ic ganz alleen, un ic weet, wat ic doh. Un du
solls di hensetten un dinen Katchismus kriegen —
weeß du auf, wu dat veerte Gebott hett?“

„Jau, Vader,“ sagg Wilm bitter, „dat weet
ic, do verlaot di up.“

De Aolle dreihede sic üm.

„Wat wuß?“

De Fraoge gall Drüke, well von Hus hiär den
Patt lanks lamm.

„Ich wull lieken, of Wilm no nich kaim.

¹ aufgehebt

He hät jä no gar nich to Abend giätten," sagg
Drüke.

De Volle lachede un gont up Hus an.

„O, de hät kin Smacht, de läft nu ganz von
bar Maonschien un Leiwe.“

De beiden annern göngen still ächterhiär.

Vör de Husbüör sagg Drüke ließe to Wilm:

„He hät wier drunken.“

Wilm trock de Schullern up.

„Man mott Geduld met em häbben. Muor-
gen fröh is de Bruserie¹ vörbi. Dat verslöpp sid.“

He sówst slaip nich viell in de Nacht.

*

¹ Aufregung

VIII.

En Grummelschuer¹.

Den annern Muorgen in alle Härguottsfröhe
was Wilm met de beiden Knechte un den Küttter
an't Roggensniehen. He lait sic dat nich niehmen
un satt sowst up de Maihmaschin, so stolt äs up'n
Thron. Wenn he üdwer den giällen Placken
keet, üdwer dat schöne hauge Kaorn, in den
fristen Dau, de in de Muorgensunn glämmerde
un glicherde, dann kamm em de Welt un dat
Liäben licht un lustig vüör, un alle dunkeln
Guorgengedanten vergöngten, äs Niewel vör
de Sunn.

Um nieggen Uhr lagg de Placken an'n
Grunn.

„So“ sagg de Küttter, „dat was de erste
Vers, nu kump de tweere — gaiht nao deselbe
Melodie.“

„Ne,“ meinde Wilm, „den annern Placken
will wi staohen laoten un erst dat Kaorn inhalen
von'n Waitbrink. Id häfft so in de Niäse, dat
vanaomdag vlicht en Gewitter kump.“

„In de Niäse?“ lachede Bulämper, wat de
Küttter was, „mine Moer hät de Grummel-
schuers in'n Ellentipp² sietdem dat se von de
Hill³ fallen is un sic den Arm bruoden hät.“

¹ Gewitter ² Ellenbogen ³ Heuboden über den Viehställen zu beiden
Seiten der Tenne

Owwer rächt häs du, Wilm! Et führt so schwämmig¹
ut unner in'n Grunn."

„Män fix nao Hus!“ kummandeerde Wilm,
„do iätt wi rask use Leihnuhrlken² un dann geiht't
laß met'n staohenden Wagen.“

„Mi wünnert, dat de Schulte sic gar nich
seihen laoten hät,“ hemiärkede een von de
Knechte.

„De schriff an sin Bot — nicks för ungutt,
Wilm!“ Bulämper keek en lück verliägen up
de Siet, et was em so harutfluogen.

Wilm daib, äs wenn he nicks haort hädde,
owwer de Gedanke was em först all kummen,
worüm sin Vader woll utbliebben wör. De
olle Schulte hadd' dat för Gewuhnhheit, dat he
nao'n Raffe up't Feld harutgonk un nao de
Arbeit keek, wenn he först auf nich mähr met-
wiärkede.

Soll de Nolle bais sien wiägen gister?

Ne, he dadde sic haollen, so gutt äs't gonk —
un mähr kann man nich dohen, dacht' Wilm.

As he to Hus kamm, trock Drüke em bisiet
un frogg: „Wat hät de Schulte vüör?“

„Wu dann?“

„He hät sic raseert un tüht sine beste Tüg
an —“

Metdes³ tratt de Nolle in de Kück in sinen
stiesen Stoot, so glatt in't Gesicht, äs wenn he

¹ schwämmig ² Beinhülfstrühs ³ Metdes = da

ut't Ei pelst wör, de witten Haar vull Pomade —
man raukt von wieden. Wilm mol graute Augen.

„Wilm, segg Naß, dat he mi faots hat
Gid anspannen soll -- den Brunen!“

„Anspannen? Wo wußt du dann hen?“
De Aolle gaff kine Antwort dorup.

„Owwer gau! Jö sin all fix un ferdig.“

„Ei, Vader, dat kump owwer slächt ut,
wi wullen den Roggen halen von'n Waitbrink,
do is de Brune nich gutt to missen. Un ic glaif
auch, et kump no'n Gewitter —“

„Gewitter hen, Gewitter hiär! Anspannen
— versteihs du dat oder nich?“

„Gutt,“ sagg Wilm un gont nao de Diäll.

De aolle Drüke namm sic en Hiätt.

„Schulte, Wilm hät rácht, et kump sicker
en Gewitter, un do wör't doch biätter —“

„Et wör biätter, di üm de Pött to kümmern,“
sagg de Schulte un satt dann met en verbieten
Gesicht hento: „weinigstens so lange, äs du no
doför to suorgen häs.“

Drüke sünken de Hänn an'n Liewe dahl —
„so lange —?“ se satt sic up'n Stohl, äs wenn't
iähr schwäf wor, owwer den Augenblick dorup
stönn se all wier piel up'n End¹.

„Wenn Gi mi künningen willt, Schulte, dann
mött Gi dat düülich seggen, dat ic richtig Bescheid
weet.“

¹ aufrecht da

„Von Künningen häff ic̄ nids seggt,“ brummēde de Schulte un gont up de Diäll¹.

De Knechte un Küdter Bulämpere, de an'n Disk bi iähr Leihnuhrken sätten, lieken sic̄ an un gneseden.

„Mi dücht, dat Gewitter is all to Gange,“ bemärkede Bulämper, „wenn't män nich inslött!“

Drüke dreihede sic̄ üm. Se was von Natur en guttmödig Mensk, ovwer se hadd' sic̄ de leste Tied toviell iärgert.

„Legg di'n Blitzableiter up'n Rüggstrank² harunner, Bulämper! Kuopper kanns ja billig häbben, dat dräggs ja genog up dine Niäse.“

De Knechte versliöden sic̄ binaoh von Lachen.

„Donnerkiel, Jungens!“ Bulämper reef sic̄ met'n Finger üdwer sine raude Niäse, „laot us gaohen, et grummelt grölid, un süß riänget et us in den Roggen.“ —

Mitbewiele was de Schulte met sin Gicksken afföhrt. Wilm mol den Hoffslagbaum ächter em to un keek em düster nao; sin Vader hadd' em nich seggt, wo he hen wull, un fraogen hadd' he nich mocht.

De gudde Mot von düffen Muorgen was wäg. Et lagg sic̄ em so swaor un so swül up't Hiätt as dat Grummelschuer, wat unner in'n Grunne satt to brödden.“

¹ Diele = Tenne ² Rüdder

„Nu fix!“ raip he.

Un de annern möken Beene, denn so wüssen,
wenn Wilm de Nückels¹ bineentrod, dann dogg
et nich, so gutt als he söß was. —

Naomdags kamm dat Gewitter harup. Et
wören eegentlick twee, de sic in de Möt² tröden
un giegenenanner laohgöngten met Blizen un
Grummeln, dat em Häbfern un Seihen vergönt.
Drüle konn gar so rast dat Krüs nich maken,
wenn et löchtede³; se mög ümmer so twee drei
Blike tohaup niehmen.

„Min Guott un Alles, wenn't män kin Hagel
giff!“

Wilm stonn an't Fenster un leek harut. Et
was ganz düster woern tobuten, un de Sturm
gonk, dat de Baime kraleden un de Pannen
von't Dach flügggen. Un ümmer nao kin Riägen!

„Wicht, hahl de wiggete Rärsse, se ligg
ächter in't Linnenschapp, un dann brent min
Biättbol met,“ sagg Drüle.

De Knechte un Miägde haddeñ sic auf in-
funnen in de Küed, un auf de Motwiälligste
hadde nich viell to verlaupen. Als Drüle de Rärsse
anstickede, iähre Brill upsatt un anfond dat
Evangelgen Johannis to biätten, kneieden se
alle dahl.

„Wär Vader der män wier,“ sagg Wilm
halflut un kneide auf.

¹ Augenbrauen ² entgegen ³ bliete

Et was en Augenblick still woern tobuten.
Dann gaff't en Löchten, äs wenn de ganze
Rüec in Füer stönn, un en Knall, dat de Fensters
klietterden. To glieler Tied font de Riägen an
harunnertogaiten, dat de Luft gries wor.

Dat Rüedenwicht hadde von Schreck kriesket
un holl sich beide Hänn vör de Augen, un de
Knechte wören up'n End¹ sprungem.

„Biätt't män wieder,” sagg Wilm, „ich will
tor Vorsicht naokielen.“ He gont up de Diäll,
in de Schüer, int Swienehus, keek up'n Balken —
Guott Dank, et was nicks to seihen. He hadd'
würklich dacht, et mögg null inslagen häbben.

Als he in't Vorschöpsel tratt un up den
Hoff harutkeet, kreeg he en Slag up't Hiätt —
do lagg de aolle städdige Eekbaum, well tiegen
den Slagbaum stönn, up'n Grunn, bruoden
un splittert. Wat no bliebben was, saog elendig
ut, en Stump met een dic Bok² dran.

„Guott in'n Himmel,” sagg Wilm unwillkürlic,
un em was't, äs wenn he grienen möß. „De
schöne aolle Baum!“

Et was no ümmer an't Löchten un Grum-
meln³, owwer et lait doch lanksam nao, un
unner in'n Grunne scheen et sich uptoeschieren⁴.
Do weeh sich en smallen bleeken Striepen unner
de dunkeln Wolken. De Riägen gaut un de
ganze Hoff flaut, owwer Wilm konnt nich lauten,

¹ auf ² Ast ³ blitzen und donnern ⁴ aufzuhellen

he smeet sich en aollen Sad üöwer'n Kopp un
gont harut.

Bi den aollen Baum bleef he staohen, beteet
de mächtigen Böger, de harümläggen, un street
met de Hand an den dicen ruggen Stamm
harunner. De witten Splitter stönnen lant un
sharp harut, un an de eene Siet laip ne deipe
Snaot¹ harunner bis in de Aer, de brune Bast
hont in Flusen derbi.

„De schöne aolle Baum,“ sagg Wilm no
eenmol. Em was to Mot, äs wenn dat en Un-
glück bedüden möß. Sin Vader soll em in —
wenn de aolle Mann bi düt Unwiähr unnerwägs
west wör! Wenn em wat passeert wör! Et
stönnen binaoh üöwerall hauge Baim an de
Schasseen.

Wilm gont in't Hus un kuerde met Drüke,
de all wier an't Wiärk was.

„Dat steiht in Guotts Hand,“ sagg se.

Et wor Alobend, un de Schulte kamm nich.
Do holl't Wilm nich mähr ut. He trock sine
Stieweln an, namm Hot un Stock un gont
up't Quorp an.

Owver — wo was de Aolle hen? Uicht
konn he dat in't Quorp gewähr wäern, Moder
Jenne hadde gewiß saihen, wat för'n Wäg sin
Vader inslagen hadde, up Lurum oder up
Windhol.

¹ Einschnitt

Wat'n Water! Alle Griäbens stönnen vull,
un up'n Wäg stönn Pohl¹ an Pohl. Dat Raorn
was von den Riängen raz dahlslagen woern,
owwer dat soll wull wier upstaohen, et hadd'
kin Hagel giebben. Un de Luft! So wat
Schönes gaff't gar nich mähr, so frisk un licht
was se, un so söt, äs wenn alle Hieggen vull
Rausen un Niägelkes stönnen. —

2 Moder Jenne wuß Bescheid.

„Din Vader?“ sagg se ächter de Teele hiär,
wo se fôr Wilm en Glas Beer tappede. „De is
up Lurum an föhrt. Män weß du dann nich,
wo he hen is?“

„Ich was gerade harut, un uße Drüke is
wat vergiätsam. Man kann iähr wat seggen,
un ne halwe Stunn naohiär weet se nicks mähr
dervon.“

Wilm wor ganz raut bi düsse Utentanner-
settunk. Dat Leigen kamm em fuer an.

He satt nao en Augenblick un wull dann
gaohen.

„Blief män hier,“ sagg Moder Jenne,
de met iähre glauen Augen dör't Fenster kielen
hadd', üöwer all de Glase met Bömsles un
Sukerkränzles. „Blief män hier, do kämp
he an.“

„Wat könn Ji no genau seihen, Moder
Jenne!“

¹ Pfäfe

„Ne Wähtsfrau mott glau¹ lieken können,
besonners, wenn se Widdefrau² is un för alles
instaohen mott. Guott Dank, et wät mi nich suer.“

Dat saog man iähr an, so saog ut äs't ewige
Liäben, rund un glainig, äs en Pardiesappel.

„Blief män hier,“ sagg se no enmol äs Wilm
upstaohen wull, „he höllt an, Schulte Hell-
kamp föhrt selten vörbi aohne antohaollen.
Min alles, wat hät he en allmächtigen Kuorf
vüörn up'n Wagen staohen! Min alles, do sitt
jä en Fraumensk bi in —“

Wilm was upsprungen un keek auf dör't
Fenster. Sin Vader was grade dran, den
Brunen antobinnen an Moder Jenne iähren
Paohl³, un well klaiede nu ut dat Gid, lank un
swatt, met'n breet witt Gesicht? — Bendine!
Bendine!

Wilm mol ungesähr so'n Gesicht, äs up'n
Hoff, wo he den bruoden Ekelbaum liggen saog.

„Min alles,“ raip Moder Jenne, „dat is je
Bendine Westarps! Kämp de all wier up Besö!
Naò den Kuorf to riäden, will se jä wull länger
blieben. Gu'n Abend, Schulte! Gu'n Abend
Frailein Westarp! Auk es mol hier? Dat is
jä schön!“

De beiden stužeden, äs se Wilm säägen,
owwer Wilm namm sic̄ tohaup un lait sic̄ nids
anmiärken, äs he Bendine de Hand daih.

¹ scharf ² Witwe ³ Pfahl

Do wor de Nolle tüerig¹.

He scheen gutt up'n Damm² to sien, un dat Hälfken, wat he sic füörderde, was wisse nich dat erste siet Middag. Et läggen Wächtshüse nog an'n Wäg.

„Süh, dat dräpp sic já gutt, Wilm! Nu kanns du Bendine faots begröten — und ich sage dir, mein Sohn —“ de Nolle wor fierlich, un et wor Wilm binaut³ — „ehre sie wie deine zweite Mutter —“

„Min alles!“ raip Moder Jenne ächter iähre Seele.

„Denn wenn sie es auch nicht ist, so will sie doch die Mutterstelle vertreten. Se will us den Hushaolt föhern, un do sin wi beide tomol biätter uphuoben äs bishiär —“

„Vader,“ sagg Wilm sinnig, „do könn wi já to Hus üöwer tüern.“

He saog, dat Moder Jenne von lutter Verwünnerunk den Söten¹, de för Bendine sien soll; üöwergaut, dat dat gudde Wiärks von de Seele drüppelde.

„Dat könn wi un dat will wi,“ sagg de Nolle un slog sin Snäppsken in'n Nacken, „owwer et draff auf ruhig publik wäern, Heimlichkeiten bruk wi nich to drieben. Ligg do wat in, Moder Jenne, wenn ic mine Nichte äs Hushöllerske niehm?“

¹ gesprächig ² bei guter Laune ³ er wurde verlegen ⁴ Süher = Bild

„Um Guottswillen!“ lachede Mōder Jenne,
„so'n aollen Mann! Un dann -- is Frailein
Westarp Jue Nichte? Dat häff't nich wußt.“

„En lück wietlöftig,“ sagg de Schulte, dem
dat von den „aollen Mann“ weinig gefoll. „Wi
willt föhern. Owver, Wilm, för di is kin Platz
in't Gic.“

„Döht nich, ic gaoch to Got.“

Wilm mot, dat he wäglammi. He smet
no eenen Blick up Bendine, de sic̄ upfallend still
verhaollen hadd', äs dat sǖz nich iähre Maneer
was. He saog, dat se bi Mōder Jenne stonn un
iähr de fröndlichsten Kumpelmenten mot.

Et war all dunkel. Wilm kamm an'n
Kiärkhoff vörbi. He keek sic̄ üm, un äs he kinen
Mensten saog, sleekt he sic̄ dör de Paot nao
dat Graff von sin siäg' Mōder. En paar Minuten
stonn he un keek herunner un beweggede de
Lippen, äs wenn he iähr wat to seggen hädde. —

Wenn man de beiden in iähr Gic̄skēn lachen
un küern häörde, hädd' man meinen sollt,
et wör dat Glück in eegene Person, wat up Hell-
kamps Hoff kutscheern kamm. Wenn man owver
hat Gesicht ankeek, wat Drüke mot, äs se Ben-
dine harutklaien¹ saog, dann hädd' man meinen
sollt, et wör dat Unglück, wat kamm.

Drüke stonn gerade unner't Vörschöpsel² un
keek in den dimsterigen³ Abend harut. Se hadd'

¹ herauskletern ² Vorbau vor der Tenne ³ dämmerig

auf Suorge üm den Aullen, sietdem dat Wilm
sich up den Patt makt hadd! Män äs se dat
breede bleeke Gesicht von Bendine saog un
iähe scharpe Stemm häörde, wu se all von
wieden raip: „Gu'n Alobend, Drüle! Unverhofft
kümp ost“ — do dreihede se sich snack üm un
gont in de Rüed.

„Drüle schint nich gutt up'n Stried¹ to sien，“
bemiärkele Bendine speh²:

„Sall sich wull maken,“ sagg de Aolle un
üöwergaff den Brunen an den Knecht. He was
ganz siälig, dat he sinen Plan dörsett't hadde;
swaor was't grade nich west, denn Bendine hadd'
met beide Hänn togrieppen, äs he sin Anerbeiden
mol, un de annern bi Westarps haddeben met beide
Hänn naoschuoben³ — bloß dat he't nich so miärken
laiten un ährenhalber enn lück Amstänn möten.

De Aolle gont met Bendine üöwer de Diäll
in de Rüed, wo Drüle gefäöhrlich an'n Häd
harümrappele un sich gar nich upkeet.

De Wichter wören in de Waschlueck an't
Schüttelwasken⁴ un lieken met lange Hälse
dör de uoppene Düör. Twee von de Knechte
satten an de Müer un smaileden iähr Pieplen.

„So, Ji Lüde!“ sagg de Aolle un satt sich
in Posentur, he hadd' sin fierliche Schuer⁵.
„Hier stell ic zu de Hushöllerske vüör. Kommet

¹ bei Laune ² misstrauisch ³ nachgeschoben ⁴ Wegspülens ⁵ feierlichen
Unfall (eigentlich Schauer)

ihr entgegen in Ehrfurcht und Gehorsam! Paßt
äs up, nu kump Fuß^a in dat Viärt.“

Bendine nickede fröndlich nao allen Sieten.

„Gu'n Abend, gu'n Abend! Ich hüöpp,
dat wi us gutt verdriägt, an mi soll't nich liggen.“
¶ De Knechte naihmen iähr Piepken ut'n Mund
un japeden^b von litter Verwünnerunk. De
Mädgde in de Wasktüed wören sacht an't Lachen
un Tiezen^c. Bloß Drüke stürde sick an nids,
se hadd' „Gu'n Abend“ seggt un rappelde
wieder met de Füertange.

Bendine gont up iähr to un baut iähr de
Hand.

„Ich häff Pottsmitt^d an de Hänn,“ sagg Drüke
un statk beide Hänn unnern Fördok^e. „Gemös
häfft' trüggsett', ower et soll wull knapp
reeken — ich wuß ja nich, dat so lat no Besök
kamm.“

„Krieg de Pann up't Füer un back en Pann-
koken,“ raip de Schulte ungedüllig.

„Dat Füer is ut,“ sagg Drüke kuott.

„Häs du dann kine Sticken^f in'n Huſe? Kanns
du't nich anmalen? Süh, Bendine, so wät man
hier trakteert. Et was hauge Tied, dat du
kaims.“

Bendine was de Ruhe un Fröndlichkeit sowst.

„Dat konn Drüke würklich nich wietten.

^a Schwung ^b gafften, sperrten den Mund auf ^c Blächein ^d Fuß ^e Schärze
(spez. von der Arbeitsschärze) ^f Streichholzger

Ich bruk nich viell, en Buottram is nog¹ för mi.
Laot de Kleine iäben metgaohen un mi mine
Rammer wiesen. Mat di fine Last üm mient-
wiägen, Drüke! Ich help mi föwf.

Se gont met dat Rüdenwicht af, un de
Schulte gont auf.

De beiden Knechte lieten iähr nao met Niäss
un Mund.

„Donnerkiel, de is resselveert, de geiht nich
üwel in't Geschirr!“ meinde Jans.

„Owwer unfröndlich is se nich,“ bemärkede
Nah, „im Giegendeel, se kömp mi rächt nieder-
trächtig vüör.“

„Do kann een woll lachen, wenn se sick ir'n
Fettrott sett't!“ raip eene von de Miägde ut de
Waschküed.

„Un wenn't baoll Hochtied giff in'n Huse,<“
raip ne annere derächterhiär.

„Et is bloß de Fraoge,“ raip de diáre, „well
toerst to't Hierooten kump, de aolle Schulte
oder de junge.“

Do föngen se alle an to lachen.

Drüke dreihede sick um.

„Will Gi den Rand woll haollen! Üöwer
de Härschopp häff Gi nich to spijöten un to pa-
golken². Doht Jue Arbeit, doför wäd Gi betahlt.“

¹ genug ² spotten und dummes Gerede machen

IX.

Wu sollt wäern?

Et wören knapp acht Dage vergaohen, do
hadd' Bendine alle gewunnen.

Den Aollen ganz un gar. Se gont em
owwer auf von Muorgens bis Nobends üm'n
Baort, hiägede un pliägede en un kuerde em
jüst nao'n Mund. Besonners gefoll em, dat se
üümmer met de Pull¹ ächter em stonn; dann
moß he'n Snäpsken drincken för'n Hözen, dann
för'n Magen. Se richtede dat owwer so in, dat
Wilm do nids von miärkede. Giegen de Dienst-
buoden was se auf fröndlich un lait iähr alles
rieklich tokummen, un wenn de Miägde auf in de
erste Tied mankt wat to flistern un lachen
hadden, un de Knechte sic en Äuge toknieppen,
so duerte't doch nich lange, do wören se alle
Luowes vull.

„Do sätt ne Meerske an,“ meinde Naz.

„Uicht ne biättre as Anna Graute Lahms,
denn wenn de met de Tied up iähre Aollske
artet, dann is der slächt met Kiärsen iätten².“
Dat was Jans sine Meinunk.

„Ja, män — so n aollen griesen Mann — de
kann doch nich mähr hieraoten!“ sagg eene von
de Miägde.

¹ Fleisch ² Kirschen essen

„Paß up,“ gaff Jans iähr trügg, „dat kann
he nich bloß, dat döht he sogar.“

„So wat droff Drüke ower nich hädren.
Bendine hadd' se alle för sich gewunnen, bloß
twee nich: Drüke un Wilm.

Wilm lait sich dat nich miärken, ower Drüke
üm so mähr. De aolle trüe Hut¹ konn de siäge
Meerste nich vergiätten, un konn't dat „frümde
Fraumenst,“ äs se sagg, nich vergiebben, dat se
sich up de Frau iähren Stohl setten wull. In iähre
Ährlichkeit konn se sich auf kin bitken verstellen un
was mankst so mutt², dat de aolle Schulte wahns
wor un se wägschicken wull. Dann lagg Bendine
en gutt Waort in un meinde, man mög iähr
wat naoseihen, se hädde so lange bi Hellkamps
deint un meinde 't auf gutt, et wören bloß so
Eegenheiten.

„Eegenheiten?“ raip de Schulte. „En aollen
astranten³ un trankielen⁴ Donner is se! Wenn't
een gutt meint, dann bis du dat, Bendine! Ich
kann mi nich glücklich nog schäzen, dat ich di hier
häfft. Könnt' män so blieben — oder vielmähr —
könn't män ne faste Sat wäern.“

„Och, Ohm!“ Üöwer iähr breede, bleete
Gesicht gont en sötien Schien.

„Bendine, nu segg doch nich ümmer Ohm,“
foll iähr de Aolle in't Waort. „Use Verwandt-

¹ Haut ² mürrisch ³ eigenstünig ⁴ frisch (eigentlich tranquille = ruhig;
das Fremdwort wird im Münsterland aber vielfach falsch gebraucht)

schopp is jä doch män so anhieraot't — dorüm
können wi wull en Paar wäern —“

„Stille, stille, Henrich!“ Se lagg den Finger
up'n Mund. „Wenn Wilm dat häörde! Rächt
häss du jä, owwer Wilm will nu doch in'n Härrst
all ne Frau in't Hus halen — ja, wenn dat nich
wör!“

De Aolle klagede sich verdrücklich ächter de
Aohren.

„Worüm fall de Jung' so fröh hieraoten?
Ja was teihn Jaahr äoller äs he. Kann he
nich auf noch wachten? Un Anna Graut Lahms
is jä no'n Kind, iäben öüwer twintig.“

Bendine lait en Söcht gaohen.

„Ja, so'n junk Wicht hät eegentlick no nich
den rächten Ernst. Ja sin bange, dat se't nich
versteiht, di uptopassen. O Guott, id kann mi't
vörstellen, de Mann is dann alles un de Vader
mott in'n Eck staohen.“

„So wiet sin wi no nich!“ raip de Schulte.
„Ja häff no nich üöwerdruogen!“

„Owwer id will Wilm nich in'n Wäg staohen.“
Bendine verdreihede de Augen in'n Kopp.
„Leiwer gaoh'k muorgen wier nao Hus —“

„Nicks, nicks dovon!“ De Aolle poch se
bi de Hand, äs wenn he se festhaollen möß, dat
se em nich faots wäglaiip. „Of Wilm nu Härrst
hieraot't oder nich, du bliffs up jeden Fall hier.“

¹ übertragen, d. h. dem Sohn das Eigentumsrecht abgetreten

„Segg he der nids van?“ frogg se un luerde
äs en Vofz¹.

„Well? Wilm? He hät wull äs so ne An-
dütunk makt, owwer ic̄ sin der nich up ingaohen.
Wilm is en gudden daoren Blot², män de Graut
Lahmske — wenn mi de män nich up'n Pelz
kümp!“

„De?“ lachede Bendine „Na, Ohm —
Henrich, wull ic̄ seggen, du bruks di doch von
frümde Lüde kine Vorschriften maken to laoten.“

„Se kann hellste giftig wäern,“ meinide de
Aolle.

„Dann giff't twee Wiäge,“ sagg Bendine,
„entweder man wät no grüower oder man bliff
faolt un ruhig äs'n Steen. Du häs de Wahl,
beides is probaot.“

„Dann kann ic̄ höchstens wahns un groff
wäern, Bendine!“

„Ic̄ kann beides,“ sagg se stolt. —

De Schulte hadd' richtig raott³ de Graut
Lahmske wör em all längst wier up't Fell
kummen, obschonst he se domols binaoh ut'n
Huse smietten hadd', owwer iähr Mann leed
et nich.

„Du bliffs hier,“ sagg he so kouttaff⁴, dat
iähr nids anners äöwerbleef, äs sick to giebben.
„Wat wuß du dann üöwerhaupt?“

„Em de Waahrheit seggen, den aollen ver-

¹ Fuchs * gutmütiges Blut * geraten * kurz angebunden

rückten Käl! Drüke sagg, he wör met Gewaolt
an't Friggen. Is dat denn ne Sak in'n chrislich
Hus? Un üöwerhaupt — wu is't? Gall nu
Hiärsst — et geiht all up Ende August an — fall
dann nu in'n September de Hochtied sien oder
nich? Ut Wilm wät man auf nich kloß, he lött
sich so weinig seihen un hät siliäwe kine Tied.“

„Jæ will äs met Wilm küern,“ sagg Graut
Lahm. „Wi mött't reine Bahn häbben un dat
baoll -- do häs du rácht in.“ —

Wilm lait sich allerdinks weinig seihen. De
Aollske lagg em so viell in de Aohren, dat he't
nich mähr uthaollen konn. Owver junge Lüde
wiett'st sich to helpen. He drapp sich des Abends
vaken met Anna bi't Krüs¹, gewühnlich bloß för'n
Veerdelstünnten, dat de Meerske nids miärkede.

De Kuhl² in Graut Lahms Kohlkamp wor bi
Summerdag licht drüg. Do hadde se ne Buohrpump
in den Kamp³ sett't un en Trogg derunner.
Dat baut ne schöne Geliägenheit, un Anna daih
nids leiwer, äs Water pumpen, dat Veeh brukede
wohrhaftig kinen Duorft to lieden.

Et was auf ne lichte Arbeit, et was män so'n
Toliken; denn mehrstied, wenn se kamm, was
de Trogg vull Water, un dann gont se rask
wieder. Dann satt Wilm unner't Krüs un
luerde up iähr.

In'n Veerdelstünnten kann man sich all viell

¹ Kreuz, Krüzifiz ² Leich ³ Biehweide

seggen, un wenn de Mensk Geliägenheit hät,
sich frie uttospriäden, dann is he sine Suorgen
half quiet¹. Anna hadd' dat an sich, dat se gutt
tolustern² konn, wat ne besonnere Kunst is. Wenn
se auf nicks seggt hädd', dann wör iähr Lustern
all Trost nog west. Owwer se hadde uteudem
en verständig Maort un en fristen Sinn, un et
kamm nich selten vüdr, dat Wilm met Faollen³
tüsklen de Augen cummen was un met Fleiten
wier wäggont. Wat em feihlde, dat hadd' se
an sich, se konn auf ne verdreitliche Sak in Spaß
verdreihen, un dann saog dat Dink ganz
anners ut.

De leiwe Häer an't Krüs leek still up de
beiden jungen Lüde harunner unner sine graute
Däörenkron, he hadd' nicks intowennen. Owwer
he bleef ernst.

Anna hadd' eenmol ne Eilaufank⁴ af-
rietten un sich äs Kranz up dat kruse Haor leggt.

„Steicht di nich üwel,“ gnöcheld Willm,
„owwer de Kranz hät bloß Lauf, ic glaif, de
witten Myrtenblümkes seiht di no biätter ut.“

„Blomen verblaihet wanners,“ meinde Anna,
un dat Blot steeg iähr sacht in de Backen. „Lauf
bliff länger frist, un Eilauf bedütt Trüe.“

Se namm den Kranz von'n Kopp un hont,
en an't Krüs, an den langen Nagel in de Föt.

„De Kranz do buoben höllt am längsten,“

¹ los * zuhören * Falten * Efeuranke

ſe wech in de Höcht, „den kann eenen ganz
Liäben lang driägen“.

„Du meins de Dädernkron?“ sagg Wilm.
„Wat häs du Infälle! Et is män gutt, dat de
leiwe Häer düffen Kranz för us driägen will.“

Anna keek no ümmer harup un sagg dann
liese, in Gedanken verluoren:

„He giff owwer mankſt en paar Dädern af
— vlicht auf an us.“

„Mi dücht, so'n paar kleine Spikles hät
he us all todellt¹. Owwer wat sind dat för
Gedanken? Süß häs du alltied so viell Mot.“

Anna lait de Augen von dat Krüs harunner-
ſinken un keek iähren Brühm an, un de Schelm
spiellde üm iähre Luppen:

„Ic häff Mot för twee,“ sagg ſe, „un do
kumm wi Beide grade met ut.“

„Dann häff wi Löwerflaut,“ lachede Wilm,
„du moch nich meinen, dat ic einen Mot hädd’!“

De leiwe Häer an’t Krüs keek so ernſt, als
wenn he ſeggen woll, von Löwerflaut könn
fine Rede ſien, un et wör no ne Fraoge, oſt
wull reekede² up de Duer. —

„Wocht, Anna!“ raip Graut Lahm, „ic
will vanaobend den Trogg wull vullpumpen
in’n Rohlkamp.“

„O Vader, dat kann ic ja gutt.“

¹ zugeteilt ² reichte

Anna wor raut, un de Buer fonk an to lachen un kneep de Augen half to.

„Dat weet ic̄, et wät di gar nich fuer. Du saḡt auf muorgen wier dohen.“ He tiefzede¹ iähr in't Ohr: „Ic̄ mott äs alleen met Wilm tüern. Wenn Moder dobi is, de höllt kine Ruh.“

„Dat doh, Vader!“ sagg Anna un wor no raider.

Wilm hadd' den Trogg all vull, dat Veeh stonn harüm un stac̄t de Snuten in't Water un büöhrde mankj̄t den Kopp in de Höcht, dat dat blanke Water ut't Mul laip. Hier un dor gäffen se sick en kleinen Nusfl̄² up de Ribben met iähre langen Häðern, owwer ut bar Motwiällen.

„Na, Bleß — Hiättken — haolt Ruhe!“ sagg de Buer un slog de städdigen³ Diers stolt up de Schöcht⁴. „Mi dücht —“ he trock an sin Piepken, dat dat blaoe Dämpken lustig upsteeg — „do mott woll so'n Heinzelmännken in de Näähe sin, wat us de Arbeit afnimp.“

He gonk vergnögt up den Busk an.

„Gu'n Abend, Wilm!“

Wilm sprank verwünnert up, he hadd' up de Kneibank siätten, den Kopp in de Hand.

„Bis met dīne Abendandacht ferdig?“ frogg Graut Lahm. „Dann mögg ic̄ woll en Waort met di küern.“

Wilm wor iäben raut, äs Anna vörhen.

¹ flüsterte ² Stoß ³ stattlichen ⁴ Rücken, eigentlich Schulterblatt

„Ich hüöpp, du finds do nids in. Bi Ju
to Hus könn wi gar nich in Ruhe küern —“

„Laot män!“ De Buer keel nao't Krüs
harup un namm sine Kipp¹ af, dann satt he sick
gemäßlik up de Kneibank; se krakede unner sin
Gewicht un was so sieg², dat he de Knei unner
de Niäse staohen hadd'.

„Als beide höllt se nich,“ sagg de Buer,
„met de Tied mott auf ne niee dervüör. Se
sall in lester Tied wull viell bruket sien —“ dobi
keel he schelmsk nao Wilm in de Höcht — „na,
ich kenn di gutt genog. Owwer sett di doch dahl³,
dat Muß⁴ is ja ganz drüge.“

Wilm satt sick up'n Grund, un et wor för'n
Augenblick still. Graut Lahm trock nütten⁵ an
sin Pieplen, un de leiwe Häer keel gliedmödig
von sien Krüs harunner, wenn't auf kin Wieh-
rauk was, wat to em upsteeg. Guott — he is
viell gewuhnt.

„Nu segg äs, Wilm, wu is't met de Hochtied?“

„Ich denk —“ Wilm tögerde un sagg dann
rask — „äls ich nich anners weet, fall de Hochtied
doch Ende September sien. Dat sind nu no
sief Wiäck. De Dag is ja no nich fasstett'.“

„Dann wät dat owwer Tied,“ meinde de Buer.

„Wisse wuoll!“ sagg Wilm.

Nu swieggen se beide.

„Use Moder,“ font Graut Lahm wier an,

¹ Mäge ² niedrig ³ nieder ⁴ Moos ⁵ kräftig

„de meint all, et soll wull van Hjärfst nids mähr wäern. Wi häört un seihet nids. Wör de Fier bi us up'n Hoff, dann fallen wi de Sal wull in Swunk brengen, owwer wo du dat Järwe üdwernimms, mott de Hochtied doch bi Hellkamps haollen wäern.“

He leek Wilm an.

„Dat versteiht sic,“ nickede Wilm.

„Na gutt, wenn Schulte Hellkamp de Hochtied utrichten will, dann mott he sic doch dorüm bekümmern. Owwer — et führt der gar nich no ut. Nu hät he sic de Bendine in't Hus hahlt.“

„Ic konn't em nich verbeiden,“ bemärkede Wilm.

Graut Lahm passede, dat em de Damp üm de Aohren slog.

„Weeht wat, Wilm? Et is en Elend, dat din siäg Moder stuorben is — dat was en Mensl! Ic segg di, din Vader wör nich so von'n Strieed kummen, äs he nu allmählich döht. De Lüde küert jä drüöwer — un mi dücht, he kämp stark in de Kindheit. Wenn he män nich no mähr dummi Tüg mäc.“

Wilm sagg nids.

„Dat Beste is nao mine Meinunk, dat du möglicht baoll hieraots un vör allen Dingern nich länger upschüffs. Ic will di gewiß mine Dochter nich up de Aohren küern¹ — ic hädd'

¹ aufschwängen

se gähn so lange to Hus, bis use Thero van't
Rammis¹ der wier is, ower för di is't biätter,
dat en End van de Sak makt wätt. Man weet
nich, wo de Aolle sūz no kropobel² to is.“

„Ich haoll dat auf fast, dat van Hiärfst de
Hochtied is,“ saggt Wilm.

De Buer satt en Augenblick still.

„Nöwerbruogen hät he no nich?“

„Ne — ich häff der all en paarmol von küert.“

„Dann will ich di wat seggen, Wilm! Suorg
doför, dat et möglichst baoll geschüht. Wenn
he vörhiär nich üöwerdrägg, dann kann von
Hierooten fine Rede sien. Dat is min Waort.
Iß düsse Sak in Worder — dann män to! Wenn
nich — dann nich!“

Wilm sprank up.

„Wat soll ich malen? Ich kann em doch nich
twingen.“

„Ne, dat kanns nich. Ower du mög als en
ernst Waort met em küern, natürlick — et is
din Vader — in alle Nörndlichkeit³, ower
wenn't naidig is, dann pack en män en lück sharp
an. He kann't null verdriägen. Un nu män
gudden Mot —“

Graut Lahm stonn up.

„Ich mott gaohen. Morder soll mi all null
söken.“ —

Als Wilm dör Busk un Feld nao Hus gont,

¹ Militär • fähig • Ordentlichkeit = Bescheidenheit

namm he sich fast vüör, denselben Abend no
met sin' Vader to küern. He dacht' nich, dat em
de Gelägenheit doto so in de Möt¹ laupen soll.

In'n Gaoren, nich wiet von't Pörtken, stonn
ne Lauwe, un in de Lauwe sätten Schulte Hell-
kamp un Bendine un unnerhöllen sich üöwer
deselbe Sak, äs Graut Lahm un Wilm unner't
Krüs in'n Bust. Unnern Krüs sätten düsse
Beiden nich, wull owwer vör ne Rümmelpull,
de Bendine unner iähren Fördor² harutbracht
hadde.

„Et is ne unschüllige Sak,“ sagg se, „de Engel
drüwt et wull seihen, owwer de Mensken nich.“

Drüke hadd' iähr vull Venien naokieken un
sich vörnummen, doch äs met Wilm to küern.
Faots dorup hadd' se owwer den Rüeden-
püngel³ eenen ächter de Aohren giebben, äs dat
Wicht sagg: „Dat aolle Brutpaar sitt in de Lauwe.“

Schultenvader beklagede sich üöwer Wilm.

„De Junge lött mi gar kine Ruh, alle Augen-
blick fänt he an von Üöwerdriägen. Jetzt will
wetten, dat Graut Lahmste do ächter sitt.“

Bendine tall de Maosken⁴ an iähren Strid-
strump.

„Man mott sich nich äher uttreden, äs bis
man to Bedde geiht,“ sagg se, „un dat hät no
Tied bi di, Ohm!“

¹ entgegen ² Schürze ³ jüngstes Dienstmädchen, das in der Küche hilft
⁴ Maaschen

„Nu segg doch nich alltied Ohm, Bendine!
Jct magg't gar nich häören. Sall ic̄ di äs wat
seggen? So ganz im Vertruuen?“

„Ja?“ Bendine lait den Stridstrump sinken.

„Jct dent so weinig an Übwerdriägen, dat
ic̄ viellmähr — an Hieraoten dent.“

„Dat kann'k di nich verdenken, Henrich!
So rüstig äs du no bis! Weeß du dann all ne
Meerske?“

De Nolle lagg sine Hand up iähre.

„Jct wüß wull eene, ic̄ häff se owwer no
nich froggt.“

„Dann moß de dat män dohen, Henrich!“

De Nolle namm iähre Hand in sine beiden.

„Et is bloß, dat mine siäge Frau no kin
half Jaohr daut is. De Lüde sollt wull drüöwer
küern, wenn ic̄ dat Jaohr nich inholl. Un nu
plaogt mi Wilm alltied. Könn ic̄ en män hen-
haollen bis Fröhjaohr —“

„Still!“ sagg Bendine, „do kümpt een.“

Dat Pörtken klinkede. Et was Wilm.

He hadd' dat Flüstern haort in de Lauwe.
Soll dat Jans sien? dacht he. Drüke hadd' em
seggt, dat Jans mankst ächter eene von de
Wichter hiär wör, un do hadd' he Jans all eenmol
den Marsch blaofzt. He hadd' sic̄ bi de Geliägen-
heit iärgert, denn de Jung' hadd' em tor Ant-
waort giebben: „Frigget wät der wull, owwer
ic̄ doh dat nich.“

Wilm gont sacht nao de Lauwe. Wenn he
de Beiden podt, dann sollen se owwer stantepeh¹
ut'n Huſe harut — he wull dat Huſ rein haollen.

„Guott staoh us bi!“

Bendine hadd' de Pull snappet un stoppede
se unner de Bant. Jähr Klüggen² rullde dör den
Sand vör Wilm sine Föt. He leek de beiden
an, äs wenn he sine Augen nich truede, witt
äs Ralk qn de Wand.

De aolle Schulte glaihede äs ne Pinkstrausse³.

„Staoh do nich äs en Paohl!“ sagg he un
sine Stemm biewwerde von Venien. „Krieg dat
Klüggen äs up!“

Wilm leek sic gar nich wier nao dat Klüggen,
un Bendine greep rask dernao, smeet owwer
dobi de Pull üm, de se dicht tiegen sic stellt
hadde.

„Nu häff Ju nich so,“ sagg de Schulte ver-
breitlick. „Worüm fall ic mi nich för minen
swaken Magen en Klüggen drinken? Hier,
Wilm, wuß aut eenen häbben?“

„Danke,“ Wilm fatt de Kiäll so to, dat he
dat Wörtken knapp harutkriegen konn. He
grämsterde sic⁴.

„Vader, ic mott met di küern.“

De Aolle leek falsk up de Siet.

„Na? Dann män to!“

¹ stante pede — stehenden Fußes • Anduel • Pfingstrose, Päonie
² räusperte sic

„Wuß du nich metgaohen? Ich mott alleen
met di kliern.“

„Dumm Tüg! Bendine drafft wull häören.“

Bendine rullde iähren Strickstrump bineen
un stonn up.

„Dann will ic̄ gaohen, ic̄ will nich tüsken
Vader un Suohn staohen.“

„Dumm Tüg!“ raip de Schulte wier. „Ich
segg, du bliffs hier.“ Bendine satt sic̄ wier dahl.
„Na, wat häs dann to seggen?“

Wilm sweeg en Augenblick, dann sagg he:

„Wenn du't so wußt, dann sollt mi eenerlei
sien. Leiwer kuer ic̄ met di alleen.“

„Kumm!“ Bendine mol em Platz up de
Bank. „Sett di doch! Du wäs ganz möd'
von dat Staohen.“

„Vader!“ Wilm keek sic̄ gar nich nao iähr
wier. „Du weeh, Ende September soll de
Hochtid sien, un de mott doch bi us fiert
wäern —“

„Dat hät no Tied,“ smeet de Holle dotüsken.

„Nu mött wi doch allmählic̄ den Dag fast-
setten un de Sak in de Hand niehmen, sūz wäd
wi nich ferdig —“

„Dat hät no Tied.“

„Un vör allen — wu is't met't Höwer-
driägen? Et döht mi leed, dat ic̄ di drängen
mott, ovver Graut Lahm verlangt, dat et
vöchiar geschüht —“

„Dat hät no Tied.“

„Ne, dat hät nich mähr lange Tied. Un mi
dächt, et is auf kin unbillig Verlangen von Graut
Lahm —“

Do brusede de Aolle up.

„Graut Lahm hät gar nids to verlangen,
versteihs du? Gar nids, gar nids!“

„Vader, rop nich so!“ sagg Wilm.

Un nu mislede sick Bendine auf in. Se
lagg dem Aollen de Hand up'n Arm un sagg so
rächt söt: „Guott, man kann't sick jä denken, dat
de jungen Lüde auf gähn an de Riege kummen
willt.“

„An de Riege?“ raip de Aolle ganz wahnsinnig.
„An de Riege? Ich sin nu an de Riege. Min
ganze Liäben häfft' nids to seggen hat, eenmol
will ich auf Häer sien, un wenn ich nu frie sin,
dann will'k auf wat dervon häbben.“

„Vader!“ Wilm poch den Lauwenpost, dat
he krakede. „Denk an siäg' Moder!“

„Grade, grade, do denk ich an! Wat hät
se mi unner de Fuchtel haollen! Wat hät se
mi hott¹ met iähre griesen Augen! — Du häss
auf sücke Augen in'n Kopp, owwer glaif nich —“

Wilm stonn dicht vör den Aollen.

„Ja, liek mi män an, Laps von'n Jungen!
Sall ich mi vör di beigen?“

¹ gehütet

Bendine spreede heide Arms uteneen un
daih Wilm trügg.

„Um Guottswillen vergiätt't zu nich! Wilm,
et is doch din Vader!“

Wilm tratt en paar Schritt trügg un liehnde
sich giegen den Post. Et wor en Augenblick still.

„Kuott un gutt!“ sagg de Schulte dann wat
ruhiger, „id üöwerlaot nich.“

„Un use Hochtid van Hiärfst?“ frogg Wilm.

„Mienthalben hieraot män to, wenn du so
ilig bis — ower id üöwerlaot nich. Dat hät
no Tied.“

Domet stonn de Schulte up un gonk nao Hus.
Bendine folgede, un Wilm gonk auf ächterhiär.

Kuott vör de Husdüör, äs de Völle ne
iätlile Schritt vörut was, dreihede Bendine sich
üm un flisterde Wilm to:

„Sie män ruhig, wenn id wat doran dohen
kann, dann sollt gescheihen. Id beduere di
von ganzen Hiädden —“

„Et is nog, wenn du di gar nich inmisles,“
sagg Wilm kuott un schauf iähre Hand wäg, de
se em up'n Arm leggt hadde.

Se kneep de Lippen upeneen un leet em
an. Jähre Augen funkelden grön ut dat bleele
Gesicht äs Kattenaugen.

X.

De Här Pastor.

„Fideelken, sie still!“

De Juffer drüggede¹ den kleinen, witten Spiz
met de Fürtange, un he kraup slieppstiäts²
unner'n Häd, sprack ower doch hier un dor
no'n verdreitlick Wörtken vertüsken.

„Gu'n Dag, Mamsell,“ sagg Wilm, „is Här
Pastor to Hus?“

„Süh äs an! Gu'n Dag Schulte Hellkamp!“
De Juffer mol so'n fröndlick Gesicht, äs iähr dat
bi iähre Tannpien³ möglich was. Se hadde viell
Last met de Tiänn un moß de halwe Tied met'n
Dok üm'n Kopp harümlaupen.

„De Här is in'n Gaoren. Gall ic en ropen
oder willt Zi der hengaohen?“

„Ic kann der wull hengaohen. Makt Ju
line Müh.“

„Auf gutt! Wu geiht't Schulenwader? Mi
dücht, he is rächt krieggel.“

Wilm keek de Juffer an, of se wull Na-
gedanken hädd'; et scheen nich.

„Danke för de Naofraoge, Mamsell!“

„Un Frailein Bendine? Meinee, wat is
dat en fröndlick Mensk! Se hätt mi soviell in-
viteert⁴, un ic wör auf all längst cummen, ower

¹ drohte ² mit eingezogenem Schwanz, eigentlich: mit schleppendem Schwanz ³ Zahnschmerzen ⁴ eingeladen

ic häfft leſtertied¹ so in'n Kopp. Dat heete
Wiähr is alltied leiger för mi äs de Röll, ic
verhiž mi so licht.“

Man saog't iähr an, se was ümmer wat
glainig in't Gesicht, un de Röſter hadd't gründlich
met iähr verduorben, äs he se enmol „Pastors
Strielholten²“ nömt hadde. Et was män Spaß,
owwer se was der Meinunk, et gönk to wiet,
un de Röſter hädd' kine „Ehrfurcht vör de geiſt-
liche Obrigkeit.“

As Wilm ut de Rueck gont, üm den Pastor
in'n Gaoren uptoſöken, benuzede Fideellen
de passende Gelägenheit, üm em in de Haden to
ſcheiten met'n mörderlich Blieden. Et was män
ſo'n klein rugg Töttken³, owwer de Kleinsten ſind
valen de Frächſten. Dütſtol kreeg he eenen
met de Füertange, bloß ganz ſachte, dat he
faots ächter'n Häd in ſinen Kuorf gont un beide
Augen tolneep.

De Här Pastor ſtonn vör ſin Päſken-Spa-
ligeer⁴, un et faog ſnurrig ut, dat de graute,
ſtarke Mann en klein Küörfken in de Hand holl
un met de gröttſte Vörsicht die riepen Päſken
plückede. De lange Piep honk vüörn harunner
bis an de Knei un bammelde hen un hiär
he hadd' ničs up'n Kopp un lait ſick de Naom-
dags-Gunn up de grieſe Platt ſchienem.

„Süh, dat is ja Wilm?“

¹ in der lehnen Zeit ² Bügeleſten ³ rauhes Glödchen ⁴ Pfirsich-Spatier

He tuerde¹ üöwer de Brill, well em deip up
de Niäse hont, he was fähnsichtig.

„Dat is en raoren² Besök. Haoll mi iäben
dat Rüörsklen, Wilm! Do buoben sitt een, do
kann't slächt bi, un harunner mott se, denn wenn
se fallt, dann wäd se faots muock³ — so — lid äs
hier, wat en Staotskäl!“

Wilm bewünnerde de dicke Päst met de raitlide
Klöer⁴ un den witten, sachten Plum⁵, sagg owwer
jau nich, dat em dobi infoll, se säög grade ut äs
Anna iähre Baden.

„Dat Spaligeer hät owwer auf en schönen
Stand,“ meinde Wilm, „an de Müer un dann
grade vör de Gunn.“

„Wisse,“ nideede de Pastor un berauk no
enmol sine schöne dicke Päst, „owwer den Stand
alleen doht et auf nich. Man mott düngen. Un
vörigen Hiärsst häff ic em äs met Ralk unner
de Arms grippen. De Buodden hät to weinig
Ralk, Wilm, besonners för Steenobst. Weeß,
dat is en Gal, worüöwer ic mi alltied iärgern
mott, dat Ji Buern so weinig dohet för Obst-
baumtucht — un et lait sic hier viell maken,
wenn man de richtigen Sorten nimp. Man
mott nich faots de witte Kalville puotten, auf
Pariser Rembour is all wat riskant⁶, owwer do
giff't so viell annere, Boskoop, Herzog von

¹ zielte = angestrengt schauen ² rar, selten ³ münde = halbfaul ⁴ röt-
liche Couleur (Farbe) ⁵ Blaum ⁶ gewagt

Lothringen, Wintergoldparmäne, Bellefleur, un
ne ganze Portion von Reinetten, dat sind gutte
Appeln un de könnt hier liäben.“

De aolle Häer was up sin leiwste Thema un
priägede rächt iwig un weherd¹ met beide
Hänn harüm, un Wilm stonn andächtig met sin
Küörfken vör em un dach', wenn he män
inhöll.

„Gi häfft auf so viell aolle krebsige Baim
in Zuen Appelhoff staohen, un dann staohst se auf
viell to dicht, un von Hiägen un Pliägen kine
Spur! Waterluohen², saoer³ Holt un de Stämm
vull Muß⁴. Kiet mine Baim äs an, wat de glatt
sind un wat de driäget!“

„Wi häfft kine Tied för so wat,“ bemärkede
Wilm, „de Ader —“

„Owat, kine Tied!“ raip de Pastor un sin
graute Gesicht met de gesunne Klöder glämmerde
üörndlid vör Zwer. „Dat krieg ic alltied to
häöern. So wat mott man niäbenbi besuorgen,
wenn't up't Feld nich so druck is — doch still,
Wilm! Du häs mi jedenfalls wat to seggen.“

Füörskend leek he unner sine dicken, griesen
Augenbrunen hiär. Wilm hadd' all lange up
de Fraog luert, nu kamm se no unverhofft, un he
wor ganz raut.

„Allerdings, Häer Pastor, wenn Se so gutt
sien willt un en Augenblick Tied häfft.“

¹ gestöhnte ² Wasserladen ³ dürr ⁴ Moos

De avolle Häer leet em no enmol rächt niepen an. Dann namm he dat Rüörsklen un sagg: „Rumm, dann laot us haringaohen.“

Als se den Patt langs göngen, fonk de Pastor wier an: „Weeh, Wilm, met de Obstbaum ist grade äs met de Höhnertucht.“

O Häer, dach Wilm, nu kümpt dat auf no!

„De liggt hiär auf ganz im argen. Riet äs dor mine Wyandottes! Sind dat nich wadere Diers! Ich treck se vüör, wiägen dat se so ruhig sind, gaoht nich äs üöwer'n Draoht von'n half Meter — gieft auf gutt wat in'n Pott. För Ju Buern wören de Italiener ja wull biätter, gesperberte Italiener — o dat is en wacker Legghöhnken! Oder dat veredelte Brabanter Landhohn, kuollswatt met'n Këppelken¹, schön, anspruchslos un flietig. Mienthalben auf Hamburger Silberlaach, is wier grötter un ruhiger. Owwer Ji haollt de Hohner auf viell to lange — in't veerte Jaahr fett malen un affslachten. Ich glaif, Ji häfft wat derunner, de wiett' gar nich mähr, of se Hohn of Hahn sind — weinigstens häfft se längst Spuoren un kraihen doht se auf — o weh — danke!“

Bi sin Wehern wören em en paar Päsklen ut dat Rüörsklen trummelt², de Wilm ährdeinig³ wier upkreeg.

„Mamsell fall se innmalen,“ sagg de Pastor,

¹ Häubchen ² gerollt ³ zuvor kommend

„owwer nu kumm harin, Wilm! Wi staoh hier
un küert un küert, bis dat de Sunn unnergeiht.“

‘t is leige¹ nog, dach Wilm, sagg’t owwer nich.

Se göngen in de Stuowe, un de Juffer ter-
brack sic in de Kück den Ropp dorüöwer, wat
Schulten-Wilm doch so lange met den Häern to-
küern häbben mögg. Dat Bruteramen konnt
doch nich sien, denn de Brut was der nich bi.
Sall irgend etwas nich stimmen bi Hellkamps?
Frailein Bendine Westarps, mett de se all gutt
Frönd woern was, hadde enmol so ne Andütung
malt, äs wenn Wilm sinen Vader nich tom
besten behandelde.

Dusend! De Juffer spizede de Aohren —
nich dat se lusterde², dat nich, owwer se spizede de
Aohren un namm sogar dat Dok wäg, wat se
sic üm de Kiewen³ trocken hadd’ — dusend!
De Häer was in Jwer un kuerde wat von „Isel“,
se hadd’ ‘t dütlid haort dör de dubbelte Düör,
de he sic äxtro hadd’ malen laoten, wiägen
dat he so ne halle Stemm hadd!

Na, do kreeg Wilm et owwer gründlich
geseggt. Well soll dem Jungen dat ansehen, dat
do süde Nüden⁴ drin sätten?

De Stuowendüör gont up, un de Beiden
kaimen harut. De Juffer konnt nich laoten, se
moß Wilm drup ankielen. Von Reue was

¹ sölleum ² lauschte ³ Kinnbacken ⁴ Launen, Bosheiten

weinig to seihen, he mög wull en rächt verstödt
Hiätt häbben.

„Nu is wull baoll Hochtied?“ frogg de Juffer.
Wilm wor raut.

„Ich denk wull,“ sagg he.

De Pastor leek so schraot¹ nao de Juffer,
dann daih he Wilm de Hand un sagg:

„Also bis muorgen Maomdag! En Kumpel-
ment an Schultenvader!“

De Juffer lusterde up un vergatt von Nies-
gierigkeit, auf en Kumpelment to seggen.

Rum was Wilm ut de Düör, do frogg se:
„Is muorgen wat besonneres?“

De Pastor trock an sine Piep un gluerde
unner de dicken Augenbrunen hiär.

„Muorgen? Allerdings — woht äs! Muor-
gen is Aposteldag, duplex secundae classis
applicatio pro parochianis² — Barthelmäus is
muorgen. Den häfft se bi lebennigen Lieve
dat Fell astroden, un dat was kin Spaß, Mam-
sell! Dat was no leiger, äs wenn een gähn wat
wietten will un kann't nich gewahr wäern.
Is dat Blättken³ nich kummen?“

De Juffer konn erst kin Waort harutkriegen.

„Et liegg in Jähre Stuowe,“ sagg se dann
un bann sic iährren Dok wier üm'n Röpp, so fast,

¹ mit einem Seitenblick * Angabe der Mehrubrikten: Doppelfest zweiter Klasse, Appellationspflicht für die Paroisse * Zeitung

äs wenn se de Kiewen gar nich wier von enanner
dohen woll. —

Lichtföting gönkt Wilm nao Hus.

He hadde wier Mot, denn de Härohm
hadd' em verspruoden, de Sak in de Hand to
niehmen, un he hadd' en graut Vertruuen to em.
Et was em doch erst hellste suer woern, sin eegen
Vader to verklagen. He was't auf gar nich
willens west, he woll bloß Raot halen, denn
he wuß nich mähr in of ut. Owwer de aolle
Häer hadde so sacht alles ut em harotpumpet,
un dat Mehrste scheen he all to wietten oder
to raoden. Wat soll he do maken? He hadd'
dem Pastor enfach reinen Wien inschenket.

De aolle Häer hadde sic spassig benummen.
He was up'nmol laokbrust¹ un hadd' up den
aollen Schulten nich weinig schannt². Un dann
hadd he Wilm dat veerte Gebott an't Hiätt
leggt, un tolest hadd' he saggt, he — Wilm — wör
en aollen Narr un Swattlieler, wat he em do
vertellt hädd', wör mehrstendeels Gnbellunk,
de Sak lait sic ganz licht regeln, un he wollt
sowst in de Hand niehmen.

Dat was Wilm dat Leifste, un dorüm hadd'
he so gudden Mot.

Sogar äs Drüke em to Hus vörgnurde³, et
gönkt auf so wieder, de beiden hädden den
ganzen Naomdag in de Lauw sätten, un dat

¹ aufgebraust ² gescholten ³ vorhurrte

Denstvölt daih nicks äs spotten, sōwst do verlaus
he sinen Mot nich.

„Och, wat ligg do dann in?“ sagg he lichthen.
„De Lüde küert viell dummm Tüg, dat verslitt¹
sich. Wöwriegns muorgen Naomdag kump de
Pastor — brüks der nicks von to seggen, ower
süh to, dat du Jserkoken² häs.“

Drüke leek em verduht an. Dann gont
lanksam en Lecht üöwer iähr düstre Gesicht, un
tolest gnöchelde un nücke se vergnögt vör sich hen.

Äs de Här Pastor den annern Naomdag up
Hellkamps Hoff kamm, gaff dat ne allgemeine
Flucht.

Toerst flüchteden de Hohner, well gemütlich in
de Wisk harümpazeerden, vör Fideelken. De
kleine witte Spiz scheen sich iäben so viell för
Höhnertucht to intresseern äs sin Häer, do he
ower nich so fähnsichtig was äs sin Häer, wull
he sich müglicht in de Maichte üöwertügen, of de
Rassen auf rein wören, ja he namm dat so genau,
dat he iähr sogar en paar Fiädern³ ut'n Stiätt
reet. De Hohner wullen sich ower nich gähn
so genau belieken laoten un göngen met graute
Kraoslerie⁴ to Höchte; en paar sätten in'n Eel-
baum un en paar up'n Schoppen. De Häer
Pastor hadd' nog to schennen.

De tweere, well flöchte, was Fideelken,
denn de graute Karo kamm ut't Vörschöpsel

¹ verschleist sich = geht vorüber • Waffeln • Federn • Geschrei

biärssen un scheen der Meinunk to sien, dat Pastor un Fideelken en Löwerfall maken wullen un kräftig afwiessen wäern mössen. Fideelken kraup unner de langen Rockslipp von sinen Häern, un de Härer poch sinen dicken Stock fester.

De diäre, well flöchte, was Karo, denn Drüke kamm met'n Bässenstiell ut'n Huse laupen un smeet em den so geschickt tüsken de Beene, dat man faots seihen konn, se hadd' all mähr daohen.

Drüke flöchte nich. Se sagg den Pastor rächt ardig Tied van'n Dag¹.

De veerte, well flöchte, was Schultenvader.

He saog den Pastor up'n Hoff kummen un sprant up, als wenn he up'n Ampelnhucht² siätten hädd'.

„Do is de Pap³ — Guott staoh us bi! Dat hät Wilm daohen — segg, id wör nich to Hus.“

Domet laip he rast in sine Kammer, owwer et holp em nids; he häörde, dat Drüke in de Rück grade sagg: „Wisse wuoll, Här Pastor, de Schulte is in. Gaoht naiger!“

Et holp em nids, he moß in de Stouwe kummen. He gaff sich auf faots verluoren; de Här Pastor un sine siäge Frau, dat wören de beiden Enzigsten, giegen de he nich an konn.

„Wenn'l män bloß Tied winnen kann,“

¹ bot ihm die Tageszeit • Ameisenhausen • Pfaffe

dach' de Aolle, streck sic den witten Haerkrull¹
glatt, trock sine smallen, verknieppenen Lippen
möglicht fröndlich un tratt in.

„Schönen guten Tag, Häer Pastor! Das is
nett, daß sie uns auch mal beeihren. Sie sind der
lange nich mehr gewest.“

„Gu'n Dag, Schulte Hellkamp!“ De Pastor
reekede em de Hand. „Dat leste Maol, äs ic
Tue siäge Frau bericht'häff. Nu ligg dat gudde
Mensk all baoll säh Monat unner de Aer.“

Den Aollen was de Erinnerung nich grade
leis. He kreeg ne Sigarenkist ut'n Ee.

„Ne, danke,“ de Pastor wenkede af, „für
Sigaren gieff'k nich viell.“ He wuß, se wören
von Moder Jenne iähre — twee Stück fief
Pännink — un dat Pläseer was he annere Lüde
doch mähr vergunnt äs sic.

Se kuerden en Waort üöwer't Wiähr, un
metdewiele kamm Bendine un brach den Raffe
harin. „Gall mi wünnern,“ dach de Pastor,
„of he no so gutt is, äs bi de siäge Meerske.
Dat was eene von de weinigen Frauen, well en
läcker Röppken Raffe kuodede.“

„Süh äs an,“ nickede de Pastor, „dat is
ja wull Frailein Westarp. Willt Se Jähren Ohm
auk äs besölen? Se sind all wull en paar
Dage hier.“

De aolle Schulte wor raut, owwer Bendine

¹ Haarbüsich

verschroet sich nich. Se leet den Häern so recht
trühiättig¹ an un lagg de Hand up de Buorst.

„Ja, so is't, Här Pastor, un nu soll ic no wull
wat hangen blieben, denn so gutt äs Drüle is,
en aollen Mann äs Ohm richtig to plägen, dat
versteiht se doch nich. Rein ut Barmhiättigkeit
mott ic no blieben.“

„Selig sind die Barmherzigen,“ gnöchelde de
Pastor un daih sic en Klümpken in'n Kasse.
„Dat is würklich nett von Jähr, Se verdeint sic
'ne Kron in'n Himmel.“

De Schulte leet twiärs², dat von den „aollen
Mann“ gefoll em nich.

„Ja, Schulte Hellkamp,“ nickede de Härohm
em to, „wi beiden häfft use Drächt³ up'n Puckel.
Wi mött't allmählick an't Inpacken denken, de
graute Reise geiht baoll laoz.“

Dat hassedde de Schulte üower alles, wenn
een von stiärben kuerde.

„Mi dücht, so ne Ile hät't no nich,“ gnurde he.

„Ile oder nich, Schulte, do wät nich nao
froggt. Üöwrigens, Frailein Westarp, so lange
bruukt se sic hier nich mähr to .quiälen, et kump
jä wanners⁴ ne junge Frau en't Hus. Is de
Dag för de Hochtied all fasbett' t?“ frogg he den
Aollen.

De kneep de Lippen hellske upeneen un dach'
bi sic: de Pap geiht wahn⁵ in't Geschirr.

¹ treuhertzig • quer • Tracht, Last • halb • eifrig

„Ne,“ sagg he, „wi häfft dacht, et pöß sic
doch nich rächt, wo mine siäge Frau erst en paar
Monate daut is —“

„Dat wät naichstens en half Jaohr“, smeet
de Pastor dertüsken.

„Un ic mott seggen, ic magg der gar nich an
denken — Freudenseste in einem Trauerhause,
das stimmt nicht zusammen. Wi willt leiwer
wochten bis Fröhjaohr.“

„Wochten? Is dat dann nich fastsett't för
September? Graut Lahm hät mi lesten no seggt,
de Hochtied wör im September. Dat is dumm
Tüg, Schulte, hier mott ne Frau in't Hus. Wenn
Zu dat leis is, kann ic dat no dütlidér utenanner-
setten.“

De Volle rückede unruhig hen un hiär.

„Seihen Se, Här Pastor,“ Bendine wull em
to Hölp kummen, „Graut Lahms sind annern
Sinns woern. Se willt de Hochtied nich äher
togiebben, bis de Hoff an Wilm üöwerdruogen
is —“

„Un dat häff Si no nich daohen!“ soll de
Pastor dertüsken.

„Un mi dücht,“ sagg Bendine, „dat kann
man von so'n rüstigen Mann nich gutt ver-
langen. De jungen Lüde könnt ja hieraoten, ja
eher ja biätter; ovwer ic segg alltied, kin Mensl
mott sic eher uttreden, äs he nao Bedd' geiht.“

„Frailein Westarp,“ de Pastor leet iähr richt

in't Gesicht, un sine dicken, griesen Augenbrunen
tröcken sic̄ verdächtig bineen. „Se meint dat jä
gewiſ gutt, ower mi dücht, Se misket sic̄ do in
Salen, de Jahr niſs angaohet.“

Bendine hadd' up de Tunge: „Ju geiht
dat auf niſs an,“ ower äs se den aollen Häern
ankeek, riskeerde se't doch nich. Se daih den
Mund rask wier to, un et saog grade ut, äs wenn
en Snook¹ daa Luft snappet.

„Schulte Hellkamp,“ sagg de Pastor met
sachtaödige Stemm un lagg dem Aollen de Hand
up'n Arm. „Se häfft sic̄ lange nog met dat
Järwe harümlagen, un Wilm hät auf sin Aoller.
So ne Sak mott erst regelt wäern, do hät Graut
Lahm ganz rácht. Schaffst Ju dat doch von'n
Halse! Et is jä auf so eensach, un von Utreden
is gar kine Rede. Je bliſt in Ju Geleise un haolt
Ju vüdr, wat Ju Gerad² is, en anständig Taslen-
geld un för jeden Fall — man weet jä nich, wat
met Liäben un Stiärben passeern kann — up
jeden Fall könn Gi Ju ne Summe utsetten, de
Ju vollkommen sieder stellt. Wat will Gi dann
mähr.“

Dat was alles vernünftig, un mähr wull
de Schulte nich, ower ganz wat anners wull
he. Domel kamm he ower nich harut, he soll
sic̄ wull wahren — Lied gewinnen — dach he.

„Här Pastor,“ sagg he, äs wenn he sic̄ de Sak

¹ Hecht = das Büßändige

nu so rächt üöwerleggt hädd', „id saih in, Si
häfft ganz rächt. Jä willt so maken.“

„Wann?“ frogg de Pastor.

„Naichster Tied, wi sind nu so drud.“

„Un wann soll de Hochtid sien?“

„Jä dent, id mein — wi willt dat äs met
Graut Lahms üöwerlegen.“

„Is Wilm nich to Hus?“

„De is up't Feld, wi sind so drud.“

Grade in den Augenblick kamm Wilm harin.

„Wenn man von'n Düwel küert, sitt he
up'n Tun¹,“ lachede de Härohm, „gu'n Dag,
Wilm! Dat soll nich heeten, dat du en Düwel
bis oder met den aollen Erzfiend wat to dohen
häs. So nu sett di, wi haolt grade Raot, wann
dine Hochtid sien soll.“

Bendine poch der no enmol tüsken.

„Dat könn wi doch nich gutt fastsetten, aohne
dat Graut Lahms derbi sind.“

„Ganz gutt,“ sagg Wilm, „Wi mött't de
Hochtid doch haollen, un Graut Lahms is jede
Dag rächt, wenn — wenn üöwerdrugogen is.“

„Dat geschücht,“ sagg de Pastor, „nu mak
id en Vörsrag. Wi willt den fiefuntwintigsten
September niehmen, dat is en Mittwiäcken un dat
päh jä ganz gutt.“

„Meinee,“ sagg Bendine speh², „wat häfft
Se den Kalender in'n Ropp, Här Pastor!“

¹ Baum * schmippisch

„Nu,” lachede de Häer, „den häff ic^d up’t
Pult, omwer ic^d häff mi den Dag vörhiär all ut-
socht’t. So wat üöwerlegg ic^d mi alltied vörhiär,
Frailein Westarp. Also dat soll gellen, de fief-
untwintigste September?”

„Gähn,” sagg Wilm, do de annern still-
swiegen.

„Na?” De Pastor leet den Schulten an.

„Mienthalben,” sagg de Rolle verdreitlid.
Bendine stonn up un gont harut.

„Schön! Wilm, nu kumps du naichsten
Sunndag met Anna in de Pastraot — ic^d höopp,
dat du dinen Katchismus no binnen häs un süß
tiel en di män an, ic^d niehm dat grülic^d sharp.“

De Beiden lacheden, män de Rolle vertrod
fine Miene.

„Nu mott ic^d mi up de Strümp maken,”
de Härohm stonn up. „Fideelken hädd vörhen
baoll een von de Hohner plücket — oder was’t
en Hahn? Ji häfft so aolle Diers, dat man der
rein in vertummen kann. De Höhnertucht,
Schulte, de sollen Ji in de Hand niehmen,
dat is so ne nette Arbeit up’n aollen Dag.“

He hadd’ de Husdör all in de Hand, do
dreihede he sic^d üm.

„Seggt äs, Schulte, ic^d mott abslut met
den Diäden¹ küern. Wenn Ji nu üöwermuorgen
nao’t Gericht föhert, um to üöwerdriägen, dann

¹ Decham

tönn Gi mi nett metnichmen nao de Stadt.
Wu wör dat?"

De Aolle klaiede sich ächter de Aohren.

„Wi sind hellske druck met de Arbeit.“

„Oh Vader, et lött sic^t wull maken," sagg Wilm.

„Schön! Ich schrief faots ne Kart an den Diäcken. Dann sieb also so gutt un föhrt üöwermuorgen üm teihn — willt seggen, half teihn an de Pastraot vüör. Ich will praat¹ staohen. Nu adjüs tohaup! Kick äs, wat laupt do aolle Hüecksterkes² von Hohner up'n Hoff! De Hohner-tucht, Schulte, de Hohnertucht!“ —

De Aolle sagg den ganzen Abend to Wilm sin Waort. Wilm dach, dat vertüht sic^t.

Nao't Jätten kneep Bendine Schulterwader en Auge to un et duerde nich lange, do sätten de Beiden in de Lauwe.

„Dat Schimpfen un Schennen kann niids helpen," sagg Bendine tolest. „Well gar nich Ne seggen kann, mott Jau seggen, of't em gefällt oder nich. Owver dat legg ic^t di an't Hiätt: Laot de ne gudde Summe verschrieben för den Fall, dat du astreden mög — oder wuß. Du hässt ja in de Hand.“

„Ich soll mi vorseihen," sagg de Schulte.

Wilm streck met lange Been dör dat Feld un dör den Busk up Graut Lahms an.

¹ parat = fertig * lämmertliche Dinger

XI.

Bendine vergätt sid.

Up Hellkamps Hoff was dat Wiähr ümslagen
un swaorens nao twee Sieten hen.

De aolle Drüke blaihede up äs ne welke
Blom, de frist Water krieggen hät; se saog teihn
Jaohr jünger ut. Un Wilm sin Permeter¹ stonn
aul up bar gutt Wiähr un Sunnenschien. He
gont nu wier risk up'n End' un keet hell in'n
Dag harin. „De junge Schulte hät vörhen
fleit't äs ne Sprain²,“ sagg de Plogdrieber³, „dat
häfft lange nich mähr haort. Eine famose
Kiste! Do mott wat in Bänken sien.“ Sietdem
dat Studiosus Niggekamp up'n Hoff west was,
wören dor so'n paar Studentenutdrück hangen
bliebben.

Dat was de eene Siet, do stonn't Permeter
hauge; ower up de annere Siet stonn't deip.
Do was dat schöne Wiähr ümslagen in Sturm
un Riägen, un dat verdeelde sid up Schulten-
vader un Bendine. Schultenvader gont harüm
äs drei Dage Riägenwiähr, gries un trist, un
bi Bendine gaff't Sturm. Bi de kleinste Kleinig-
keit wor se so snaor⁴ äs Außenwind, un äs iähr
eene von de Miägde eenmol ne Antwaort gaff,
de iähr nich poß, brusede se up un wull dat

¹ Barometer • Star • Pflugtreiber = Kleinnecht • rauh, scharf

Wicht up de Stell wägjagen. Drüke holl sic
harut, orwer Wilm sagg: „Do wät nicks van.“

Bendine laip noa den Aollen.

„Entweder de Däne geiht oder ic,“ raip se
venienig¹.

De aolle Schulte wor iärgerlic.

„Dann moß du gaohen, Bendine! Ic will
mine Ruh häbben — un du moß di nich anstellen,
äs wenn du Schulten-Meersle wörst.“

Bendine stonn stieff hen.

„Is dat de Dank för alls, wat ic daohen
häff? Is dat de Dank, Henrich?“

„Wat häss du dann graut daohen?“ beet de
Aolle üm. „En gudden Dag häss di andaohen,
un dosför sin ic di kinen besonnern Dank schüllig.“

Bendine sweeg still. Et soll iähr suer, orwer
et scheen iähr doch dat Beste to sien. Et kamm
iähr unbegrieplich vüör, doch de Sak hadd' iähren
Grund. Dat soll se tor rächten Tied gewahr
wäern.

Dat Höwerdriägen was dem Aollen rächt
towiehen² un kunträr. Als he in'n Wagen steeg,
mok he'n Gesicht, äs wenn he met ne Liel gaohen
möß, un äs Bendine em tolest no tofliesterde:
„Henrich, haoll di gutt wat vüör,“ do daih he,
äss hädd' he nicks haort. Sogar dat Püllken
met aollen Klaoren, wat se em no tostaæ, mok
kinen Indruk³ up em. He mok der allerdings

¹ giftig ² zuwidder

wanners Gebruk von un satt' an'n Mund — „et is män, dat ic mi bi't Föhern nich verlöhl,“ sagg he to Wilm, „et ligg mi doch en lück up de Buorft.“

„Wenn di dat gutt vöht, dann drink di ruhig en Klücksken,“ hemiärklede Wilm fröndlich un lait de Pietsk sacht up de Brunen dahlfallen, dat se sic in flotten Draff sätten. Wilm was siälig un hädd' em all gähn mähr naoseihen äs en Klücksken.

De Breefbuodde kamm iähr dicht vör't Duorp in de Möt¹ un holl wat in de Höcht.

„Prrr — öh!“ De Piärde stönnen.

„En Breef för Schulze Hellkamp senior, Schriftsteller und Dialektforscher,“ lachede de Buodde.

„Dialekt?“ De Nolle wor ganz krieggel². „Dat kump von usen Studenten. Ousend — wo häfft mine Brill?“

„Gieff män hier,“ sagg Wilm, „un niehm so lange de Tügel, ic will'n di vörliäsen.“

„Wocht!“ De Schulte kreeg sin Püllken ut de Tas. „Einen Schluck zur Stärkung, dann kump Methode in de Sal.“

Wilm moß gneesen, dat de Nolle wier so ganz in de Studenten-Maneer trügfoll.

Studiosus Niggekamp frogg an, of sijn Besökt willkommen wör; he hädde bi finen Pinkst-

¹ entgegen ² lebendig, aufgeweckt

Upenthalt soviell profiteert, von binnen un von buten, un hädde auf miärt, dat de „Quellen“ dor to Lanne no lange nich „erschöpft“ wören, un dorüm gönk et em äs de Juden met de Fleskpött in Aggypten — „womit nicht gesagt sein soll, lieber Papa, daß ich Sie für einen alten Pharaos estimiere, der durch Submersion im roten Meere ein vorzeitiges Ende finden müßte —“

„Donnerkiel,“ unnerbrach sich Wilm, „dat kann ja ein Mensch verstehen.“

„Kumm, drink di erst en Kluck,“ sagg de Nolle un trock sin Püllken harut. „Weeh du, de Gelährten könnst sich nich gutt klaor utdrücken, dat hänkt met de hochdeutsche Lautverschiebung tohaup. Ganz verstaoh ic den Bref auf nich, ic mott en mi to Hus äs naostudeern, owwer waohrschienlich sind dat Sprachnuancen, Wilm!“

Wilm gaff dat Püllken trüg.

„Nu willt wieder läsen, et is gliet to Enn: Ich beabsichtige nur, der elementaren Wucht meiner Sehnsucht einen möglichst adäquaten Ausdruck zu verleihen. Vielleicht würde ich besser sagen: mein ganzes Herz gilpet und günselt nach Ihnen —“

„Sühs du wull!“ raip de Schulte, „gilpen un günseln — ic häfft ja seggt, dat sind Sprachnuancen.“

„Und nun kommt die große Frage: Darf

ich kommen? Wenn ja, so spanne ich die Flügel
meiner Sehnsucht aus, ziehe die Siebenmeilen-
stiefel meines Verlangens an und bin am fünf-
zehnten currentis mit Leib und Seele in loco.
Mit vorstigem Gruß Ihr Freund, Kumpa
und Schüler Johannes Niggekamp, germ."

„Wu hett dat Leste?“ frogg de Aolle.

„Dat leste Waort? Germ!“

„Dann hät he eenen Stried toviell malt.
Dat fall wisse „gern“ heeten — nämlic̄ dat he
gähn kump. Na, dat is eenerlei, ower in weden
Monat will he cummen?“

„Wocht!“ Wilm leek niepen to. „Am
fünfzehnten currentis.“

„Kurrentis — dat is sieder wier ne Sprach-
nuance, ower wat he do wull met meint?“

„Gewiſ den fifteihnen September,“ meinde
Wilm. „Süh, wi häfft vandage den sätzen.“

„Dusend, dann kaim he jā in acht Tage un
grade teihn Tage vör de Hochtied.“

„Dat mäck nids,“ lachede Wilm; he was
glücklich, dat de Aolle so gutt up Schid¹ was, un
wenn't der up ankommen wör, dann hädde he
sic̄ teihn Mann Inquarteerunk auf gefallen
laoten.

„Weeß du wat?“ sagg de Aolle, „de Student
kann us met allerhand tor Hand gaohen för de
Hochtied, he hät allerlei — Inbellungen — ne,

¹ aufgelegt

wocht, wu hett' et doch? Ideen — richtig! He
hät Ideen!"

„Män to!“ Wilm lait de Pietsk up de
Brunen fallen. „Owwer nu vöran! De Här-
ohm steiht sicker all un woch't up us.“

„Erst no eenen drinken!“

„Lankham, lankham, Vader!“ lachede Wilm.
„Süß giff dat Sprach — bilanzen —“

„Wilm, Wilm! Dat was der bihiär! Sprach-
nuancen — ja, weeh du, för de Wiettenschopp
mott man en besonnern klüftigen Röpp häbben.“

De beiden hadden sic lange nich mähr so
gutt vestaohen. De Brunen smietten de Röpp
in de Höch un trappeden so kuottaff de Quor-
straot hendahl, dat't en Pläseer was. De
Georginen in de Quorpgäörnkes¹ lieken ver-
wünnert üöwer de siegen² schuornen Hiegggen, un
de rauden un giällen Klämmerkes³ lacheden met
iäher runnen Gesichtkes lustig von de witten
Huswänn' harunner. —

Bendine gont den ganzen Dag in't Hus ha-
rüm, unruhig äs ne arme Siäll in't Fiägfuer.

Midde Naomdag sagg se all: „Wat bliest de
beiden lange ut! Et wät iähr doch nids passeert
sien?“

„Wat fall do passeert sien?“ meinde Drüke.
„Wilm is jä met, un de is verstännig för twee —
un tom Nöwerflaut is de Pastor auf no derbi.

¹ Dorfsäckchen * niedrig * Kupuzinerkresse

Dat is mindestens grade so gutt, als en Bliz-ableiter up't Hus. Malt Ju män gar fine Suorgen!“

Nao ne Wiele söchtele Bendine wier: „Et is doch en suern Gant för Schulten-Ohm!“

„Wu dann?“ frogg Drüke.

„So afdanken mötten un sic so uttrecken — Guott, wu kann man dat egentlic verlangen von so'n rüstigen, gaiwen¹ Mann!“

Drüke leek en lück schraot.

„Si küert grade, als wenn de Schulte utplünner un von' Hoff jagt wäern soll. Mi bücht, en aollen Vader soll sic freien, wenn he sin Wiärt met Vertruuen an en düftigen Suohn übwergiebben kann.“

„Ja,“ sagg Bendine smöh, „Wilm is mähr als gutt, un för em freiet et mi. Egentlic is't auf biätter so — ic häff bloß so'n weel Gemöt.“

Drüke sagg nicks dorup.

„Wat dücht di, Drüke? De junge Frau, de naichstens kummen soll, is doch no'n half Kind. Meinst du nich auf, dat et to wünsken wör, wenn de ne äöllere, erfahrene Person tor Siete hädde?“

„Ganz mine Meinunk,“ nickede Drüke, „un dorüm sin ic auf fast entsluotten, hier to blieben. Ic häff de siäge Frau holpen un ic will auf de niee gähn helpen. Malt Ju män gar fine Suorgen!“

¹ gefunden

Bendine kneep de Lippen tohaup un sweeg still. Se hadd' datselbige to Wilm all seggt, un de hadd' iähr genau deselbige dumme Antwaort giebben: he hüöppede auf, dat Drüke de junge Frau an de Hand gaohen soll. Bendine was¹ klot un wull gähn twee Isens in't Füer häbben, öwwer et kamm iähr so vüör, als wenn dat eene kaolt wor un als wenn dat annere nich heet wäern wull.

Giegen Abend kaimen de beiden trüg, Wilm still vergnögt un de Schulte en lück in Sturm. De Aolle hadde sic¹ no' ne iärtliche up de Lampe guotten, un wenn Wilm nich met Gewaolt trüghaollen hädde, dann wör't to nietske¹ woern. He hadd' wull teihnmol seggt: „Vader, bedenk doch, dat Härohm met us trügföhrt, — wat soll de seggen?“

„Ja“, hadd' de Aolle dann gewühnlidc antwort't, „wenn dat nich wör, dann drünken wi wohrhaftig no ne Pull Selt vandage.“

Härohm hadde öwwer gnäödig dör de Finger liecken un bloß meint: „So'n städdigen Hoff aftriäden, will doch wat seggen. Mi dücht, Schulte, et hät Ju en lück angriepen.“ —

De aolle Schulte was kum in'n Huse, do raip he Jann un alle Mann bineen un pubbelseerte sin graute Pläseer.

„Denkt als an, use Student kümp wier!“

¹ schlimm

An'n fifteihnten — Wilm, häs du Pastor auf
froggt, wat Kurrentis för'n Monat is?"

„Ja, et is düsse.“

„Nu, dann kump he den fifteihnten September,
in gutt acht Dage. Drüke, du mög em
de graute Rammer wier trächtmaken —“

„Do slöpp Frailein Bendine," sagg Drüke.

„Helpt nids! Dann mott se harunner. De
Student mott sine Rammer wier häbben.“

„Wat is dat dann för'n haugen Häern?“
frogg Bendine speh¹, wildes de annern alle ha-
rümstönnen met iähre pläseerlichsten Gesichter.

De Schulte street sick dör sinen witten Haor-
krull, dat he rein to Biärge stonn, un verkläörde
iähr met vielle Wäörde, wat Studiosus Nigge-
kamp to bedüten hädde, un konn gar kinen End
finnen.

Bendine sagg nids, owwer se mot en hellsk
suerlich Gesicht.

Sobaoll äs se den Schulten alleen unner
veer Augen hadde, frogg se iwig:

„Wu is't? Is de Hoff üöwerdrugen?“

„Jau," sagg de Schulte kuottaff, „wat owwer
den Studenten angeiht, Bendine, so lange äs
de hier is, mott en lüd rieklider updisket wäern.“

Bendine lusterde gar nich drup.

„Wat häs di vörbehaollen, Henrich?“

„Häs mi nich verstaohen, Bendine? Dat is

¹ schlecht gelautet

en gelährten Häern, de Böker schrieff un no allerlei wäern kann, Generael oder Reichskanzler oder Kreisarzt.“

„Schön — owwer Hentrich, ic̄ denk, du häs di doch üm Guotts willen nich betündeln¹ laoten? Wuviell mott Wilm utbetahlen, wenn du äs solls astreden?“

„Dumm Tüg, ic̄ treck nich af! Uje Student de küm̄p un dann geiht dat wier laoß met de Wittenschopp. Von dine Rammer moß harunner, Bendine, dat is de beste in't Hus, un dann, Ratuffelnpannkösles de ätt he gähn.“

Man saog't Bendine an, se was nich wiet dervon, Gist to spüttern², owwer dat Mensk hadd' sic̄ wahñ in de Gewaolt. Se twant sic̄ un sagg fröndlich:

„De fall he häbben, alle Dage —“

„Alle Dage is toviell,“ raip de Schulte.

„Owwer üm Guotts willen, nu segg mi doch endlichs Bescheid! Ic̄ sitt jä up glainige Kuohlen!“

Do smeet iähr de Aolle so'n sharp Auge to un gneesede.

„Wat geiht di dat an?“

„Wat mi dat angeiht, Hentrich? Wu kanns du so fraogen! Din Wuoll³ ligg mi doch an'n Hiätten, ic̄ mak mi Guorge üm dine Zukunft.“

De Aolle gneesede no'n lück schärper.

¹ betrügen • speien • Wohl

„Dann luster, Bendine! Ich häff mi vörhaollen — sage un schreibe -- teihndusend.“

„Teihndusend — nich mähr? Et sind doch Dahlers?“

„Ne — teihndusend Mark.“

Se sweeg en Augenblick, un iähr laisige Gesicht laip lanksam raut an, wat selten bi iähr passeerde.

„Hansnarr! Meins du aolle, verrückte Räl, ic nahm di met so'n Lumpengeld, wo wi beide bi hüngern könnnt?“

Se biewwerde üörndlich von Venien¹. Um so ruhiger was de Aolle.

„Du solls mi niehmen? Sall dat heeten — hieraoten? So wat kann mi in'n Draum nich äs infallen.“

Bendine lachede grell up.

„Bis mi nich naoloppt äs — äs — na, is eenerlei. Ich häff hier in'n Huse niäts mähr verluoren.“

„Dat dücht mi auf,“ nickede de Aolle binaoh fröndlich. „Wi brukt di nich. Owwer nu will ic doch auf de Maohrheit seggen — Hellkamps Hoff is graut, ic häff män een Kind un utstaohen Geld — wat ic mi vörhaollen häff, dat sind achtzigdusend Mark. Worüm auf nich? Se fällt ja doch an den Hoff.“

¹ Gift, But

Bendine poch sich met beide Händn up de
Buorßt un äöhmde deip up.

„Min alles, min alles, Henrich! Wu könns
du mi so verschreden? Jä dach, du hädd's di
beküern laoten. Et is mi jä bloß üm di to dohen,
dat du sießer bis —“

„Na, dann sie ruhig,“ nickede de Aolle,
„gaoß muorgen män ruhig wier nao Hus, ic
sin sießer.“

„Ne, Henrich! Jä verlaot di nich! Wat
denks du von mi? Dat was min Ernst nich.“

De Aolle gneesede ümmer fröndlicher.

„Owwer mi is't ernst, Bendine! Wi brukt
di gar nich, wi könnt di gutt missen¹. Gaoß
män nao Hus!“

Bendine beet de Liänn upeneen, män se
begreep sic² wier un sagg ganz sachte:

„Henrich, sin wi nich so gutt äs verluost?
Un kanns du woll biätter uphuoben sien äs bi
mi? Laot se hieraoten, wi treckt af un doht
us Geld bineen, ic häff jä auf no'n bitken —“

„Jau, en bitken, en hellsk klein bitken! Un
dat soll di woll passen, wenn minen Haupen
derbi kaim! Dat glaif ic. Löwrigens, du
kanns jä ne eenmol bi Wilm anfraogen, so äs
gistern muorgen, of he di nich behaollen will.
Du häss di jä so freiet, dat he endlichs den Hoff

¹ entbehren * fasste sich

kriigg von den aollen Mann, well doch längst in
de Kindheit is.“

Bendine keek em an met Plügen, so vergrett¹,
äs wenn en Rüen ne Ratt stellt hät. Se stonn up.

„Slierer — Slüttellockieker — lustert ächter
de Düören — hajasses!“

Wäg was se.

¹ grimmig

XII.

Fr ö h j a o h r i n 'n H i ã r f s t .

Wäg was se.

As en Gissemänken¹ fusede Bendine den an-nern Muorgen tor rächtten Tied von'n Hoff harunner. Alle stönnen verwünnert, as se met dat Ruedenwicht iähren grauten Kuorf ut de Rammer fluörde² un te Wilm sagg, he mögg anspannen laoten, se wull nao Hus.

„So up en Stump³?“ frogg Wilm. „Wat is der laoß?“

„Min Steifvader föllt sic slächt, se könnt mi nich mähr missen.“

„Un wi könnt iähr wahne gutt missen,“ flisterde eene von de Miägde, so dat Drüte sic ümleek un iähr en ernst Gesicht mol, wat iähr för düt Paß⁴ män slächt glückede.

„Na, wenn't sien mott,“ sagg Wilm, „dann soll Vader di wull wägbrengen. Wi sind hallske druc.“

Do keek de Volle ut sine Rammer.

„Laot Jans män föhern, ic häff kine Tied, ic mott schrieben. De Student mott sine Ant-waort häbben, un dann sin'k auf wahn trüg met mine Memoraren. Adjüs, Bendine! Gutt gaohen!“

¹ Ein mit Pulver gefüllter Strohhalm, der am offenen Ende angezündet wird ² schlepte ³ plötzlich ⁴ für dieses Mal

Domet slog he de Rammerdüör wier to,
un Jans spiggede sich in de Hänn un greep den
grauten Kuorf: „Dann helpt dat nich — män
jüh!“

„Unverhofft kommt oft,“ schüllköppede de
aolle Drüke vör sich hen, „dat het he säggt, äs se
kamm, un dat kann man nu auf seggen. So
geiht' t in't Menskenliäben. Nu will' k mi doch
en Köppken Kaffee kuoden — up den Schred!“

So gutt hadde iähr dat Köppken Trost lange
nich mähr smaket, se hadd' auf en paar Bauhnen
mähr drup daohen. Un Wilm gonk üöwer'n Hoff
un fleitede, wildes de Nolle in sine Kammer de
tweerde Fiähr instielde¹, denn eene hadd' he in
sinen Jwer all terbruoden, dat de Enket² män so
harümsprützt was.

So äs de Bref ferdig was, moß dat Küeden-
wicht dermet nao de Post, un Drüke gnurde kin
bitlen³, obschonst se dat Wicht män knapp missen
konn.

Jans wuß sin Wunner nich to vertellen,
äs he giegen Middag met sin Gidsken trüglamm.

„Seggt hät se unnerwiägs kin Etiärbens-
wärtken, owwer mi dücht, se hät manks gnaostert⁴
met de Tiänn. Un wat iähren Steifvader an-
geiht, sorott sine Krankheit nich ganz ge-
fährlich sien, weinigstens scheen em dat Piepken

¹ einstießte = in den Federhalter stießte. ² Tinte ³ knurrte gar nicht
⁴ getnirscbt

gutt to smaken. Owwer ic kuever¹ nich doßör,
dat he metdewiele en Slag krieggen hät, denn
äs he iähr utsiegen saog, verläärde² he sic̄ ratz³ un
satt sic̄ von litter Swäcke up'n Haukloß — he
was grade an't Holtkleinmaken.“

„Aolle Rüerklaos!“ gnöchelde Drüke, „sett
di an'n Disk. Dat Gemös wät ja ganz kaolt.“

Nu kaimen schöne Dage up Hellkamps Hoff.
Et was prächtig Hiärfstwiähr, muorgens Dau un
lichten Niewel, witt un fien äs Siedenfähm⁴,
middags bar Sunnengold, warm un so still, dat
man jeden riepen Appel fallen häðern könn, un
aobends so weele Lust, äs wenn de Welt in litter
Pluhmfährn⁵ slaopen soll. De mehrsten Vügel
wören wäg, un de Swalwen tröden in graute
Swechten⁶ dör de Lust, üm sic̄ auf up de Reise to
maken; owwer up'n Schultenhoff was Gank un
Klank genog. De Knechte wören den ganzen
Dag an't Fleiten un de Miägde an't Singen, un
et ludde wunnerschön, wenn de Plogdrieber auf
alltied en halben Fot unner'n Ton bleef. Sogar
Karo blickede⁷ viell lustiger, un de Piärde fräns-
leden⁸ viell heller un frisker äs füß.

Söwst de⁹ aolle Drüke summde un brummde
alleemankst vör sic̄ hen tüsken iähre Pött, un wenn
man dat auf nich för Singen ästimeern¹⁰ könn,
dann was't doch meinigstens so viell, äs wenn ne

¹ bürge ² versährte ³ ganz und gar ⁴ Seidenfäden ⁵ Flaumfedern
⁶ Schwärmen ⁷ bellte ⁸ wießerten ⁹ einschäzen

Katt striepp¹ wät un von litter Wuollbehagen
anfank to snurren. Dat Rüedenwicht wull aller-
dings bütlic² haort häbben, dat Drüke eenmol
würklic³ sungen hädde:

„Als ich am heißen Sommertag

Im kühlen Wald im Schatten lag —“

Dat annere hadde se nich verstaohen, bloß en lück
later no de Wäörde:

„Ja meine Mutter sagt es mir,

Ein Mannsmensch sei ein wildes Tier —“

[Män Drüke hadde ümsnauet⁴, äs se miärlede,
dat, dat Rüedenwicht lusterde.

Ruott un gutt, et was ne schöne Tied, un et
wor alle Dage schöner un lustiger. Wenn ne Hoch-
tied in de Luft ligg, dann is dat grade, äs wenn't
Fröhjaohr kämp. Als wät wiällig⁵ un üöwer-
mödig.

De raske flotte Wellenslag up Hellkamps Hoff
gonk bis Graut Lahms harüöwer, un dat nich bloß,
sogar in't Duorp konn man't miärken. Graut
Lahm hadde wull erst stuht, äs he von de Achtzig-
dusend häörde, de Schulterwader sick vörhaollen
hadde; öwver he beruhigede sick un sagg: „Et
möß doch all wunnerlic⁶ togaohen, wenn't to't
Klappen kaim — un först wenn, et brüdd Ju no
nich den Hals, öwver en Düwelskraom wör't
doch — achtzigdusend! Met Verlauf, Wilm, din
Vader is en aollen Fießlännere⁷!“

¹ gestreichelt ² geschimpft ³ mutwillig ⁴ hinterlistiger Mensch

„Nu, use Anna kump auf nich äs so'n Nakästen¹ heran,“ meinde de Graut Lahmste, „wenn't der up ankaim, könn de auf all en Löd stoppen met iähren Bühl.“

„Wisse, wisse, Frau! Owver gaoh mi wäg met Stoppen! Jde magg de Löder üöwerhaupt nich lieden.“

„Dat fall sid woll riegen,“ de Meersle stauf harut, „id mott äs no de Naihersle kieken. Jde glaif, wi wäd gar nich ferdig met de Utstüer.“

„Dann niehm'l se so met“, lachede Wilm.

O ja, Wilm konn woll lachen! So ne nette Brut äs Anna konn man lange söken. Dat hadd' em sogar de aolle Här Pastor versiedert, äs de beiden to't Brutexamen kaimen. Dat was ganz vergnögt aслаупен, obchonst de aolle Här dat en lüd sharp namm un den Ratchismus gründlich affrogg. Wilm was denn auf haollen blieben un swaorens sogar in de sätz naidigsten Glaubensartikel; he kreeg män fief bineen un sagg ganz trühiättig: „Jde kumm nich wieder, Här Pastor, un wenn Se mi dautsloahrt.“

„Dat will wi leiwer nich dohen,“ gnöchelde de aolle Här, „denn do wör Anna doch nich met inverstaohen. Na, Wicht, dann moß du'n äs laoflichten².“

„Fünftens: daß niemand ohne die Gnade

¹ Schneeglöddchen = nacht ² loshelfen (gebraucht von einem Wagen, der sich festgesfahren hat)

Gottes selig werden kann — dat hät he utlaoten,”
sagg Anna un wor no'n lück raider unner iähre
früsen Flazhaor äs iähr leiwe Wilm unner sinen
tuotten dunkeln Büörssel¹.

„Sühs du, Wilm!“ De Pastor drüggdede em
schelmsk met'n Finger, „dat möß du nich ver-
giätten. Dat du so ne Frau triggs, dat is auf ne
Gnade Guotts un kine kleine —“ Anna sot an
to glaihen äs ne Buttelle² an de Hiegge — „un
dann, nu steiht't Permeter jä up schön Wiähr,
öwwer of't up bestännig steiht, dat weet ic nich.
Ji beiden müegt de Gnade Guotts no wull
naidig nog häbben. Na, nu gaoht nao Hus!“

He stonnt up un namm in jede Hand eene von
de Brutlüde.

„Ji häfft nu all in lester Tied en bitken met
maket un wiett't, dat et aohne Erst nich afgeiht
in't menslide Liäben. Dohet rächt un haolt trü
tosammen, dann lött sic viell driägen. Un du,
Anna, du bis no nich gewahr woern bis nu, dat
dat veerte Gebott auf rächt swaor sien kann.
Schrief et di deip in't Hiätt, du wees jä, grade
dat veerte Gebott dat hät den Siägen ächter sic.
Un dann, de Frau, well vör di up den Stohl
siätten hät, de nu för di bestimmet is, de kann
di in allen Deelen Vörbeld un Muster sien — in
allen Deelen! Hahlt Ju iähren Siägen!“

„Dat will wi dohen,” sagg Wilm, „un de

¹ Büörse = Hagebutte

Träönen wullen em in de Augen stiegen.
De Beiden göngen nao Hus — üöwer'n
Riärkhoff. —

Als se den naichsten Sunndag von'n Priäg-stohl föllen¹, lusterde de ganze Riärk, müsklenstille, wenn't auf gar nids Niees was. Un Moder Jenne sagg nao't Hauchamt jedem, de't häöern wull: „So'n Paar äs Wilm Schulte Hellkamps un Anna Graut Lahms dat föch kin Mensk in twintig Riärspels bineen, dat is en Paar — egentlic möß dat ganze Duorp illumineern.“

„Wat mi persönlich angeiht“, versiederde de scheewe Holskenmaker, „id will gähn illumineern, wenn Zi mi dat naidige Uolge² män liefert, Moder Jenne!“

„Du bruds kin Uolge,“ Moder smeet em so twiärswäg³ en Auge to. „Dine Lantücht⁴ steiht alltied unner Uolge. Stiäck de Niäse män dör't Fenster, dann is de Illumination ferdig.“ — —

Un de aolle Schulte, Schulenvader, Schriftsteller un Dialektforscher — wat mot de?

He hadd't so drud, äs't all de Annern tohaup nich hädden, denn he wull rask, äher äs de Student kamm, sine „Memoraren“ vervullstän-nigen. Staohlfährn göngen genog⁵ in'n Dieß⁶, ovwer et wull nich flusken⁶. Nao dat, wat em de Student seggt hadde, möß he nu erst üöwer

¹ vom Predigtstuhl sielen = aufgeboten wurden⁷ ² OI = von der Seite her
⁴ Laterne = gingen zugrunde = vorwärtsgehen

de Kinner spielle schrieben, well he fröher driebben hadde. Dovon wuß he nog, män dat Dink was nich licht to Papier to brengen.

Met Verstoppenspiellen, dat gonk no: „Sehr oft haben wir uns verstopft“, schreef he. Kriegen spiellen, dat was auf no licht: „Auch haben wir uns oft gekriegt, meistens rund ums Haus.“ Ball slaothen: „Wir haben uns tüchtig auf die Bälle geschlagen.“ Nu ower: Jhsklaut¹ — Müttles höden² — Bastern³ —

„Ne,“ brummde de Aolle, „do kummt toviell Sprachnuancen vüör. Ich will män leiwer faots dat folgende Kapittel schrieben.“

Ne angenaihme Unnerbriäkunt gaff't, äs en Bref ankamm von Studiosus Niggetamp.

„Also ich komme,“ schreef he, „mit der unfehlbaren Sicherheit eines täglich eintretenden Naturphänomens — sagen wir, um einen möglichst passenden Vergleich zu wählen, mit der Gewißheit des Sonnenaufgangs. Sie schreiben, daß ich gerade recht käme zur Hochzeit. Dieser Punkt bedarf einer eingehenden Erwägung. Wenn ich es selbst sein soll, der heiratet, so bin ich nicht unter allen Umständen abgeneigt, möchte mir aber eine vorhergehende Beaugenscheinigung meiner Braut vorbehalten. Wenn Sie der glückliche Bräutigam sind, dann biete ich mich mindestens als Brautführer an, wahrscheinlich

¹ Kreisel * und * Spiele mit Steinlugeln

werde ich mich auch auf den Kopf stellen, was die Feierlichkeit bedeutend und ganz entsprechend erhöhen würde. Wenn aber Ihr Herr Sohn seine Auserwählte zum Altare führen will, dann erbiete ich mich, meine ganze Erfindungsgabe mit allen ihren Ideen und Imaginationen in den Dienst der guten Sache zu stellen, so daß der Ruhm der gloriosen Feier auf ferne Generationen hinaus in die Zukunft leuchten soll. Da Sie als Vater ohne Zweifel auch alle Kräfte Ihres Geistes spielen lassen werden, so rufe ich kühn: Arm in Arm mir dir fordere ich das Jahrhundert in die Schranken.“

So gont' no'n Strank wieder.

„Häff ic't nich seggt,“ raip de Nolle, „he hät Ideen. Nu män rast min niee Kapitel: Meine erste Liebe und alle folgenden dito.“

Oüt Kapitel von de „Memoraren“ wor ungeheier lant. Leder Guotts is't verluoren gaohen, denn Studiosus Niggekamp, de bi't Liäsen von'n Stohl foll, hät't metnummen un hät't nich wier afgiebben. —

Et was ne Art kleine Vörhochtied, äs de Student ankamm.

Schultenvader hadd' en sòwst met't Gicksken¹ afshahlt, dat lait he sic nich niehmen, un dat se iähr Wierseihen faots gehörig beguotten hädden, dat konn Moder Jenno betügen, von de annern

¹ Gigs

Tügen, de so den Wäg langs wuhnden, ganz to swiegen. Üöwrigens konn man't auf aohne Tügen null wietten, obschonst sicke de beiden möglichst stramm häöllen. As se Drüle iähre Katuffelpannkösles binnen hädden, gonkt biätter.

„Wenn kein Ballast im Schiff ist, dann schwankt der Riel,“ sagg Studiosus Niggetamp un satt sicke up de Bank vör'n Huse. „Morgen ist auch ein Tag, heute ist heut! Jezt wird gesungen, morgen stürzen wir uns in die Arbeit nach einem weise ausgedachten Plane, nämlich vormittags Wissenschaft, nachmittags Ausarbeitung und Vorbereitung des Festprogramms. Ach, Drüle, Drüle, ich zweifle an deinem Herzen, ich glaube, du hast mich nie geliebt!“

„Se sind un bliest en Uhlenpeigel,“ sagg Drüle, un de Miägde quieteden von Lachen. Et hädden sicke auf all en paar Knechte ut de Naohberschopp infunnen, denn et was längst dör't Duorp un Riärspeel gaohen: „Hellkamps iähren unwiesen Studenten kümpt wier.“

„De Anfank was gutt,“ sagg Schultenvader, as se nao'n Bedde göngen.

„Das liegt an der Methode — Methode ist alles.“ —

Dat Festprogramm, wo de Student annern Dages met harutkamm, gonkt en lück in't Wiede, un wenn Schultenvader auf null Gefall dran hadde, so daih Wilm doch Inspraoß.

„Es müßte etwas Altgermanisches werden,“ meinte de Studiosus, „wir als Einherier mit Bärenhäuten und Büffelhörnern, die Weibsbilder als Valküren, die uns schäumende Methörner kredenzen, unser Papa als Altvater Wodan —“

„Met Verlaif,“ sagg Wilm, „et is ein Fast-aobend, sonnern Hochtied, wat wi fiern willt.“

Do gont de Student no iätliche Jaohrhunnert trüg.

„Dann wollen wir mittelalterlichen Ritterstil nehmen. Die Jungs als Landsknechte mit Hellebarden und Federbüschlen, der Kleinknecht als Page, ich als Wappenherold, und wenn Drüke mit großer Schneppenhaube und Puffärmeln als ehrsame Schaffnerin —“

„Ja miärk wull, dat is een Pott natt¹,“ lachede Wilm, „eine Uhleinspeigelerie!“

„Nun wird's aber ernst!“ raip de Student. „Ich denke, dagegen haben Sie doch nichts, daß die Hochzeit nach alter dästiger Bauernsitte² gefeiert wird. Am Vorabend Abholen der Braut im betränzten Wagen, von Reitern begleitet, begrüßt mit einem entsprechenden Gedicht — das mache ich, das Gedicht — feierliche Einführung in das Hausregiment und so weiter.“

Do was Wilm met inverstaohen.

„Un dann mött wi en Telt upstellen,“ be-

¹ genau dasselbe

miärkede Schultenvader, „denn an de zweihunnert Gäste sollt wull tohaup cummen.“

Studiosus Niggelamp strüppede sine Mauen¹ up un spiggede sic in de Hänn.

„Großartig! Ich merke, daß sich meinem Tätigkeitsdrange ein weites Feld eröffnet. Sagen wir vorläufig der Wissenschaft Valet und widmen uns dem praktischen Leben. Da muß dekorirt und drapiert und illuminirt werden, wir müssen Pinsel und Farben haben, grüne Tannen und rotes Tuch, Masten, Guirlanden und Fahnen. Geben Sie mir Generalvollmacht und ein paar Schreiner, dann nehme ich's auf mich! Papa und ich, wir werden ein Paradies herzaubern.“

Nu gont' dann laß.

Ganze Wagens vull Dännen wören hahlt, ganze Biärge vull Eckenlauf hadden de Wichter up de Diäll liggen tot Winnen², Dužende von Fahnen un Fiähnles moß Drüle trächtnieden, un de Studiosus pinselde Schilder un Transparente, dat em de Sweet von de Aohren laip. Graute, raude Hiätten met giälle Flammen wören drup to seihen un blaue Häanne, de sic enanner fasfhöllen, un Rausen in alle Klören un Sprüedkes von Sonne un Wonne, von „junges Paar“ un „manches Jahr“ — et was üöwer alle Maoten schön. Un dobi wor sungen, wat dat Lüg havollen konn, un drunken wor auf nich

¹ Armel = Kränzewinden

weinig, denn Wilm hadde en Fättken Beer in'n Keller leggt.

Nich am weinigsten plaogede sich dat Rüedenwicht. Studiosus Niggetamp hadd' en Riemsel makt, wo se de Brut met begröten¹ wullen, un düssé Ahre stonn de jünkste Magd to, dem Rüedenpüngel. Dat Riemsel was so schön, dat Drüle grienien moß, als de Student et vörlaß; se sagg: „Schöner kann't nich sien, ic glaif, dat kriegg de Magister so nich als ferdig, ower wu Truta den langen Strank in'n Kopp kriegen soll, dat weet ic nich — un dann in fief Dage! Dobi kann en Mensl jä üdwertsnappen.“

Truta woll wiesen, wat se konn. Den ganzen Dag was se so an't Mümmeln als so'n Kaninken, aobends in'n Bedde was se no ne halwe Stunn an'n Brummeln, so dat de annere, well bi iähr slaip, sich bellagede, un jede Nacht moß se dervon draimen. „Met dat Wicht is niets mähr upstellen,“ sagg Drüle, „lesten hät se mi Miäll in de Rüed streiet statt Sand, ower ic kann't iähr nich uwelniehmen. Nu lustert als!“

Truta was an't Katuffelschellen un murmelde:

„Du bist hierher gekommen,
Doch kommst du nicht geschwommen,
Du kommst auch nicht geritten
Und kommst auch nicht geschritten

¹ begrüßen

Und kommst auch nicht geflogen,
Du kommst vielmehr gezogen
In einer schönen Rutschchen
Und tuft auf Rädern rutschchen —“

Dat rächte Spektakel font ówver erst an, ás de Rüddeske¹ veer Dage vör't Fest up'n Hoffkamm, üm met de Baderie un Rüdderie antofangen. Et was en Widdbefrau met Haor up de Liánn, well all veer Männer unner de Áler hadde. Se üðwernamm dat Regiment, un nu hadd' kin Mensk mähr wat to seggen; sówst Studiosus Niggekamp gaff klein bi vör iähr Mundwiärt.

„Ich wundere mich nicht,“ meinde he, „daß ihre vier Männer sich schleunigst gedrückt haben. Vor dieser edlen Weiblichkeit muß man sich ins Grab flüchten, wenn einem die vierte Dimension nicht offen steht. Wissen möchte ich nur, wie sie die vier armen Männer zum Heiraten gebracht hat? Ohne Zweifel auf einem gewalttätigen Wege, so per vim! Freuen wir uns der Ledigkeit und malen wir weiter!“

De Rüddeske ówver sagg: „O wat! Wat bruk de Windhund alle Miägde an't Kränsewinnen to kriegen! Hier id mott Mannschaften häbben — alloh heran! Jätten un Drinken geiht vüör bi ne Hochtid, un doßför häff id to suorgen.“

Nu namm hat Ganze mähr en Ansehen, ás wenn Krieg utbruoden wör: De Schuottsteens

¹ Rüddeske

dampeden, de Backuoben qualmede, und dat Blot slaut in vullen Strömen. Twee Swiene un eenen Ossen wören slacht't un Hohner aohne Tall. Sowuoll Karo äs auf de Rüens in de Naohberschopp hädden sic all vör de Hochtieb den Magen verduorben von all de Hohnerköpp un dat annere Afgefall. Weden wören backet un Taten un Kolen, Schinkens wören kuodt un Wäörste wören malet, un et rauk ne Beerhelstunn in'n Umtreis so läder, dat de Lüde dat Water üm de 'Tiänne lap.

|Endlics was't so wiet.

Dat Telt stonn praot, et slaut sic an de Diäll an un gont bis mitten up'n Hoff. Alls was grön von Dannen un bunt von Fahnen. De Rattenköpp¹ stönnen auf all in'n Schoppen.

Nu konn't laohgaohen.

¹ Böller

XIII.

Hier aoten is nich so licht, äst
ut sū ht.

De leste Dag vör de Hochtied was cummen.

An'n fröhen Muorgen all was Studiosus
Niggekamp in Hiemdsmauen¹ up'n Hoff to
springen; he mol sic̄ an den Tun to schaffen, un
Schultenwader liehnde sic̄ an'n Slagbaum un
leek to. He scheen nich ganz inverstaohen to
sien.

„Mi dücht, Här Studiosus, düt is nu doch
mähr dumm Tüg. En Lock in'n Tun briäden
un de Brut do dörföhren laoten, wo de Slag-
baum faots dertiegen ligg?“

De Nolle schüllköppede.

„Auferlich betrachtet,“ stühnde de Student,
de met Gewaolt en aollen Tunpaohl ut de Aer
rieten wull, „ist es dummes Zeug, aber die
symbolische — Bedeutung — dieser — alten —
Sitte —“ bi jede Waort daih he'n düftigen
Ruck — „ist — ohne — Zweifel —“

„Knack,“ sagg de Paohl un brack af.

„ — Großartig,“ sagg de Student un lagg
up'n Puckel un stall de Been in de Höcht.

„Wat fang Zi do an?“ raip Wilm, de gerade
üöwer'n Hoff kamm.

„Wir öffnen die Tore für den Einzug der

¹ Hemdsärmeln

Braut.“ De Studiosus krabbelde sich wier up un verlärde¹, dat et en schönen aollen Brut wör, de Brut nich dör'n Slagbaum, sonnern dör'n Loch in'n Tun up den Hoff to föhern un faots ächter iähr den Tun wier uptorichten. Dat soll bedüden, dat se iähr Liäben lant up'n Hoff bliebben soll un dat et för iähr gar kinen Trügwäg² mähr gäff.

„Ich glaif, se bluff auch so,“ meinde de Aolle, öwwer de Studiosus gaff sich nich.

„Stilecht muß die Sache werden. Und dann, Poesie liegt darin, in diesen alten eigenartigen Bräuchen. Durch den Schlagbaum fahren, das kann jeder, aber nun sehen Sie mal, wie eindrucksvoll! Der geschlossene Schlagbaum, drüben der blyzgetroffene Eichenstumpf und hier das gastliche Loch im Zaun — Donnerwetter, das hat man nicht alle Tage!“

„Et führt ut, als wenn der'n Ossen dörbuorssen wör,“ bemerkede de Aolle. Öwwer de Student was all bi den zweeren Paohl an't Rueedeln³ un Wilm meinde, wenn dat en aolt Hiärtummen wör, sollt em rächt sien.

Do kamm een den Kohlamp entlanks galoppeeren, haug to Piärde.

„Dat is Naz Brokamps“, sagg Wilm „wat magg de dann häbben?“

Naz hadde bi de Rawwelerie deint un soll

¹ erklärte • Rückweg • rütteln

bi't Afhalen von de Brut de Rieders kumman-deeren.

„Wu is't?“ raip he all von wieden, „wät der riedden oder nich?“

„Gewīk,“ sagg Wilm, „is dat dann nich bestellt.“

„Wuoll! Üwwer ic̄ drapp Graut Lahm gisterm un de sagg, do wüssen se nids von, un dat glöff he gar nich, wo't doch in't selbe Kärs spel wör. De Möbel fallen vandage nao Hellkamps bracht wäern, anners wuž he nids.“

Wilm kraxede sic̄ ächter de Lohren.

„Dusend jau! Dat häff't vergiätten. Ic̄ häff met Graut Lahms gar nich drǖwer küert. Donnerkiel, wat'n Uott!¹!“

„Na, dann aber man fix fix!“ raip de Student un wiskede sic̄ met de Hiemdsmauen üöwer de Bleß², „ich plage mich im Schweiße meines Angesichtes, um den alten Sitten neue Bahn zu brechen, und Sie als Bräutigam vergessen die Hauptache. Ohne Einholen der Braut mit obligatem Reiterzug kann ich die Heirat überhaupt nicht als zünftig estimieren.“

„Et is auf alles bestellt,“ sagg Maž, „twee-undiättig willt metrieden un Jans Brantums hät sic̄ äxtra ne witte Bucks maken laotan.“

Dat holp nu nich, Wilm mož sic̄ faots up'n

¹ Unannehmlichkeit • Stirne

Patt maken nao Graut Lahms, un Naz Brokamps wull den Bescheid afwochten.

Et was nu grade kin licht Spiell. De Graut Lahmske was en lüd up de Lehnen triäden, dat man iähr dobi so rein vergiätten hadde.

„Un afgeseihen dovon,“ sagg se, „wat soll dat? Et is ja längst ut de Mode kummen.“

„Et is orwer doch ne schöne Mode,“ meinde Anna.

„Dat kann ic nich finnen,“ gnurde de Aollske, „un wo bliffs du dann, Wilm? Wo bliffs du üöwer Nacht, denn du wees doch —“

„Dat weet ic. Ic blif bi Burkäppers, dat is use naichste Naohber un den steiht dat to.“

„So! Un well höllt Anna dann af vanaomdag?“

„Frau nu fraog nich so dummm!“ sagg Graut Lahm, „dat wees du doch no von fröher. Dat doht de beiden Naohberfrauens.“

„De Brokampske un de Burkäpperske,“ satt Wilm hento.

„So! De Burkäpperske auf? De Küötterfrau?“

„Buer of Küötter, Naohber is Naohber,“ sagg Graut Lahm.

„Na, mi is't eenerlei. Orwer gefallen kann mi't nich, so'n aollen Kraom! Un lästig is't auf, wi mött't den ganzen Brutstaot harüöwerschiden, den hädd' se hier viell biätter antreden konnt, äs dor in'n frümd Hus.“

„Nu, mak nich so viell Umstänne, Frau!
Anna fall sic^k dor no wull mähr antreden mötten,
un dat frümde Hus mott iähr nu allmählich
belannt wäern.“

De Hollste gaff sic^k no nich, denn wenn se't
auk togiebben wull, dann wull se weinigstens
erst iähr Waort dorüöwer häbben.

„Ic weet sieder, dat se us utlachet. Be-
sonners min Broersuhn, de junge Schulte
Aulenduorp un sine Frau — se is doch so ne
Fiene.“

„Dann laot se lachen, dat döht us nich weh.“

„Schulte Aulenduorp hät sogar met sine
junge Frau ne Brutreise nao Italgen malet, un
id kann dat nich billigen, Wilm, dat Ji nich äs
nao Köln —“

„Nu swieg doch still von Brutreisen,“ raip
Graut Lahm verdreitlich, „do häs nu vaken nog
von quatert¹. Un üöwerhaupt —“ he wiskede
met de Hand üöwer'n Disk, dann was de Sak
föör em fertig — „de Brut wät inhahlt. Basta!“

„Min alles! Draff man dann nich äs den
Mund updaohen?“ sagg de Meerske betönt². „Du
häs di dat in lester Tied anwiehnt, Henrich, dat
du mi gar nich mähr to Waorde kummen läß.“

Graut Lahm smeet den Ropp in'n Naden
un lachede ut vullen Halse.

Wilm bedankede sic^k un sagg, se möggen sic^k

¹ geschwächt * erzürnt

so giegen veer Ihr praot haollen; von dat Loc
in'n Tun sagg he niðs, denn do hædde de Aollske
vlicht no'n Ehehinnernis ut malet.

As he wier bi Hellkamps up'n Hoff kamm,
was dor graute Kumellge¹. Studiosus Nigge-
kamp holl de „Generalprobe“ af, as he sagg.
He sowst stall de Brut vüör, un Truta, dat
Küedenwicht, mög iähr Knidsken vör em maken,
dat Tellerken met den Söten präsentieren un
iähr Sprücksken upseggen. De aolle Drüke
wull erst nich met de Pull harut un meinde,
dat Probeeren gönk wull aohne Snäpsken, män
do kamm se nich met düör. Bi ne „General-
probe“ mög alles möglichst echt sien, sagg de
Studiosus, un et wör all leig nog, dat se kine
echte Brut tor Stelle hädden.

He namin dann dat Snäpsken ganz besipppte²
met twee Finger, gaut't harunner, satt de
Mund up de Sipp³, lagg den Kopp up eene
Siet un mol so'n söt jüfferlich Gesicht as Brut,
dat Naz Brokamps sick binaoh welterde un de
dicke Küöckste, well unner de Husdüör stonn,
Träonen lachede. Sowst Drüke konn sick nich
haollen un schüllköppede un lachede ümschichtig.
Et was kin Wunner, dat dat Wicht met iähr
Sprücksken gar nich wieder kamm, wiägen dat
se ümmer prufen⁴ mög von Lachen.

„Das will noch nicht rutsch‘n,“ sagg de Stu-

¹ Komödie ² zimperlich ³ machte einen spiken Mund ⁴ prufen

diosus, „paß mal auf! Ich mach's vor. Kommen Sie mal her, Papa, und stellen Sie die Braut — aber bitte, ein bißchen freundlicher, sonst beißt keiner bei Ihnen an. So ist's schon besser. Nun — aufgepaßt!“

He mol en Knicksten un präsenteerde sin Tellerken. Schultenvader was froh, dat he up düsse Wiese äs Brut auf en Söten kreeg. Un no font de Studiosus an uptoseggen met so ne fiene Stemm un so ne smöde Betonunk, dat se alle quiekeden von bar Lachen.

„Nu slach sic doch ne aolle Koh met'n Stiätt in de Augen!“ raip de Küddesle vertüsken un sprank an'n Häd, so ras'k äs't gong bi iähre Kumplettigkeit. „De Prumentat¹ is verbrannt — ic ruk et all. Hier!“ se holl den Studenten wat unner de Niäse, wat utsaog äs en swatten Pottdeckel, „dat häfft Se up't Gewietten.“

Metdes kamm Wilm un brach sinen Bescheid.

„Hurrah, die Schlacht ist gewonnen!“ raip de Studiosus, un Naz steeg wier up sinen Brunen.

„Wilm,“ sagg he, „wat is't en Räl! Ic glaif, wi häfft vanaobend no Pläseer bi'n Juffern-aobend.“

„Will't hüöppen!“ lachede Wilm.

Owwer wenn de arme Brühm² dach, de Sak wör nu so wiet in't Laut³, dann verdaih he

¹ Prumentorte • Bräutigam • im Lot

sich. Graut Lahmste un de Studiosus hädden
to glieler Lied denselben Gedanken.

De Meerske sagg: „Nu soll mi doch wünnern,
well de Brut inföhrt, wo de Moder daut is, un
wo fine Güster un fine Möhne in'n Huse is.“

„Se soll der wull up irgend eene Art un
Wiese inkummen,“ meinde de Buer, „un wi
brukt ja nich dosför to suorgen.“

De Studiosus sagg't met etwos annere
Wäörde.

„Aber nun sind doch noch nicht alle Rollen
verteilt bei der großen Haupt- und Staats-
aktion, die Heldenmutter fehlt. Wer führt die
Braut ins Haus zum Herd und übergibt ihr
die Herrschaft über das innere Departement?
Es ist Sache der Mutter oder in Ermangelung
deren der nächsten weiblichen Anverwandten.
Wo nehmen wir eine solche her, ohne zu stehlen?“

Se lieken sich verdukt an.

„Hädden wi de ganze Aperie män ächter-
wiägs laoten!“ söchtede Wilm verdreitlich.

„Ich willt dohen,“ sagg Schultenwader.

„Geht nicht, Papa!“ lachede de Student,
„nemo dat quod non hat, das heißtt, wer die
Töpfe nicht regiert, kann den Sleef¹ nicht ab-
geben. Eigentlich ist die Sache furchtbar einfach.
Drücke ist zurzeit des Hauses ehrbare Schaff-
nerin —“

¹ Schöpfköpfel

„Dat geiht nicht,“ de Aolle kneep de Lippen
upeneen un keek vertwiärs. „Soviell weet ic
auk von de aollen Moden. So'n Ährenamt dat
mott in de Familge blieben, ne Magd — dat
is unpassend.“

Studiosus Niggekamp moß viell schöne Wäör-
de maken, bis de Aolle naogaff; he hädde auk
nich naogiebben, wenn he ne annere wuvt hädde.

Wilm frogg Drüke, of se dat dohen wull.
Se keek em an.

„Dat is ne graute Ähre — to graut. Wat segg
de Schulte doto?“

„Wenn'k de Waahrheit seggen soll — et
steiht em nich an.“

„Kann'k mi denken. Un du, Wilm?“

„Ja? Mi is kin Mensk leiwer dosför, äs
use aolle gudde trüe Drüke, un ic glaif, min
siäge Moder —“

„De hät leeder Guotts nich mähr metto-
küern,“ soll Drüke em in't Waort. „Owver
ic doh't. De Schulte hät üöwerlaoten, un du
bis nu Här. Well soll't auk anners dohen?
Ja häff, siet Bendine wäg is, den Hushaolt vör-
staohen, un de junge Frau trätt in meine Rächte,
wat ic iähr von Hiätten vergunnt sin.“

Wilm gaff iähr de Hand. He saog owver
wull, dat en klein Wölksken üöwer den blaoven
Himmel troc, wat Schatten smeet, en dünnen
Schatten bloß, owver Schatten was't doch.

Studiosus Niggekamp saog nicks von Wölksles. He hadde de Rieders instrueert, dat se düftig jagen sollen un met Pistollen scheiten, un hadde den aollen Krijjann, Graut Lahms Knecht, an't Hiätt leggt, dat he vör allen dör dat Lock in'n Tun föhren möß, wo de aolle Krijjann nütten üöwer lachede. Jans was dat nich nao de Müske, dat Krijjann föhern soll, denn he meinde, dat stönn em to, orwer de Graut Lahmsle hadd' sic̄ dat utbedungen. „De Aolle is vernünftig,“ sagg se, „un smitt use Anna weinigstens nich in'n Graben.“

Krijjann satt stolt up'n Bud, den Hut vull bunte Bänn un en rauden Flunk¹ an de Pietst. De beiden Naohberfrauens stiegggen in de betränzte Kutsch, un nu satt sic̄ de ganze Swadron in Bewiägung.

„Die Sache macht sich,“ meinde de Studiosus, äs Jans Brantums met de niec witte Büds Hals üöwer Kopp in'n Graben flaug, wiägen dat sin Gaul bi den ersten Pistollenschuß de Kunt upslog². „Auf ein paar Menschenleben kann man nicht sehen bei einer solchen Gelegenheit. Wenn Braut und Bräutigam nur heil bleiben, das andere ist mehr Nebensache. So, nun wollen wir einen Augenblick ausruhen und neue Kräfte sammeln für die große Attacke.“

He namm Schultenvader, de alltied no'n

¹ Schleife ² das Hinterteil hochwarf

lück köppsk¹ was, bi'n Arm un kureerde sinen
Jäger met en paar Snäpskes.

De avolle Drüke steeg up iähren Bühn² un trock
iähr beste Kleed an, en däftig, blaowullen Kleed,
honk sic dat gollne Krüsken üm un daih sic
de swattsiedene Schüött vüör. Up dat griesse
Haor satt se sic de beste Gladuse met swatte
Spiken un blave Bänn un lait de langen,
gollnen Alohrbümmelkes an de Sieten harut-
hangen. Raude Plüßpantuffeln trock se an de
Föt. Dat was iähren höchsten Staot.

Dann satt se sic up iähre Rist, dach an de
siälge Meerske, de se nu vertriäden soll, un
biäddé en Rausenkranz för de junge Meerske,
de nu kummen soll. In'n Huse unner gont dat
Laupen un Spitäkeln wieder, se häörde all-
mankst de grelle Stemm von de Küökske. Drüke
lait en deipen Söcht gaohen un keek up dat Beld,
wat iähr giegenüöwer an de wittelte Wand
honk; et was de leiwe Moder Guotts met
siebbén Sääbels in de arme Buorf. Drüke
dach, dat männige Frau, auf männige rieke
Buern- oder Schulenmeerske mähr äs eenen
Stieck in't Hiätt lieden möß, wenn't auf nich so
iärg kamm, äs met de siebbén Sääbels.

„Hollah! Hurrah! Se kummt, se kummt!“

Drüke lait iähren Rausenkranz in de Tasch
gliehen un steeg von iähren Bühn harunner.

¹ geärgert ² Kammer

De erste Rieder holl up'n Hoff, den Gulraz in Damp; dat Dier bußlagede¹ wößt. Jans Brantums was't, he mot sine Meldunkt un kreeg sin Glas Brannwien. As he von't Piärd steeg, raip de Plogdrieber: „Kic äs, kic äs! He hät de Friedensfahn utstiäcken.“

„Et is bloß en Taskendot,“ sagg Jans Brantums, un dat stimmde. Bi den Fall was em de Bücks bedenklich rietten un dat up ne bedenklike Stelle, do hat he sic bi Graut Lahms Koppnaodeln² giebben laoten un een von sine Kommeraoden hadde em en witt Taskendot drüöwerstiäcken. Dat was bi't Rieden laoßgaohen, un de witte Fahn weihede in'n Wind.

„Rumm met in de Kammer,“ sagg de aolle Drüke, „dat kann so nich blieben.“

Se kreeg Naodel un Fahm un Jans lagg sic üöwer't Ruffer. Unnerdessen kaimen de annern Rieders up den Hoff galopeern, un nu kamm auf de Brutkutsk heranrummeln, Krißjann met de Bänn un Flün³ stolt up'n Buck.

„Prrr — öh! Makt den Baum laoß!“

„Dör't Lock! Dör't Lock!“

„Sin Ji unwies?“ raip Krißjann un knallde met de Pietsk; et kamm em unpassend vör, dat he met den Brutwagen dör den Tun föhren soll. „Den Baum laoß, segg ic!“

„Krißjann, du moß dör't Lock!“

¹ atmete ² Stecknadeln ³ Schleisen

De Piärde trampelden un snüöwen, un ut jede Kutschkenfenster keek eene von de Naohberfrauens, well bi de Brut setten, un raip, he soll den Wagen doch nich ümshmieten.

Studiosus Niggelamp sprank äs en Heemken üöwer'n Hoff.

„Kerl, Krijjann, Sie alter Manichäer, werfen Sie uns doch den alten, kulturhistorischen Brauch nicht um —“

„Id smiet nids üm!“ raip Krijjann.

Et gaff en wöst Dörnanner, bis tolest een von de Knechte de Brunen bi'n Kopp namm un dör dat Lock trod; dosför kreeg he orwer von Krijjann eenen met de Pietsk üöwer de Hand, denn de Nolle was rein wahn un futtereerde nich slächt up sinen Buck harüm.

Endlics holl de Kutsch vor de Husdüör, wildes de beiden grauten Wagens, vollpaet mit Möbels, Beddens un Linnentüg, dör den Tun föhrden, un de Knechte dat Lock rask, so för iäbenviell¹, wier tomöken.

De Brut steeg ut. Se stönn dor in iähr hellblave Kleed frisk äs en Maiendag, un de beiden Naohbersken, de Brockampske in swattsielen un de Burkämperske in swattwullen, stönnen ächter iähr äs en Grummelschuer. Wilm hadde den Wagenslag laofmalt un was dann wier trüg

¹ notdürftig

triäden. De Brut stonn alleen un lait dat Gesichtken beschiäm̄t sinken.

„Wicht, mak vöran.“

De aolle Drüke gaaff Truta en kleinen Nufft¹, un dobi wör dat Gläskchen met den Söten baoll von't Tellerken fallen. De Knicks mißglückede rāz. Owwer de Brut mol iähre Sal rächt nett, de beiden Naohbersten hädden se gutt instrueert; se nippede an den Söten un lagg en hatten Dahler up den Teller.

„Donnerwetter, feudales Geschöpf!“ flisterde de Studiojus un sagg Truta, de in iähre Verweerung nich in of ut wuß, den ersten Vers vüör.

„Du bist hierhergekommen,
Doch kommst du nicht geschwommen,
Du kommst auch nicht geschritten
Und kommst auch nicht geritten —“
Truta satt fast — ne, en gonk wieder:
„Du kommst auch nicht geslossen —“
Nu satt se owwer fast.

„Und kommst auch nicht geschossen,“
flisterde iähr de Student to, män et holp nids.
Truta lait den Kopp hangen un sonk an to snuden², un dat Gläskchen danzede met den Dahler up den Teller harüm, so biewwerde iähr de Hand.

„Vivat, hurra hoch!“ raip de Studiojus,
„die Braut soll leben —“

Nu was de ängstliche Ruhe bruoden, alles

¹ Stoß * schluchzen

swentede Kippen un Döker un raip „Hoch“. De Brut wor no raider un verliägener äs se all wias, un wuß nich rächt, soll se staohen blieben oder gaohen.

„Wo ist der Schulze? Er muß sie begrüßen.“

„Wo is Vader?“

„Wo ist de Schulte?“

„Eben stand er doch noch neben mir.“

„Schulte! Schultenwader!“

So gont dat dörneen. Män kin Schultenwader lait sic̄ seihen. He was wäg, äs wenn de Wind en wägblaof¹ hädde. Dat he met sin verknieppenste² Gesicht dör sin Kammerfensterken ächter de Gardien hiärluerde, saog kin Mensk.

Do namm sic̄ Wilm en Hiätt, tratt up Anna to un gaff iähr de Hand; et daih em üörndlic̄ weh, äs se em so verschüchtert anleek äs en junt Vügelken, wat tom erstenmol sin Nest verlaoten hât. Alle annern folgenden Wilm nao un daihen iähr de Hand, un nu tratt Drüke in't Amt.

Se namm de Brut an de Hand un ledde se in't Hus, de Naohbersken folgenden fierlich nao, un Jann un alle Mann slaut sic̄ an, ne ganze Prossion. Drüke gont met iähr an'n Hääd, do stonn en betränzten Stohl tiegen't Füer, un dorup moß Anna sic̄ setzen.

„Guott siänge dinen Ingank!“ sagg Drüke slicht un ernst. „Dat Glück soll met di kummen in't

¹ weggeblauen • verknissen

Hus un dat Unglück fall buten blieben! Wi willt
di gähn folgen, un wenn du so bis äs de, well vüör
di up den Stohlfädden hät, dann wät us dat licht.“

Dobi daih se Anna en nieen Sleif in de Hand
un wiskede sic met de swattsielen Schüött dör de
Augen. De Brut niskeide un brach lin Waort
üöwer de Lippen, se satt dor äs ne junge Künigin
up'n Thron, un et was still rundümhiär äs in
de Kiärt.

Studiosus Niggekamp gaff Wilm en Stott in
de kuotten Ribben.

„Donnerwetter,“ flisterde he, „die Drüke!
Eine geborene Oberhofmeisterin!“

„So, Kind, nu kumm met un legg di af,“
satt Drüke hento un namm Anna den Sleif ut
de Hand. „Kumm, et hät di angrieppen.“

Et was waohr, de hellen Träönen laipen
Anna üöwer de Backen, un de beiden Naohbers-
ken höllen iähr Taskendok vör de Augen. Söwst
de dicke Küöksle, de doch all viell metmaket
hadde, lait eenen Söcht nao'n annern gaohen.
Et was Tied, dat de Studiosus en nieen Swunk
in de Sak brach.

„Die Braut soll nochmals leben — Hurra —
hoch!“ —

De Fraulüde tröcken sic trüg, un de Manns-
lüde göngen nu mächtig in't Geschirr, üm de
Möbel in't Hus to schaffen un uptostellen.
Alle pöken met, an de Rieders tröcken iähre

swatten Röck ut un springen in iähre witten
Büdjen harüm äs ne Tucht Jäckstern¹. Een
naon annern kaimen un auf de Miägde von de
Buernhüöwe in't Kärs spel un brächen en Kuorf
un en Kumpelment; do gaff't Hohner un Wecken
un Buotter un Eier, un de Küöckske stonn wier,
äs de Student sagg, „auf der Höhe der Situation.“
Un alle, die kaimen, müssen blieben un wören
inladen, den Juffernaobend met to fiern, wo se
auf up riäcket hadden, iäbenso äs de Rieders.
De Snieder kamm auf met twee Gesellen un
de Naihersle met twee Wichter; se hadden alle
Arms vull Tüg, denn Wilm äs Brödigam moß
dat ganze Denstuoddenvolt tor Hochtid nie
kleeden, von Kopp to Föten, Schoh un Stieweln
ingesluotten. So kamm denn auf de Schoh-
maler met sinen Lährjungen, un alls moß met-
fiern.

„Strömt herbei, ihr Völkerscharen,“ raip de
Studiosus, „was wir heute vertilgen, brauchen
wir morgen nicht mehr zu essen. Die Rüche
wird nicht leer, dafür garantiere ich.“

„Se häfft hier nids to garanteeren,“ raip de
Küöckske, „Wichter, allo, vöran! Deckt up!“ —

Wilm hadde Anna sacht an de Hand nummen
un was met iähr in Schultenvader sine Kammer
gaohen. Do satt de Volle alleen up sinen Stohl
in den düstern Ed.

¹ Eltern

„Vader, bis du unwuoll? Hier is Anna,
mine Brut, se will di gähn begröten¹.“

Anna gaff em de Hand un sagg fröndlich:
„Gu'n Alobend, Vader! Do sin id.“

„Ich seih't,“ de Aolle namm de warme Hand
en Augenblicksten in sine kaolle magere un lait se
faots wier fallen. „Ich seih't. Willkummen!
Mi is nich froh to Mote — ich denke an die Ver-
gangenheit und denke an die Zukunft, und da wird
es mir schwer im Herzen.“

„Gar keine Ursat, Vader!“ meinde Wilm,
„wi willt di hiägen un plägen, du saßt gutt bi us
hääben.“

„Ich bin ein alter Mann — bin jetzt beiseite
geschoben,“ de Aolle kuerde lanksam un fierlich.
„Mich braucht man nicht mehr. Und doch — es
könnte anders sein — ja, ja!“

Et was Anna, äs wenn't iähr kaolt üöwer'n
Rüggen laip; se namm sic̄ tohaup un sagg:

„Dat mött Ji nich seggen, Vader! Wi meint
et so gutt met Ju.“

De Aolle wenkedē² af.

„Well meint et gutt met mi? Mine Kinner?
Bendine? De Student? — Ach, Eitelkeit ist alles!“

„Dat geiht vörüöwer, Vader! De Weherie³
hät di angrieppen, un du mög vanabend fröh
nao'n Bedde gaohen un di utslaopen. Owver
glieks kömms du doch met an'n Disk, nich?“

¹ begröthen = winkte ² Unruhe

„Wenn es sein muß,“ söchtede de Nolle un
namm den Kopp in de Hand.

Als se de Däör ächter sic̄ to hädden, sagg Wilm
to Anna: „Dat sind so Eegenheiten, et hät owwer
nids up sic̄. Mōž di't nich to Hätten niehmen,
Kind!“

„Oh — so'n Gössel¹ sin ic̄ nich.“

Anna keek so rächt met Vertrauen to em
harup un gnöchelde, obwuoll iähr dat Grien
egentlich näðher stonn.

Nöwerall in'n Huſe was Lecht un Lust,
blōz Schultenvader sine Kammer was düster. —
Do lagg't äs ne swatte Wolt midden in't Hoch-
tiedshus. —

Von den Juffernaobend häfft se no lange.
küert in't Kiärspel, jä in teihn Kiärspel rundüm.
Wat Jans Brantums widet² hadde: „Jc̄ glaif,
dat wi vanaobend no Pläseer kriegt,“ dat tratt
in. Studiosus Niggekamp hadd' dat Kummando.
Solange dat Jätten duerde — Braoden met
Ratuffeln un dic̄en Ries met Prumen — bleef
de Gesellschopp no ziemlich in Rand un Band,
owwer äs se erst bi'n Beerpott sätten, was rein
de End derbi dann. En Singen un Lachen un
Zuchheien, Solostücke un Kumellgen un Pänner-
spielle, kuott un gutt, dat ganze Telt schümde von
Pläseer, un Studiosus Niggekamp stonn tolest
met alle Rieders up du. Schultenvader satt

¹ Gänſchen • vorausgeleht

midden dertüsken un mot alle Unwieserie met;
an fröh nao'n Bedde gaohen dach he gar nich.

Um niegen Uhr holl Drüke de Brut wäg, dat
se doch iähre Röst¹ treeg, un üm teihn sagg Bu-
kämper to Wilm: „Mi dücht, et wät Tied, denn
muɔrgen kämp doch de Hauptsat.“

De beiden göngen dör de helle stille Maon-
nacht up den Ruotten an, wo Wilm üðwer-
nachten fall, un Burkämper, de nao dat Beer no
küeriger was äs gewühnlid, stall allerlei Verglieke
an üðwer't Menskenliäben.

„Mankst dücht mi, dat Menskenliäben wör
bar Raderie un Fillerie, owwer vanaobend kämp
et mi binaoh äs ne Kiärmis vääör. Un du, Wilm,
bis en Glückskind! So'n Hoff, schullenfrie, so
ne Brut, un so gar niäss, wat kunträt is, so gar
niäss!“

„Wi willt nich to dull praohlen,“ sagg Wilm.

Achter iähr hiär schallde't in de stille Nacht
harin:

„Rund — Rund — Rundgesang,

Rundgesang und Rebensaft

Lieben wir ja alle — ja alle —“

„Kiwitt, Kiwitt!“ raip en Uhlen von'n
huollen Wiehenbaum.

„Dat is't Liekhöhnken²,“ sagg Burkämper,
„dat päß nich derto.“

Wilm gont still tiegen em.

¹ Roste = Leichenhühnchen

XIV.

De Hochtie d.

Mester Tonjus, Röster un Schohmaler, leek dör't Schallkläppken¹ an'n Thaon. De Welt lagg no vull Niewel, un de Sunn hadde to fechten, üm dörtokummen, owwer se lachede all met iähr breeede Gesicht, enn se wuß wisse, dat se wann.

„Stöfferken,“ sagg Mester Tonjus to sinen Lärjungen, de em lüden helpen soll, „dat is ne sette Hochtie d, so eene kump bloß alle Jubeljaohr vüör.“

„Mester,“ gneeseed de Jung, beide Hänn in de Bücksentast, „ich wull, dat ich auf hengaohen könn! So'n Röster hät't doch gutt, de kann üöwerall metiätten, wo gutt kuocbt wät.“

„Dat hänt met Amt un Würden tohaup, grade äs bi'n Pastor — natürlid met den naidigen Affstand. Wenn du nich so'n aollen Flüzenfänger² wörs, Stöfferken, dann könns du't auf nao so wiet brengen bis to'n Röster. De Stemm de häs du wull, owwer de Geistesgaben sind swack bi di bestellt.“

„Ja, Mester,“ sagg de Rader un mol ne Fraze ächter den Aullen sinen Puckel, „ich häff haort, en richtigen Röster wör geboren, un dat is bi mi all för fistiehn Jaohr passeert, do kann ic nu nids mähr to dohen. Dat is un bliff, äs't is.“

¹ Schalloch ² Leichtfink

„Vandage geiht' so fierlid̄ äs bi Veerhoch-
tieden¹ — bloß dat't mähr inbrenget vandage.“
Mester Tonjus reef sich de Hänn.

„Wenn de Brutlüde in de Kiärl tredet,
dann spiell Ji gewiſ den grauten Unfug,“ sagg
Stöfferken un slog verstuohlen de Tung ut.

„Dat du dat gar nich behaollen kanns — de
graute Fuge hett dat —“

De Thaonuhr slog acht. Um niegen soll de
Fier sien.

„Nu män rast,“ sagg Mester Tonjus un
spiggede in de Hänn. „Owver düſtig düör-
halen un nich so bämmeln.“

He greep de Reep² von de graute Klod,
Stöfferken moß de middelste treden, un Rösters
Magd stonn unner in'n Thaon, wo dat Strick
von dat kleinste Klöksken hont. De graute gont
lanksam un swaor met deipen Slag, un Mester
Tonjus stühnde guottserbärmlic̄. De middelste
gont munter un hell, owver Stöfferken stühnde
akraot³ so äs de Aolle. Dat kleine Klöksken was
män en Kinnerspiell, et hüppede un danzede üm
de beiden annern harüm, äs so'n Rüelen üm twee
Altergühle.

Wat klant un sang dat in den niewelwitten,
sunnenblizenden Muorgen harin!

¹ Vierhochzeiten = die vier höchsten Feiertage des Kirchenjahres * Gell
• akturat = genau

„Graut —

Graut —

Graute Hochtied! Klink un Klant!

Hu, wat sind se flink un swank!

Alle verwandt un alle bekannt,

Häfft ja alle so Stand äs Land.

Staot —

Staot —

Stolt un Staot üöwer Maot un Naut!

Geld un Gold hät uoppene Paot.

Häs du Braut in Löwerflaut,

Grinns¹ in Naut de Augen raut;

Klein un graut

Hält de Daut

Hält — de Daut

De Daut.“

„Hä!“ Mester Tonjus wistede sic met de
Hiemdsmaue² üöwer de Bleß, „de erste Paose
häff wi der vördenn rietten³. Stöfferken, krieg mi
de Pull! Dat is kin Snaps, dat is Magen-
bittern — Snaps up'n Chaon is verbuotten von
de geistlike Obrigkeit.“

„Well is dat?“ frogg Stöfferken. „De Paopst?“

„De Paopst! De soll sic woll üm usen
aollen Chaon kümmern! Dat is de Här Pastor.“

„De alleen, Mester? Jct mein, Ji wören do
auk met bi, bi de geistlike Obrigkeit.“

¹ weinst * Hemdsärmel * heruntergerissen = glücklich hinter uns
gebracht

„Dat stimmt auf, so'n Stück geistliche Obrigkeit sin ic¹ auf — wenigstens för di.“

„Dat kann man Ju wull ansehen, Mester!“

„Wu meins du dat, aolle UhlenSpeigel?“

„Ic¹ mein, an dat Pätselken¹. Wat geistliche Obrigkeit is, dat hät alltied en swatt Pätselken up, wenn annere Lüde met'n blauden Ropp gaoht.“

„Do is wat von met,“ sagg Mester Tonjus.

„Stöfferken, du saß äs seihen, wat de Här Pastor gliet städdig² is met dat niee Mizgewand, wat Schulte Hellkamps to vandage schenket häfft.“

„Sall mi wünnern.“ Stöfferken sneet wier sine Fräke. „In Gold broschiert — dat mott fien sien.“

„Dumme Jung! Goldbrokat hett dat. Ne, an di sitt kinen Röster an. Alloh, nu will wi beiern³. Owwer dat du mi uppäß! Nao alle Regeln der Kunst! Also — rast un sacht an-slaohen, et mott jo ganz inenanner laupen. Un ic¹ staut dann mankst met de graute Klock der-tüsken.“

Et mög all Hochtied allererster Klasse sien, wenn Mester Tonjus beiern soll, un he was üörndlidc berühmt in düsse Kunst.

Wat flaut dat smöh' un smiedig⁴ von'n Thaon harunner!

¹ Käppchen ² sein angezogen ³ läuten durch taftmäßiges Anschlagen der verschiedenen Gloden ⁴ sanft und geschmeidig

„Segg äs, min Jüfferken,
Häs wat in't Rüfferken?
Häs du auf Geld —
Geld — Geld?
Rümms jä met Springen,
Met Danzen un Singen,
So Fötken för Fötken
Un Pötken in Pötken,
So nich dör de Welt —
Welt — Welt.

„Dat was glüdet,“ sagg Mester Tonjus, „do könn wi us no eenen up günnen. Et is jä fin Snaps!“

„Mester, wat häff Ji de Riärt fien maket!
Den besten Teppich un soviell Kärssen¹ un all de Blomen up't Altaor! Man meint, man liet in'n Himmel harin!“

„Na, so ne Hochtied kost' auf wat! Dösör könnt de Lüde etwas verlangen. Alls wat rächt is. De Blomen häff't mehrst lehnt von Juffer Holl.“

„Von de Naiherske?“

„Ja, se wollt erst nich dohen. Se sagg, iähre Blomen dat wören junkfrailiche Blomen un de wören to gutt för ne Hochtied. Jä sagg, se sollen jä nich in'n Brutkranz, so sollen up't Altaor.“

„Dat was owwer slau, Mester!“

¹ Kerzen

„Ja, Jung, aohne Glauheit wät man hütigen
Dages nich ferdig un sieder nich bi aolle Juffern.
Na, id weet wiß, Juffer Holl mäck sic gutt
betahlt. De geiht gliets nao Moder Jenne, wo
de graute Raffe is, un drinket wisse eene
Kann alleen lierig un stäck sic iähre wiede
Kleedstast so vull Klümpkes, dat se sic knapp
nao Hus slüören¹ könn. Paß äs up, wat iähr
dat an'n Bollen² harümbümmelt!“

„Mester, nao Moder Jenne gaoh id aut hen.“

„Für so Snaisels³ äs du is dor kin Platz.“

„Och, de Grauten willt aut alls alleen
häßben! Id krieg vandage nich äs en Magen-
bittern un häff mi doch gister abend den
Magen räk verstuert met dat taohe Suohlliähr⁴
von Pannkoken.“

„Jung — id hau di een ächter de Liäppels!
Nu, vöran! Wi mött't wier lüden!“

„Graut —

„Graut —

„Graute Hochtied! — —“

„Stina! Sophie! Jännken! Settken! Flink-
flink, flink! Wichter, soll id Ju äs Beene maken!
Staohd do nich to quatern! Wat häff Ji dör de
Fensters to kielen? De Brutlüde sitt't ja doch
in toe⁵ Kutsken, un naohiär könn Ji den Staot

¹ schleppen ² Oberstchenkel ³ dumme Jungens, Schnösel ⁴ zähes Sohl-
leber ⁵ geschlossen

no soviell begapen, äs Zi Lust häfft. Hier — den Korinthenstuten up'n Disk! De Buotterkolen mott snietten wären — nu — nu — snieh doch kine Stüder, äs wenn de Gäste lutter Diärskers¹ wören! Ummer maneerlich! Un dann gau, dat Hauchamt duret bloß lange, wenn man söwst in de Riärl is. Is man to Hus, dann is't män so'n Snupp². Flink, flink, flint!"

Moder Jenne dreihede sich von lutter Gle en parmol üm sich söwst, äs en dicke Ghsklaut³. Dobi glaihede se all an'n fröhen Muorgen äs se Strielbolten⁴, de grade ut't Fuer kümp. Et was auf kine Kleinigkeit, den grauten Hochtiedskasse to richten, woto dat ganze Duorp aohne Utnahme inladen was. Se hadde sich ut Windhol alle Kopples⁵ bineen lehnt, de se kriegen konn. „Os't reeket, weet ic nich," sogg se, „owwer de Düwel magg mähr dohen, äs he kann. Von'n Christenmensken kann man dat nich verlangen."

Se scheesede⁶ twiärs dör de Rueck äs en graut Segelsschiepp vör'n Sturm.

„Stina! Sophie! Jännken! Wichter. Zi häfft ja no gar kin Sucker up'n Disk. Mein Zi, de Buern wullen up Hochtied den schieren⁷, bittern Rasse drinken? Settken, wat ic di seggen wull: Suorg mi för kuodend Water, hörs du? Alltied kuodend Water — dat is de Hauptsaat. Wenn

¹ Drescher ² Augenblick ³ Kreisel ⁴ Platteisen ⁵ Lassen ⁶ segelte,
schoss ⁷ reihen

ne lierige¹ Kann von'n Disk kūmp, dann läöz du
den Prüett² drin, döhs en lück Suderei³ doto
un dann män luockend Water drup! Heet
up'n Disk — dat is de Hauptsat, dann smalt
se gar nich, of do wat mähr oder weiniger
Raffe dran is. Guotts Welt un Tied! Do
kummt se all, do haollt se all vör de Düör!
Stina! Sophie! Wichter, ic gieff Ju gliet
eenen in'n Naden, wenn Zi do no länger staohst
to jaben⁴."

De Brutwagen führde vüör.

„Rattenköpp⁵! Rattenköpp! Nu scheit't doch!“
raip Moder Jenne up'n Hoff harup, un et busede⁶
dann auf faots, dat de Fensters kletterden.

„Wo is Rattrinken? Alloh, alloh. Blomen
streien, ümmer vör de Föt — ümmer vör de Föt!
So is't rächt.“

Brut un Brütigam stieggen ut un göngen
üöwer den Blomenpatt, den dat kleine Wichtken
vör iähr hiär streiede.

„Kinners, Kinners, Kinners!“ Moder Jenne
slog de Hänn twee-dreimol bineen. „Ne, ne, de
Brut! Als en witt Raisten met rauden Baden!
Ne, ne, wat en anmaidig Dierken! Rattrinken,
du mög alltied streien, hier up de Stuowe
an! Mine leiwen, geährten Brut- un Ehelüde, ic
gratteleer von Hiätten un wönste viell, viell
Glück un Siägen! So — nu hier harin! Do

¹ leere ² Saz ³ Bichorien ⁴ gaffen ⁵ Böller ⁶ knalte

staot zwee bekränzte Gessels, de sind för dat junge Paar. Stina! Sophie! Jännken! Den Raffe up'n Disk!"

„Dat is so de Mode," sagg Schultenwader, de in sinen swatten Sniepel so ährwürdig un vörnaihm utsaog, dat he tom mindesten wull en Geheimraot vörstellen konn. „Dat is so de Mode, de jungen Lüde kummt in bekränzte Gessels, un wi Aullen könnnt up gewühnliche Stöhl sitten."

„Dat häört sic so vandage," meinde Graut Lahm, de sic in sinen Sniepel wat eng' un benaut¹ soll, „wi häfft ja fröher to use Tied auf in bekränzte Gessels siätten."

„Un können no wull eenmol drin sitten, wenn't anners kummen wör."

Graut Lahm keek dem Aullen verwünnert in dat glatte Gesicht, wat sic so dicht bineen trod, dat de lange Nässe binaoh up den Möppel sticke².

„Wenn't anners wör," lachede Graut Lahm, „wisse, wenn mine Beßmoer³ en Mannsmenk wör, dann drüögg se ne Büds⁴. De Deibels fragen!" He soll sic met'n Finger an'n Hals harunner. „Sind mi alle so knapp, datt mi de Pust⁵ baoll utgeiht. Naohiär bi'n Disk mat ic dat Knaipken laoß, wenn de junge Schulte Aulenbuorpske aut beswoget⁶ übwer so ne Unnobligkeit."

¹ unbequem ² das Kinn berührt ³ Großmutter ⁴ Mannshösen ⁵ Atem ⁶ ohnmächtig wird

De Koppkes klapperden un de Rannen
göngen up un dahl, de grauten, witten Rannen
met de freeden¹ bleeernen Snuten. Düsse Rannen
hädden all mannigen Sturm erliawet, wat man
all doran seihen konn, dat se lutter repareerte
Snuten drüogen, ower so wat, äs vandage,
was iähr doch no nich vörkummen. So ne
graute däftige Raffekann is von Natur wat
standfast un galoppeert nich gähn in eenen hen
Disk up Disk af; düsse mössen ower alltied up'n
Patt² sien. Se wören auf alltied venieniger, un
wat se von sic gäffen, wor alltied hetter³ un dünnner
un schreller⁴, so dat de Möers sic tolest drei
Klümplex in jede Koppken daihen. De Manns-
lüde wören längst an't Rauken un drünken Aollen
Klaoren dobi, obschonst Mader Jenne auf
Muorgenwien upsett't hadde.

„Dat is Maderia,“ sagg Graut Lahm, „met
dat Düwelstüg smiärt mi ein Mensk mähr an,
do krigg man Kopp-Pien un Slaop nao. De
Fabrik, well dat Tüg mäc, möß eigentlich gericht-
lich belanget wäern.“

„Rüer doch nich,“ sagg sine Frau, „dat is
wassen.“

„Dann sind et ower giftige Druben,“
meinde he.

Se wullen sic en bittken vertriäden, denn
vüör een Uhr dröffen se nich up'n Hoff kummen,

¹ starken ² unterwegs ³ heitser ⁴ bitterer

süß wor de Küödske wahn. Do wor de Vüörslag
mäkt, se wullen dat niee Denkmol in Augenschien
niehmen, wat de siälge Hellkamps Meerste
krieggen hadde; et was grade de Dage vörhiär
ferdig woren. Un so gönigen se denn nao'n
Kiärkhoff, obschonst de Graut Lahmske dogiegen
was un meinde, ne Brut häörde nich up'n Kiärkhoff.

„Siäg' Moder döht iähr nids,“ gnöchelde
Wilm un keek Anna an.

De Brut namm iähr Gleierwiärks bineen
un stonn up.

„Ich sin nich äöwerglaifsk¹,“ sagg se fröndlich
un met en bestimmten Ton, dat man häöern
konn, se föhlde sic äs junge Frau. „Un mi dücht,
et is wull angebracht, dat wi vandage din siäg'
Moder iäben besöket.“

Dat giälle Lauf lagg dicht up de Kiärkhoffs-
wiäge, rund harüm stönnen Linnen, un de hädden
all viell fallen laoten. Up de Griäwer blaiheden
Astern un hier un dor ne late Rause. En slicht
Krüs von witten Marmor stönn an'n Koppend
von de Meerske iähr Graff; so eensach äs't was,
et hadde wat kost't, un et poß gutt för de Frau,
well dorunner lagg.

Als Anna sic buckede, üm de Inschrift to
läsen, lösede sic en klein Myrtentwiegskēn ut
iähren Kranz un soll up't Graff in dat gröne
Eilauf². Wilm wull't upkriegen.

¹ abergläubisch ² Efeu

„Laot't liggen,” sagg Anna ließe, un dat witte Twiegsklen bleef in dat gröne Eilauf liggen, äs wenn't de daude Moder dor unner wat vertellen wull von Glück un Leiwe.

Schultenwader stonn bi Moder Jenne an de Teeke un drant Doppeltümmel. He sagg, de Kärlhoff griipp em an. — —

Studiosus Niggekamp was up'n Hoff blieben.

„In solchen kritischen Momenten,” sagg he, „durf die leitende Hand eines Oberfeldherrn nicht fehlen.“

De swatte Sniepel¹, den he sich äxtro hadde cummen laoten, hont vörlaipig an'n Nagel, un he hanteerde in Hiemdsmauen harüm un was baoll hier baoll dor, üm no ne Fahn antobrengen, en Kranz uptohangen un Dannentwiege antonageln. Bloß in de Kück droff he sich nich seihen laoten. Do was't liäbengefährlid. De Küöckste schaut äs ne Hex tüsken de Pött un Kiettels harüm un swenkede iähren grauten Gleif², äs wenn't en Küninksepter wör. Düören un Fensters stönnen wiet uoppen, un de Damp un Swasem³ trock in blaue Wolken harut.

Studiosus Niggekamp hadde ümmer wier niee Infälle. Dat Brutpaar soll nich bloß met dat Busen von Rattentöpp begröt't wäern, wenn

¹ Frack ² Schöpföffsel ³ Dunst

se up'n Hoff kaimen, sonnern auf met Musid un
met Klocken.

„Was überhaupt an musikalischen Geräuschen
erzeugbar ist, das muß erklingen, und wenn wir
dann alle aus Leibeskraften Hoch und Hurra
dazu schreien, ich denke, dann wird es ein ganz
netter Spektakel.“

„Dat magg wull sien,“ sagg Jans, de em trü
tor Siete stonn, „Karo soll auf wull sin Beste
dohen met Bliecken, un wenn ic tor rächten
Tied en lück an'n Togg rappel, dann fanget de
Swiene an to quielen.“

„Alles willkommen! Das gibt eine voll-
ständige Pastoralsymphonie. Aber wo kriegen
wir in der Eile Musik her?“

Jans kratzede sich ächter de Aohren.

„Aoll Krüper de hät ne Trumpett in'n Huse,
do sitt en famosten grellen Ton in. Blaosen kann
de Nolle nich mähr, em feihlt de Liänne, owner
he brenget der doch no allerlei Tön harut, un för
ne iätliche Snäpse döht he alls, wat der in sitt.
He wuhnt män ne Veerdelskunn von hier.“

„Sofort hinschicken! Zwei Pottdeckel kriegen
wir wohl aus der Küche. Hätten wir nun noch
ein Instrument für liebliche Töne —“

„Ic häff ne Harmonika,“ sagg Jans, „un wenn
ic min Beste hau —“

„Famos! Das wäre alles zusammen schon
ein größeres Orchester. Aber Glockengeläute

müssen wir auch haben, das verleiht der Sache mehr Würde.“

„Jans krächede sich ächter de Aohren.

„Klöcken? Dat is so'n Dink. Wi könnt se doch nich von'n Thaon harunnerhalen.“

„Sind hier keine Eisenstangen? Wenn man die aufhängt un mit Hämmern drauf schlägt, so hat man ein feenhaftes Geläute.“

„Iesenstangen? Wocht!“

Jans laip in de Schüer un kamm met en aolt Hiäf-Iesen¹ haranslüören.

„Ein Stemmeisen! Großartige Idee! Jetzt noch das Blasrohr aus der Küche dazu —“

„Blasrohr? Dat häff wi nich.“

„Gewiß! Zum Feuerblasen — steht ja am Herd —“

„Püster!“ Jans laip in de Küec un holl met Gewaolt den Püster weg, de Küödste mogg schennen un met'n Slaif drüggen, so viell äs se wull.

Als de beiden iähre Klöcken uphöngen in de Schüer, kaimen de ersten Kutschten met Hochiedsgäste up'n Hoff, un äher äs he sich versaog, stonn Studiosus Niggekamp in Hiemdsmauen vör de junge Schulte Aulenduorpske, de gewäöllig upgetakelt was — in Siede, versteiht sich — „taubengrau“ un met „Ondulationslöcken“ up de Platt.

¹ Hebe-Eisen

„Bitte um Verzeihung, Gnädigste!“ räip de Studiosus un mol sinen Deiner so wördevull, als dat in Hiemdsmauen geiht; he kann Aulenduorps, denn he hadde se Pinksten met Schulterwader besocht. „Gestatten Sie, mein Schwabenschwanz ist mir zufällig abhanden gekommen, ich werde mich in aller Eile hinterwärts ergänzen, wie es sich gebührt.“

He laip rask hen un trock sinen Sniepel an.

De Schulte Aulenduorpske hadde erst die Nüäse etwas krus trocken wiägen de Hiemdsmauen ower dat „Gnädigste“ mol alles wier gutt.

„Ach, Erich,“ sagg se to iähren Mann, „das ist ja der fidele Student. Gott Dank, da kann man doch ein gebildetes Wort reden in dieser stupidens Gesellschaft.“

Als de Studiosus dann „hinterwärts ergänzt“ met sienen Sniepel haranswängelde, namm se em faots in Beslag un unnerholl em üöwer iähre Hochtiedsreise nao Italgen, wat alltied iähr Hauptthema was, wenn se „gebildet“ kuerde. De Studiosus hadde dat Pinksten all utföhrlich haort, dat se in Florenz west was, in de Uffizien — „ach, die Meisterwerke in der Tribuna! Aber die berühmte Venus von Medici habe ich doch nicht übermäßig schön gefunden,“ ower he lusterde so niepen un ardig to, dat se tolest sagg: „Hoffentlich werden Sie mein Tischnachbar,

wissen Sie, auf dem Lande hat man doch schrecklich wenig für die höheren Bedürfnisse.“

De Studiosus woll grade wat Ardiges seggen, do busede de erste Kattenkopp laoß. De Brutlutsk rullde up'n Hoff.

„Entschuldigen Sie, aber ich muß jetzt in Aktion treten als maître de plaisir.“

„Au revoir“ raip se em nao, möglichst hall, dat de annern vör allen Dingen auf häorden, dat se französk tuerde.

De tweerde Kattenkopp busede, dat de Piärde sic steggeden¹, un dann prustede dat Orchester laoß met Trumpett, Pottdeckels un Harmonika, un dat Häf-Jsen metsamt den Püster fonk an tolüden. Karo daih auf sin Beste, he bliedede nich bloß, he hühlde; de Hohner un de Jänn² up'n Diel föngen an to kraosken³ unto quaken, un dat Swienetüg quieledе un gehrde⁴ dertüsken — biättig an de Tall — sogar de dicke Ossen in'n Kamp pruedede⁵ met de Häörn in'n Grund un brüllde — kuott un gutt, de „Pastoralsymphonie“ was so vollständig, dat de Schulte Aulenduorpske beswogen woll un dat de Küödsle von Schreck en Pott fallen lait.

Dat Brutpaar was froh, dat et lebennigen Liewes ut'n Wagen un in't Hus kamm. —

Dat graute Telt satt stoppt⁶ voll.

Wenn't ansanks etwas still west was, dann

¹ aufbäumten * Enten ² kreischen * schrie * bohrte * gestopft

wor dat all biätter, äs de Sopp von'n Disk
kamm un äs se de Wienpullen bi'n Hals krieggen.

Studiosus Niggelamp satt würklich tiegen de
Schulte Aulenduorpske, he hadd' sic der nich an
vörbidrücken konnt. Se was all wier in Florenz.

„Schwärmen Sie für Michelangelo? Ich
finde, er ist so robust. Raphael ist doch ganz was
anderes — so himmlisch süß!“

„De Swiene sind gutt bi Pries,“ sagg Krüm-
pers Ohm, de an iähre annere Siet satt, „wi
häfft gästern an nett dic Müttlen¹ wägbracht,
dat Dier hadde sine diäbehalfshunnert Pund.“

„Die Präraphaeliten sind aber auch famose
Kerls,“ meinde Studiosus Niggelamp.

„Ah Botticelli — und Fra Angelico!“ De
Schulte Aulenduorpske verdreihde de Augen
in'n Ropp.

„Wu steiht' met Jue Ratuffeln?“ frogg
Haims Buer, de tiegen Krümpers Ohm satt.
„Wi häfft viell fule dertüsken.“

„Use Madebohn² sind wull' metfallen,
owwer Industrie dütmol weiniger.“

„Wenn ich an San Marco denke und an diese
zarten, wunderwollen Fresken —“

Do slog de aolle Häer Pastor an't Glas, stonn
up un grämsterde sic. De Buern läggen de
Gaobel dahl, un de Meersken saolliden de Hänn,
un alls lusterde. De Pastor holl ne däftige Rede

¹ Butterschwein ² Magnum bonum

up't Brutpaar, wat em nao aollen Brut tor Rächten un tor Linken satt. Bi dat „Hoch“ soll dat Orchester in, un buten busede wier en Kattenkopp. Dann gafft en grauten Upstand, üm met dat junge Paar antostauten, un Haims Buer hadde dobi dat Unglück, dat he de Schulte Aulenduorpske up dat „taubengraue“ Siedenkleed tratt. Se snaterde nich slächt üm.

„Wie finden Sie unser Bräutchen?“ frogg se den Studenten, äs se wier up'n Platz sätten.

Studiosus Niggekamp keel met so ne uprichtige Bewünnerunk harüöwer nao de witte Wolk buoben an'n Disk, wo Anna iähr Gesichtken harutlöchtede äs en Raisten ut Snej, dat sine Disknaohbersle en lüd spöttst hentosatt:

„Sie scheinen ja ganz bezaubert zu sein.“

„Das trifft so ziemlich meinen Gemütszustand,“ betürerde de Studiosus.

De Schulte Aulenduorpske brach en Niäsenknieper tom Vörschien un satt sic den up, wo rüöwer Krümpers Ohm sic so wünnerde, dat he sic ne ganze Gaobel voll Gemös up de Knei fallen lait.

„Na — ja — passiert! Etwas Landviole, aber immerhin passabel.“

„Ich meine, sie sieht aus wie ein frischer Maienmorgen.“

De Schulte Aulenduorpske dreihde iähr spätzste Gesicht up de Siet un gneesede iähren Naohber an.

„Gott! Sie werden ja ganz poetisch!“

Bi sic̄ dach se: er hat doch nicht so viel Bildung
und Geschmack wie ich dachte.

Owver rächt hadde Studiosus Nüggelamp,
dat leit sic̄ nich bestrieden. Un nich bloz Wilm,
wat de Brüdigam was, stimmde met em übwereen;
dat verstonn sic̄ jä ganz von s̄bwst, Wilm
mol en Gesicht, äs wenn de Aer rāg¹ unner em
verswunnen wör un he in lutter Rausenwolken
wömm. Et pōz em rächt, dat de Här Pastor
de Maneer hadde, sic̄ en lück trügtoliehnem up
sinen Stohl; so konn he allemankst vörhiärluern
un en Auge up sine Brut smieten. Keek Anna
dann auf grade up de Siet, wat valen passeerde,
dann poch he rast an sin Glas un nickede iähr to,
un se wor no'n bitken raider, äs se all was.
De aolle Här hadde sin Bläseer dran, he lait
sic̄ nicks miärken, owwer he liehnde sic̄ möglichst
wiet trügūöwer.

Owver Wilm was nich de enzigste, de Anna
ganz allerleift fann; alle Meersken dör de Bane
wören eenig, dat se utsäög äs en Beld — de
Haimske sagg sogar, äs en Engel. De Buern
hädden sieker auf tostimmt, wenn se't nich so
druck hat hädden, den Fastdag wier intobrengen,
den se Dags vörhiär wiägen de Hochied haollen
hädden.

Do slog de Raplaon an't Glas. He was no

¹ gat

wat junk un knell un wör füerraut, äs he upstonn.
Owver sine Rede was schön.

He lait de Öllern van dat Brutpaar hauchliäben un kuerde auf en weihmödig Maort von
de siäg Schulte Hellkampske, worup alle Frau-
lüde iähr Taskendok krieggen un sich weinigstens
de Niäse pužeden — wat wiskeden sich auf dör
de Augen. De Enzigste, dem de Rede nich gefoll,
was Schultenvader, un dat dorüm, wiägen dat
de Kaplaon em äs en „ehrwürdigen Greis“ be-
teekende. So wat mogg he nich häðern, un he
kneep de smallen Lippen hellskle tohaup un gaut
sich faots twee Glase Wien kuott ächtereem
harunner. Sine rauden Bädsken wören all
rächt bedenklich an't Glaichen.

„Was sind Sie ja in Gedanken,“ sagg de
Schulte Aulenduorpske un draihde Krümpers
Ohm vollständig iähren „taubengrauen“ Pudel
to; denn de Aolle hadd' iähr froggt, of se eine
Lieldäörn¹ kriegg in iähre knappen² Schoh.

„Was sind Sie in Gedanken versunken. Ich
glaube, Sie überraschen uns gleich mit einem
Toaste.“

„Das könnte passieren,“ sagg Studiosus
Niggekamp, slog an't Glas un stonn up.

„All wier?“ sagg Haims Buer verdreitlich,
„man kann jä gar nich in Ruh iätten. Von't
Rüern kriegg man nids in'n Bul.“

¹ Hüherungen * engen

„Meine Damen und Herren!“

„Nu kic, use Student!“ sagg de aolle Schulte.

„Paft up, dat gieff Sprachnuancen.“

„Wenn ich es wage, in dieser verehrlichen Gesellschaft nach solchen Proben vollkommenrer Eloquenz auch meinerseits das Wort zu nehmen, so geschieht es im Bewußtsein meiner Unzulänglichkeit, aber unter dem unüberstehlichen Orname meines Herzens, denen die wohlverdiente Huldigung darzubringen, die in wenig galanter Weise als das schwache, in zutreffender Benennung als das schöne Geschlecht bezeichnet werden.“

„Ach — eine Damenrede!“ De Schulte Aulenduorpske lagg de Arms übwereen un betrod von nu an jedes Waort an erster Stelle up sid.

De annere Gesellschopp leet met Niäs un Mund un wuß no nich rácht, wu se der an was, so lanksam wor't iähr owwer doch klaor. Nu lagg de Studiosus denn laöz: Rausen un Vi-gölkes, Sunn un Maon un Sterne, Pärlen un Juweelen, un wat der süß no Raores giff up de Welt, mož hiärhaollen, un he sparde nids. As he dann glücklich to Enne was, do lieken se sich an un nickeden un säggen sinnig bi't Anstaute: „So kann't de Pastor nich äs, en Düwelskäl!“

Un de Härohm sôwst habde sin Pläseer bran un de Studiosus mož met em anstaute un wor inladen, em äs geliägentlich to besöken.

„Na, nu soll de Rüerie jä wull afmalt sien,“ gnurde Krümpers Ohm, „un dann — wu is't, stic wi us en Pieplen an? Dat söte Puddingstüg un düsse Papperie, düsse Wind vör de Hoffdüör dat is doch nids för minen Gesmac.“

Krümpers Ohm verdaih sick orwer.

De beiden Härohms wören knapp gaohen, all bevüör de Taten¹ up'n Disk laimen, do klappe-de't wier an't Glas, un Schultenwader stonn up'n End.

„Guott staoh us bi!“ sagg Haims Buer, „nu giff't dumm Tüg, ik kenn em.“

De Graut Lahmske, de wull denselwigen Gedanken hadde, wull den Aullen partuh² an'n Rocknapp wier dahltreden, orwer dat glöckede iähr nich.

„Meine Damen und Herren,“ sagg de Aolle met etwas swaore Lunge, „mein Freund, der Dialektensforscher und nächstiger Doktor der Gelehrsamkeit, den Sie ja alle kennen — dort sitzt er —“

He wees met'n Finger up den Studiosus.

„Dieser mein Studienfreund hat eben eine Rede gehalten und den Damen gedacht, und er hat recht. Aber er ist noch jung und hat noch nicht viel persönliche Erfahrungen durchgemacht, da könnte ich doch noch ganz was anderes sagen. Ich bin nicht bloß tüchtig verheiratet gewesen —

¹ Trotten = partout = durchaus

siebenunddreißig Jahre lang — sondern ich habe auch vorher verschiedene Damen mehrere Höfe gemacht —“

„Vader!“ sagg Wilm halflut.

„Laot'n män!“ meinde Graut Lahm, „se kennt en jä alle.“

„— und nachher da hätte ich auch noch ganz gut eine kriegen können — mehr als eine —“

„Up eenmol apatt nich,“ raip Haims Buer, un de verliagene Stille rundüm brac in Lachen ut.

„Das ist nicht zum Lachen,“ de Volle wor krus¹ un street sinen witten Haarkrull in de Höcht. „Wenn ich wollte, dann könnte ich da sitzen, wo mein Sohn jetzt sitzt, in'n bekränzten Gessel — und ob's nun all so bleibt, wie's ist, das ist auch noch eine Frage, die ich noch lange nicht beantworten kann. Ich will hoffen, daß die junge Frau sich wohl fühlt — sich selber und uns auch, denn da kommt's auf an. Ich bin der nicht mit verheiratet und kann immer noch tun, was ich will.“

He mok ne Paose un greep nao sin Glas.

Et was wier rächt still un verliagen woern den langen Disk entlank, bloß de Schulte Aulenduorpske holl sic iähr Tastendok vör't Gesicht und schudde² sic von Lachen.

Do sprank de Studiosus up.

„Es sei mir vergönnt, die Worte meines

¹ verdrießlich ² schüttelte

Studienfreundes zu vollenden. Ich sage also: in diesem Sinne ergreifen Sie alle das Glas, das junge Paar soll nochmals leben und der alte Herr Papa daneben — hurrah hoch!“

De Aolle wiährde sic met Hänn un Föt un woll wieder kluern, ower et gaff en allgemein Hoch un en allgemeinen Upstand, dat kin Mensk mähr up em lüsterde. He smet vör Verdrött¹ sin Wienglas üm un laip wäg von'n Dis'l, wat ower wieder nich upfoll, denn et gönzen oll ganze Tröpp harut, üm en lück friske Lust to snappen un sic to vertriäden.

„Sie haben die Situation gerettet,“ sagg de Schulte Aulenduorpsle.

„Wissen Sie,“ lachede de Studiosus, „das ist immer meine Force gewesen. Aber nun muß ich mich mit dem Papa aussöhnen, sonst wird er mir ganz böse.“

„Ach, das macht nichts, dann verbringen Sie Ihre Ferien bei uns.“

De Studiosus mol den deipsten Deiner, de möglich was, un gont, üm Schultenvader uptosöken, ower de Aolle hadde sic trügtrocken in sine Kammer. De junge Brut bedankede sic no äxtro, un de Haimsle sagg naohiär, de Student hädde iähr up de Hand en Müllen drückt. Dat kump dervan, wenn een de Deiners gar to deip mäč.

¹ Bedauß

XV.

Den annern Dag.

Den annern Muorgen so giegen teihn Uhr
stonn Studiosus Niggekamp up'n Hof un holl
den Kopp unner de Pump, dat em dat friske
Water üm de Aohren flaut. Dobi sank he:

„Es ist im Leben häzlich eingerichtet,

Daz bei den Rosen gleich die Dornen stehn —“

„Gu'n Muorgen, Studiosus!“ raip Wilm, de
met sine junge Frau gerade den Wäg harunner
up'n Hoff kamm, beide in stiesen Staot.

„All so fröh to Beene?“

De Studiosus richtede sicd up un leek de
beiden an, un de natten Haor höngen em in't
Gesicht, dat he utsaog äs ne Waterrate.

„Nun schlag einer lang hin! Haben Sie
denn schon einen Spaziergang gemacht?“

Anna lachede hell up, äs wenn so'n Lache-
dükken ansönk.

„Wi lummt ut de Riäk,“ sagg Wilm.

De Studiosus reet de Augen no wieder laoß.

„Ja — aber haben Sie denn noch einmal ein
bischen geheiratet?“

Dat Lachedükken lait sicd wier häören, un
Wilm stimmde met in. Dann wor he ernst.

„Et was Seelenamt för siäg' Moder —
de soll auf dat Jährige häbben von de Hochtied.“

„Das hab' ich nicht gewuuft. Da muß ich

mich ja ordentlich ein bißchen schenieren, wenn's auch schwer fällt. Ich habe aber auch geschlafen, wie ein Kloß. Übrigens kein Wunder, denn als ich gestern ins Bett gekrochen bin, da war's schon längst kein gestern mehr. Ist der verehrte Papa denn auch schon zur Kirche gewesen?"

Wilm sagg, se hädden en slaopen laoten, et schienn em nich ganz wuoll to sien. Owver de Studiosus meinde, dat wören höchstens so kleine „Alkohol-Intoxikationen“, un he wull em äs faots en Ständken brengen unner sin Kammerfenster.

Geseggt, gedaohen! He reef sick de Platt drüg, holl Jans sine Harmonika un stall sick unner den Aullen sin Fenster.

„Du — du — liegst mir im Herzen,
Du — du — liegst mir im Sinn,
Du — du — machst mir viel Schmerzen,
Weißt nicht, wie gut ich dir bin —“

He trock de Töne guottserbärmlich lank un lagg so viell Utdruck harin, dat Karo up'n Hoff de Snut in de Höch richtede un anfonk to hühlen.

„Alles still! Es scheint ihn noch nicht gerührt zu haben. Dann muß ich ihn stärker beschwören.“

He fonk wier an:

„Du — du — liegst mir im Magen,
Du — du — liegst mir im Kopf,
Ich — ich — kann's nicht vertragen,
Wo ist ein Napf oder Topf?

Ja — ja — ja — ja!

Wo ist ein —“

Do flaug de Fensterklapp laoß.

„Hier is en Pott!“

Klabatsk! Et flaut em so an'n Liewk harunner, un wenn de Studiosus vörhen unner de Pump up ne Waterratt glieden hadde, dann saog he nu afraot ut äs'n beguottenen Pudel.

„So — was!“

Mähr kreeg he nich harut. Wat em ower am mehrsten verstuft makt hadde, dat was dat gnadderige¹ Gesicht, wat em ankielen hadde. He hadde dütlick seihen, dat de Aolle, de met sine Tippelmüsk² dör de Klapp lieken hadde, nich spassen woll, sonnern ährlich wahn was.

De annern wullen sic³ null weltern³ von Lachen, bloß Drüle bleef ernst un sagg, he soll män rask gaohen un sic³ ümtreden un füß könn he sic³ up en grülichen Snuben⁴ gefaßt maken.

„Ic glaif, Vader is verstellt,“ meinde Wilm halflut.

„Das scheint mir aber auch,“ sagg de Studiosus un rann met en ganz bedenklick Gesicht up sine Kammer. —

Middags kaimen Graut Lahms tom Jätten, un do gaff dat en graut Buhei⁵, denn se brachten Stoffer met, Anna iähren Broer bi't Kommiß,

¹ verdingerte • ² Tippelmüse • ³ wälzen • ⁴ Schnupfen • ⁵ Aufstand

de sic met dat Daotum verdaohen hadde un en Dag to lat in Urlaub kamm.

„Wenn't äs giegen de Franzosen geiht, un he mäckt auf so,“ sagg Graut Lahm, „dann kümp he weinigstens met't Liäben dervon.“

„Das wäre ja weiter nicht gefährlich,“ meinde de Student, „aber ich rate Ihnen, machen Sie es nicht so, wenn Sie mal selber heiraten wollen.“

„Wo is Schultenvader?“ frogg de Meerske.

„Vader is nich wuoll,“ sagg Wilm.

„Aber noch recht gut bei Kräften,“ satt de Student hento un vertall sin Malheur, wat Graut Lahm un Stoffer von Hiätten lachen mössen. De Aollsle owver mot en ernst Gesicht un leet iäyre Dochter an.

Wilm gont äs in de Kammer, kamm owver wanners¹ wier un sagg, Vader wull nich upstaohen.

„Sall sic den Magen wull verduorben häbben,“ meinde Graut Lahm gliedmödig, män sine Frau sagg:

„Wenn dat män nich lankwierig wät!“

As se bi Disk sätten, vergatt sic de Sal, un se wören rächt munter un vergnögt, besonners de Student un de Solbaot, de beide Gefall anenanner fünnen, denn Stoffer hadde dat selbe lustige Wiäsen an sic äs Anna.

¹ halb

Et was üöwerall Sunnenschien in't ganze Hus, sogar de aolle Drüke gnöchelde vör sic̄ hen, bloß in den Aollen sine Kammer lagg wier de dunkle Wolk. He was gründlich verwennt¹, un äs Drüke em Jätten harinbrach' un meinde, he soll män ruhig upstaohen, vat daih em biätter, äs alltied in't Bedd' to huedstern², do snauede³ he üm, dat' ne Art hadde.

„Dat glaif ic̄, di is dat eenerlei, of ic̄ krank un elend sin, oder nich. Du säögs wull am leiffsten, wenn se mi muorgen nao'n Riärkhoff brächten —“

„Dat is Ju ja sōwst nich bedacht, wat Gi do seggt,“ sagg Drüke ruhig.

„Un is dat ne Maneer, dat se do sitt't to lachen un to juchheien, wenn de Vader krank to Bedd' liggt? Stimmt dat met dat veerte Gebott?“

Drüke satt iähren Teller up dat Nachtdisken tiegen em.

„Dat veerte Gebott, Schulte? Wenn een dat trü höllt, dann is dat Wilm, un wenn een em dat möglicht suer mäck, dann sin Gi dat.“

„Nu owwer — de Düür harut!“

Drüke hädde den Aollen baoll kureert, denn he wull all ut'n Bedde fleigen, owwer he bedacht' sic̄ anners un fonk an to stühnen. Se gont still harut, un äs se buten was, kreeg sic̄ de Aolle

¹ verlefft • ² hoden • ³ schmugte um sic̄

den Teller un att sich en heelen¹ End Mettwurst
met Gurmoos² harunner. Dat Krankhien mäck
mankst wöft smächterig³.

Naomdags kaimen de Naohbers tom Raffe
un giegen Alobend auf no de Tiegengängers⁴ un
ne iätliche von de Rieders, wat Wilm sine
besten Frönde wören. Et gaff ne nette Naofier⁵.
De graute Stuowe satt pickepadevull. Studio-
sus Niggelamp lait alle sine Raketen loß, dat
reinste Füerwärk, he sank un draug Riemsels
vüör un mol den dummen Rekruten, wildeß
Stoffer Graut Lahms met Forsche den Unner-
osseer markeerde. Dann holl he ne snurige
Rede „auf den markierten Feind“, wo Thresken
Suntrups, eene von de beiden Tiegengänge-
rinnen, met meint was, denn he hadde wanners
miärkt, dat Stoffer en Auge up dat nette Wicht
smietten hadde. Kuott un gutt, wenn he so
bibleef⁶, dann lait sich vörutseihen, dat he annern
Muorgens wier den Kopp unner de Pump
haollen möß.

De junge Frau was facht upstaohen, se gont
in Schultenvader sine Kammer. Drüle hadde iähr
allerdinks naoroppt: „Frau, do bliest män wäg,
do is kin gutt Wiähr.“

Owwer se sagg: „Id mott doch äs nao em
wier kieten?“

¹ langen ² Sauerkraut ³ hungrig ⁴ Brautführer und Brautführerinnen
⁵ Nachfeier ⁶ beiblieb ⁷ umsehen

De Kammer was ganz dunkel, denn de Aolle hadde den ganzen Dag de Klappen nich laoßmalet, un äs Anna harintratt, slog iähr ne swaore, dunstige Luft in de Möt, en Rüec von Tabak un Fusel. Se wör leiwer faots wier ümgaohen, owwer se äbwwerwann sid.

De Aolle satt uprächt in de Küssens. Man saog dat bleete Gesicht un den witten, strubbeligen Haorkrull in de Dunkelheit übrndlich löchten.

„Vader, wu is't met di?“ frogg se en lück schüchterig.

„Worüm bliffs so von wieden staohen?“ sagg de Aolle. „Bis bang' vör mi?“

Se gont en paar Tratt naiger, un dat hiätt sonk iähr an to kloppen. Se wuß sowst nich, worüm, owwer de aolle, giese Mann, de iähr met sine kuollswatten Augen ankeek, was iähr unheimlich.

„Ic woll doch äs seihen, wu di't geiht.“

„So? Is di do wörklich wat an gelägen? Häs du bi all dat Pläseer no an mi dacht? Das ist ja rührend, das ist wirklich rührend, meine Tochter!“

„Vader, wat kannst du küern! Et döht us alle so leed, dat du frank bis un nich bi us sien kannst.“

„Dat döht Ju leed? Owwer dat hennert Ju nich, rächt lustig to sien —“

In de graute Stuowe föngen se an to singen,

et schallde so hell harüöwer, dat man jede Waort
verstaohen konn:

„Wir sižen hier so fröhlich beisammen

Und haben uns einander so lieb —“

„Ja, ja, dat glaif ic!“ murmelde de Aolle,
„haben uns einander so lieb —owwer den aollen,
kranten Mann laot't se in de Kammer liggen,
de häört der nich met bi, de häört der üöwer-
haupt nich mähr met tüsken, de is längst äöwer-
flaidig¹ — soll sic män begraben laoten.“

„Nu swieg ower still,“ raip Anna, „dat is
di já sowst nich bedacht. Gall ic di irgend wat
brengen? Uicht en lück Ramellenthee? Dat
is gutt för'n verduorbenen Magen.“

„Gaoh mi wäg met Ramellenthee, Frau-
mense! Verduorbenen Magen? Järgert häff't
mi — un dat is kin Wunner, wenn't so geiht.
Na, wuß all wier wäg, min Döchterken? Du
häs já graute Gle.“

Anna bleef wier staohen.

„Wenn't no'n bitken blieben fall —“

„Ne, dat brüks nich. Du kanns't já doch nich
awachten, dat du wier to dine leiwen — nich,
dat is doch schön, wenn man twee to gleiker Tied
hät? Well is di nu wull de leiwste von de
Beiden?“

„Ic verstaoh di nich, Vader!“

De Aolle lachede giftig.

¹ überflüssig

„Du versteihs mi nich! O du unschüllige
Düwlen! Twee is doch altid mähr äs eenen,
un man bruk se ja nich beide to hieraoten, dat is
gar nich naidig.“

Anna stonn äs en Veld von Steen.

De Nolle gluerde¹ unner sinen witten Kroll²
hiär äs en aollen, lubitsken³ Voz.

„Nu soll he sine Sprachnuancen wull bi di
studeeren. Min alles, wat is he ardig giegen di
un wat mäck he Augen, wenn he di anliest —“

„Schiäm di wat, Vader!“ sagg Anna, dreihde
sich üm un gont harut.

De Nolle lachede hallup: „Dat hät druioppen,
nich?“

De Sank schallde harüdwer:

„Es kann ja nicht immer so bleiben

Hier unter dem wechselnden Mond —“

Wilm hadde sich all en paarmol ümtieken nao
sine junge Frau. Tolest stonn he up un gont
harut, he konn se kinen Augenblick missen un
hadde se am leifsten ümmer tiegen sich, üm all-
mäkst⁴ sacht un verstuohlen iähre Hand to paden.

„Wo is Anna?“ frogg he in de Rued.

„Se is iäben in Vader sine Rammer gaohen,“
sagg de aolle Drüke.

„Do is se all wier harut,“ raip Truta, dat
Ruedenwicht, „id glaif, dat se in'n Gaoren is.“

He fann se in de Lauw sitten. Se satt still

¹ lauerde * Haarbusch * heimtäisch * ab und zu

in de Dunkelheit un holl de Hānn vör't Gesicht.
Se green.

„Um Guottswillen, Anna!“

Wilm trod iähre Hānn harunner.

„Kind, wat feihlt di? Hät Vader —?“

He satt sic tiegen iähr un namm se sacht in'n
Arm.

„Kumm, nu segg mi alles! Wat is't?“

„Och Wilm —“ se snukede¹ no en paarmol
un wiskede sic dör de Augen. „Vader was so
unfröndlich tiegen mi, un ic meinde't so gutt.“

„Wat hät he seggt?“

Se sweeg. Se konn't nich üðwer de Lippen
brengen un was froh, dat't dunkel was, so dat
Wilm nich saog, wu iähr dat Blot lanksam in de
Bäden steeg, glainig heet².

„Wuß mi't nich seggen, Anna?“

„Och, et was niðs Besonners. Wilm, blifff
de Student no lange hier?“

„De Student? Dat is doch en ganz netten
Mensken, maggs du'n denn gar nich lieden?“

„Vader hät et gar nich mähr gutt up em
staohen, un mi dücht, do wör't biätter, wenn
he gönkt.“

„So — Vader —“, Wilm dachte nao. Anna
seek em von de Siet verstuohlen an, wat he för'n
Gesicht mol.

„Ic glaif, he will för'n paar Dage nao

¹ schluchte * glühendheiß

Graut Lahms, Stoffer hät'n met Gewaolt in-laden, de beiden sind dicke Frönde.“

De junge Frau äöhmde¹ up.

„Dat laot en doch dohen. Wat soll he auf hier maken, wenn Vader frank is.“

„Dat Krankien is nich wiet hiär. Ja, Anna, wi beiden mött' t nu trü tohauphaollen, et giff no null allerlei Verdrott². Owwer niehm di dat nich so to Hiädden, man gewöhnt sic an alles un dann — wat kann di denn passeeren, wo ic der sin!“

Se lagg iähre Arms üm finen Hals un iähren Kopp an sine Buorßt.

„Ic fröcht mi vör nicks, wenn du bi mi bis.“
Dat was wier de aolle, helle Ton. „Owwer nu laot us haringaohen, se lachet us ut, Wilm!“

„Laot se lachen,“ raip Wilm lustig, binaoh üöwermödig, „ic lache met.“

De beiden jungen Lüde göngen lanksam up Hus an, un dat welche Lauf rüskede³ sacht unner iähre Föt. Se höllen sic an de Hänn äs en paar Rinner.

Ut de Stuowe schallde dat Leed harüöwer:
„Sachsen einst zwei Turteltauben — siehst du wohl!
Sachsen auf'nem dürren Ast — siehst du wohl.“

¹ atmete ² Verdruss ³ raschelte.

XVI.

Ü ö w e r d e K r a f t .

„Is Vader no nich upstaohen?“ frogg Wilm den annern Muorgen üm teihn Uhr.

„Ne, he will nich upstaohen“. Anna worraut, äs se dat sagg.

„Worüm nich? Is he krank?“

„O wat, krank!“ De avolle Drüke smeet den Bässem¹ unsacht in'n Ed. „De un krank! He hät en ganzen Teller Knabbeln giätten bi sinen Kaffe, dat is bloß Närtskheit, dat he in de Kammer sitt äs ne Ule in't Lod.“

Wilm lait dat dörgaohen, wiägen dat't Drüke was. De drei wören alleen in de Küed, süß hädd' Drüke auf nich so friepöstig² küert.

„Bis du all bi em west vamuorgen³, Anna?“

De junge Frau wor no raider, so dat Wilm iähre Verliägenheit nich üöwerseihen konn un hentosatt: „Hät he gnuert? Is he verwendt? Dat mög so knapp nich nichmen.“

„Ich mak mi der auf nids ut,“ lachede Anna, owwer iähr Lachen hadd' so rácht finen fristen Klank.

Wilm stonn up.

„Ich will äs seihen, wu't steiht. Wenn he sic nich gutt föhlt, dann soll de Dokter cummen.“

„Em daih wat anners naut,“ gnuerde Drüke,

¹ Besen * freimüätig * heute morgen

„für so ne Krankheit hät de Dokter doch kin Pulver.“

Wilm leek sic üm, äs wenn he wat dorup seggen wull, sweeg ower un gont in de Rammer. Drüte brummde no allerlei vör sic hen, un de junge Frau lait en Söcht gaohen.

„Gu'n Muorn', Vader! Wu is't met di? Bis du nicht gutt trächt?“

De Aolle satt uprächt in't Bedd un leek stief vör sic hen; dat Wilm em de Hand reeken wull, scheen he nich to seihen.

„Bis du frank, Vader? Gall de Dokter tor Vorsicht kummen?“

Do leek de Aolle up.

„Wuß den Pastor nich auf saots bestellen, dat he mi berichten¹ soll? Kënn Zi't nich mähr awochten, dat ic' up'n Kiärkhoff to liggen kumm? Guott, wat sin ic' aolle Mann doch en arm verlaoten Wuorm!“

He slog de Hänn vör't Gesicht un sonk an to snuden². Wilm stonn ganz verslagen.

„Vader, wat fall dat? Dat is doch lutter dumme Tüg.“

„Dumm Tüg?“ De Aolle lait de Hänn sinken un leek venienig up de Siet äs en vernattert Tädelken. „Laot'se mi nich alleen hier liggen in mine Rammer? Kin Mensk führt sic nao

¹ mit den Sterbesakramenteren versehen * schluchzen

mi üm. Wo is dine leiwe Frau, min gute
Swiegerdöchterken?"

"Na, se kann doch nich den ganzen Dag vör't
Bedd' sitten," meinde Wilm verdreitlid.

"Is't nich all längst teihn Uhr vörbi? Dat
se mi en Fröhstück anbütt, do denket se nich äs
an. För di soll se wull suorgen, owwer de aolle,
kranke Vader kann liggen un smachten."

"Du saß din Fröhstück faots häbben."

Wilm gont harut.

"Vader will sin Leihnuhrken häbben, Anna!
Dat mög nich vergiätten."

"Up de Stell! Owwer he hät ja vör ne gute
Stunn erst sinen Kaffe drunken."

Se sagg dat so schüchterig, dat et Wilm in't
Hiätt sneid. He street iär verstuohlen üöwer de
krusen Haor.

"Is nich geföhrlic. Mög di so met em hen-
dohen."

Domet gont he harut, un Anna mök en
Buottram¹ trächt un lagg Speck drup, nao Drüke
iähre Anwiesunk. Män se kamm wanners met
iähr Buottram wier trüg.

"Magg he't nich?" frogg Drüke, „wat hät
he dann to wehern²?“

"Speck wör nids för'n krank Mensk," sagg
Anna grienensmaot³.

"En krank Mensk? Well so iätten kann?

¹ Butterbrot * eig. wirren = Umstände machen * dem Weinen nahe

En ganzen Teller Knabbeln! Wat will he dann
häßben?"

"Jä weet' nich," söchte Anna, „he sagg,
dat möß ic föwst wietten.“

„Aolle Pott!“ gnuerde Drüke. „Jä will der
äs hengaohen.“

Se gont resselveert in de Kammer un kamm
auf wanners wier.

„Drei Eier will he häbben. Na, an sine
Krankheit stärf he no nich, do kuveer ic för. Ow-
wer mienthalben kann he'n Duß Eier iätten,
wenn he dat verdriägen kann. Nu niehmt Ju dat
nich to Hädden, Frau! Jä will em sin Fröhstück
wull harinbrengen. Nöwerlaot't en mi män,
ic kenn em biätter un weet dat von fröher,
von de siäge Frau, wu man'n anpaden mott.“

Anna was hättensfroh, män de Freide
duerde nich lange.

Middags keek Wilm äs wier in de Kammer.
Do sagg de Aolle:

„Is de junge Frau to vörneihm, üm en
aollen, kranken Vader to bedeinen?“

„Wu dann?“ frogg Wilm. „Häs du din
Middagiätten nich krieggen?“

„Dat wull, owwer mott ic mi von Miägde
bedeinen laoten? Mi dücht, dat stönn min
Swiegerdöchterken wull to.“

„Wat nimms du dat jä genau, Vader!“
schüllköppede Wilm. „Drüke mäl't jä gerade

so gutt, ower wenn du dat leiwer häs, dann
döht Anna dat gähn.

„So? Wech dat sieder?“

„Worüm nich?“ sagg Wilm verdreitlid. „Ja
will't iähr seggen.“

Wilm gont in de Rüed.

„Wo is mine Frau?“

„Se mott in'n Gaoren sien,“ sagg Drüke
un leet em so eegen an. De Wichter wören in
de Rüed, un de dröffen nids miärken; dorüm
gont de aolle, trüe Siäll sacht ächter em an,
un äs Wilm gerade den Patt lanks gaohen woll,
raip se em halflut trüg.

„Wat sollt?“ frogg Wilm kuottaff.

„Ja mott di en Waort seggen,“ sagg Drüke,
„kumm iäbens hier up de Siet.“

Se gont üm't Bäds¹ harüm, un Wilm folgede
iähr en lück ungedüllig.

„Wat sollt?“ frogg he no eenmaol, äs se
alleen bi den aollen Hüöllernstrul² ächter't Bäds
stönnen. „Wat föllt de Heimlichkeiten?“

Drüke leet em ruhig un sach in de Augen,
un he schaneerde sic üöwer sine Verdreitlichkeit
un satt en lück sachtmödiger hento:

„Ja weet gar nich, wat de ganze Anstellerie
sall! Anna kann Vader doch wull uppassen,

¹ Bachhaus, das gewöhnlich in einiger Entfernung vom Hause steht
² Hollunderstrauch

un se is doch süß nich so empen¹ un so quietterig².
Mi dächt, dat fänk gutt an.“

„Wilm,“ Drüle lagg em de Hand up'n
Arm, „du moß Geduld häbben. Anna is so wat
nich gewuhnt, se hät dat to Hus nich metmalt.
Ic will Schultenwader bedeinen, se kann't nich
gutt, et geiht iähr giegen de Natur.“

„O wat! Quaterie! He frätt se doch nich
up! Wat döht he iähr denn?“

„Wat he iähr döht? Dat kann ic so genau
nich seggen, ower he soll se wull vareern.“

„Vareern! Is dat dann so geföhrlich? Do
mott se sic üower wägsetten.“

Drüle holl sinen Arm fast.

„Wilm! Du moß de Sal nich met Gewaolt
bedrieben, dat dögg nich. Wi willt et so maken,
de junge Frau un ic, wi willt Vader in Rüm-
panie besuorgen —“

De junge Schulte sonk an to lachen, et kamm
owwer nich rácht von Hiätten.

„As wenn de aolle Mann en wild Dier wör!
Fraulüde könnt doch Umstänne maken — na
laot mi män, ic will as met Anna küern, oder
bis du bange, dat ic iähr auf wat to leede doh?“

„Met Willen nich,“ sagg Drüle lanksam,
„owwer Mannslüde padet mankt groff to,
aohne dat se't sowst miärlet.“

„Du moß mi nich för'n Ruggwiähr³ ver-

¹ eigen • simpelich • Rauhbein

slieten, Drüle! Süh, do geiht Anna dör den Appelhoff. Id will der äs met tüern, et is jä ne Kleinigkeit, de soviell Quatern gar nich wärt is.“ —

De Septembersunn stonn hell an'n Himmel,
un de Himmel was so klar un rein, so deip blaß,
äs he bloß um düsse Tied sien kann. En paar
lichte, witte Wolken tröcken langsam vorbi, so
schön sneiwitt, äs wenn't Schippkes wören
für de leiwen Engel, to't Spazeernföhern in
dat blaue sunnige Lustmeer. Et was so still, un
de Luft was so rein un licht, dat man de Thaon-
uhr von't Duorp hiär staohen häöern konn. Se
slog Een. Un dann trock de dicke Hummelte¹, den
von de haugen Stockrausen kamm, an Wilm
vorbi un brummde so stark, äs wenn se no ver-
breitlicher wör äs he. Stockrausen sind schön to
belieken, owwer Hannig häfft se nich. De
Hummelte trock tmeemol in'n Krans² üm Wilm
harüm un flaug dann geradewägs up Anna laß,
de unner den naichsten Appelbaum stonn. Wilm
saog't dütlich met sine scharpen Augen, dat de
Hummelte üm iähr auf en Krans trock, gerade
äs wenn se de beiden anenannerbinnen wull.
He moßt lachen.

Dann bleef he en Augenblick staohen un keet.
Wat do to seihen was, saog owwer auf aller-
leifst ut.

¹ Hummel = Kreis

De Baum hont üöwer un üöwer vull von Appeln, he lait de Böger¹ deip harunnerhangen, un Anna plückede lantsam Appel üm Appel un lagg se vorsichtig in de Schüött², de se met de annere Hand upnummen hadde. Wenn se sich up de Lehnen stall un reckede, saog se so slank un rank ut, äs ne junge Danne, in iähr Haar hadd' sic en Sunnenstraohl fangen un flimmerde äs bar Gold. Wilm kamm naiger, un se leet sic üm, en dicke rauden Appel in de Hand; binaoh no raider wören iähre Baden.

„Eva in't Paradies!“ sagg Wilm.

Se holl em den Appel entgiegen.

„Dann biet män af, Adam,“ lachede se.
„Du brüks dorüm ut't Paradies nich harut.“

„Eva mott vüörbieten.“

„Gähn!“

Se satt iähre witten Tiänn an den Appel un beet en hiättlick Stück harut. Wilm smunzelde vergnögt un beet auf to.

„Smäck he?“ frogg se schelmsk.

„Dubbelt,“ sagg Wilm un kloppede sic up de Buorßt.

Se lachede hallup, iähr aolle, helle Lewinkslachen³ un wees em iähre Schüött.

„Riekt äs hier! Alle riep to't Fallen, et liggt all wat drunner in't Gräs. Wat is dat för ne Glömerie⁴ up Hellkamps Hoff, dat gutte

¹ Zweige ² Schürze ³ Leichenlachen ⁴ Nachlässigkeit

Biärls so verkümmen to laoten! De Appeln
mött' plüdt wäern.“

„Söllt se auf. Wi hadde bloß eine Lied,
denn Hieroeten is doch no wichtiger. Owver
muorgen soll de Student wull wierkümmen,
für den is dat so ne Arbeit.“

Et was, äs wenn en Wöltsken üöwer iähr
helle Gesicht gönk.

„De Student? Muorgen all?“

„Ja denk wull,“ sagg Wilm, „din Broer
mott ja muorgen Maomdag wäg, dann is sin
Urlaub to Enn. Un ic̄ sin froh, dat de Student
kümp, vlicht brenget he Vader wier en lück up
de Strümp.“

Anna leek in iähre Schüött un sagg nids.

„Un nu wull ic̄ di gähn wat seggen, Anna!“
Wilm trat dicht haran un leek iähr trühiättig
in de Augen. „Vader führt dorup, dat du em
sowst bedeinst un nich Drüke. Wuz du dat nich
dohen, oder söllt et di so swaor?“

„Mott dat sien?“ frogg se ließe.

„Mötten is dat ja gerade nich, owver et is
doch biätter, wenn he dat gähn häbben will. Et
is en aollen Mann un is min Vader —“

„Worüm will he dat dann gerade von mi
häbben?“ foll se em in't Waort. „Drüke weet
doch biätter met em ümtogaohen.“

„Worüm?“ Et ludde en lück verdreitlich,
äs Wilm dat sagg. „Nu, mi bücht, dat is licht

to begriepen. He will seihen, dat du en Giätt
för em häs. Un worüm dann nich? Gegg!
Worüm nich? He döht di doch nids!"

Anna sweeg still un keek iähre Appeln an.

„Hät he di wat to leed seggt?" frogg Wilm.
Se keek rast up un wor raut.

„Ne, nids — nids!" sagg se hastig, „un wänn
du dat gähn häbben wuß —"

„He will't gähn häbben," smeet Wilm
dotüsken.

„ — wenn du dat gähn häbben wußt, dann
will ic dat dohen."

Et was en verstuohlenen Göcht, wat nao-
folgede, ower Wilm achtede nich drup.
He lagg sinen Arm vergnögt üm iähre Schullern.

„So is't rächt, du kleine Lachedüwken!"

„Wilm, laot!" Se wull sick ut sinen Arm
harutdreihen. „Wenn de Lüde us seihet!"

„Laot se!" lachede de junge Schulte mot-
wiällig. „Sogar de Pastor draff't seihen. Un
nu mott ic maken, dat'l ächter, de Plog kumm.
Gegg, wuß du mi nich sówst den Raffe brengen?
Jäc sin up'n Jättley² an't Plögen — ganz alleen.
Den Wäg kann Drüke di bliqueeteelen³!"

„Is gar nich naidig! Jäc weet doch⁴ Juen
Jättley."

„Na, üm so biätter! Du küns ower
sowst üm veer Uhr!"

¹ Lachdüwchen • ein Flurname • bezeichnen

„Ganz wisse,“ lachede se, „un ic̄ will di en Klümpken in'n Raffe dohen.“

„Is gar nich naidig,“ sagg Wilm nu auf.
„Wenn du kümms, dat is biätter äs en Klümpken.“

Et scheen, äs wenn he iähr en Müllen¹ giebben wull, öwwer se was em to flink un wann sick so glatt ut sinen Arm äs en Glängesken. En paar Appeln föllen iähr dohi ut de Schüött.

„Do is kin Mensk,“ brummde he, „ic̄ hadd' mi erst ümkieden.“

Se lachede em ut.

„Ic̄ mein, du möls di ničs ut Suckerklümpkes, Wilm!“

„Du Bästken²! Nu mott ic̄ laupen. An Vader denks du doch — un an de Jättley!“

Junge Hiätten sind licht un könnnt upstiegen äs Lewinge, öwwer alle Wolken, so haug, bis wo de blaue Himmel steiht. Leeder Guotts kann man in de Höchte nich wuhnen; man mott wier harunner up de Aer.

So kreeg Schultenvader sinen Willen, un Anna übwernamm sine Bedeinunk. Se daih't met nieen Mot, un äs Drüke sick anbaut, met-togaohen, do meinde se, so geföhrlich wör't doch

¹ ein Fuß ² scherhafter Schimpfname, vielleicht von Beest gebildet

nich, se wull't alleen waogen, un süß wör't doch
wier nich rächt.

„Um so biätter,“ nickede Drüke, „dat is alle
män Gewuhheitssak. Man mott sic üöwer
allerlei wägsetten, Frau! Dat brenget dat
Liäben met sic. Hier, dat is för den Aollen!
Ic will unnerdeß Wilm sin Vesper ferdig maken,
un dann könn ic glied nao de Jättley gaohen.“

Raut äs en Raisken gont Anna met den
Raffe in den Aollen sine Rammer, un fuerraut
äs ne Tulp kamm se wier harut. Drüke leek
iähr verstuholen von sietto¹ an un brummde
wat för sic hen. Anna greep de Düpp², wo
Wilm sin Raffe in was, un laip ut'n Huſe.
Se street sic üöwer de glaihenden Bäcken un
äöhmde daip up. Spiß gont tiegen iähr an un
leek so klok in de Höcht, äs wenn he Verstand
hädde un seggen wull: „Ruhig Blot, Frau!
Wenn se biet't, dann biet wier! Du häs ja
gesunne Liänne.“

De Jättley! Wat was dat doch en still ver-
luoren un sunnig Plätzken, de kleine Kamp
unner an de Biäck, wo de haugen Jätteln³
stönnen! Ganz liese sleekt de blanke Biäck⁴ dör
de Strüt, ganz still stönnen de Baim, aohne en
Blättken to weggen, un nicks was to häöern
äs dat Gnoppken un Gnaostern von de Piärde,
well sic Lauf von de Hiegge rietten, mähr

¹ von der Seite ² Ramme ³ Erlen ⁴ Bach

tom Liedverdrief als tom Friatten. Un de Sunn scheen so hell, dat de riepen Buttelen an de Hakenstrück¹ löchteden als Fuer. De beiden jungen Lüde sätten up de Anweide² in't Gräs un vergaiten Welt un Lied. Anna holl Wilm sine graute faste Hand un flocht iahre Finger dör sine, un he leek dat Spiell an un gnöchelde, un dobi hadden se allerlei to küern, met sachte, halwe Stemm, obschonst doch kin Mensk in de Nächte was — twee glückliche Rinner. Hier was bar Sunnenschien, un et was iähr rein ut'n Sinn kummen, dat up Hellkamps Hoff ne dunkle Kammer was, wo en aollen Mann met'n vernattert³ Gesicht in de Rüssens satt un ejaol wat vör sich hen gnuuerde.

Gutten Mots un lichten Fots gont de junge Frau nao Hus, en lück swank, denn et was wat lat woern. Drüke soll iähr wull utlachen.

Nich ganz so gutten Mots un lichten Fots brach se dat Abendiätten in de dunkle Kammer, un als se harutkamm, was alle Sunnenschien wäg, de vörhen up iähr Gesicht liägen hadde.

Eenen Dag holl se't no ut. Do sagg se Abends to Wilm:

„Drüke mott Vader besuorgen. Id kann't nich mähr.“

Wilm leek graut up.

„Wat hät he di dohen?“

¹ Hagebuttenstrauch ² Rain ³ grimmig

„Nids.“

„Wat hät he di dann seggt?“

Anna tögerde en Augenläg.

„Nids von Bedütunt.“

„Worüm kanns du't dann nich?“

„Ich kann't enmol nich, et — et is mi towiehen¹.“

„Dat verstaoh ic nich.“

Anna sweeg.

„Towiehen!“ sagg Wilm nao ne Wiele, tüsken sine Augenbrunen lagg ne Faoll. „Wat lütt dat! Draff em dat towiehen sien, sic üm de aollen Öllern antoniehmen?“

Anna sweeg, un de Faoll up Wilm sine Bleß wor döpper².

„Ich kenn di gar nich mähr, Anna! Bis du eegensinnig? Dat is mi ganz wat Niees. Nu segg doch äs en Waort!“

„Eegensinn is dat nich,“ iähre Stemm biewwerde, „owwer — ic kann't nich.“

Wilm dreihde sic üm, äs wenn hegaohen wull.

„Wilm!“

Dat klank so bange, äs wenn en Kind sic fröcht' un nao de Moder röpp. Et sneet em in't Hiätt.

„Wilm, du draaffs mi nich baise sien. Ich will alles dohen, wat du verlangts.“

He saog, dat iähr de hellen Träönen ut de

¹ zuwider ² tiefer

Augen leipen, un do konn he sic̄ nich mähr haollen, he namm sine Frau in beide Arms, un se lagg den Kopp an sine Buorſt un green.

„Nu ſin ſtill, Anna! Dat is de Sak ja gar nich wärt, un ic̄ ſin ja auf nich baise, ic̄ kann dat bloß nich begriepen. Süh, et is doch min Vader, wenn he auf no ſo eegen is — fröher was he ganz anners — o Guott, wenn ſiäg Moder doch no liäwede! Anna, min Moder hät mi up'n Daudeshedde dat Verspriäden afnummen, dat ic̄ för Vader ſuorgen un met em Geduld häbben foll — dat veerte Gebott! Un de aolle Mann kann't nich häbben, he kann't nich verdriägen, wenn du di trügtühſt. Ranns du di nich ſoviell üöwerwinnen — mi to laif?“

Anna richtede den Kopp in de Höcht un äöhmde heip un ſwaor.

„Ic̄ — ic̄ will't no eenmol versöken.“

Wilm ſtreck iähr üöwer de Haor.

„So is't rächt, un du ſaht ſeihen, du gewühns di dran.“ —

Se hadd' ſo gutten Willen, män ſe holl't nich düör. Den annern Abend ſagg ſe ruhig un bestimmt:

„Wilm, ic̄ doh't nich mähr.“

He wull wat ſeggen, owwer äs he iähr anleek, ſweeg he. Un he ſweeg den ganzen Abend; ſe green ſic̄ ſacht in Slaop, ganz ſacht, dat he ničs davon häörde.

XVII.

Allerlei Sprachnuancen.

Den annern Naomdag trock Studiosus Johannes Niggekamp germ. wier in up Hellkamps Hoff.

Dütmol was Wilm dejinige, de em am fröndlichsten begrödete. Schultenwader lait sic nich seihen, he satt in de Rammer, un de junge Frau was so köhl un trüghaollend, äs dat sūz gar nich iähre Maneer was. So arglaus de Student von Natur was, et soll em doch up, un he wuß nich, wo he dat utleggen soll. Em ducht, dat auf de aolle Drüke en rächt verwendt¹ Gesicht mot.

Owwer Johannes Niggekamp germ. lait sic so rask nich unnerkriegen. He hadde sine nieen Frönd, Graut Lahms Soldaat, nao de Bahn bracht un was von de kuotte, owwer stramme Afscheidsfier hiär no'n lück in Swunk.

„Also mein lieber Gönner und Studienfreund hat seine hochzeitliche Magenverstimmung noch nicht ganz überwunden? Na, die Zeit heilt alles. Kann ich mich bis dahin nützlich beschäftigen? Die Arbeit ist meine Passion, wenn sie bloß nicht zu angreifend ist.“

Wilm frogg, of he vlicht Appeln plücken wull, se wören riep un föllen all.

„Großartig!“

¹ ägerliches

Et duerde nich lang, do satt he buoben in'n Appelbaum; he hadd' sic̄ en Wamms von Wilm antroden, üm sinen gutten Rock nich to verdiärben, un sank, wat dat Tüg haollen konn:

„Ein Bursch wie ich, was macht sich der daraus!

Ein Bursch wie ich, säuft ganze Fässer aus —“

„Guott Dank!“ lachede Wilm, „dat giff doch wier Klank in'n Huse. Id glaif, de Käl kureert usen Vader. Wenn een kupaobel is dozo, dann is he't.

„Spettakel kann he nog maken,“ gnurde Drüle, „owwer dat he Wunner dohen kann, dat glaif ic̄ nich.“

„Wunner? En Wunner bruk't ja nich to sien.“

„En half Wunner wör't weinigstens, so'n aullen vertrahnen¹ Mann wier trächt to stellen.“

„Na, Drüle, du draffs all wat seggen, du häs en aolt Vörräch. Wat meins du denn, Anna?“

De junge Frau leet sic̄ gar nich up, se handteerde met de Köppkes harüm un sagg nao ne Wiele bloß:

„Willt dat Beste huoppen.“

Owwer Wilm kreeg rächt, weinigstens insowiet, dat Vader würklich giegen Abend upstomm un ut sine Kammer haruktamm. Gemödlicker wor't owwer nich dovon. De Rolle mol

¹ verkehrt

so'n fineszig Gesicht un pluerde so lubits¹ met
fine kleinen, liännigen Kuohlenaugen un kneep
de smallen Lippen so fast upeneen, dat de Stu-
diosus sin ganze Schamie upbeiden moß, um
de Unnerhaollunk in Gank to haollen. Wilm
sagg übwerhaupt nich viell, Anna was upfällig
still, un de Aolle smeet bloß hier un dor en
Waort hen un lait ejaol sine Augen hen un hiär
gaohen tüsken de junge Frau un den Studenten.

Do kamm Hölp.

Se wullen sic gerade an'n Disk setten tom
Aobendiätten, äs de Graut Lahmske sic infann.

„Gu'n Aobend tohaup! Et is mi wat lat
woern, un nu fall ic Ju so in'n Pott harin,
Anna! Owwer ic sin uphaollen woern un wull
doch gähn iäbens tolieken, wu't steiht, Wilm!
Ic häff haort, dat Vader sic so slächt föhlde,
un do häff'k mi Suorge makt —“

„Et döht mi leed,“ soll iähr de Aolle in't
Waort, „owwer du sühs, ic liäwe no, din Rondolenzbesök kümpt en lüd to fröh.“

„Rondolenzbesök? Wat kanns du küern —“

„Is't nich verdreitlich, wenn so'n Aollen so
fred² is un gar nich afkräzen will?“

„Kumm, Moder, gaoh sitten,“ sagg Anna
un schauf en Stohl an'n Disk. „Een kann no
wull met satt wäern, so viell is in'n Pott.“

„Und sonst, wenn es nicht langen sollte,“

¹ schart und litig * zäh

raip de Student, „dann trete ich Ihnen meine sämtlichen Kartoffeln ab, für mich ist Fleisch das beste Gemüse.“

„Et langet,“ bemerkede de Aolle, „wenn sp'n leiwen Besök hier is —“ he nickede nao den Studenten hen — „dann kuodt de junge Frau rieklid un gutt.“

Anna keek up iähren Teller.

„Dat häort sich auf,“ sagg Wilm, „un et wör di wisse nich rácht, Vader, wenn wi dinen leiwen Besök nich respäkteern wullen.“

„Minen leiwen Besök?“ gneesede de Aolle, „oder iähren leiwen Besök?“

„Um des Himmels willen,“ raip de Studiosus, „sprechen Sie nicht soviel von Liebe, sonst verliere ich den ganzen Appetit! Ich bin nämlich mit starken Gefühlen behaftet, und wenn die erregt werden, dann schlagen sie mir barbarisch auf den Magen.“

„Dat glaif ic,“ nickede Schultenvader, „dat griepp an. Anna geiht et auf so, se ätt nids.“

„Nu laot dat Kind in Ruh, Schultenvader!“ raip de Graut Lahmske. „Ic weet nich, wat du to sticheln häs, un wat de Kuerie¹, bedüden fall.“

„Dat hät all sinen Grund un sine Ursak,“ gneesede de Aolle, „un well't angeiht, de versteiht et auf. Et is ja auf kin Wunner — en

¹ Schwägerei

jungen, flotten Käl, dat is wat anners äs en aollen Mann, de krant in'n Bedde ligg.“

Et wor still an'n Disk, bloß de Student brummrede halflut in sine Rukhaor: „So'n Kannibale!“

Dann sagg Wilm: „Vader, du weeß nich, wat du di trächtküers. Swieg leiwer still!“

De Aolle woll laokprüzen, owwer de Graut Lahmske kamm em tovüör. Se hadd' beide Arms üöwer de Buorft leggt un liehnde sic trüg-üöwer; man saog't iähr an, se mol mobil.

„Wat he do segg, dat soll wull sine Richtigkeit häbben. Wenn ne junge Frau iähren Mann leiwer lieden magg, äs so'n aollen verwendten Pott von Swiegervader, dann is dat wisse kine Sünn un kine Schann. Owwer so wat to seggen — un dat in Gegenwart von frümde un halbwassene¹ Mensten —“

„Na nu!“ smeet de Studiosus totüsken.

„— dat finn ic — tom weinigsten unverschämmt un ganz un gar unpassend. Solls di doch freien, dat sic de beiden so gutt verstaohen könnt. Dine siäge Frau hät jedenfalls siliäwe nich viell Pläseer an di hat —“

„Moder!“ Anna lagg iähr de Hand up'n Arm. Män de Aollske was nich mähr to bän-nigen.

„Wenn Wilm nich soviell Manns is, di bi-

¹ heranwachsende

tostaohen, denn will ic̄ äs en uoppen Waort spräden. Mine Dochter hät sic̄ nich hierhen verhieraot¹, üm sic̄ transfeneern² to laoten, un wenn dat so gaohen fall — “

„Möder,“ sagg Wilm nu auf, „wi willt doch ein Upseihen un Spektakel maken wiägen dat bitken Öweri³. Anna mäck sic̄ do nids ut.“

„So?“ De Nolleske leek sic̄ schraot up de Siet, wat Anna för'n Gesicht mök, un de holl sic̄ stuer, so gutt äs't gaohen wull. Se konn dat Grienens män knapp verbieten.

„Na, dann Prost,“ raip de Studiosus, „Schluß der Debatte. Wir gehen zum folgenden Punkte der Tagesordnung über. Sagen Sie mal, Papa, was machen die Memoiren?“

He kreeg gar fine Antwaort.

De Nolle mümmelde an finen Pannkoken harüm un lait de Algeskes lanksam rund üm den Disk gaohen.

„Frau Graut Lahmske,“ sagg he dann bedächtig, „de hät mi ganz mißverstaohen. Wenn ne Frau iähren Mann leif hät, so will ic̄ nids dogiegen seggen — “

„Vader, nu haoll doch Ruh,“ raip Wilm.

„ — so will ic̄ nids dogiegen seggen, et is bloß de Frage, of se'n so wahns leif hät.“

„Wat soll dat nu wier heeten?“ De Graut Lahmske satt all wier in Posentur. „Jäben

¹ soll heißen: Abel behandeln ² Rederei

säggs du doch, en jungen flotten Mann dat wör
wat anners äs en aollen griesen Räl —“

„Ganz rácht, owwer — et gifft der mähr äs
eenen jungen flotten Räl, hier tom Bispiell
mindestens twee Stück.“

Se sätten, äs wenn de Blik inslagen hädd.

Anna stonn up un gonk harut. De Graut
Lahmske sprank auf up, dat de Stohl umfoll;
se wull up den Aollen laoß, äs wenn se em de
Augen utkraken wull. Owwer Wilm, kriedewitt
in't Gesicht, schauf se trügg.

„Gaoh du met Anna.“

De Meerske snauf¹ en paarmol, äs wenn iähr
de Aohm staohen blieben wull, un dann stauf²
se de Düör harut.

„Vielleicht ist es besser, daß ich mich auch
rückwärts konzentriere,“ meinde de Studiosus,
de sick bi all sine Freedigleit³ doch unbehaglich soll.

„Blieben Se hier, wenn't gefällig is,“ sagg
Wilm kuott un bestimmt. „Se häfft nu soviell
haort un uterdem — Se kummt ja föwst met in
Fraoge.“

Wilm keek sinen Vader an. De Aolle satt
no vör sinen Pannkoken to mümmeln, et scheen
em owwer auf en lück ungemötlk to wäern.

„Wat will Si mi?“

„Wi willt di nids, Vader! Se will bloß
wietten, wu du doto kümms, so wat to seggen.“

¹ schwob • stob • Dicke

„Häff ic äs Vader nich dat Rächt, to mahnen?
Eine gute Mahnung zur rechten Zeit, mein
Sohn, ist immer angebracht.“

„Dies war verteufelt schlecht angebracht,“
raip de Student. „Ich denke, es sollte ein Scherz
sein, aber Sie bringen mich in ein seltsames
Licht — bengalische Beleuchtung ist nichts da-
gegen. Na, ich denke — Schwamm darüber
und dann — Prost!“

„Ne, so geiht dat nich,“ sagg Wilm, „Vader,
du bis Anna to naoh triäden, un dat laot ic nich
hörgaohen. Wat sollt dine verfluchten An-
dütungen heeten? Ich will't wietten!“

„Lanksam an, min Südhnlken! Küert man
so met sinen eegen Vader?“

„Leeder Guotts — du fängs et dernao an,
dat man sic vergiätten kann. Owwer nu harut!
Ich will klare Sak un reine Bahn häbben!“

„Aber sollen wir nicht —“ de Student kamm
nich wieder.

„Glaist doch nich, dat ic en Waort glöff
von süde — süde Schändlichkeit! Owwer ic
will wietten, wu du doto kümms, so wat to seggen,
Vader!“

Vader un Sohn liecken sic in de Augen,
et was nicks Guotts, wat ut iähre Augen harut-
löchtede.

„So geht es mit Dialektstudien,“ raip de

Studiosus. „Ich sage, die Germanistik ist lebensgefährlich.“

Owwer et glückede em nich, he kreeg kinen annern Ton in de Unnerhaollunk.

„Ja wuoll, Dialekt!“ gneesede de Aolle lubitsk, „de junge Här hät hier lestertied ganz wat anners studeert äs Dialekt un Sprachnuancen! Häff ic't nich sörst seihen, dat he iähr en Mülken giebben hät? Un pätz sic dat?“

Wilm keek den Studenten an, un de keek von eenen nao'n annern.

„En Mülken? Können Sie mir nicht ein Synonymum angeben, das mir die Sache verständlicher macht? Ich will sagen, was ist das und was heißt das?“

„Wat een sörst döht, dat kennt he auf,“ raip de Aolle, „un ic häfft seihen.“

Wilm verklärde de Sak kuott un gutt.

„Da hört denn doch die Weltgeschichte und sonst noch Verschiedenes auf!“ Nu wor de Studiosus Johannes Niggelamp brusig¹, wat nich licht passeerde, owwer düt was em doch sine Ahr to naoh. „Hören Sie mal, wie können Sie solche infamen Lügen verbreiten und mich schlecht machen vor meinem Gastgeber? Ich glaube, Sie haben sich derart unter Alkohol gesetzt, daß Sie weiße Mäuse sehen und ähnliche Gespenster.“

„Witte Müse? Ne, owwer dat Se iähr

¹ brauste auf

an'n Hochtiedsdag en Mülken giebben häfft up
de Hand, dat häff ic seihen.“

„Auf die Hand? Na, nu will ich Ihnen
mal was sagen, erstens wäre das doch wahrhaftig
nichts Schlimmes, das kommt in den besten
Familien vor, und zweitens habe ich's gar nicht
getan.“

„Is dat alles, Vader?“ fragg Wilm.

„Is dat no nich nog?“

„Un üm so ne Dummheit wuß du mine Frau
iähren gutten Namen niehmen?“

„Is dat dann nich nog?“

„Ic weet nich, bis du nich rächt bi Trost¹ oder
— is dat Leigkeit² von di.“

„Du wuß dinen Vader beschimpfen?“

„Du beschimpes di sörst — leeder Guotts!“

De Studiosus stonn up un trock de Uhr ut
de Task.

„Heute ist es wohl zu spät, aber morgen möchte
ich mit dem ersten Zug abreisen.“

Wilm gaff em de Hand.

„Et höht mi hiättlic leed, dat Jähr Besölt,
de us so laif was, so'n End nimp. Owwer unner
düssse Umstänne fall't doch wull biätter sien.“

„Up jeden Fall is't biätter,“ nideide Schulten-
vader, „un süh nimp dat tolest no'n ganz anner
End. Sie män froh, Wilm, dat ic de Augen
laohz hat häff.“

¹ nicht bei Stimmen ² Bosheit

De beiden jungen Lüde lieken sic̄ an un
schüllköppeden.

„Daraus müssen Sie sich nichts machen,“
tröstedē de Studiosus, „ich war ja auch für den
ersten Augenblick ein bischen blitzig, aber jetzt
habe ich meine geistige Fasson vollständig wieder-
gefunden. Ich betrachte solche Vorkommnisse
meteorologisch — ein kleines Gewitterchen, und
nachher scheint die Sonne doppelt schön.“

„Glücklich, well so'n lichten Sinn hät!“

„Sehen Sie mal dies Schlachtfeld an! Dort
liegt ein Stuhl auf dem Rücken, hier liegt eine
Gabel auf dem Boden und daneben zwei Kar-
toffeln — wahrscheinlich die, die ich an Ihre
verehrte Schwiegermutter so großmütig ab-
getreten hatte. Übrigens, wir können uns freuen,
daz̄ es noch ohne Blutvergießen abgegangen ist.
Und dann — was meinen Sie, sollen wir nicht
tūchtig lustig sein? Es gibt keine bessere Medizin
gegen alle Sorten Traurigkeit als Lustigsein.
Sagen Sie mal, mein alter Studienfreund —“

He dreihde sic̄ üm, owwer de Nolle was
sachte utkniepen, sin Stohl was lierig¹.

„Nun sieh, mein Liebchen ist verschwunden,
das dort gesessen hat! Ich glaube, der ehr-
würdige Greis hat sich in die Einsamkeit zurück-
gezogen, um Buße zu tun. Tun wir das Gegen-
teil, wir haben allen Grund dazu.“

¹ leer

„*Ich* sin ganz inverstaohen,” sagg Wilm, „üm so weniger miärlt de Denstudden wat, ower mi sollt wull fuer wäern, dat Lustig sien.“

„Mir gar nicht! Ich will Ihren Anteil noch dazu übernehmen —“

Drüle kamm harin.

„ — wenn Drüle mir nur treu bleibt und mich mit ihrem holdseligen Lächeln beglückt.“

„De Frau is met iähr Môder en paar Schritt metgaohen,” sagg Drüle, aohne up den Studenten to achten; se fonk an, in alle Ruhe den Disk astodeeden. „Se kaim ower faots wier trüg. Graut Lahmske lött en Kumpelment seggen, se moß nao Hus.“

„Dann will ic mine Frau en lüd in de Möt¹ gaohen.“

Wilm wull harut.

„En Waort!“

Drüle trock den jungen Schulten bisiet, wildeß de Student met Singen un Fleiten harutsazeerde.

„*Ich* häff ächter Schultenwader sin Bedde drei lierige Snapspullen funnen — drei Stück un alle lierig! Dat is wull fine Medzin west.“

Wilm sagg nids.

„Nu mögg ic bloß eens wietten,” satt Drüle hento, „of he upstaohen is, wiägen dat de Student

¹ entgegen

kamm, oder wiägen dat de Snaps alle was.
Dat mögg'k bloß wietten.“

Wilm keet dör't Fenster.

„Wilm,“ Drüle lagg em de Hand up de Schuller, „du möß den Keller wier affluten. Dat möß mi hellst¹ verlustert² häbben, süß hät he sic*k* iäbens gerade wier harinslieden.“

„Och — Drüle!“ söchte de junge Schulte,
dreihde sic*k* üm un gonk harut.

De Sunn was gerade unnergaohen, un in'n Westen reekede de giälle Schien no hauge an'n Himmel harup, als Wilm den Patt entlank gonk dör de Stoppelfelder. En Feldhiähnken raip hell dör den Abend, süß was alles ruhig, un de Luft stonn still, week un warm. Vör den Busk lagg en lichten Niewelstriepen³, un ut düffen Striepen kamm Anna harut, em entiegen. Et kamm em vör, als wenn iähr Gesicht löchte; dat was de Wierschien von't Abendraut, dat gerade vüör iähr stonn. As se Wilm saog, gonk se rasker.

„Dat is nett, dat du kümms,“ sagg se, un iähr Gesicht löchte dubbelt, von't Abendraut un von iähr fröndlike Gnöcheln⁴. Wilm sin Gesicht was in'n Schatten.

He namm iähre Hand.

„Wi mött't dicht tiegeneen gaohen, de Patt is small.“

¹ stark ² verhört ³ Rebelsstreif ⁴ Lädeln

„Nu is he no breet genog för us beiden,“
lachede se, „of't so blifß, is de Fraog.“

Wilm sin Gesicht wor auf heller, nich bloß
von't Abendraut, wat em nu auf anscheen,
sonnern auf an Utdruck.

„Et freiet mi, dat du so licht drüöwer wäg-
kümms, Anna!“

„Ict häff mi utküert¹ bi Moder, dat helpt.
So wat führt sich alltied leiger an, wenn man't
för sich alleen behaollen mott!“

„Worüm häss du mi dat nich längst seggt?
Dann hädd'k di gewiß nich in de Kammer schickt.
He fall di null viell domet quiält häbben. Du
häddsst et mi seggen sollt.“

Se leek em trühiättig an.

„Ict konnt' nich, Wilm! Nich äs, wenn ic
fröchte, du möggs iwersüks² wäern —dat nich,
owwer ic konnt' nich seggen, ic schämde mi.“

Wilm poch iähre Hand faster un gont ne Wiele
still tiegen iähr up.

„Anna, du moch mi helpen —du wees, wat
Moder, min siäg' Moder mi anbefuohlen hät, et
wät mi binaoh to swaor. Man fall sine Öllern
laif häbben, ower wat mi vanaobend upsteeg
in'n Hiätten, dat was sieder sine Leiwe, dat
was —“

„Dat was Verdrott³,“ foll se em in't Waort,
„Verdrott, so seggs du, ower et was mähr.

¹ ausgesprochen * eifersüchtig * Verdruß

Anna! Weeß wat, wat ic̄ im Ernst dacht häff?
Ic̄ wull, Vader wör —“

„Segg’t nich, Wilm!“ Se lagg em de Hand up’n Mund. „Dat draff man nich denken, viell weiniger utspridden. Du kannst di drup verlaoten, dat ic̄ mi nu tapper haoll. Moder hät mi Mot inspruoden. Wilm, un wenn’t no so suer wät, wi willt dat veerte Gebott respäteern, do soll nids an feihlen. Süß könn wi ja nich up Guotts Siägen huoppen.“

„Anna, du bis —“ he wull seggen: du bis min Schuzengel, owwer he brach’t nich üöwer de Lippen, he könn’t bloß stille denken un drückede iähr de Hand. —

Von wieden schallde iähr all dat Singen un Zuchheien in de Möt. Studiosus Niggekamp satt met sine ganze Kumpenie tobuten, de Nachbarschopp was auf vertriäden. Drüke holl de Tügel, dat et nich rein üöwer alle Rüörwe gont, un de aolle Rüöttter Bulämper holl sich den ganzen Abend dat Lief von Lachen un wiskede sich de Träönen ut de Augen. „In teihn Jaohr häfft’ so’n Pläseer nich mähr hat als vanaobend,“ sagg he, „ic̄ fraog bloß, wo kriigg de Räl all dat unwise Tüg hiär?“

„Meine Herrschaften“, raip de Studiosus, de so’n lück Theater vorspiellde, „geben Sie gut acht, denn jetzt kommt der große Moment —“

„Juvivallera, is do no’n Platz för mi?“

Schultenvader tratt vüör, en lüd wadelig,
de halslierge Snapspull unner'n Arm.

„Nu häff'k lange nog alleen in de Laube
siätten un mi grämt süwer den Undank der
Welt — Undank ist der Welt Lohn — und dies
ist der Trost der Einsamkeit —“ he swenkede sine
Snapspull — „jetzt will ich auch lustig sein,
ik sin ja no'n jungen Räl — hopla!“

Domet stolperde he un foll de volle Drüke
up'n Schaut; se gaff em en Nusft¹, dat he wier
hauge kamm un nao de annere Siet hen holterde.
De Miägde föngen hall an to kriesken.

„Donnerkeil, mein lieber Papa,“ raip de
Studiosus, de allmählich wier to sic kamm nao
den Nöwersfall. „Mir scheint, Sie haben schwer
geladen. Aber man rin, Raum ist in der kleinsten
Hütte — na ja“, he holl de Pull in de Höcht, de
Schultenvader fallen laoten hadde — „wenn die
voll gewesen ist, dann muß ich sagen, das genügt
für drei erwachsene Gardeleutnants und ein un-
mündiges Kind.“

„Trallala, Vivallera!“ raip de Nolle met
swaore Lunge un holl sic kum uprächt up de
Bank, wo em de Miägde Platz makt hadden.
„Nu laot't susen un brusen! Lustig, Kinner,
nur einmal blüht des Lebens Mai — Alloh!
Du alter Dialektenforscher, nu laß mal ein
paar Sprachnuancen los! Un wenn du iähr auf

¹ Stoß

en Mülken giebben häs — oder häs iähr bloß met
de Niäse up de Hand tippet? Pflüdet die Rose —
weil noch — wu hett et wieder?“

„Mir scheint, Sie sind ein bischen müde,“ de
Studiosus poch den Aullen an'n Arm, „wollen
Sie nicht Thren Wigwam auffuchen?“

Drüke namm den annern Arm, wildeß de
Miägde quieteden un de Knechte sich welterden
von Lachen.

„Dat mott'n End häbben! Schulenvader, to,
Ji mött't nao'n Bedde! Rummt to!“

„Fraumensl, du häs mi nids to mellen¹!
Wat versteihs du von Sprachnuancen un Memo-
raren? Herr Dialektensforscher —“ he poch den
Studiosus rund üm, de Miägde föngen an to
kriesken — „wir wollen uns versöhnen. Die
Sonne soll nicht untergehen hinter deinem —
hinter deinem — wu hett et wieder?“

Da tratt Wilm heran, Anna was sietto² staohen
blieben.

„Rumm Vader!“

Män de Aolle wiährde sicd up Hals un Kragen,
he was raz ut Rand un Band. Wilm un de
Studiosus können en nich bännigen —

„Wir wollen heut' abend lustig sein —“

„Do is Vörspann naidig!“ raip de Rüdtter un
sprant auf haran.

„Aber, guter Papa, nun seien Sie doch —“

¹ melden = befehlen; ² beiseite

Batsk! Do hadd' de Studiosus eenen vör't
Gesicht krieggen.

„Na — nu wird die Geschichte blutig!“

„Vader, sie vernünftig,“ raip Wilm.

„Wir wollen heut' abend lustig sein —“

„Niehm Gi dat Büörveerdel, id will dat
Achterveerdel niehmen,“ sagg de Küötter un poek
de beiden Been von den Aollen.

„Wir wollen heut' abend — lustig sein —“

Metdes slüörden¹ de drei Schultenwader in't
Hus un in de Kammer.

„Wir wollen — heut' —“

Do knallde de Düör achter em to.

„So,“ sagg Drüke, „nu schiärt Hu alltomaol
nao Hus un nao'n Bedde — un dann bruk Gi
üöwer de Sak nich to grautsnuten²!“

¹ schleppen = ins Gerede bringen

XVIII.

D o p p e l t ü m m e l.

Schultenvader schämde sic^d, he hadd' auf allen Grund. An'n annern Morgen was Wilm in de Kammer gaohen un ne geslagene halwe Stunn bi em bliebben. Wat de beiden metenanner verhannelt hadden, dat wor kin Mensk gewahr, nich äs Anna, un se mogg auf gar nich fraogen, denn se saog, dat et Wilm hellste naoh gont.

Se poek em bi de Hand un sagg: „Laot den Kopp nich sinken, Wilm! Vlicht betrügg he sic^d nao dät Spektakel.“

„Oder — et wät no leiger,“ sagg Wilm trurig. „Well kennt dat Ende von so wat?“

„Up jeden Fall —“ Anna wuß kinen Trost un drückede em bloß de Hand.

„Ich weet, ich weet,“ Wilm keek iähr in de Augen. „Gutt, dat ich di häff. Et is baoll toviell, wenn man sinen eegen Vader —“

He brak af un gont an de Arbeit.

Studiofus Niggekamp was astroden, aohne Affcheid von Schultenvader; de Volle hadd' de Kammerdöör tosloutten un lait kinen Mensken harin. Um teihn Uhr mot he iäben laoß, dat Drüke em dat Fröhstück brengen konn, un so gont' auf des Middags.

Naomdays kamm de Pastor.

„Ic häör, dat Vader krank is un all siet en paar Dage nich mähr upsteiht. Mi wünnert, dat Si no nich anschickt häfft, Wilm, denn met avolle Lüde mott man vorsichtig sien, de könnt unverhofft üm de Ede gaohen.“

Als Wilm em alles vertellt hadde, sagg he:

„Nu häör'k et wull, et is nich so laige, als ic dacht — un in eene Art is't auf wier laiger. Gaoh un segg em, ic wull'n anspräcken¹.“

Wilm kamm wanners wier.

„He will nich uuppen maken. He sagg, he hädd' line Anspraok naidig. Niehmt Se't nich üwel, Här Pastor, ic kann't nich ännern.“

„Ne, dat kann's nich, Wilm, un ic auf nich. Na, he schäamt sic gewiß, un dat is auf ne Medizin. Well weet, of düt nich so'n Löwergank is tom Biättern.“

„Et wör to wünsken,“ meinde Wilm.

Anna brach den Raffe harin, un de Härohm satt sic met de beiden jungen Lüde an'n Disk un kuerde so nett un fröndlich von düt un dat, dat et iähr üörndlich wuoll daih. Se miärkeden, dat he iähr up sine Art en lück trösten wull, un wören em dankbor dosfüör. He unnerlait auf nich, Wilm wier up de Höhnertucht up-miärksam to maken.

„Owwer ic glaif, du häs linen Höhner-verstand un auf kin Höhnerhiätt. Ic mott mi

¹ ansprechen = besuchen

män an de junge Frau wennen, vlicht dat de en Umswunk brenget in düssse Sak — de übwrigens gar nich aohne Bedütunk is, so weinig äs se schäkt wät. Ein Fröhjaohr soll de Guffer di Broteier¹ schicken, Anna, dat Gi erst äs in ne gute Rasse kummt.“

„Es dankenswärt, Herr Pastor!“

„Ja, un nu mott ic gaohen.“

He stonn up, un äs de jungen Lüde em de Hand gäffen, holl he se fast, in jede Hand eene von iähre, un sagg so sacht, äs sine swaore Stemm män sien konn:

„De leiwe Här stellt Ju faots up de Prowe in Zuen Ehestand, un et is fine lichte. Wenn Gi se bestaohst, dann is Ju Guotts Siägen sießer un wiß. Ja, ja, jede Gebott kann swaor wäern, auf dat veerte. Owwer nich den Mot verleisen un nich de Geduld! De Eegenheiten von aolle Lüde mott man äs ne Krankheit ansehen. Un dann, Gi sind twee — twee könnt all wat driägen.“

„Danke viellmaols, Här Pastor! Wi dohet, wat der in sitt.“

„Mähr kann de Härguott nich verlangen,“ lachede de aolle Här. „So, Fideelken, nu kumm to un laot dat Hohnertüg gliets nett in Ruh — wenn't auf litter aolle utart'te²

¹ Bröteier ² ausgeartete

Diers sind. De Broteier saß du häbben, Anna,
wenn'k dann no liäwe, hett dat.“ —

An'n Abend kamm Graut Lahm.

„Mine Frau hät mi fine Ruh laoten. Du
weesk ja, wu Morder is, Anna! Ich mög laoß un
tieken, of Si nao alle an't Liäben wören.“

„Na, na!“ Wilm wor raut. „Wat is dat
dann för ne Kürerie in't Kärs spel?“

„O, et geiht mächtig derhiär. Wenn man de
Lüde höört, dann is hier Mord un Dautslag in'n
Huse. Een hät us gar vertellt, de Windbüel von
Student hadde Vader up Pistollen füördert.“

„O Vader,“ lachede Anna, owwer Wilm mol
en ernst Gesicht un sagg verdreitlich:

„In so wat glaif Si?“

„Guott bewahre! Well glööff dann so'n Un-
sinn. Owwer ic häff mi seggt, en lüd Sturm
mott der doch west sien, wenn de Lüde auf no so
viell derbi makt häfft.“

Wilm vertall alles.

„Dat lütt all anners,“ meinde Graut Lahm,
„owwer dat Supen is en Düwelskraom. Et bliff
nids anners üöwer, Wilm, du mög den Keller
tosluten, dat he nich an de Pull kann, un mög em
sine Snäpskes todeelen.“

„He wät mi wahñ!¹“

„Dat is ganz eenerlei. Laot en schimpen,

¹ wütend

soviell, als he will, tüh de Aohren an'n Ropp un
luster nich drup.“

„Ich will't versöken,“ sagg Wilm.

„Un dann soll sic dat wull wier riegen¹. He
is ut't Geleise kummen dör den Daut von din
siäg Moder, Wilm! He mott sic erst wier tor
Ruh setzen.“

„Dat duert owwer hellske lange,“ meinde Wilm.

„Gutt Dink will Wiele häbben. Wu is't,
sin Zi all an de Katuffeln? Wi häfft en Deel
slächte derbi, owwer wat soll man maken?
Man mott tofriäden sin, wenn't halwerlei is.
Dat is met allen Dingin so, Wilm! Prima
Eins A — dat kann man nich verlangen. Min
siäg Vader sagg alltied: Best ist kümmer selten
west, un wenn man de Engel ganz genau belieb,
dann häfft se Flaib in de Flitken². Dat is nu so'n
Küern, man soll't leiwer nich seggen, owwer et
ligg viell Waohrhcit drin.“ — —

Graut Lahm versponn't up sine Wiese binaoh
gerade so gutt, iähr to trösten, als de Pastor
Owwer de Diäre, de nu kamm, was weiniger
daono angedaohen, Trost to brengen, obschonst se't
an Fröndlichkeit un Smödigkeit nich feihlen lait.
Et was nämlic ne „Se,“ un et wör ja auf sonnerbar
west, wenn nich nao twee Mannslüde un en
Fraumenst kummen wör. Man mott sic bloz
wünsnern, dat se nich de erste was.

¹ in Ordnung kommen * Höhe in den Flügeln

„Guotts Welt,“ raip Drüke un keek stief dör't Rüedenfenster, äs wenn de Düwel in eegene Person up Hellkamps Hoff tokaim, un swatt was dat Mensk auf, wat gerade dör't Pörtken in den Gaoren tratt.

„Guotts Welt! Frau, verschredet zu nich — do kämp Bendine!“

„Bendine? Is dat nich Frailein Westarp? Dat is ja nett.“

Anna hadde de Geschichten met düsse aolle Juffer nich metmalet, un Wilm hadd' nich viell dovon vertellt. He trock nich gähn üöwer annere Lüde laoß.

„Allerdinks — dat is nett,“ raip Drüke venienig. „Hett et nich in de Hillige Schrift: Wo das Aas ist, da sammeln sich die Adler — oder sind et Raben un Kraihen? Sall ic iähr vlicht de Düör vör de Niäse toslutzen?“

„Dat geiht doch nich — un worüm auf?“

„Na ja — do is se all. Sall mi bloß wünnern —“ wieder kamm se nich, denn Bendine tratt all in de Rüed. Dat lange, swatte Register soll met graute Fröndlichkeit un vielle Wäörde üöwer de junge Frau hiär un wünskede iähr ächternao¹ no viell Glück to de Hochtied; et hättde iähr leed daohen, dat se nich kummen kunn, un Anna säög doch so gutt ut, gerade äs't ewige

¹ nachträglich

Liäben, ower wu't dann numet Ohm Henrich
stönn, met Schultenvader.

„Ich hadd' fine Ruh mähr to Hus, als ich
häärdde, dat de gutte aolle Mann sich leggt hädde.
Ich sagg: ich mott hen un seihen, wu't geiht.
Ich häff em auf ne Kleinigkeit metbracht —“
dobi wees se up iähre Task an'n Arm — „un ich
denk', et soll em Pläseer maken.“

Anna naibigde de aolle Jusser in de Stuowe,
män se sagg: „Ich will faots iäben in de Rammer
gaohen un Ohm anspriäcken. Lange Tied
häff'k nich.“

„Dat geiht nich, Fräilein Westarp,“ sagg Drüke,
„de Schulte will kinen Besök.“

Bendine dreihde sich üm.

„Süh, do is ja Drüke. Ich hadd' iähr gar nich
seihen. Alltied no gutt to Beene? Kumm,
Anna, ich gaoh iäbens harin nao Ohm, un du
giffs mi dann woll en Koppelen Raffe.“

„Gewiß,“ sagg Anna.

„Ich segg, dat de Schulte —“ wieder kamm
Drüke nich, denn Bendine gont piel¹ up Schultenvader
sine Rammer laoß, so wuß ja gutt Bescheid
in'n Huse.

„Ohm Henrich,“ raip se met iähre schräperige²
Stemm un kloppede resselut an de Düör. „Ohm
Henrich, draff ich harinkummen?“

¹ pfelgerade • kreischende

En Augenblick bleef't still in de Rammer.
Dann kamm de Fraoge:

„Well is dor?“

„Jæ sin't — Bendine — bine Nichte Bendine.
Jæ wull di besöken un häff di auf wat metbracht.“

„Wat häs du?“

„Jæ häff di wat metbracht, wo du sieder
Gefall an häs, Ohm! Mat de Düör män laß.“

„Jæ ligg in'n Bedde.“

„Dat schadt nich, Ohm! Jæ sin't ja bloß.
Staoh män iäben up un dreih den Slüttel üm un
dann krup¹ män wier in't Bedde.“

„Wat häs dann metbracht?“

„Ja, dat segg'k nich. Jæ will di dermet
übwerrasken. Owver du saß seihen, dat du der
Gefall an häst.“

Et duerde no ne Wiele, dann krieskede² de
Slöttel in't Slott. Bendine wochtede no'n
Augenblicken un frogg dann:

„Bis wier drin? Draff'k nu kummen?“

„Mienthalben.“

Se mot de Düör up un gonk harin, wildeß
de aolle Drüke, de sick von de Küeck ut alles
ansehen un anlussert hadde, den Kopp schüllde
un brummde: „Brengt et ferdig, dat freche Dier!“

Do sätten de beiden wier bineen, un man
saog't iähr nich an, dat se vör kuotte Tied in'n
Sturm utenanner gaohen wören. Bendine hadd'

¹ kriech ² kreischte

sich den Stöhl dicht vör't Bedd' trocken un holl den
Aollen bi de Hand un beduerde un kuerde so
guorig¹, als wenn ne Mober bi iähr kranke Kind
sitt. De Aolle sagg nich viell, lusterde ower
niepen² to unsmeet mankst en Auge up de graute
Last, de Bendine an'n Arm hadd'.

„Din ganze Krankien, dat kümpt ut'n Magen,
Ohm! Ich glaif, se laot't di dat dienige gar nich
takummen. Nu füh als hier —“ se greep in iähre
Last — „dat is en gutten Druoppen, en rächtien
Magenstärker —“ se buckede an sin Aohr — „en
Doppelkümmel, Ohm! —“

„Giff hier!“ sagg de Aolle.

Bendine trock ne Pull harut.

„Häs en Glas, Ohm?“

„O wat, ich bruk kin Glas.“

He satt de Pull an'n Mund un büöhrde³
üöwer. Bendine namm se em sachte ut de Hand
un stall se tiegen sich.

„Wi mött't se naohiär verstiäcken, dat de An-
nern se nich findt, denn de sind ničs vergunnt.“

„Ich stopp se unner't Bedd',“ sagg de Aolle.

„Un nu mott ich als en verstännig Waort
met di kueren.“ Bendine schauf iähren Stöhl en
lück naiger. „Ich will ganz uuppen sien, Ohm,
denn du bis to Kloß, man kann di ničs wießmalen.
Süh, du bis so'n verlaoten Wuorm, dat du mi
hiättlich leed döhst. Wat dücht di, wuß du nich

¹ schmeichelnd ² genau ³ hab

bi us intreden? Du saß de beste Rammer häbben
in'n Huse, un ic will die hiägen un plägen,
äs't män möglich is. Up mine Hänn will ic
di briägen.“

„Alles ut Gnaode un Barmhiättigkeit?“
gneesede de Aolle so rächt lubitsk.

„Häff ic't nich seggt, dat man di nids wieß-
maken kann? Rumm, drink di no'n Klüdsten.“
Se reekede em de Pull. „Ic will uoppen sien,
Ohm! Ic denk, dat du dann auf en bitken er-
kenntlich bis. Du häs ja'n netten Haupen
Geld —“

De Aolle dreihde sic üm.

„Nich äs wenn ic dat all häbben wull,
Guott bewahre! Bloß en Klein Sümmlen, dat
könnst du mi wull vermaaten. Wilm behöllt doch
no nog, un mi dücht, du bis iähr hier up Hell-
kamps Hoff soviell Dank nich schüllig. Owwer
dat könn wi no genauer üöwerlegen, wenn
du erst bi us bis. Süh, ic sin ganz uuppen,
aohne Arg un aohne Falskeit —“.

„Ic gaoh owwer nich met.“

„Rumm, Ohm, drink di no'n Klüdsten!
Worüm wuß du dat dann nich dohen? Wat häs
du dann hier, wo du in de aolle, müßige Rammer
liggs, so verlaoten —“

„Oft et bi Ju biätter häff, is de Fraoge.“
Bendine lagg beide Hänn up de Buorft.

„Ohm, wenn du't verlanges, dann swiär
id di en hilligen Ged. Du saßt biätter häbben.“

„Id gaoh ower nich met.“

De aolle Juffer beet de Tiänn upeneen, dat
et gnaosterde¹, un et was gutt för iähr, dät
Schultenwader nich saog, wu vernattert² se em
anleek.

Et kloppede an de Düör un Anna reip, de
Kaffe wör ferdig.

„Id kumm in'n' Augenblick,“ sagg Bendine un
greep nao de Pull.

„De Kämmel is gutt,“ gneesede de Aolle.

„Is he nich? Oh, un de is so rächt för'n
swaden Magen, un do bis du alltied met be-
haftet west. Drink män no eenen, et döht di
nichts. Nu will id di wat seggen, Ohm! Wenn
du hier blieben wüsst, id begriep't allerdinks nich,
owwer des Menschen Wille ist sein Himmelreich —
dann kumm id all paar Tage, dat di de Vörraot
nich utgeiht — bloß — dann moß du din Testament
maken un mi dorin bedenken —“

„Dat soll et nett Spektakel wäern, wenn id
den Notarges kummen lait,“ gnurde he.

„Is gar nich naidig,“ flisperde se iwig,
„is gar nich naidig. En eegenhännig Testament
gelt auf so. Et mott bloß vorsichtig malet
wäern, met eegene Hand schriebben un unner-
schriebben un dat Daatum nich vergiätten. Id

¹ knirsche ² grimmig

will di wat seggen, Ohm, ic laot et upsetten von'n
Aftaoten, dat et sieker gutt wät, un dann brenk
ic't dat naigste Maol met —“

Et kloppede wier an de Düör, un Anna sagg,
de Raffe wör kaolt.

„Ich kumm in'n Augenblick. Un dann, Ohm,
schriifst du't af, du kanns ja so schön schrieben, un
ic niehm't dann dat naichste Maol wier met un
brenk et nao't Gericht. Do is't sieker uphuoben.
So geiht dat ganz schön, nich?“

„Gewiß geiht dat,“ sagg de Aolle.

„Kumm, dann drink di erſt no eenen un
dann verſtiäck de Pull. Ich mott nu gaohen.
Owwer ic kumm wiſſe wier. Segg äs, maggs
du vlicht AollenKlaoren leiwer äs Doppeltümmel?
Du bruks't bloß to seggen.“

„Beides,“ sagg de Aolle.

„Auk gutt! Du saß beides häbben, ic
sin di't gähn vergunnt, denn et höht mi in'n
Hiätten weh, dat du hier so verlaoten liggen mög
un häs kinen Trost. Nu adjüs, et blifft derbi.“

Domet daih se dem Aollen beide Hänn un
püskele¹ em so rächt hiättensfröndlich, un dann
gont se un drank den Raffe, de würklich all
stark verſlagen² was. Owwer Bendine sagg,
heeten Raffe dröff se doch nich drinken, de
gönt iähr up de Nerven; et wör owwer so'n
läderRöppken, äs se lange nich mähr drunken hättde.

¹ streichelte ² abgeröhrt

Dann lait se'n Söcht gaohen.

„Di armen Diers, wat Di wull utstaohen mött' met den aollen, verwendten¹ Mann! Sie still, Anna, ic kenn em. So'n verdreichten Käl den findet man in teihn Rärspeis nich wier, owwer ic will di wat seggen, ic will von Tied to Tied harüöwerkummen un seihen, of ic en nich en lück trächtsetten kann.“

„Dat is dankenswärt,“ sagg Anna ardig.

„Sin still, Anna! Ic kann mi denken, wat dat ne Plaog is för een, de do nich met upwassen is, äs ic. Guott, wenn ic von min Steifvader küern wull — owwer man will ja annere Lüde nicht slächt maken. Genog, ic verstaoh mi en bitken dorup, un ic will Ju gähn den Gefallen dohen. Vör allen, Anna —“ se buckede sic üöwer den Disk — „giff en kinne Snaps, dat is sin Verdiärben.“

„Dat sagg Wilm auf,“ sagg Anna so rächt unschüllig. „Wi haolt den Keller nu alltied fluotten.“

„Dat is rächt. Ja — ja — de Mannslüdet, Anna, wi staoh der wat met ut. De Besten düegt nids — dat hett, Wilm will ic utniahmen, de is mähr äs gutt, dat is owwer auf ne Utnahm. Segg em doch en Kumpelment von mi, ic mott nu gaohen.“

Anna gont met bis an de Gaorenpaot²,

¹ verkehrten ² Gartentor

un dor versiederde Bendine no eenmol, dat se baoll wierkummen wull, denn — sagg se, „wenn man en gutt Wiärt dohen kann, dann mott man dat nich versümen. Sanfmelt euch Schäze — weeske! Nu, Adjüs!“

Domet gont se af, un wenn iähr von all iähr Küern eens bedacht west was, dann was't dat „Schäzesammeln.“ —

As Wilm aobends nao Hus kamm — he hadde Ratuffeln utplöget, un et was en Pläseer, de graute Buck-Kaore¹ vull to seihen — do häörde he met Verwünscherung von den Besök. As he no stonn un naofrogg, kamm Drüke un sagg:

„Bi Schulterwader in de Rammer is't nich echt. He singet un smitt alles üm. Entweder is he unwies² woern, oder he is besuoppen.“

Wilm wull harin, owwer de Düör was to, un up all sin Kloppen un Ropen kamm kine annere Antwaort, as de Sank: „Und so woll'n wir noch emal — woll'n wir noch emal — heirassasa!“

„Nu mat doch los, Vader!“

„Lustig sein, fröhlich sein, Heirassasa.“

„Dann help't et nich,“ sagg Wilm, stemmde sine breeden Schullern giegen de Düör un brack se laoß. Do lagg Vader met en paar Küssens vört Bedde un sank, de lierige Pull in'n Arm.

¹ Etüglatte ² verrückt

XIX.

Dat Gisse mānken.

Drei Dage naohiär kammi Bendine wier, iähre graute Task am'n Arm. Owwer dütmol namm Wilm se föwst in Empfank un sagg iähr klipp un klaor, he wull nich, dat se Snaps haranslüörde¹ för den aollen daorne² Mann. All iähre Betüerungen hölpen niðs, un äs so frogg, of he iähr dann vlicht dat Hus verbeiden wull, sagg Wilm kuott un gutt: „Jau!“

Se slog beide Arms in de Höcht, un dohi passeerde iähr dat Malleur, dat iähr beide Pullen ut de Task schüötten un up de Steene Kitterden³, so dat de Doppelkümmel un de aolle Klaore in eenen grauten Pohl⁴ tohaupflüdtten. Karo sprant haran un dach, do wör wat för em to halen; he trock de Snut owwer hellske krus un gont slieppstiätsk⁵ af.

Bendine stonn äs en Veld von Steen.

Wilm buckede sic un namm en Papier up.

„Do is aut en Bref, äs't schint. Gall de för Vader sien?“

„Hier dermet!“

Se reet em dat Testament ut de Hand, dreihde sic üm un gont af, aohne wieders en Waort to seggen.

¹ heranschleppte ² unvernünftig ³ Kitterten ⁴ Lache ⁵ mit eingezogenem Schwanz

„Dat is't tweede Maol,” gnurde Drüle,
„id hüp nich, dat iähe Frechheit so wiet geiht,
dat se sic̄ dreimol harutsmieten lött.“

„Et is wiet met us kummen,” Wilm schüll-köppede bedröwt för sic̄ hen, „Anverwandte ut'n Huse smieten — min Guott, wenn siäg Môder so wat beliawet häbde!“

„O wat,” meinde Drüle, „in de Naut frätt de Düwel Fleigen. Wenn man sic̄ nich anners helpen kann, dann harut! Mi döht et weinigstens gar nich leed.“ —

Den folgenden Dag kamm en Bref an Schulenvader, un äs Wilm sic̄ wünnerde, sagg Drüle, iähr wünnerde dat gar nich, un se woll iähren Ropp wetten, dat de Bref von dat Frau mensk, von Bendine, wör. Wilm soll en män laofmaken, meinde se. Owwer dat woll Anna nich lieben, dat pöß sic̄ nich. Vader kreeg sinen Bref, un äs he'n luosen¹ hadde, stonn he up.

Wat saog de aolle Mann ut! Dat weekt sic̄ nu erst, wo he an't Dageslecht kamm. De Haor verstrubbelt, dat Gesicht vull Stoppeln un verfallen, de Augen, de süh ümmer so liännig² wören, ganz flohm³, un dobi keek he so vergrett un vernattert⁴, dat man sic̄ binaoh fröchten konn. Et gaff Wilm en Stieck in't Hiätt, äs he em saog — sinen aollen Vader. Nu äs Anna met iähr weeke Gemöt un iähr metleidige Hiätt den Aollen bi'n

¹ gelejen ² lebendig ³ träge ⁴ vergrimmt und verängert

Arm namm un nao'n Sessel brach, denn he scheen wat unsieder up de Been to sien, do mō̄t Wilm sic̄̄ awennen, de Trǟ̄nen wullen em in de Augen stiegen.

„Dat is rächt, Vader,“ sagg Anna fröndlich, „wocht, ic̄̄ hahl di erst en Käppelen Raffe un dann geihs met in'n Gaoren un setts di in de Gunn. Et is so warm tobuten, as wenn't Summer wör. Un wenn't up Oktober angeiht, dann mott man de schönen Dage waohrniehmen, dann sind se raor!.“

„Wilm,“ sagg de Aolle, „spann an, ic̄̄ föhr glieks harut.“

Wilm meinde, he hädd' sic̄̄ verlustert; do wor de Aolle ungedüllig.

„Anspannen laoten solls du, ic̄̄ will utföhern.“

„Wo wuß dann hen, Vader?“

„Dat is mine Sat, ic̄̄ sin fine Blage².“

„Ja — män —“ Wilm keek den Aollen ganz hülflaus an — „mi dücht, et is wat lat, et is all veer Uhr vörbi —“

„Schadt nich!“

„Un dann — du bis gar nich raseert, un füß gifss du do doch viell up.“

De Aolle reef sich üöwer'n Möppel³, et gnaosterde⁴ as de Riewe⁵.

„Schadt nich, ic̄̄ sin auf in Stoppeln willkummen. Ic̄̄ sin alltied no Schulte Hellkamp.“

¹ selten • ² nettes Kind • ³ Rinn • ⁴ knisterte • ⁵ Reiße

„Owver du kanns doch alleen nich föhren,
du bis ja gerade upstaohen von dine Krankheit.
Wenn't dann abslut sien mott, dann will ic di
föhren, Vader!“

„Ne, ich will di nich met häbben.“

Do kamm Anna harin met en Köppken Raffe un Wilm raip iähre Hölp an, owver do wor de Aolle wahn un wull up'n Dierk slaohen.

„Still, Vader,“ sagg Anna, „du saß dinen Willen häbben. Worüm soll he nich föhren können? Dat hät he ja so vaken daohen. Et is bloß wat lästig met Anhaollen, oder wenn sūß wat to dohen is. Do könn ja een von de Knechte metsföhren. Et is män wiegen dine Kommodigkeit¹, Vader.“

„Na,“ Schultenvader drank en Klüdsket Raffe, et scheen em owver nich besonners to smalen. „Wenn Gi so viell Suorge häfft üm Zuen leiven Vader, dann laot Friß föhren — mienthalben.“

Friß was de Plogdrieber, en Slüngel von sähsteihn Jaohr. Wilm dach, de Jung wör no wat minn, owver he wuß doch met Piärde ümtogaohen, un wenn se den frommen Voß naihmen, dann könn nicks passeern.

Friß was so maß äs ne Uße in de Remmliäde², dat he föhren droff, vörneihm met dat Gic; dat was't erste Maol, un he hadd' hellske Druck met

¹ Bequemlichkeit ² stolz wie eine Kröte in der Stemmlette (Sprichwörtlich)

Stiewelwichsen un soch sic̄ sien fiensten Slips
harut, dat Schultenwader all ungebüllig wor.
De Aolle hadd' sic̄ gar nich gewäöllig stäädig
makt, he stonn met sine griesen Stoppeln in't
Gesicht tiegen dat Gic̄ un raip, dat Fritz sic̄
ielien soll, süß mök he em Beene.

„Twee Beene häff'k“; raip Fritz, „un mähr
könn ji mi auf nich malen, Schulte!“

He was en lück viellwietts¹ un hadd' en laoß
Mundwiärks, wat em allemans² en Nuffl oder
en Klapp³ inbrach. Do mot he sic̄ nids ut.

„Nu sin owwer vörſichtig, Fritz,“ sagg Wilm
„un drief den aollen Voz nich ganz af. Laot't
en lück lanksam gaohen.“

„Rumm wi dann auf üöwer?“ frogg de
Junge un keek den Aollen an; Wilm keek em auf
an, owwer Schultenwader lait sic̄ nids miärken,
sonnern kiaiede lanksam in den Wagen.

„Sied män alle unbesuorgt,“ Fritz namm
de Pietsk ganz stolt in de Hand un lait se den aollen
Voz sachte üm de Alohren danzen. De verschrok
sic̄ nich mähr dovon, äs wenn't ne Fleige west
wör. „Owwer wo geiht de Reise nu hen? Naö
Amerika oder no wieder?“

„Föhr män to,“ sagg de Aolle.

„Also — dann hüh! Män — soll ic̄ rächts
föhern oder links? De ungefähre Richtung mott
ic̄ doch wietten.“

¹ naſeweis * zuweilen * Stuß

Wilm stonn un lusterde, wildeß dat Gid
lanksam dör'n Slagbaum ruckelde. He hädrde
no, dat sin Vader sagg: „Bis wieß? Links —
up't Quorp an. Dat Wiedere soll sic̄ wull
finnen.“

Do schüllköppede de junge Schulte un gont
in't Vörschöpsel¹. „Ic̄ kann mi't denken, wo't
hengeiht,“ sagg he vor sic̄ hen. Un datselbige
sagg Drüke to de junge Frau.

„Wenn Schultenvader nich nao Westarps
hen föhrt, dann könn Ji mi män den Hals af-
snieden. Sall mi bloß wünnern, of he Bendine
wier metbrenget, as domaols, wo wi dat grülide
Gewitter hat hafft. Na, vandage giff't wei-
nistens kin Grummelschuer, wenn't män nich
wat anners giff.“

„Wat soll't dann giebben?“ frogg Anna.

„Dat magg he leiwe Häer wietten, ower
et ligg mi so swaor in'n Sinn.“

„Unsinn,“ sagg Wilm, de gerade harin-
kamm. „So wat moß gar nich seggen. Na, wi
häfft lestertied² so viell metmalet, dat een wull
üöwerglaifsl³ wäern kann. Et geiht mi sowst
baoll so.“

„Up süde Gedanken mott man niðs giebben,“
meinde Anna, „alls steiht in Guotts Hand.“

„Gewiß,“ Wilm lait sic̄ up'n Stohl sinken,
as wenn he möde wör. „Dat is de beste Trost,

¹ Borbau in der Zenne ² in der letzten Zeit ³ abergläubisch

owwer mankest will auf de beste Trost nich mähr
helpen, Quaterie!“ lachede he dann un stonn up,
äs he saog, dat Anna em besourgt ankeek. „Man
mott et dem Härguott üöwerlaoten, söwst kann
man doch nicks doto hohen.“

He gonk harut. Drüke aut, se steeg up iähren
Bühn un sprengede den aollen Schulten in't
Gidsten Wiggwater nao. „He magg't wull
brulen können,“ sagg se.

Nao ne Wiele kamm Wilm wier in de Rued
un sagg to Anna:

„Ich weet nich, wat ic för ne Unruh up'n
Liewe häff. Ich mott ümmer an Vader dentlen,
os em wull wat passeern könn.“

Anna wull em beruhigen.

„Wat soll em passeeren? Weeß, dat kümpt
von all de Weherie¹ in de lessien Dage. Wenn du
ut de Stadt wörs, dann sägg'k, du wörs nervös.“

„Gewiß, wat soll em aut passeern?“ He keek
so verluoren dör't Fenster, „wat soll em passeern?
Dumm Tüg! Du häs rächt, et führt binaoh so ut,
äs wenn'k ne üöwerspannte Stadtmamsell wör.“

„Ja, Wilm!“ Se keek² em trühiättig in de
Augen, „du nimms di alls viell to dull to Hiätten
un dat gripp an. Ich sin söwst met schuld dran,
owwer süh, ich sin nu ganz drüöwer wäg, ich denk,
in jede Hus mott en Krüs sien, un ich will minen
Deel gähn driägen. De leive Häer lött et us

¹ Untuke * jah

nich to swaor wäern, dat Vertruuen mött wi
häbben.“

Se wören alleen in de Kück. Wilm greep
ihre Hand.

„Wenn du soviell Mot häs, dann will ic nich
trügstaohen. Et is doch würklich gutt —“

De reet eene von de Miägde de Düör laß
un raip:

„Schulte, Schulte, wat'n Mallör! Ver-
schredt zu nich — et is grülich, et is grülich!“

De beiden wören witt äs Rakt.

„Wat is passeert?“

Wilm konn't knapp harutbrengen. Aohne
de Antwort astowaachten, laip he üöwer de Diäll
up'n Hoff, Anna ächterhiär.

„Verschredt zu nich!“ Dat Wicht laip auf
met, „Schultenvader is verunglüdt.“

De junge Frau gaff dat so'n Stott up't
Hiätt, dat se sic̄ up de Schufflaore¹ setten möß,
de up de Diäll stonn. Wilm was all buten.

Dat Gic̄ holl mitten up'n Hoff, Fritz stonn
tiegen den aollen Vȫz un holl'n an'n Kopp,
wildeß de beiden Knechte den aollen Mann
harutbüöhrden².

„Junge, wat häs do upstellt?“ raip Wilm.

Fritz dreihde em sin Gesicht to, dat Blot
drüppede em ut de Niäse, un he saog ut so
jäämmerlich äs dat bittere Lieden.

¹ Schleifstare = herausgehoben

„Ich sin kin Schuld dran — dat Sissemänken — owwer he is no nich daut, he hät alltied no stühnt. Wi sind in'n Graben fallen —“

„Umsmietten häs du? Man soll di —“

„Ich sin kin Schuld — dat Sissemännken —“

„Schulte,“ raip Jans, „daut is he no nich, dorüm mak Ju kine Suorge, he hät mi läben all eenen an de Ohren giebben — ich hödd'n so unsacht anpact.“

„Laot mi anpachen,“ Wilm greep sinen Vader vorsichtig unner de Arms, un so drüogen se'n üöwer de Diäll in de Kammer un läggen en up't Bedde. De Aolle lait sich hangen un slüören un sagg kin Waort. Et was owwer auf wieder nihs an em to seihen.

„Vader, wo döht di't weh?“ frogg Wilm. He kreeg kine Antwort.

„De Beene sind heel,“ sagg Jans, „he hät mi läbens no hellste vör de Schienen¹ stott?“

„Vader, föhls du irgendwo Pien?“

„Nöwerall — ich sin kaputt, raz kaputt,“ stühnde de Aolle.

„Jans,“ sagg Wilm, „hahl rast den Dokter, un du, Henrich, laup nao'n Pastor —“

De Aolle richtede sich up.

„Dat Leste is nich naidig, den Pastor bruk ic nich —“

„Et is doch biätter, Vader!“

¹ Schienbeine = gestoßen

„O wat, ic segg, et is nich naidig. Giff mi en Halben, dat döht mi biätter. Un dann laot se mi natte Döke up de Buorft leggen un up'n Puckel un in de Siet un up'n Magen -- üdwerall häff'k et wäg. Owwer -- wo blifft de Snaps? Jä beswoge füß¹.“

De Aolle kreeg sinen Snaps, un dann kaimen Drüke un Anna met en Emmer vull Water un met Handdöke, üm em Upsliäge to maken. De Aolle stühnde mörderlich un lait sic viell angaohen.

Unnerdeß namm Wilm sic Frix vüör.

„Junge, nu segg, wu häss du dat anstellt?“

„Oh -- ic sin kin Schuld, dat Sissemänken, Schulte -- ic häff de Tüegel so fast haollen, äs'k iäben konn, owwer so'n Sissemänken --“

„Sissemänken -- wat is dat för'n Dink?“

„Renn Ji kin Sissemänken, Schulte? Häff Ji dat siliawe nich maket? Jä mein, äs Ji no klein wären? Ric, dat is ganz eenfach, man nimmp en Strauspier² un schütt't dat vull Pulver un häöllt dann ne Stic dran -- dann sikt³ et laoß äs so'n klein Düwelken -- ganz fermoste⁴! Wenn Ji mi Pulver giefft, will ic et wull vörmalen --“

„Achter de Aohren giefft di gliets eenen, dat du söwst äs en Sissemänken dör de Kuech flüggs. Junge, wu könns du so'n dummm Tüg malen? En Sissemänken in't Gic!“

¹ werde sonst ohnmächtig • Strohhalm • sicht • famos

Frisch reet de Augen laß, so wiet äs't gonk.

„Ide? Mein Ji dann, ic hädd' dat dohen?“

„Well dann süß? Vader doch auf nich.“

De Gedanke, dat de aolle Schulternvader en
Gissemänken maakt häddde, kamm Frisch so snurrig
vüör, dat he hell anfonk to lachen. Faots drup
hadd' he eenen wäg ächter ed Liäppels.

„Au, Schulte! Dat vöht weh!“

„Dat sollt auf, du Undocht¹!“

„Un glieks blött mi de Nässe wier.“

„Dat schadt di nich, du solls de Gissemänkes
ächterwiäges² laoten.“

„Dat habde Naz Hauküttters daohen, ide
nich. As wi förbisöhrden, lait he dat Gisse-
mänken laß mitten up de Schassee, et flaug
usen Voh tüsken de Beene, ja un do — de
läggen wi in'n Graben, häste mi seihen!“

„Naz Hauküttters? Wocht, ic soll äs met
den Magister küern. Süß Blagentüg!“

„Ja, de Welt wät alltied slächter, Schulte!
Dat hät mi auf all ducht³. Ja, un do was Schulter-
vader beswoget, he lagg unner, un ic raip:
Sin Ji daut oder sin Ji no lebännig? Denkt
Ji, ic kreeg fine Antwort un dach: He is daut.
Ja, un do kamm Hauküttter ut'n Huse un hät
erst Naz dörhauen un dann usen Wagen wier
up'n End stellt. Un ic sagg: De Nolle is muse-
daut, ganz viell is der auf nich an verluoren.

¹ Taugenichts • hinterwegs • gebendicht

Oat flaug mi der so ut un de kreeg'k eenen an'n
Hals, nich von Hauküötter, sonnern von Schulten-
vader, un do dach ic: Ganz daut is he doch nich.
Ja, so was de Geschicht, un ic sin kin Schuld —
dat Sissemänken —“

„Nu gaoh up'n Bühn un treck di üm. Dine
Büx süht der rgor¹ ut. Guott Dank, dat et so
aflaupen is!“

„Ja, nich, dat segg ic auf! Schulenvader
hädd' den Hals briäcken konnt un dat nich alleen,
ic hädd mi auf den ganzen Rock terrieten konnt,
minen besten Sunndagsrock —“

„Nu schiär di wäg!“ — —

Wilm gont äs wier in de Kammer. De
beiden Fraulüde daihen iähr Beste un läggen
dem Wollen natte Umsliäge up, so viell äs he wull,
owwer se können't em nich rácht malen. En half
Duz Handdökt hadde he all up'n Liewe liggen,
un ümmer was't no nich nog. He schann äs en
Krüppel, se pöcken em so unsacht an un se möken
dat ganze Bedd' natt —

„Ja, dat is nich to ännern,“ sagg Drüke,
„drüg Water häff wi nich in'n Huse.“

„So wat mott ic mi gefallen laoten,“ raip
de Wolle Wilm in de Möte². „So geiht man
met mi üm. Anna, nu tüh mi dat glatt up'n
Pudel, dat sitt jä ganz in'n Knuf³ — nu lanksam,
du grummels mi up'n Pudel harunner, äs

¹ seltsam • entgegen • Wulst

wenn'k en aolt Stück ISEN wör! Dat Rüssen
höchter — nich to hauge! En nieen Upslag up de
Buorst! Nu män rast! Jæ glaif, id krieg Feber,
de Puls geiht mi all so. Wo is de Pull? Et
wät mi so flohm. En nieen Upslag in de Siet.
Nu riet mi doch nich den Arm von'n Liewe!
Wat sin Zi gruowe Fraulüde! Bendine soll hier
sien, de könn't biätter.“

„Weinigstens könn se Ju biätter üm'n Baort
gaohen,“ sagg Drüle, „et is män schade, dat Zi
nich so wiet lummen sind bis Westarps. Zi wören
doch up'n Patt dohen?“

Dorup sagg de Aolle nicks, orwer he leek
rächt vergrett¹. Anna mot Drüle en Teeken, dat
se swiegen soll. De junge Frau daih iähre Sak,
so gutt äs se könn, un gnöchelde Wilm to, äs wenn
se seggen wull: Nich den Mot verleisen, ümmer
den Ropp huoben Water!

Endlics kamm de Dokter.

He smeet alle Upsliäge wäg un font an, den
Aollen an allen Eden un Kanten to belusfern un
to helluppen un to beföhlen, frogg düt un dat,
leek un kloppede un lusterde wier un sagg dann,
de Kranke wör ganz gesund, soll orwer män
bis den annern Dag in'n Bedde blieben för alle
Fälle.

„Jæ sin gesund?“ raip Schultenwader ver-
draitlich. „Kaputt sin'k in alle Gliedder. Zi

¹ grimmig

mött't zu Handwiärk slächt verstaohen, Dokter,
wenn Si dat nich inseihet."

„Ne, id seih't nich in," sagg de Dokter kuottaff.

„An upstaohen is gar nich to denken,"
sont de Aolle wier an. „Wi häfft regelrächt
met'n Wagen in'n Graben liägen, wat mein
Si wull? Un dann von upstaohen küern? Dat
giff nicks, un vannacht mott auf een bi mi
waken — mindestens een — id will nich so
alleen un verlaoten to Grunne gaohen!"

„De Lunge hät nicks metkrieggen," sagg de
Dokter, „man kann't häöern. Un nu giefft
em män resselut wat to iätten — well so kaputt
is, de mott sic met Jädden wier lappen!“

Schultenvader keek hellst vertwiärs.

„Dat Waken will id wull dohen," sagg Anna.

„Dat üöwerlaot't mi," sagg Drüte.

De Aolle gneesede.

„Gliets slaoh't se sic drüm. Guott, wat se
den aollen Vader leis häfft. Dat Water kümmp
mi in de Augen.“

1 fliden

XX.

M i t t e r n a c h t .

Gutt Oint, wat sic biättert, segg dat Sprüdwaaort. Un det Waort gelt sogaor von en leig Oint, denn dat is ümmer no en gutt Oint, wenn't sic biättert. De Mensk kann viell uthaollen, so lang' äs he Häöppnunk hät; wenn he män en End afkielen kann oder en bitken Biätterunk un Erlicherunk miärkt, dann magg't fuer sien un et magg lange duern, de Mensk sett't et düör, wenn he en lück Mark in de Knuoden hät.

Dat hadd' Wilm gewiñ, owwer he moaß sic seggen: „Met Vader wät't allties leiger, un do is gar kin End an.“ Well kann dobi gutten Mot behaollen?

Vader bleef in'n Bedde, un äs de Dokter sagg, et wör em viell biätter, wenn he upstönn, do daih he't erst rácht nich. De Pastor was der west, un Vader hadd'n schämshalber¹ vörlaoten, owwer et bleef äs't was. Erst hadd' de Pastor von Verseihen² küert, män dat smeet de Aolle wiet von sic; he gönk no nich daut, un wenn se auf alle drup luerden. Dann hadd' de Pastor meint, et schien em auf, dat em nicks feihlde, he soll män upstaohen. Dat wees de Aolle auf aff; he woll sine Ruh un

¹ Schämshalber — weil er sich schämte, ihn abzuweisen ² versehen mit den Sterbesakramenten

sine Plege hääben, dat könn he doch wull verlangen.

„Mött't Ju der so met hendohen¹,“ sagg de Häröhme to de beiden jungen Lüde. „He is in de Kindheit. Giefft em bloß kinen Snaps!“

„Dat is't gerade,“ sagg Wilm trurig. „He fördert et un wät wahn, wenn he kinen krigg.“

„Dann öwwer met Maot — vernünftig todeelen. Twee Snäpskles up'n Dag is nog.“

„Domet is he nich tofriäden. He will de Pull hääben.“

„Dat geiht nich,“ raip de Pastor iwig, „up kinen Fall! He is en Kind un so mott he behannelt wäern.“ —

Dat was licht geseggt. De Aolle gnuerde un schann so lange, bis Wilm naogaff un em de Pull übwörlait. Den annern Dag möß he se em wier wägniehmen, un nu was de Dümel laoß. De Aolle spütterde von Gift, wenn he Wilm män saog, un mol en so slächt bi Anna, als he iäben könn.

Anna hadd' de Plege übwernummen un holl sic tapper. Se lait den Aollen küern un schennen un bleef ümmer iäbenmäötig ruhig, un tolest hadd' sic Schulterwader so an iähr nette Wiäsen gewöhnt, dat he se gar nich missen könn. De junge Frau met iähre gesunne Natur un iähren lichten Sinn hadd' sic üwwer de ganze lästige

¹ damit helfen

un häzliche Sak vullstännig wägsett': se brach't sogaor ferdig, dat se mankst en Leedken sank met iähre helle Lewinksstumm, un dat was ümmer, äs wenn en Sunnenstraohl dör Wolken fällt.

Wolken tröden buten an'n Himmel. Et stürmde un riängede, de Härfst was kummen, so rächt rugg un untömig¹. Wolken höngen auf üower Hellkamps Hoff. Wilm was giegen fröher rein utwesselt²: wenn he auf von Natur en lück ernst was, so satt doch en frisk Liäben in em, owwer nu wor he ümmer luwiger. He gont gar nich mähr so stramm un rist, sonnern lait sic hangen, un mankst konn he ne ganze Wiele still in een Loc³ lieken. Anna smeet vaken en besuorgt Aug up em un verschach en uptomuntern, so gutt äs't gont. Dann wull he sic uprappeln⁴, owwer et glückede nich.

Et wör all no wat west, wenn de Nolle nich so fiendsiälig un so gehässig giegen em west wör. Wilm soll, dat sin eegen Hätt auf lanksam kaolt un bitter wor, un he moß sic mankst nütten tosamen niehmen, üm nich en scharp Waort to seggen, wenn sin Vader em aohne allen Grund so höhnst begiegnede.

„Anna,“ sagg Wilm eenes aobends, äs de beiden alleen wören, „id häff gar nich mähr

¹ rauh und ausgelassen ² ausgewechselt ³ in ein Loch — auf eine Stelle starren ⁴ aufstraffen

dat Geföhl, dat he min Vader is. He wät mi alle Dage frümder un — wenn'k et seggen fall — mähr un mähr tom Ekel.“

„Oh Wilm —“

„Ich kann't nich ännern. Et is so. Ich weet sowst, dat et nich rächt is, et stimmt nich mit dat veerte Gebott, un min siag Moder —“

He konn nich wieder un lagg dat Gesicht in de Hänn. Anna lagg em de Hand up de Schuller.

„Laot män, Wilm! Dat döht nihs. Du kanks du nich vüör.“

Wilm leek sic up, he was bleek in't Gesicht un sagg met heesterige Stemm;

„Un dat is't Leigste no nich — owwer ich kann de Gedanken nich laßwäern, ich magg mi wiähren, et helpt nihs — ich häff würklich den Wunst, Vader mogg stiärben — ja äher, jo leiwer —“

Anna verschrod sic.

„Still, Wilm! Spriäck dat gar nich ut!“

„Doch! Ich mott't seggen, un wenn'k et di nich seggen fall, wem dann? Et is so wiet met mi kummen, dat ich minen eegen Vader uprichtig den Daut wünste. Un segg sowst — wat döht he no up de Welt? Is he nich sic un annere en Krüs un wör't nich viell biätter —“

„Nu kin Waort mähr!“ sagg Anna bestimmt un leek em an met graute, ernste Augen. „Dat

so'n Gedanke kämp, is nich dine Schuld, owwer du draffs en nich hägen. Wenn du di do harindenks, Wilm, dann is dat Sünn, Wilm," se namm sine Hand, „wi häfft us met Guotts Hölp doch so wiet börslagen un ik mein, use Pflicht daohen nao besten Kräften, nu will wi nich alles verdiärben an'n lesten Enne no —“

„An'n lesten Enne? Meins du, et wör baoll to Enne?“

„Dat will wi Guott üöwerlaoten. Owwer mi mött't et börsaollen. Jæ will di ja helpen, so gutt äs ik kann —“

„Anna, dat böhs du, un wenn'k di nich hädd', ik weet nich — —“

He stonn up.

„In Guotts Namen! Et mött gaohen un fall gaohen. He is min Vader, un ik will em Suohn sien.“

Tobuten hühlde de Wind üm de Pöft¹, un de Riägen slog giegen de Ruten², dat et kliätterde. Oör all dat Brusen un Gusen häörde man tiegenan Schultenwader sine Schell, un Anna gont hen, üm to fraogen, wat he wull. —

Erst hadd' de Noll füördert, et soll stännig een bi em sitten un auf nachts bi em waken. Tolest was he domet tofriäden, dat se em ne Schell henstellden, owwer nu hadde se Dag un Nacht eine Ruh. Jeden Augenblick gont de Schell,

¹ Pöftken • Scheiben

un wenn dann nich faots een anlaupen kamm,
dann was he verdréitlid. Anna möß stännig up'n
Draff sien, denn Drüke konn't dem Aullen
selten rächt maken un Wilm siliäwe nich. Et
kamm vaken vör, dat de Aolle nachts schellde,
un wenn Anna dann in alle Ze upstönn un
hengont, sagg he: „Legg mi de Rüssens höchter!“
Oder he frogg: „Wu Tied is'r?“

Et was en Glück, dat de junge Frau so'n
lichten Slaop un so'n glau¹ Aohr un so'n flink
Wiäsen hadde, dat se ümmer rast tor Stelle
was. Un doch kamm se nich ümmer rast nog.
Dann gnurde Schultenvader: „Wo bliffs so
lange? Wull Wilm di nich gaohen laoten?“

Anna mogg betüern, soviell äs se wull, dat
Wilm kin Waort dovon seggt hädde: de Aolle
bleef dobi: „He häöllt di alltied trüg, he hät kin
Hiätt för mi — en netten Suohn!“

To verwünnern was, dat de junge Frau
alltied de Geduld bewahrde. Drüke kreeg alle
Dage gröttern Respäkt vör iähr un sagg to
Wilm: „Unner düsse Umstänne wören wi aohne
iähr gar nich ferdig, se is en Siägen in'n Huse
un artet ganz up de siäge Frau, bloß dat se wat
munterer un zärtlicher is.“

Drüke verstönn sic met Schultenvader gar
nich mähr, un se möt sic kin Gewietten dorut,
jeden Abend en Rausenkranz to biätten in de

¹ schafes

Meinunk, dat de leiwe Här em den Himmel
giebben mögg — „et wör biätter för em un
us,“ dach se, „wenn du dat doch män inseihen
wulls, leiwe Här!“ —

In de leste Tied konn Schultenvader nich mähr
slaopen. He plaogede den Dokter so lange, bis
de em Otruuppen verschreef.

„Nu owwer upgepaft,“ sagg de Dokter, „hüt
is fine Medzin, de man liäppelwiäse¹ nimp. Dat
geiht met Otruuppen, un de mött't nett astellt
wären — teihn, na de elste un twölfte is auf
no nich gefährlich. Wenn de junge Frau dat
üdwernaihm! Fraulüde häfft dör de Bank ne
genauere Hand un sind auf mehrstied iäben ge-
wiettenhaft.“

„Na,“ meinde Wilm, „en Gewietten häff
id apatt² auf.“

„Dat hät jeder Mensk,“ lachede de Dokter
„de Gewiettens sind bloß verschieden Spaß
beisiete, id mein mit Gewietten Vorsicht un
Akraotheit³, un dat is hier naidig.“

„Rönn dat dann gefährlich wäern?“

„Gefährlich? Den Düwel auf! Wenn de
Aolle dat halwe Püllken up eenmol naihm —
un so viell brukt no gar nich to sien — dann
krigg he'n Slaop, ut den id en nich wier weden
könn. Na, up en paor Otruuppen kump et nich

¹ Wisselweise * aber * Allztheit — Genugtett

an, Gi sind ja kine Rinner, ower laot em nich
söwst derbi, he is in de Kindheit.“

„Här Dolter, seggt em dat leiwer nich,
süß häff wi kine Ruh mähr in'n Huse, denn
he is so ängstlich un truet annere Lüde alles to.“

„Dat bruk he ja auf gar nich to wietten.“ —

De Druoppen daihen gutt, un Anna mög
se astellen; an Genauigkeit lait se't wisse nich
feihlen, un dat was weinigstens wunnen, dat
de Schell nachts nich gonk, wenn Vader aobends
de Druoppen krieggen hadd'.

De Hiärsst was unfröndlich.

Alle Dage datselbe Wiähr, alle Dage dat-
selbe Elend.

De Welt was gries¹ tobuten, un dat Liäben
was gries binnen de Pöst. Schulterwader lagg
in'n Bedd un gnuerde un schann up Wilm.
Wilm saog en manks den ganzen Dag nich, dann
gonk he wier in de Kammer un frogg; „Vader,
wu geiht' t?“ Un dann kreeg he valen nich äs
ne Antwaort.

Drüke biädde alle Aobende iähren Rausen-
krans, dat de leiwe Häder „em“ den Himmel
giebben mögg. Söwst de Knechte un Miägde
wören still un lurig woern de leste Tied, et
lagg en griesen Niewel², nich bloß buten, auf in't
Hus.

Un Anna?

¹ grau ² Nebel

„Du sūhs leig ut, is et di nich gutt?“ frogg Wilm.

„Jæ mott mi verköhl̄t häbben. Et ligg mi so swaor in de Gliedder.“

„Dann bliffts du muorgen liggen. Dat feihlde bloz no, dat du frank wörs — et is so all baoll nich uttohaollen.“

„Well kuret faots von Krankheit? Drüke fall mi gliet Ramellen upgeiten, dann sin't muorgen kureert.“

De Niewel steeg. Alls was gries: dat Feld, de Wiest, de Gaoren, alls gonk unner in Niewel, un dat kleine Uhlenken, dat Liekenhöhnken¹, satt in den aollen Wiehenbaum ächtern Schoppen un raip met grelle Stemm; „Rumm met! Rumm met!“

„So, Frau,“ sagg Drüke, „nu drinkt zu den Tee un dann seihst to, of Zi nich sweeten könnt. Up de Art giff't sic am ersten. Wenn Zi wat brukt vanacht², dann laot de Schulte mi män wedden. Jæ häff doch kinen fasten Slaop, ic sin viell wach un dann biätt' ic — Guott, et giff der soviell to biätten, un ic häff en besonner Anliggen — wenn de leiwe Hæder dat män insiehen wull!“ — —

De Klock slog teihn.

Wilm hadd' alleen in de Stuow siätten un in de Tiedunk luosen, owwer wenn he hädd'

¹ Leichenhöhnchen = heute Nacht

seggen sollt, wat he luosen hädd', dann wör em dat nich möglich west, un wenn't em den Kopp kost' hädd'. Nu satt he do to draimen, wildeß de Klok in de Rüec met iähren hatten Slag de Sekunnen tall un dat Ahlken in'n Wiehenbaum allmankst raip: „Rumm met! Rumm met!“

De ganze Tied, siet dat sin siäg' Moder stuorben was, trod vör em vörbi, un he söchtebe. Up sin junge Glück was viell Schatten fallen, un well konn wietten, wat no kamm. Vader was ja nich frank, als bloß an Inbellunk, un wenn he wier upstonn, dann was gar nich to beriäden, wat he för Unsinn mol. So wat wät ja mehrstied leiger met de Tied. Et wör biätter, wörklich biätter —

Wilm street sic üöwer de Bleß¹, als wenn he de Gedanken verjagen wull.

Do soll em in, dat Anna so fröh nao'n Bedde gaohen was, un dat Vader sieker sine Oruuppen nich krieggen hädd'. Soll he se em giebben? Dann was weinigstens Ruh in de Nacht.

En lichten Schudder² laip em üöwer. Leihn Oruuppen — o, he wußt' gang genau — un wenn't auf en Duk was — of twintig wull —? Diättig sieker —

„Guott staoh mi bi!“ söchte Wilm un stonn up. Hadde de Rolle nich stöhnt? He slairp

¹ Etta ² Schauer

tiegenan. Soll he haringaohen in de Kammer?
Dann wull he gewiß sine Druoppen häbben —
twintig mössen't sien — um Guotts willen ne!
Bloß teihn — „Rumm met!“ raip dat Uhlen.

Wilm pužede de Lamp ut un sleekt sick
lankham dör de Rüed; he gont sachte an Schulten-
vader sine Kammer vörbi.

De Wind was upstaohen¹, en swacken, söch-
tenden Wind, de ümmer wier anfonk, lieze to
günseln², un ümmer wier inholl, als wenn he
möde wör. Wilm slaipt swaor un deip, unruhig,
denn he was an't draimen. Up'nmol richtede
he sick up — hadd Vader sine Schell gaohen?
Un wat was't? Anna wull doch nich upstaohen?
So elend als se was?

„Anna — bis du up?“

„No nich,“ sagg Anna, „owwer wat slöpps
du! Vader hät zweemol schellt. Idt konn di nich
wach kriegen un wull gerade söwst gaohen.“

Wilm was all ut'n Bedd un trock sick gau an.

„Dat geiht nich — du könns di ja wat hahlen,
wo du so verköhlt bis — idt gaoh söwst.“

„Et fall wull biätter sien. Teihn Druoppen,
Wilm! He hät sinen Slaopdrunk nich krieggen.
Paß owwer gutt up!“

„Sie aohne Guorge!“

He beet de Tiänn tohaup, denn se slögen
em anenanner, dat et klapperde.

¹ Wies • winseln

„Hier steiht ne Kärsse¹, Wilm! Stiden staohd
der tiegen.“

He mol Lucht.

„Min alles!“ raip Anna, „du bis auf nich
wuoll — wat sūhs du frank ut! Jæ glaif, dann
is't biätter —“

Se hadd' sicc upricht't.

„Nids!“ Wilm wiährde af. „Du bliffs,
un icc gaoh. Mi feiht nids, et is bloß dat bleete
Licht.“

„Teihn Druoppen,“ sagg Anna no enmol
„un dann mak, Vader schellt all wier.“

Wilm gont met blaute Föt de Düör harut,
sacht äs ne Ratt, un de Kärsse fladerde in sine
Hand. Dat Flämmken was so unruhig, äs ne
arme Siäll, de no watt gutt to maken hät. He
gonk dör de Kued, un em ducht, sin Hiätt kloppede
no häfter äs de aolle Kloß met iähr Tictac.
Wat sagg de aolle Kloß?

„Teihn — Stück — teihn Stück — teihn
Stück —“

Et was dütlick to häđern, un he bleef un-
willkürlick staohen un lusterde.

Ne — nu was't anners:

„Giff — mähr — giff mähr — giff —
mähr —“

Was he dann verrückt woern, dat he sowat
häörde? Un he häörde't dütlick: „Giff mähr —“

¹ Kerze

Nu was't wier anners:

„Twintig — diättig — twintig — diättig —
vättig — fiftig — säftig —“

„Ic gaoh wier trüg, dach Wilm. Vader fall
sich wull giebben.

„Do schellde't, dütmol stärker un länger —
Wilm stonn still.

„Et schellde wier, un et steeg em venienig up
in'n Hätten — fine Ruh bi Dag un Nacht —
alltied verwendt — en Elend fört Hus, en Elend
förlid förlid — worüm no up de Welt? För
wen un förlid wat?

„Twintig — diättig — vättig — fiftig —“
sagg de aolle Kloc.

„Do schellde't un schellde un schellde — —
Wilm gont harin. — — — — —

„Ic häff mi Suorge malt,“ sagg Anna,
„du blieffs so lange ut, un dat Schellen hädrde
gar nich mähr up. Is Vader nu still?“

„He is still,“ sagg Wilm.

„Hät he nich schannt?“ frogg Anna.

„Ne — un nu laot us slaopen.“

Se swieggen. De Wind gont ließe üm't
Hus un günselde üm de Eden, äs en klein krank
Kind. Drüte was auf längst wach woern un
hadd' iähren Rausentrans krieggen — „och
leiwe Häder, wenn du't em doch män günnen
wulls! Wör't denn nich biätter?“

XXI.

De Ghell will nich swiegen.

De Muorgen was anbruoden. Grau¹ keek he vör't Fenster. Anna lagg wach un lusterde up dat Wiärden, wat nu in'n Huse den Ansank namm, en Tratt up de Träpp, en Düörenklappen en Rappeln in de Rueck, en Ropen² up de Diäll, en verstuohlen Fleiten up'n Hoff, un botüsken kreihde de Hahn un frenslede³ en Piärd, et wör ümmer liänniger. Süh was se alltied de erste, owwer nu, bi iähre Verköhlunk, hadde Wilm iähr anbefuholen, dat se liggen blieben soll. Wilm was all upstaohen.

As se so lagg un naodacht', kamm iähr in den Sinn, dat Schultenvader soviell schellt hadde in de Nacht. Of he no slaip? Wilm hadd' em ja de Oruoppens giebben. Un of Drüke wull tor rächtien Tied nao em keek? Up Drüke konn man sic verlaoten.

In den Augenblick kamm Drüke in de Kammer so ließe, as wenn se iähr nich weden wull — se gont up Strümp.

„Bis du't Drüke? Ich sin längst wach.“

Drüke sagg nids un kamm an't Bedde, Anna richtede sicc up, un as se de aolle, trüe Siäll in't Gesicht keek, verschrok se sic. Un doch mol Drüke en ruhig un tofrieden Gesicht, owwer

¹ grau • Rufen • wieserte

ernst was't, so ernst, dat Anna up de Stell
Bescheid wuß.

„Drüke — wat is — is Vader —?“

„Verschreckt zu nich. Frau! De leiwe Här
hät würklich en Inseihen bruket un em to sic
nummen. Min alles — et wät zu slächt!“

Anna was trügsunken in de Rüssens.

„Frau, et is so Guotts Wille west, un et
was en aollen Mann. Wi willt em de Ruh
günnen. Woht, fall ic zu en Glas Water
giebben oder rask en Köppken Raffee malen?
Gi seiht ja ut äs de lebennige Daut!“

„Laot män, Drüke — et geiht all vörbi.
Is he — is he — wann äher is he denn stuorben?“

„Dat weet de leiwe Här! Et müegt all ne
iätlidke Stunn sien. Ic gont iäbens harin, sum
to fraogen, of he faots en Köppken drinken
wull —lestertied wull he sinen Raffee summer
so fröh häbben, dat wielt Gi ja — un do was't
längst gescheihen. Et is bloß, dat he de Sakra-
menten nich krieggen hät —“

„Min Guott, min Guott!“ Anna slog de
Hänn vört Gesicht.

„Nu, nu, grämt zu nich toviell. Well kann
dovüör sien, wenn't enmol so kummen fall?
Un dann — en aollen Mann! Sine Verlährtheit
was ja mähr Krankheit, sagg Pastor, dann fallt
em de leiwe Här wull nich so anridden.“

Anna richtede sicl up.

„Wo is de Schulte?“

„De is harut, he weet no niðs. Ið häff auf de Lüde no niðs seggt, ið sin faots harup-kummen, denn ic dacht, de Verwandten sind doch de naichsten dobi, de mött' et erst wietten.“

„Ið stach up de Stelle up —“

„Ne, Frau! Wat soll dat? Do is ja doch niðs an to dohen —“

„Eenerlei, ic will't Wilm seggen.“

„Frau, Gi sind nich wuoll, niehmt Gu doch in acht! Wenn Gi äs kränt wören, dat —“

„Ið will't Wilm seggen. Wenn he wier-kämp, dann schick en faots hier harin. Un de Dokter mott kummen — un sūß is soviell to üðwerlegen. O min Guott un alles!“

Se slog wier de Hānn vör't Gesicht.

Drücke schüllköppede un gont harut — gewiß en Daudesfall is ne ernste Sak, alltied, owwer hierin konn man sic̄ no wull giebben. Drücke schüllköppede no, äs se in de Kück gont.

Kum was se buten Düör¹, do was Anna ut'n Bedde un trock sic̄ an in alle Hast, äs wenn se gar nich ilig nog ferdig wäern könn. Se namm sic̄ gar nich de Tied, sic̄ to wasken, se was män half antrocken, do flitskede² se de Düör harut un dann in de Stuowe tiegen Schultenvader sine Rammer. Do stonn en Schrank. Se slaut hastig de Düör laoß un kreeg

¹ außerhalb der Tür ² schlüppte sie

en Püllken harut, wat buoben in den Schrank
stönn, dat Medzinpüllken.

Se holl't in de Hand un hädd' binaoh fallen
laoten, et wor iähr swatt vör de Augen. Jähr
ducht, do was viell harut — viell to viell — oder
verdaih se sic̄ domet? —

Still — do kamm een — rask harin — Wilm
kamm in de Stuowe.

„Wat is? Anna — worüm bis du up-
staohen? Wuß du nao Vader seihen? Dat hädd'
Drüke wull — um Guottswillen, du beswoges
jä¹!“

He snappede se an, owwer se riskede² sic̄
söwst un sagg:

„Laot män — Wilm — ic̄ wull di't söwst
seggen, Vader is stuorben —“

As wenn he en Slag vör'n Kopp krieggen
hädd' un trügütwerslaohen³ wull, so saog't ut.
Sin Gesicht was kriedewitt un he mok den Mund
laoö, aohne en Waort haruttobrengen. So
stönnen un kieden sic̄ still in de Augen, äs wenn
een dem annern in de Siäll läsen wull.

Endlics sagg Wilm:

„Guott gieff em de ewige Ruh — wann
is he stuorben — un wu — wu kump dat so
rask?“

Se keek em graut an, met Augen vull Angst,
un holl sic̄ an den Disk fast.

¹ wird ohnmächtig ² richtete sich auf ³ hintenüberschlagen

„Ich will haringaohen un seihen,“ et was, als wenn em en Schudder übwerlaip, un als wenn he sich twingen möß, owwer he gont würklich up de Düör an, ächter de nu so'n stillen Mann lagg. Se stonn un keek em nao un biewerde an alle Glieder.

He saog't nich. He gont up de Düör to un tögerde en Augenblick, dann poch he de Klink un sagg ließe, binaoh als en Kind, wat sich fröcht't: „Anna — geihs met?“

Se mol en Schritt, stonn — un slog langshen äher als he tospringen un snappen konn. Met Drüke iähre Hölp draug he se in't Bedde. —

Als de junge Frau wier to sich kamm, fatt de aolle Dokter vör't Bedde un holl iähre Hand. He stach de Uhr in de Task un sagg to Wilm, de unner to Fot-Ennen stonn: „Een bittken Feber!“

„So is wier bi¹!“ sagg Wilm un nickede Anna to, de em en lück verwünnert un verweert an-keek, als wenn se nich rächt wöß, wat passeert wör.

„Süh — na, junge Frau, wu steiht' t? Häfft sich woll en bittken verschroden. Hütigen Dages is de ganze Menschheit nervös, sogar de aolle Buern-Järsse — nu — nu — nu!“

Dat leste gall de Träonen, well Anna up enmol übwer de Backen laipen. Et was iähr wier bewußt woern, wat vörfallen was, un als se Wilm sin bleele Gesicht un sine trurigen

¹ bei Bewußtsein

Augen saog, konn se de Tröänen nich trüghaollen. Et lagg iähr so swaor up'n Hiätten, Angst un Metleed — se wuž sowst nich, wat grötter was.

„Nu — nu“ — sagg de Dokter. „Liäben un Stiärben geiht dör de ganze Welt, dat is alltied so west un blifft auf so. Un wenn een sin Aoller hät, äs Schultenvader, dann mott man sich erst rächt dorin schicken. Et is ja allerdinks wat unverhofft kummen.“

„Wu konn — wu konn dat kummen?“ frogg Anna liese; et was iähr, äs wenn iähr Een de Riäll tosnörd¹ hädd‘.

„Met en aollen Mann kann alltied wat passeern — en Hiättslag — Guott, dat is dat erste Maol nich mähr, dat en aollen Vader üöwer Nacht inslöpp un utblifft.“

„Soll he nich von dat Mallör met den Wagen doch wat metkrieggen häbben?“ frogg Wilm. „Ja mein, en innerlichen Schaden?“

Anna leek em graut an. Wu konn he doch so fraogen — he! Met so'n ruhig Gesicht!

„O wat, dummm Tüg!“ sagg de aolle Dokter verdreitlid. „Dat was nicks, do was he glatt von askummen — innerlich un überlich. En kleinen Nervenchoc mogg he krieggen häbben — hütigen Dages häfft de Buern ja auf Nerven.

¹ zugeschnärt

Laot't em sine Ruh — owwer hier, de junge Frau de mött wi baoll wier up de Beene brengen.

„Ne kleine Swäckde¹,“ mein Anna, „wieder nicks.“

„Ne, wieder nicks! Owwer fört' Erste nett liggen blieben. Ich kumm ne annern Dage wier. Dann will wi äs seihen.“ —

Dat wören drei dunkle Dage.

En Kranken in'n Huße un en Dauden doto — un eens is all nog, üm allen Sunnenschien to verdrieben. De Annern haddeñ iähren Vergant² un iähre Arbeit, denn en graut Begräffnis brenget allerlei Umstänn un Weherie. De Küöckske³ kamm un romenterde in de Küeck harüm, dat Hus wor schruppt un puikt; et was binaoh so'n Liäben äs vör de Hochtied, owwer et was doch ganz anners. Et was Unruh genog, owwer et was kin Klank dobi. Et gaff ne dunkle Kammer in't Hus, wo en stillen Mann lagg, un von do ut wor dat ganze Hus dunkel.

Owwer de annern haddeñ doch iähr Werk, un met Arbeit kümp man am besten üöwer alls wäg. Bloß de junge Frau lagg alleen un hadd' nicks to dohen, äs to denken, denn slaopen konn se weinig. Wenn se inslaip, häörde se faots de Schell gaohen un schrok wier up, un et laip iähr kaolt üöwer; Vader lagg

¹ Schwäche • Gänge • Käcklin

doch all in sin Ekenjarg met Sülwerbeslag — so äs he't domols för de Meerske bestellt hadd', so kreeg he't nu auf — un Drüke hadd de Schell längst ut de Kammer hahlt. Un doch moß Anna de Schell alltied no hädern.

Eenmol hadd' dat Küedenwicht ut Blagerie¹ en lück schellt, un dorüöwer hadd se sick so verschrocken, dat se anfonk to grienien. As Wilm naohiär in de Kammer kamm, fann he Anna in bittern Träönen. Do namm he de Schell un slaut se wäg. Et nužede nich viell, Anna moß se doch no hädern, weinigstens in'n Draum.

De Pastor kamm, üm de junge Frau an-tospräcken.

„Dat is kin Höwerflaut,“ hadd' sine Hus-hällerske seggt, „et mögg süß gaohen äs met den aollen Vader. Wenn mi dat doch passeerde, dat ic̄ en Vader wegstiärben lait aohne Sa-kramanten, ic̄ hädd' kine ruhige Stunn mähr.“

De Pastor dreihde sick in de Düör üm un keek met sine hellen Augen unner de dicken witten Augenbrunen hellske sharp harüöwer.

„Mamsell, wiett't Se woll soviell Bescheid in de bibelske Geschicht, dat se den Mann kennt, well to usen Härguott sagg: „Guott, ic̄ danke di, dat ic̄ nich sin äs de annern Menschen?“

De Mamsell wor füerraut.

„Ic̄ will nids seggt häbben.“

¹ friðische Spielerel

„Se häfft et owwer seggt. Wat bi Hellkamps passeert is, dat kann übwerall passeern. Et is all passeert, dat ne Pastors Mamsell in de Pastraot sōwst aohne Sakramanten stuorben is, obschonst de Pastor in'n Huſe was.“

„Um Guottswillen!“ de Juffer wor witt in't Gesicht. „Häer Pastor, nu beropen Se doch so wat nich!“

„Ich berope dat nich. Seiht to, dat Ji't nich sōwst beropet.“

He gont dat Steenpättken Jangs un satt sinen Stock so kräftig up, äs wenn he Funken ut de Steene slaohen woll, wildeß Mamsell tiegen den Häd satt un sick met de Schüdtt bör de Augen wiskeude. So'n klein Ungewitter kamm alle paar Wiäc vüör in de Pastraot; dann was för't erste de Lust wier rein. Pastor sagg mankt: „Se is licht to kureern, bloß et häöllt nich lange vüör. Im üöwrigen dat beste Mensl von de Welt, wenn se tor rächtien Tied eenen up'n Oedel trigg.“

Un dorup verftonn sick de Härohm. —

Pastor was erst in de Stiärwelammer gaohen un hadd' Schultenvader dat Wiggwater¹ giebben. Dann was he no ganze Wiele bi de kranke junge Frau west, un äs he harutkamm, mol he en ernst un naudentlich Gesicht.

Drüte wull Raffe upgeiten, owwer he

¹ Weihwasser

dankede un sagg, se fall den jungen Schulten
ropen, he wull en Waort met em küern.

„Wilm,“ sagg de aolle Häer un lagg em de
Hand up de Schuller, „nu hät et äher en End
nummen, äs wi dacht häfft. Mak bi fine Gedanken,
dat kämp so, äs de leiwe Häer will, un
Vader hadd' buoben ne gute Füörspraoß¹ — wi
können em nich bistaohn, ower siäg Moder hät
em sieker holpen. Un ic glaif, se is froh, dat se
em so wiet hät — hier doch² he nich mähr.“

Wilm dreihde sin Gesicht up de Siet.

„Ower de Träönen bruts di nich to schämen,
Wilm! Et was din Vader. Du hässt nich
licht hadd met dat veerte Gebott, ower du häss
daohen, wat du könns un häss di trü häollen.“

„Ne, Häär Pastor, dat häfft ic nich.“

De Pastor scheen dorüöwer wäg to lustern.

„Wenn wi nu Anna män wier gesund
häfft! Se will mi so rächt nich gefallen. Ic glaif
ja nich, dat't gefährlich is, ower — ic sin
nich rächt kloß derut woern. Et mott iähr wat
up'n Hiätten liggen — dat iähr dat so naoh
geiht!“

Wilm satt sic up'n Stohl, äs wenn he
möde wör.

„Et geiht iähr äs mi auf — nu, dat he
daut is, slött us dat Gewetten. Un Anna hät
doch gar fine Ursak — ower ic!“

¹ Füörsprache = taugte

De Pastor satt sic auf dahl.

„Spriäck di ut, Wilm! Wi sind alleen.“

Wilm lagg dat Gesicht in de Hänn, un
de Pastor wochtede gedüllig, bis he anfönt.

„Här Pastor, wenn'k et faots met een
Waort seggen fall — ic sin schüllig an Vader
sinen Daut —“

He tögerde. De aolle Häer vertrock fine
Faoll in sin graute, stuere Gesicht, et was bloß, äs
wenn en liezen Schatten drüöwersfoll. He sagg
ganz sacht un lieze:

„Spriäck di ut, Wilm! Ic häff all viell
haort in min Liäben. Spriäck di ganz uoppen
ut.“ — — —

As de Pastor von'n Hoff gont, wor't all
dunkel, un de Naohbers kaimen gerade in de
Rüed, üm för den Dauden to biätten nao aollen
Brut. Se kneieden üm den Häd, wo en dicke
Eeken-Ohst¹ an de Müer lagg to glumen², un Drüte
biäddde vüör. De blaoven Flämmkes spiellden
üöwer de rauden Kuohlen. Lanksam un een-
tönig biädden se eenen Rausenkranz nao'n
annern, un de Wind gont üm de Pöft un söchtede
dör den Fenstergliewen³, äs wenn he metbiätten
wull. Et wor ümmer dunkler in de Rüed,
bloß dat Lucht von't Hädfuer fladerde an de
Wänn, dat de Schatten von de aollen Brett-

¹ Eiken-Knubben ² glimmen ³ Fensterrige

stöhle anföngen to danzen. Dat saog ut, äs wenn ne arme Siäll kine Ruh finnen kann.

Wilm was in de Kammer gaohten. He was alleen met sinen dauden Vader — lange — ganz alleen — lange Tied.

De Naohbers hadde all längst uphaort to biätten un sätten still üm'n Häd harüm.

„Wo is de Schulte?“ frogg de Küötter tolest, de naichste Naohber.

„Binnen,“ Drüle wees met'n Dummen üöwer iähre Schuller nao de Kammer. Se liecken alle harüöwer nao de Düör un swieggen wier. De Küötter speeg¹ in de Kuohlen, dat et tiezede².

„Ja — ja — dat is so, äs't is!“

Endlichs gont de Düör up, un Wilm kamm harut, bleek un ruhig.

„Ich dank Ju, Lüde!“ sagg he, „för den Naohberdenst. Nu gaoht nao Hus. Ji häfft dat Jue daohen.“

„Schulte,“ frogg de Küötter, „well soll muorgen föhern?“

„Dat stönn Ju to. Owwer ich häff den städtiken Wagen bestellt. He woll dat so häbben bi siäg Moder un do mogg ich em dat nich vörenthaollen. Ji niehmt dat ja nich üwel. En Dauden mott man sinen Willen dohen, auf wenn he nich utspruoden hät.“

¹ spiegle * glische

„Mi sollt rächt sien,“ sagg de Küötter. „Owwer wi föhert doch den aollen Wäg?“

„Den aollen Wäg,“ sagg Wilm.

De Küötter tögerde en Augenblick.

„Schulte, niehmt doch nich de städtischen Piärde! De Mann hät allerdinks en paar städdige Rappen, owwer niehmt doch de eegenen, de beiden Brunen, un dann — laot't mi föhern. Et is mi üm de Ähr to dohen, un wenn de Kutschker en Dringeld krigg, dann is he gähn torfiäden.“

Wilm gaff em de Hand.

„Gutt, so sollt sien. Un nu gutt' Nacht tohaup.“

Se göngen. De Knechte un Miägde tröden sicf trüg up iähre Bühnen, un Drüke rakede¹ hat Fuer to. Wilm stonn dobi un leek verluoren in de Ast.

„Ku, leggt Hu auf tor Ruh, Schulte,“ sagg Drüke, et was't erste Maol, dat sin aolle Rinnerwicht nich Wilm to em tagg. „Wat Guott döht, is wuoll daohen.“

„Dat is't,“ sagg Wilm un söchtede un gont. — Anna lagg no wach.

Wilm bis du't?“

„Jau, slöpps du no ümmer nich?“

„Wilm — hät Pastor met di küert?“

„Jau.“

¹ zu beden mit Wache

„Un — häs du met em tüert?“

„Auk dat.“

De Wiele was't still. Dann sagg Anna ganz ließe:

„Häss du em alles seggt?“

„Alles.“

De junge Frau wochtede, of he no mähr sagg. He sweeg. Dann frogg se no ließer:

„Bis du — bis du nu ruhig?“

„Man mott — un nu slaop, Anna, slaop!“

Ja — slaopen! Do unner lagg een, de konn slaopen un de brukede auk nich to draimen. Guott ja, well doch ruhig slaopen könn!

XXII.

Daudenlüden un Sunndagskloeden.

Mester Tonjus, Röster un Schohmäker, keek wier dör't Schallläppken an'n Daon, äs domols, wo up Hellkamps Hoff Hochtied fiert wor. Wier lagg de Welt vull Niewel äs domols, owwer of de Sunn auf dütmol wier winnen¹ soll, dat was no ne Fraog. För't erste saog't der nich no ut.

„Hellkamps giefft us leſtertied viell to verdeinen,“ sagg Mester Tonjus to ſinen Lährjungen Stöfferken, de em lüden helpen foll.
„Wenn dat ſo blieben könn!“

„Wenn dat ſo blieff, Mester, dann blieff der von Schulte Hellkamps nich viell üöwer.“

„Stöfferken,“ de Mester namm en Prümken², denn en Bittern droff he nich mähr met up Thaon niehmen, de Pastor was trächter kummen un hadd' em dat ſtreng verbuodden, nich bloß Snaps, auf Magendruoppen. Gietdem namm de Mester de Druoppen to Hus.

„Stöfferken, de leiwe Häer weet doch alles nett un wuoll intorichten.“

„Wat dann?“ frogg Stöfferken, „dat Hieraoten oder dat Stiärben?“

„Laot mi utküern! Alles, ſogaor dat Stiärben. An fid is dat ja gar kin Pläſeer —“

„Ne,“ meinde Stöfferken, „id will auf

¹ gewinnen • Rautabak

leiwer nao de Kiärmifß gaohen un up't Scheesken sitten.“

Dobi sprank he ächter de Ledder, denn Mester Tonjus wull em eenen raken¹.

„Hansnarr! Laot mi utküern! Un doch hät de leiwe Häer dat so inricht't, dat auf bi't Stiärben en Pläseer is, weinigstens för annere Lüde. So ne graute Lieke brenget grade so viell in äs ne graute Hochtied, un vandage is alles Prima eins a!“

„Och, för mi fällt nich viell af.“

De Uhr slog acht.

„Nu män gau,“ raip Mester Tonjus. „Pack de Reep², ið gieff den Takt an — erst ganz lantsam — ankünningen — dann gliemäötig dörhahlen — klagan — also aufgepaft!“

„Pruß män laoß!“ sagg Stöfferken.

„Daut —

„Daut —

He is daut,

Is daut —“

So gont dat erst met langsame swaore Sliäge, un dann kamm de graute Klock in Swunk un raip hall nao beiden Sieten ut'n Thaon harut:

„Dat deipe Lock

För wen is dat?

Well geiht nu sinen

Lesten Patt?

¹ einen Schlag geben • Gell

En Menskenkind —
Of arm, of riet,
Of Buer, of Rüdtter,
Dat is nu gliet.
Un was sin Hus
Auk no so graut
Un vull von Staat,
De Daut, de Daut
Nimp knappe Maot.“

„Hä!“ sagg Mester Tonjus. He trod, wat dat Tüg haollen konn un stühnde guottserbärmlich — Stühnen daih Stöfferken auf.

„Junge, du läß mi ganz alleen treden!“
„Mester, wat könn Zi kueren! Zi sweet all.“
„Do saih ic apatt¹ nids von.“

„Ja, in't Gesicht nich. Et giff no annere Plackens, wo man auk sweeten kann.“

„De annern Plackens de fall ic di äs versuohlen. Nu voran, de tweere Paose!“

„Daut —
Daut —
He is daut — — —“
He kreeg alls up't Beste.

Dreispännig — de Pastor met twee Leviten, en veerstemmig Miserere — Mester Tonjus slog den Takt, de Saltetsfahn² was der auf, un dat fülwerne Beslag up den Eekensark blihede in de

¹ aber ² Sodalitätsfahne

Sunn. De Sunn habb' nämlic̄ doch wunnen
un den Niewel unnerkriegen.

Nu lagg Schultenvader unner de Åer tiegen
sine siäge Frau, un dat Hauchamt brusede dör
de Kiärt äs domols, un de Kärssen knisterden an
de Rast, so viell äs der män an staohen können,
auk äs gomols.

Moder Jenne scheesede wier Düör in Düör
ut, bi iähr was de Raffe, un se raip met iähre
hellste Rummandostemm:

„Stina! Sophie! Jännken! Wichter, den
Buotterkoken up'n Disk! Åher äs wi us üm-
seift, häff wi de Gäste in'n Huse staohen, un
dann häfft se auf Smacht¹ — de Truer de gripp
linen Mensken an'n Magen. Suorgt för
kuodend Water un dann ümmer wier up den
aollen Prütt² upgeiten — von gutte Bauhnen
kann man dreimol Raffe kuoden — bloß en
lück Suderei³ derbi — lick, do sind se all! Nu
män gau!“

Als se Raffe drünken, namm Graut Lahmsle
Wilm bisiete.

„Ich woll all düsse Dage all kummen un
Anna anspräcken, owwer ich habb't so in'n
Kopp — vandage geiht't — un wu steiht'met
Anna?“

„De Dotter segg, et häddde niðs to bedüten.“

„Dat will wi hüöppen! För Ju kump nu

¹ Hunger ² Raffeesatz ³ Sichtorien

endlics de gutte Tied, et hät lange nog
duert —“

„O Moder, kuer nich so!“ sagg Wilm.

„Quater di quater!“ sagg de Aollske, „Guott
gieff em de ewige Ruh! Owver wat waohr is,
dat is waohr. Din Vader hät dat Beste daohen,
wat he dohen konn, un ic̄ driäg em nu auf
nids mähr nao, obschonst he mi nich alltied
tom besten behannelt hät. Na, dat fall met
begraben sien!“

„Un of wi alltied rächt daohen häfft an
den aollen Mann, dat is auf no de Fraoge,“
sagg Wilm ernst.

„Ji? Oder wi? Meinst du vlicht mi?“

„Ic̄ mein besonners mi föwst,“ sagg Wilm.

„O wat! Manniger hädd' anners up-
trumpft, ne, Wilm, nu fine Quaterie! Du häss
mähr äs dine Plicht daohen. Owver nu no
eens! Wu is't met sine Achzigdusend? — Guott,
wat ne Röllausigkeit¹, en aollen Mann soviell to
laoten! Hät he en Testament maket?“

„Ne,“ sagg Wilm.

„Guott Dank! Dat was't Beste, wat he
dohen konn. Denn wenn he'n Testament mök,
dann was de Sak wild. Nöwrigens dann hädds
du't anfechten mökt, denn he was in de Kind-
heit —“

„Moder, he hät jä gar kin Testament maket.“

¹ Unvorsichtigkeit

„Dann is he doch no verstänniger west, äs
ich dacht häff. Nu is't gutt. Et is mi jä män
üm zu to dohen, för us bliff sic dat jä gliet.“

„Dat weet ic,“ sagg Wilm, so möde un so
aff, dat de Nollste em drup ankeet.

„Et is di naohgaohen, Wilm! Na, dat
giff sic, et is jä nu alles nett in't Laut¹. Gegg
Anna en Rumpelment, ic kumm de naichsten
Dage.“

„Rümms du nich tom Jätten, Moder?“

„Ne, et is Sauterdag, dann is soviell to
dohen un to bollwiärken² in'n Huse. Bis naich-
stens, Wilm!“ —

Nu sätten se alle wier up Hellkamps Hoff
bi Disk, bloß Schultenwader was der nich tüsken,
un Wilm brukele nich ümmer up de Wienpull
to achten. Krümpers Ohm kreeg wier wanners
sin Piepken harut, un Haims Buer mol sine
Sprüed, ower dat gröttste Waort hadde
Bendine.

Dat Fraumensk was würklich kummen, met
en grauten, swatten Gleier, un hadde auf wier
en Krans metbracht för't Graff. Wilm hadd'
sic wünnert, ower im Grunne was't em
glielgültig. Drüke allerdinks hadd' en Gesicht
maket, äs wenn se ümbieten³ wull.

„So.“ Haims Buer liehnde sic trüögüdwer,
dat de Stohl krakele. Dann street he sic lanksam

¹ im Lot ² herumwirtschaften ³ um sich beißen

üöwer dat pralle Büksken. „Dat was ne lädere
tampere¹ Mettwurst. Schade, dat Schulten-
vader siälig nich mähr metiätten konn! De Fix-
bauhn un de Mettwurst hädden em siecker
smaket. Wenn ic äs stärf — Guott bewahr mi
no lange dovuör! — Dann drüst se nich Fix-
bauhn un Mettwurst kucken, ic glaif, dat
störde mine Ruh in't Graff!“

„Vader!“ sagg de Haimske. De Aolle hadd'
en Klüdskn üöwer'n Duorft drunken.

„Wat wuß, Frau? Guotts Gaben draff
man doch luoben.“

„Min siäge Öhm,“ schüllkoppede Bendine,
„de gaff do nich soviell up. Dat was en Mann,
de hadde mähr Hiätt äs Magen.“

„En Hiätt för di?“ frogg Krümpers Öhm,
he mogg de aolle Juffer nich lieden. „Hätt he
di dat schriftlich giebben?“

„Binaoh,“ raip Bendine, „un he hädd't gähn
daohen, wenn man't nich hinnert hädde. Is dat
nich upfällig, wenn en Mann, de üöwer soviell
Geld to bestimmen hät, kin Testament mäck?“

Wilm was bleek woern, öwver he leek de
aolle, giftige Juffer richt in't Gesicht un sagg
met ruhige Stemm;

„Ic verstaoh nich rächt, wat dat heeten
fall. Öwver wenn irgendeen en Anspruc hädt,
de magg na't Gericht gaohen. Hier wät von

¹ gut gewürzt

süde Saken nich wieder küert, dat mott ic mi utbitten.“

„Dat is rächt, Wilm,“ sagg Haims Buer.
„Dat stichelige Küern stört de natürliche Rührunk un verdärf em den Aptit bi't Jätten.“

Män Bendine gaff kine Ruh.

„Dat is doch ne niee Mode, dat em dat Waort verbudden wät! Dann draff man gewiß nich äs fraogen, an wede Krankheit Ohm Henrich egentlick stuorben is. Et is so upfällig, dat he nich äs de Sakramanten krieggen hät.“

Wilm wor no bleeker, bleef ouwer de Ruhe sowst. Äher äs he antworten konn, namm Krümpers Ohm dat Waort; he mogg Bendine nich lieden un gafft iähr dütmol so groff, äs he't im Augenblick vüörräötig hadd.

„Bendine, doh mi eenen Gefallen! Wenn du nao Hus geiht, dann mat leiwer en Umwág un gaoh nich dör usen Rinnerkamp, denn et wör doch en aislich¹ Dink, wenn min Veh de Maulseuche kriegg!“

Bendine wull upstaohen un met Glanz astreden; do wor gerade so'n grauten schönen Puddink harinbracht un den mogg se nich in Stieck laoten. Dorüm begnögede se sicd domet, dat se up den gruowen Kloß en gruowen Kiel fatt.

¹ abſcheulich

„Pack di s̄owst bi de Nāse, Krümpfer, dann
häs du düftig wat in de Hand.“

„Worum nich?“ De Nolle street sic̄ be-
dächtig üöwer sine lange Nāse. „Ich häff se
nich stuohlen — un häff se mi auf nich vermaaken
laoten dör Testament.“

Vendine daih sic̄ iähren Teller höpet¹ vull
Puddink, sagg nīks mähr, att ovver nütten. —

Als de lesten Gäste gerade gaohen wöern, lat
an'n Naomdag, kamm Graut Lahm. He wull
doch äs seihen, wu't Anna gönk.

„Un wu is't met di, Wilm!“ He slog den
jungen Schulten up de Schuller. „Liäben un
Stiärben is Weltlaup, un för Schultenvader
was't Tied. Bloß för de Wiettenschopp is't en
Schaden, denn ic̄ häff alltied seggt, en Buer
satt der nich an, ovver Schanie hät he hat, un
he was nu up'n besten Wäg, en grauten Gelährten
to wäern. Na, ic̄ glaif, Gelährte laupet nog
harüm, de Welt wät üöwerklok, un dat dügg² auf
nich.“

„Du sah̄ wull rächt häbben,“ sagg Wilm.
„Anna ligg in'n Bedde; gefährlich wör't nich,
sagg de Dokter.“

„Dann will ic̄ iähr iäben gutten Abend
seggen.“

He gonk harin un bleef lange ut. Als he endlichs
wier trügkamm, wenkede he Wilm in de Stuowe.

¹ gehäuft ² taugt

„Wilm,“ sagg he un pod sinen Swiegersuohn
an de Schuller un leek em richt in de Augen.
„Dat Kind — Anna mein id — hät sic wat in'n
Ropp sett't. Niehmt iähr nich üwel, du weef,
Fraulüde liedet mankst an Inbellungen. Un
weef du auf, wat se glöfft? Du hädds dinen
siägen Vader ümbracht — vergiftet met de
Slaopdruoppen —“

„Id hädd' —“ stammerde Wilm. Dat Ge-
sicht, wat he moł, was nich dat ülößte.

„Fraulüde, Wilm, sind unberiädenbaor,
wenn't up Inbellungen ankämp. Du kenns dat
no nich. Nu gaoh hen un kuer en verständig
Wort met iähr, moł ower nich laoßprußen¹
un schennen, dat arme Kind hät sic nog grämt,
un et is iähr swoar nog woern, mi iähr hiätt
uttoschütten. Nu gaoh hen, Wilm, un dann
Aldjüs!“

He slog em kräftig up de Schuller un gont.

De junge Schulte stonn en Augenblick no
ganz verduzt. Dann gont he in de Kammer.
Gerade föngen de Klocken an to lüden in't Duorp,
man konn se dütlich häðern, de Wind stonn von
de Siet. Muorgen was jä auf Sunndag.

As Wilm in de Kammer kamm, satt Anna
uprächt in't Bedd un leek em in de Möt. He
gont bis vör't Bedd un dann sagg he: „Anna! —“
wieder nids.

¹ losfahren

Se lagg beide Hänn vör't Gesicht.

„Wilm, ic schäm mi, dat ic sowat dacht häff! Owwer du wees nich, wat ic utstaohen häff.“

He trock den Stohl dichter heran un sagg ganz ruhig: „Wu könns du owwer so wat von mi glaiben?“

„Jæ konn't auf kum glaiben, Wilm! Owwer domols — in de Nacht, wo Vader so ungedüllig schellde un du em de Druoppen giebben häs — un dann was he daut un du säggs enmol, dat du schuld doran wörs, un mi dücht, ut dat Püllken was soviell harut —“

„Dat häs du naotieken? Un mi häs du nicks seggt?“

„Um Guotts willen, Wilm!“ Se sonk an to grienien.

„Laot män sien,“ he trock iähr sacht de Hänn von de Augen. „Anna, de Gedanken sind mi kummen, un de Kunst — na, dat häff'k di ja längst klagt. Owwer gerade dorüm häff ic em gar fine Druoppen gebben in de Nacht. Jæ — ic truede mine eegene Hand nich.“

Se lagg sic trügäöwer in de Küssens. En Augenblick was't still, man häörde de Sunndagsloden.

„Wilm,“ sagg Anna ließe, „wi willt Guott danken, nu is alles gutt.“

„Jæ föhl mi nich ganz rein von Schuld, Anna!“

De Gedanken sind der west, un wat ic alle min
Hiätten druogen häff, dat weet ic sowst nich.“

„Du häss daohen, wat du konnt häss, un
mähr verlanget de leiwe Häer nich.“

„Dat segg de Pastor auf.“

Se lagg em de Hand up'n Kopp un street
üöwer sine Haar.

„Du arme Junge, ic glaif, du häss no mähr
utstaohen äs ic!“

„Dat veerte Gebott!“ sagg Wilm un söchte de.

„Dat veerte Gebott häss du haollen, mott
nu nich auf de Siägen kummen? Lustet äs!
Wat lüdet de Klocken schön! O Wilm, wat sin
ic froh! Paß up, nu wät et Sunndag — un
muorgen sin'k gesund, dat föhl ic.“

He lagg den Kopp up't Rüssen, dicht tiegen
iähr Gesicht, un de Träönen laipen em üöwer
de Baden.

Un von't Ouorp hiär klüngen de Sunndags-
Klocken.

PT2647.I12V4 1920x
WIBBELT, AUGUSTIN.
DAT VEERTE GEBOTT.



A000010837603



A000010837603